



STELVIO

מדריך למשתמש

סמלית
תמיד בתנועה

חלקי חילוף ואביזרים מקוריים של אלפא רומיאו

התאמה מושלמת עבור רכבך, עד הפרט הקטן ביותר

חלקי החילוף והאביזרים המקוריים של אלפא רומיאו עומדים בדרישות הקפדניות של התכנון ההנדסי של הרכיבים ושל מפרטי הייצור המשמשים בקו הייצור, כדי לעמוד במפרטים הטכניים של רכב אלפא רומיאו החדש שלך, ולשיפור הביצועים והמראה שלו. הם עוברים מבחני אישור **ובקרת איכות** מחמירים, כדי להבטיח שהם עומדים בדרישות **הבטיחות והגנת הסביבה**.

כל הרכיבים של רכב אלפא רומיאו שלך, מהנורה הקטנה ביותר ועד למערכות המכניות, החשמליות והאלקטרוניות המורכבות ביותר, מתוכננים לעבוד באופן מושלם ולהבטיח לך נהיגה מהנה ובטוחה, תוך שמירה על הסביבה. האביזרים המקוריים משפרים באופן מושלם את המראה של הרכב החדש שלך.

בטח **בניסיון וביכולות של מרכזי השירות המורשים** למצוא עבורך מגוון רחב של חלקי חילוף ואביזרים מקוריים של אלפא רומיאו.

מצא את מרכז השירות הקרוב <http://www.alfaromeo.co.il>



לקוח יקר,

ברצוננו לברך אותך ולהודות לך על בחירתך באלפא רומאו.

יצרנו ספר נהג זה, כדי לעזור לך להכיר את כל מאפייני הרכב ולהשתמש בו באופן הטוב ביותר. רכב זה מיועד לשימוש יומיומי, כמו גם לשימושים ספציפיים. מומלץ להקדיש זמן להיכרות עם המאפיינים הדינמיים של רכבך. בספר תמצא מידע, עצות ואזהרות חשובות על שימוש ברכב וכיצד להגיע לביצועים הטובים, על סמך המאפיינים הטכניים של האלפא רומאו שלך.

מומלץ לקרוא את הספר עד סופו לפני נסיעתך הראשונה, כדי להכיר את הבקרים, ומעל הכל, את הבלמים, מערכת ההיגוי ואת תיבת ההילוכים. בו זמנית, באפשרותך ללמוד את התנהגות הרכב בדרכים שונות.

ספר זה אף מתאר מאפיינים מיוחדים ועצות, וכן מידע חיוני לנהיגה בטוחה, לטיפול ולתחזוקה של אלפא רומאו שלך לאורך זמן. לאחר קריאתו מומלץ לשמור את הספר בתוך הרכב, כדי שיהיה נגיש בעת הצורך, וכדי שיישאר בתוך הרכב אם יימכר.

בחוברת האחריות תמצא את תעודת האחריות ואת התנאים לשמירה על תוקפה.

חשוב

ספר נהג זה מתאר את כל הגרסאות של אלפא רומאו. ציוד אופציונלי, ציוד שמיועד לשווקים של מדינות מסוימות או גרסאות אחרות לא צוינו בטקסט במפורש: לכן, עליך להתחשב במידע הקשור לרמת הגימור, המנוע והגרסה שרכשת. לפיכך יתכן כי חלק מההסברים מתייחסים לציוד אשר אינו מותקן במכוניתך.

מידע הנמצא במסמך זה נועד להנחות אותך בשימוש הנכון ברכב. חברת אלפא רומאו שוקדת בהתמדה על שיפור כלי הרכב שלה. לכן, היא שומרת על זכותה לבצע שינויים בדגם המתואר מבלי להחיל שינויים אלה על כלי רכב שנמכרו בעבר.

למידע נוסף ניתן לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

אנו בטוחים שהספרות ומרכזי השירות שלנו יעזרו לך ליהנות מרכבך החדש, ומהשירות שמספקת חברת סמלת מוטורס בע"מ במרכזי השירות שלה.

בברכת נסיעה טובה ובטוחה,

סמלת מוטורס בע"מ

מידע חשוב

תדלוק

מנועי בנזין: תדלק רק בדלק נטול עופרת בדירוג אוקטן (RON) המופיע בתווית שנמצאת בצדו הפנימי של מכסה הדלק (אם קיימת). אל תשתמש בדלק המכיל מתנול או אתנול E85. שימוש בתערובות אלה עלול לגרום תקלות בהתנעה ובנהיגה, ונזק לרכיבים חיוניים במערכת אספקת הדלק. למידע נוסף אודות השימוש בדלק הנכון, עיין בנושא "תדלוק הרכב" ב"פרק התנעה ונהיגה".



מנועי דיזל: תדלק רק בסולר העומד בתקן אירופי EN590. השימוש בדלקים ותערובות אחרות עלול לגרום נזק בלתי הפיך למנוע, שאינו מכוסה במסגרת האחריות. למידע נוסף על השימוש בדלק הנכון עיין בנושא "תדלוק הרכב" בפרק "התנעה ונהיגה".

התנעת המנוע

ודא שבלם החניה החשמלי משולב, ושבורר ההילוכים משולב לחניה P או להילוך סרק N, לחץ על דוושת הבלם, ולאחר מכן לחץ על מתג ההתנעה.



חניה על חומרים דליקים

הממיר הקטליטי מגיע לטמפרטורות גבוהות במהלך הפעלתו. אל תחנה את רכבך על דשא, עלים יבשים, מחטי אורנים או חומרים דליקים אחרים: קיימת סכנת שריפות.



שמירה על איכות הסביבה

הרכב מצויד במערכת המאפשרת בקרה רצופה של הרכיבים המשתתפים בתהליך הפליטה, כדי לשמור על איכות הסביבה.



אביזרי חשמל

אם תחליט להוסיף אביזרי חשמל לאחר הרכישה (למרות הסכנה של פריקת מצבר הדרגתית), פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. טכנאי המרכז יכולים לחשב את העומס החשמלי הכולל, ולבדוק שרכבך יכול לעמוד בעומס הנדרש.



טיפול תחזוקה

תחזוקה נכונה של המכונות חיונית לשמירה על ביצועי הרכב, על הבטיחות, באופן ידידותי לסביבה המאפשר עלויות הפעלה נמוכות לאורך זמן רב.



התקני אבטחת רשת

הרכב מצויד בהתקני אבטחה שפותחו בהתאם לסטנדרטים טכנולוגיים המיושמים כעת בתעשיית הרכב, כדי להגן על מערכות אלקטרוניות של הרכב מפני ניסיונות חדירה. המטרה של התקני אבטחה אלה היא למזער את הסכנה להתקפה מהרשת או להתקנה של וירוסים או תוכנות מזיקות אשר יכולות לפגוע בביצועים של הרכב ו/או לאפשר גניבה של מידע אישי של הלקוחות ו/או המשתמשים ו/או הפצה לא מאושרת של המידע האמור.

אסור לבעל הרכב להסיר, לשנות או לטפל בהתקני האבטחה למניעת חדירה. היצרן לא יהיה אחראי לתוצאות השליליות ו/או נזק לרכב ו/או ללקוח ו/או לצדדים שלישיים הנובע מהסרה, שינוי או התאמה של התקני האבטחה שבוצעו ע"י הבעלים או המשתמש ברכב.

שינויים ברכב

אזהרה

כל שינוי ברכב עלול לפגוע בבטיחותו ובשליטה בו בכביש. בעקבות זאת, הרכב עלול לגרום תאונה שבה ייפצעו הנוסעים בפציעות קטלניות.


אביזרים שרכש בעל הרכב

אם לאחר רכישת הרכב החלטת להתקין אביזרים חשמליים הדורשים אספקת חשמל קבועה (למשל מערכת לווניית נגד גניבות וכו') או אביזרים המשפיעים על דרישות אספקת החשמל, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. הטכנאים יבדקו האם מערכת החשמל של הרכב מסוגלת לעמוד בעומס הנדרש או צריכה להיות משולבת עם מצבר חזק יותר.

אזהרה – היזהר בעת התקנת ספילרים נוספים, חישובי גלגלי סגסוגת או טבורי גלגל בלתי רגילים, מכיוון שהם עלולים להפחית את אורך הבלמים ולפגוע ביעילותם בבלימה חדה וחוזרת או בירידות ארוכות. ודא ששום דבר לא מפריע למהלך הדוושה (שטיחונים וכד').

היצרן לא יהיה אחראי לנזק שגרמה התקנת האביזרים שסופקו או הומלצו בידי היצרן ו/או שלא הותקנו בהתאם להוראות שסופקו.

התקנת מכשירים חשמליים/אלקטרוניים

על מכשירים חשמליים ואלקטרוניים שהותקנו לאחר רכישה לשאת את התווית הבאה: 

היצרן מאשר התקנת מקלטי משדר בתנאי שההתקנה מתבצעת במרכז המתמחה בכך, באופן מעשי ומתוך עמידה במפרטי היצרן.

אזהרה רשות הרישוי עשויה לא לאשר לרכב לנסוע בדרכים אם הותקנו בו התקנים שמשנים את מאפייניו. הדבר אף עלול לגרום לביטול של האחריות בכל הנוגע לתקלות שנגרמו בשל שינוי, בין אם במישרין או בעקיפין.

היצרן לא יהיה אחראי לנזק שגרמה התקנת האביזרים שלא סופקו או הומלצו בידי היצרן ו/או שלא הותקנו בהתאם להוראות שסופקו.

משדרי רדיו וטלפונים ניידים

לא ניתן להשתמש ברכב במשדרי רדיו (טלפונים ברכב, מכשירי קשר, רדיו חובבים וכד'), אם לא הותקנה אנטנה נפרדת מבחוץ. ייתכן כי שידור וקליטה של מכשירים אלה ייפגעו בגלל אפקט המיגון של מרכז הרכב.

בכל הנוגע לשימוש בטלפונים ניידים בעלי אישור (GSM, GPRS, UMTS, LTE) (EC) פעל לפי הוראות השימוש שסיפק לך יצרן המכשיר. אזהרה השימוש בהתקנים האלו בתוך הרכב (ללא אנטנה חיצונית) עלול לגרום לתקלה במערכות החשמליות. הדבר עלול לפגוע בבטיחות הרכב ולסכן את בריאות הנוסעים בו. אזהרה טלפונים ומחשבים ניידים, טלפונים חכמים וטאבלטים נמצאים בתוך הרכב ולאו קרוב למפתח האלקטרוני הם עלולים לפגוע בביצוע של מערכת כניסה פסיבית להנעה ללא מפתח.

שימוש בספר הנהג הוראות הפעלה

בכל פעם שניתנות הוראות כיוון (ימינה/שמאלה או לפנים/לאחור) הנוגעות לרכב, הן מיועדות לנהג. אם ההנחיה נוגעת לנוסעים אחרים, יצוין הדבר בפירוט במקום מתאים בטקסט.

האיומים בספר נהג זה נועדו להמחשה בלבד: לכן, ייתכן כי פרטים מסוימים באיור אינם מתאימים לסידורם ברכב שלך בפועל. כמו כן, ספר נהג זה מתאר כלי רכב בעלי גלגל הגה בצד שמאל. לפיכך, ייתכן כי באיור, מיקום ומבנה של בקרים מסוימים בכלי רכב שגלגל ההגה בהם נמצא בצד ימין, לא יהיה כהשתקפות המראה.

כדי לזהות את הפרק המכיל את המידע הדרוש, באפשרותך לעיין באינדקס המופיע בסוף ספר הנהג.

ניתן לזהות פרקים במהירות באמצעות לשוניות גרפיות ייעודיות בצדו של כל עמוד אי זוגי. בעמודים הבאים נמצא תוכן העניינים, שיעזור לך להכיר את הפרק ואת הסמלים הרלוונטיים בלשוניות. כמו כן, שמו של הפרק מופיע בצדו של כל עמוד זוגי.

התרעות ואזהרות

במהלך הקריאה של הספר תמצא סדרה של **אזהרות** שנועדו למנוע פעולות העלולות להזיק לרכבך. כמו כן, כלולים בספר אמצעי **זהירות** שנועדו למנוע שימוש שגוי ברכיביו של הרכב, שעלול לגרום תאונות או פציעות.

לפיכך, יש להקפיד ולמלא אחר ההנחיות בכל ה**אזהרות** ובאמצעי ה**זהירות**.

אזהרות ואמצעי **זהירות** מסומנים בטקסט באופן הבא:

 בטיחות אישית

 טובת רכבך

 הגנה על הסביבה

הערה סמלים אלה מופיעים ליד הכותרת או בסוף השורה ומלווים במספר. מספר זה מקביל לאזהרה בסוף הנושא הרלוונטי. אזהרה אם מוזכר בטקסט "מצבר רגיל" הדבר מצוין מצבר שירות עופרת 12V הממוקם בתא המנוע.

סמלים

רכיבים מסוימים של הרכב נושאים תוויות צבעוניות שסמליהן מציינים אמצעי זהירות, שיש להקפיד עליהם תוך כדי שימוש. קרא את התיאור הקצר שמופיע ליד כל סמל. הקפד תמיד על כל האזהרות שמצוינות בספר.

אוטומטית גם עם מנוע כבוי		אל תיגע בידוך		קרא את ספר הנהגה	
אל תפתח: גז בלחץ גבוה		אל תפתח את המכסה בעוד שהמנוע חם		הגן על עיניך	
חלקים נעים הרחק חלקי גוף ובגדים		סכנת פיצוץ		הרחק ילדים	
סכנת מתח גבוה		חומר משתך תיתכן הפעלה		אל תתקרב ללהבות	

הכרת מכוניתך

הכר את לוח המחוונים

בטיחות

התנעה ונהיגה

במקרה חירום

שירותים ותחזוקה

נתונים טכניים

מולטימדיה

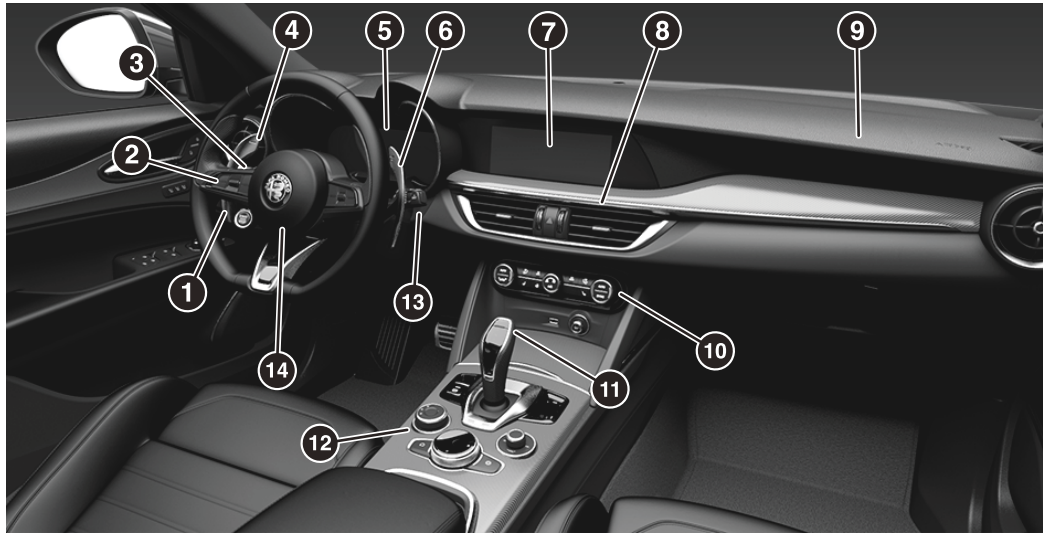
אינדקס

הכרת מכוניתך

- 10.....לוח מכשירים.
- 11.....מפתחות.
- 13.....מתג התנעה.
- 14.....שולל התנעה של המנוע (אימוביליזר).
- 15.....אזעקה.
- 16.....דלתות.
- 20.....מושבים.
- 24.....משענות ראש.
- 25.....גלגל ההגה.
- 26.....מראות.
- 28.....תאורה חיצונית.
- 33.....תאורה פנימית.
- 34.....מגבי השמשה הקדמית.
- 36.....מערכת בקרת אקלים.
- 41.....חלונות חשמליים.
- 42.....גג שמש חשמלי.
- 43.....מכסה תא המנוע.
- 44.....דלת תא המטען.
- 46.....התקנים פנימיים.
- מערכת טעינה אלחוטית - WCPM
- 48.....(משטח טעינה אלחוטית).
- 49.....מערכות להגנה על הסביבה.



היכרות מעמיקה עם רכבך מתחילה בעמוד זה. הספר שאיתה קורא מסביר בפשטות ובשפה קלה כיצד הוא בנוי וכיצד הוא פועל. לכן, אנו ממליצים לך לקרוא אותו תוך כדי ישיבה נוחה ברכב, כדי שתראה במו עיניך את הרכיבים המתוארים.



1

9490100

1 מתג תאורה חיצונית / 2 בקרי גלגל הגה: בקרת שיוט (אם קיימת) / בקרת שיוט אדפטיבית (אם קיימת) / מערכת סייען נהיגה בכביש מהיר HAS (אם קיימת) / מערכת סייען נהיגה בפקקים / (אם קיימת) / מערכת סיוע לנהיגה ADA (אם קיימת) / מערכת זיהוי תמורים (אם קיימת) / מערכת מגביל מהירות חכם (אם קיימת) / 3 ידית שמאלית (תאורה חיצונית) / 4 ידית שמאלית להחלפת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית / 5 תצוגת לוח המחוונים / 6 ידית ימנית להחלפת הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית / 7 מערכת Connect / 8 פתח אוורור מרכזי / 9 כרית אוויר של הנהג / 10 מערכת בקרת אקלים דו אזורית / 11 בורר תיבת הילוכים אוטומטית / 12 בקרים בתעלה המרכזית (מערכת Alfa DNA™ Pro / בקר סיבובי עבור מערכת Connect) / 13 ידית ימנית (מגבים) / 14 גלגל ההגה – כרית אוויר של הנהג



אם פתוחה דלת אחת או יותר, הדלתות ננעלות וזה מצוין בהבהוב מהיר של מחווני איתות (אם קיימים).

הדלתות מוכנות לנעילה מהרגע שהן נסגרות.

נעילת הדלתות תשוחרר שוב רק אם המפתח נמצא ומזוהה בתוך תא הנוסעים. אפשר תמיד לנעול את הדלתות באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך המנועל בדלת הנהג.

תפקוד פתיחה/סגירה אוטומטית של החלונות

(אם קיים)

לחיצה ממושכת על הלחצן תפתח את כל החלונות.

לחיצה ממושכת על הלחצן תסגור את כל החלונות.

פתיחת דלת תא המטען

לחץ מהר על הלחצן פעמיים, כדי לפתוח את תא המטען מרחוק.

פנסי האיתות יבהבו פעמיים כדי לציין שתא המטען נפתח.

החלפת סוללת המפתח האלקטרוני

(1)

להחלפת הסוללה, פעל באופן הבא:
 החזק לחוץ בנקודות המוצגות באיור 3 והחלק את המכסה כלפי מטה.

עם זאת, ניתן לשנות את ההגדרה הנוכחית באמצעות התפריט של מערכת Alfa Connect, כך שהמערכת תבטל את נעילת: כל הדלתות בלחיצה ראשונה על לחצן השלט הרחוק,

רק דלת הנהג בלחיצה ראשונה על לחצן השלט הרחוק (אם קיים),

דלת תא המטען, "בנפרד" או "יחד עם הדלתות".

יתרה מכך, מתוך מערכת Alfa Connect ניתן להפעיל או לבטל את הבהוב מחווני הכיוון בעת נעילת/ביטול נעילת הדלתות ולהפעיל את תפקוד Courtesy lights (תאורת נוחות) (אור נמוך בפנסים ראשיים ומחווני כיוון) עם ביטול נעילת הדלתות.

למידע נוסף עיין בסעיף "הגדרות" בחוברת המקוונת "Alfa Connect".

למידע נוסף, עיין בנושא "הגדרות" בחוברת מערכת Connect.

אפשר תמיד לבטל את נעילת הדלתות באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך מנועול בדלת הנהג.

נעילת דלת ותא המטען

לחיצה קצרה על לחצן : נעילה של דלתות ודלת תא המטען, תתזמן את כיבוי תאורת פנים הרכב ותפעיל את הבהוב במחווני האיתות (אם מופעל באמצעות מערכת Alfa Connect).

המפתחות

מפתח אלקטרוני

(1) (1)

הרכב מצויד במפתח אלקטרוני עם תפקוד התנעה ללא מפתח (איור 2).



2

04016S0010EM

הפעלה

ביטול נעילת הדלתות ודלת תא המטען

לחיצה קצרה על לחצן תבטל נעילה של דלתות ודלת תא המטען, תתזמן את הדלקת התאורה הפנימית ותפעיל את הבהוב בפנסי האיתות (אם מופעל באמצעות מערכת Alfa Connect).

כאשר התפקוד זמין, לחץ לחיצה אחת קצרה על לחצן שחרור הנעילה בשלט הרחוק, כדי לשחרר את נעילת דלת הנהג, או לחץ פעמיים תוך שנייה אחת כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות ודלת דלת תא מטען.



ABC

הזמנה של מפתחות נוספים

המערכת יכולה לזהות עד 8 מפתחות שלט רחוק.

השתמש רק במפתחות שקודדו במיוחד עבור האלקטרוניקה של הרכב. אם מפתח אלקטרוני מקודד לרכב מסוים, לא ניתן להשתמש בו לרכב אחר.

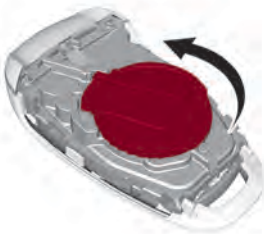
שכפול מפתחות

אם אתה זקוק למפתח שלט רחוק או למפתח אלקטרוני חדש, פנה למרכז מרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. עליך להצטייד בתעודה מזהה ובמסמכי הבעלות.

אזהרה



1 אין לבלוע את הסוללה. סכנה של כווייה כימית. המפתחות מכילים סוללה קטנה. אם הסוללה נבלעת היא עלולה לגרום לכוויות פנימיות תוך שעתיים בלבד ולמוות. הרחק סוללות חדשות ומשומשות מהישג ידם של ילדים אם תא הסוללות אינו סגור היטב, הפסק להשתמש במוצר והרחק אותו מהישג ידם של ילדים. אם אתה חושב שסוללה נבלעה או הוחדרה לגוף, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי. יש להכניס את מפתח החירום (אם קיים) מיד למפתח השלט הרחוק כדי למנוע גישה קלה לסוללה.



5

04016S0004EM

הסר את הסוללה מהבית שלה (איור 6) והחלף אותה באחת חדשה מאותו סוג.



6

04016S0005EM

המשך בסדר הפוך כדי להרכיב את המפתח מחדש.

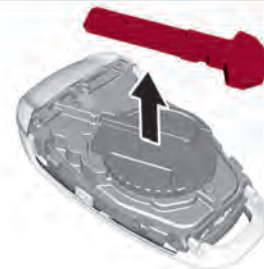
אזהרה הליך החלפת הסוללה חייב להתבצע בזהירות כדי לא לגרום נזק למפתח האלקטרוני.



3

04016S0010EM

□ הוצא את מכלול המפתח (איור 4) מהבית שלו.



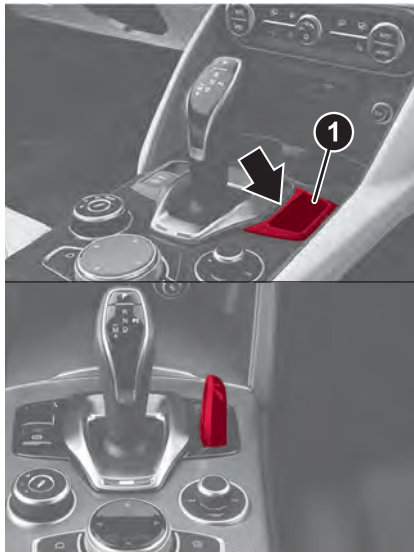
4

04016S0003EM 4

□ הסר את כיסוי הסוללה (איור 5) על ידי סיבובו נגד כיוון השעון.



ABC



8

04206S0554EM

הערה כאשר מתג ההתנעה דולק, אם חלפו 30 דקות מאז שמצב P (חניה) שולב והמנוע כבוי, מתג ההתנעה יעבור אוטומטית למצב STOP.

הערה ניתן להתרחק מהמכונית כאשר המנוע מותנע והמפתח ברשותך. המנוע ימשיך לפעול.

המכונית תציין בלוח המכשירים שהמפתח לא נמצא בה כאשר הדלת נסגרת.

אזהרה אם המצבר נותק, אל תתניע את המנוע מיד לאחר חיבור מחדש של המצבר, אלא לחץ על מתג ההתנעה מבלי ללחוץ

13

למתג ההתנעה קיימים המצבים האפשריים הבאים:

STOP: מנוע מכובה, גלגל הגה נעול. ניתן עדיין להפעיל התקני חשמל מסוימים (מערכת נעילת דלתות מרכזית, אזעקה וכד').

ON (לחיצה אחת): כל התקני החשמל זמינים. מצב זה מופעל באמצעות לחיצה על מתג ההתנעה פעם אחת, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם AVV: התנעת המנוע.

מצב זה מופעל באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה פעם אחת תוך לחיצה על דוושת הבלם.

לאחר התנעת המנוע, הכנס את המפתח האלקטרוני למקומו (איור 8) ליד בורר הילוכים בקונסולה המרכזית.

חשוב



1) הרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח עלולים להינזק, אם המפתח נחשף למכות חזקות. כדי לשמור על יעילות מרבית של הרכיבים האלקטרוניים בתוך המפתח, אין לחשוף אותו לאור שמש ישיר.

חשוב



1) סוללות משומשות שלא מסולקות כראוי פוגעות באיכות הסביבה. יש לסלק את הסוללות המשומשות כפי שמפורט בחוק, במיכלים מיוחדים או להביא אותן למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ, שיסלק אותן עבורך.

מתג ההתנעה

1 (2 (3 (4 (5 (6



הפעלת מתג ההתנעה אפשרית כאשר המפתח האלקטרוני נמצא בתא הנוסעים.



7

04026V0001EM

על הדושות, להפעלת לוח המחוונים ולאחר מכן התנע את המנוע.

הסמל  בלוח המחוונים יישאר דולק, כדי לציין שיש לשחרר את ההגה.

לשם כך, סובב את גלגל ההגה מצד אחד לצד השני וחזרה למיקום המרכזי תוך 30 שניות מרגע התנעת המנוע.

אם התקלה עדיין קיימת (נורית נדלקת בלוח המחוונים), דומם את המנוע, המתן לפחות 5 שניות וחזור על הליך ההתנעה שתואר לעיל.

התנעה עם סוללת מפתח מרוקנת

אם הסוללה של מפתח השלט הרחוק נפרקה, פעל באופן הבא להפעלת הרכב: הרום את משענת היד הקדמית. הנח את המפתח במקום המיועד כמוצג באיור 9.



9

04026S0995EM

נעילת הגה

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

הפעלה

גלגל ההגה ננעל כאשר דלת הנהג נפתחת ומתג ההתנעה במצב STOP.

הפסקת פעולה

פעולתה של נעילת ההגה מופסקת כאשר מתג ההתנעה נלחץ והמפתח האלקטרוני זוהה.

אזהרה



2 בצאתך מהרכב קח תמיד את המפתח איתך, כדי למנוע הפעלה לא מכוונת של הבקרים. הקפד להפעיל את בלם החניה החשמלי. לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב.

3 אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת ההיגוי או בגלגל ההגה (לדוגמה, להתקין אמצעי הגנה נגד גניבה), העלולים לפגוע בביצועים ובבטיחות, לגרום לביטול האחריות ולגרום לאי תאימותו של הרכב לדרישות הרישוי.

4 לפני צאתך מהרכב שלב תמיד את בלם החניה החשמלי. העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) ולחץ על מתג ההתנעה להעברתה למצב STOP. בצאתך מהרכב נעל תמיד את כל הדלתות בלחיצה על לחצן בידית הדלת.

5 אל תשאיר את מפתח השלט הרחוק בתוך הרכב או בקרבתו או במיקום שנגיש לילדים. אין להשאיר את הרכב כשמתג ההתנעה במצב ON. ילד עלול להפעיל בשוגג את החלונות החשמליים, בקרים אחרים או אף להתניע את הרכב.



6 אם מתג ההתנעה חובל (לדוגמה, בעת ניסיון גניבה), דאג לבדיקתו במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ לפני נהיגה.

שולל ההתנעה של המנוע

מערכת שולל ההתנעה של הרכב מונעת שימוש לא מורשה ברכב באמצעות מניעת התנעה של המנוע.



אין צורך להפעיל/לנטרל את המערכת: הפעלתה אוטומטית, ואינה קשורה למצב הנעילה של הדלתות.

הפעלה חריגה

אם במהלך ההתנעה קוד המפתח אינו מזוהה נכונה, מוצג הסמל  בלוח המחוונים (עייני בהוראות בנושא "נוריות אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח המחוונים"). במצב זה ייכבה המנוע כעבור 2 שניות. העבר את מתג ההתנעה למצב STOP ולאחר מכן למצב ON. אם עדיין לא ניתן להתניע, נסה להשתמש במפתח השני שסופק. אם למרות הכול לא הצלחת להתניע את המנוע, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אם הסמל  מופיע במהלך נהיגה, המערכת מבצעת אבחון עצמי (לדוגמה,




ABC


האזעקה על ידי לחיצה על לחצן , ודא שדלתות, מכסה המנוע ותא המטען סגורים כהלכה ולאחר מכן הפעל מחדש את המערכת על ידי לחיצה על לחצן .

אם האזעקה פולטת צליל אזהרה גם כשהדלתות, מכסה המנוע ותא המטען סגורים כהלכה, הדבר מציינ שהתרחה תקלה בפעולת המערכת: למידע נוסף פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

נעילת הדלתות מבלי להפעיל את האזעקה אפשרית תמיד באמצעות נעילת הדלתות על ידי הכנסת להב המתכת של המפתח לתוך מנעול דלת הנהג.

אזהרה אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות הכנסת להב המתכת של המפתח למנעול בדלת הנהג, האזעקה או הפעלה, אינה מופסקת. ניתן לנטרל את האזעקה באמצעות העברת מתג ההתנעה למצב ENGINE או לחיצה על לחצן  בשלט הרחוק.

כיבוי האזעקה

לחץ על לחצן .

הפעולות הבאות יתרחשו:

שני הבהובים קצרים של פנסי האיתות (אם קיים)


שני צלילי התראה קצרים (אם קיים)

שחרור של נעילת הדלתות

ניתן לנתק את האזעקה גם באמצעות

אזהרה מערכת האזעקה מותאמת לדרישות במספר מדינות.

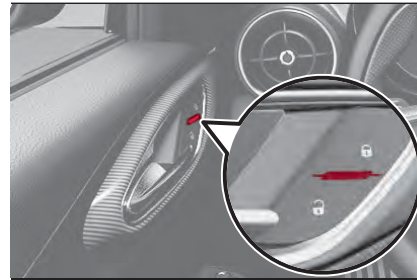
הפעלת האזעקה

לאחר שהדלתות, מכסה תא המנוע ותא המטען סגורים, ומתג ההתנעה מועבר למצב STOP, כוון את המפתח האלקטרוני לכיוון הרכב, ולחץ על לחצן שחרור הנעילה .

ניתן להפעיל את האזעקה גם בלחיצה על לחצן "נעילת דלת" הנמצא בידית החיצונית של הדלת. למידע נוסף ראה את הפסקה "כניסה פסיבית" בפרק "דלתות".

מלבד בדגמים או בשווקים מסויימים, המערכת מפיקה צלילי אזהרה וחיווי אזהרה חזותיים ומפעילה את נעילת הדלתות.

כאשר אזעקה פועלת, נורית אזהרה (איור 10) דולקת קבוע בידית הדלת.



10

9550202

אם קיימת תקלה, המערכת תשמיע צליל אזהרה נוסף.

אם, לאחר הפעלת האזעקה, נשמע צליל אזהרה שני, המתן כ-4 שניות וכבה את

בגלל נפילת מתח). אם הסמל לא נעלם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרות

אין לבצע שינויים במערכת שולל ההתנעה של המנוע (אימוביליזר) כל שינויים והתאמות יכולים לגרום לנטרול של תפקוד ההגנה. מערכת שולל התנעה של המנוע לא מתאימה למערכות מסוימות להפעלה מרחוק הקיימות בשוק.

אזעקה

(אם קיימת)

הפעלה של אזעקה

האזעקה תופעל במקרים הבאים:
פתיחה בשוגג של דלתות/מכסה מנוע/
דלת תא מטען (הגנה היקפית).

הפעלה של מתג ההתנעה עם מפתח לא תקוף.

כאשר כבלי המצבר נחתכו.

כשיש תנועה בתוך תא הנוסעים (חיישן תנועה, אם קיים).

הרמה/הטיה חריגה של הרכב (הגנה נגד גרירה, אם קיימת)

הפעלת האזעקה מפעילה את הצופר ואת מחוויי כיוון.

אזהרה התפקוד מובטח על ידי מערכת שולל התנעה של המנוע, אשר מופעלת אוטומטית כשאתה יוצא מרכבך, לוקח מפתח אלקטרוני איתך ונועל את הדלתות.

מחזיק המפתח, על ידי אחיזה באחת מהידיות הקדמיות. למידע נוסף ראה את הפסקה "כניסה פסיבית" בפרק "Doors" ("דלתות").

אזהרה! האזעקה לא תופסק כאשר הפתיחה המרכזית מופעלת באמצעות להב המתכת של המפתח.

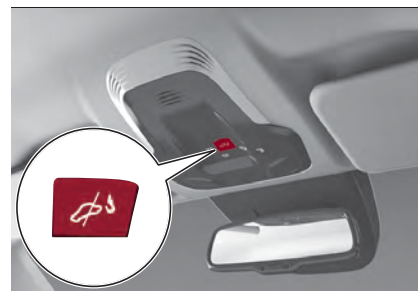
חיישן תנועה/הגנה מפני גרירה

(אם קיימת)

להבטחת פעולה נכונה, סגור לחלוטין את חלונות הצד.

כדי לא לכלול את התפקוד, לחץ על לחצן (איור 11) לפני נטרול האזעקה.

כאשר התפקוד כבוי, זה מצוין על ידי נורית LED על הלחצן שמהבהבת למשך מספר שניות.



11

04046S0002EN

נטרול האזעקה

לנטרול מלא של האזעקה (לדוגמה, במהלך תקופה ממושכת כשהרכב נייח), נעל את



הדלתות, באמצעות סיבוב להב המתכת של מפתח השלט הרחוק בתוך מנעול הדלת.

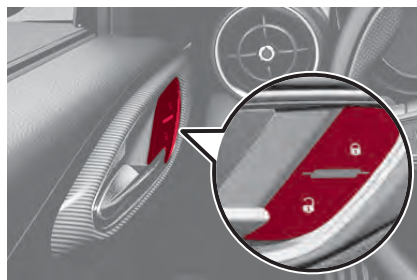
דלתות

נעילה/ביטול נעילה של דלתות מבפנים

נעילה/ביטול נעילה מרכזית

אם כל הדלתות סגורות היטב, הן יינעלו אוטומטית אחרי שמהירות לרכב תעבור את 20 קמ"ש (תפקוד 'סגירה אוטומטית' פעיל).


לנעילת הדלתות, לחץ על הלחצן  שבדיפון לוח הדלת בצד דלת הנהג או הנוסע הקדמי (איור 12) או בדלת אחורית (אם קיים). לחץ על לחצן  לשחרור הנעילה של הדלתות.




12

9550183

נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות מבחוץ נעילת דלתות מבחוץ

לחץ על הלחצן  שעל המפתח כאשר הדלתות סגורות.

ניתן לנעול את הדלתות כאשר כולן סגורות ודלת תא המטען פתוחה.

כאשר הלחצן  שעל המפתח נלחץ, כל המנעולים נסגרים, כולל המנעול של דלת תא המטען הפתוחה. היא תינעל לאחר סגירתה.

2 

שחרור נעילת דלתות מבחוץ

לחץ על הלחצן  שעל המפתח.

נעילה/שחרור נעילה של הדלתות מבחוץ במקרה חירום

אם הסוללה ריקה או השלט רחוק פגום, ניתן לנעול/לבטל נעילת הדלתות מבחוץ על ידי הכנסת וסיבוב של להב המתכת (הזמין בתוך שלט הרחוק) במנעול דלת הדלת בצד הנהג.

כניסה פסיבית

(אם קיימת)

3 

מערכת הכניסה הפסיבית יכולה לזהות נוכחות של מפתח אלקטרוני בקרבת הדלתות או תא המטען.

המערכת מאפשרת נעילה/שחרור מנעילה של הדלתות (או של דלת תא המטען) מבלי ללחוץ על אחד הלחצנים שבמפתח האלקטרוני.

המפתח מזהה רק לאחר שהמערכת מזהה מגע של יד על אחת מידידות הדלתות הקדמיות. אם המפתח המזוהה תקף, תשחרר הנעילה של הדלתות ושל דלת

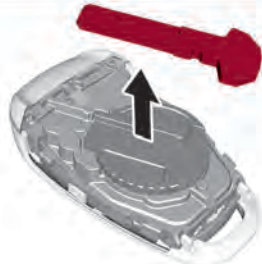


ABC



14

04016S0002EM



15

04016S0003EM

הערה ללהב המתכת של המפתח אין כיוון הכנסה וניתן להכניסו למנועול מכל כיוון.


אזהרות

כדי להימנע מהשארת מפתח אלקטרוני בתוך הרכב בטעות, תפקוד כניסה פסיבית כולל תפקוד ביטול נעילת דלת אוטומטי.

אם אחת מדלתות הרכב פתוחה ונלחץ לחצן "נעילת דלת" באחת מידידות, או לחצן

17

אזהרה לאחר לחיצה על הלחצן 'נעילת דלתות', עליך להמתין 2 שניות לפני שתוכל לשחרר שוב את נעילת הדלתות באמצעות ידית הדלת. לכן, ניתן לבדוק אם הרכב ננעל כהלכה באמצעות משיכת ידית הדלת תוך 2 שניות מרגע הנעילה. נעילת הדלתות לא תשחרר שוב.

ניתן תמיד לנעול את הדלתות ואת דלת תא המטען באמצעות לחיצה על הלחצן  שעל המפתח האלקטרוני, או על הלוח הפנימי של הדלת.

פתיחת חירום של דלת הנהג

אם המפתח האלקטרוני לא עובד, לדוגמה, משום שהסוללה ריקה או שמצבר הרכב מרוקן, ניתן תמיד להשתמש בלהב המתכת למקרה חירום של המפתח, לנעילה או לשחרור מנעילה של דלת הנהג.

כדי להוציאו, פעל באופן הבא:

- לחץ על הנקודות שמצוינות באיור 14, והסר את המכסה על ידי משיכתו למטה.
- הסר את להב המפתח מהתושבת שלו (איור 15).

הכנס את להב המתכת לתוך המנועול שבדלת הנהג וסובב אותו לשחרור נעילת הדלת.

תא המטען (הרכיבים נפתחים בהתאם להגדרות שבמערכת Alfa Connect).

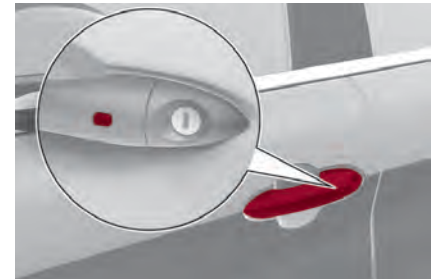
אם התפקוד קיים, אחיזה בידית של דלת הנהג תשחרר את הנעילה של הדלת, או של כל הדלתות, בהתאם למצב שהוגדר באמצעות מערכת Alfa Connect.

אזהרה אם אתה עוטה כפפות, או אם ידית הדלת נרטבה מגשם, רגישות ההפעלה של מערכת הכניסה הפסיבית עלולה להיות מופחתת, וזמן התגובה יהיה איטי יותר.

נעילת דלתות

לנעילת הדלתות, פעל באופן הבא:

- דוד שהמפתח האלקטרוני נמצא ברשותך ושאתה נמצא בקרבת ידית דלת הנהג או דלת הנוסע.
- לחץ על לחצן 'נעילת דלתות' בידית באיור 13: כל הדלתות ודלת תא המטען יינעלו. נעילת הדלתות תפעיל גם את האזעקה (אם קיימת).

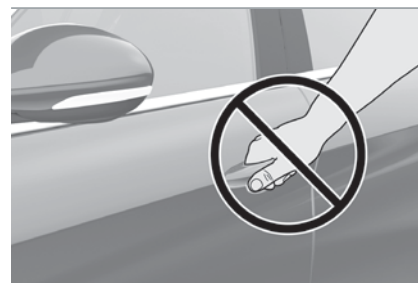


13

04056S0003EM

⚠ בדיפון הפנימי של הדלת איור 15, לאחר שכל הדלתות נסגרות, הרכב יבדוק נוכחות של מפתחות אלקטרוניים בתוך הרכב ומחוצה לו.

בעת משיכת הידית, אל תלחץ על לחצן נעילה/ביטול נעילת דלת שעל הידית איור 16.



16

04056S0004EM

אם אחד מהמפתחות האלקטרוניים מזוהה בתוך הרכב ולא מזוהה מפתח אלקטרוני פעיל מחוץ לרכב, תפקוד Passive Entry (כניסה פסיבית) משחרר מנעילה אוטומטית את כל הדלתות ומפעיל את פנסי האיתות.

אם, לעומת זאת, אחד מהמפתחות האלקטרוניים נמצאים בתוך תא הנוסעים, לחיצה על לחצן **⚠** בשלט הרחוק, המפתחות בתוך תא הנוסעים מנוטרלים ומניית.

הרכב **לא יבטל את נעילת** הדלתות אם זוהה מפתח אלקטרוני לא מורשה בחוץ קרוב לרכב.

אם תפקוד Passive Entry (כניסה פסיבית) מושבת באמצעות מערכת Alfa Connect, אמצעי הגנה מפני השארת מפתח אלקטרוני בתוך הרכב בשוגג, מושבתים גם הם.

גישה לתא המטען

כשאתה מתקרב לתא מטען עם מפתח אלקטרוני תקף, לחץ על לחצן הפתיחה איור 17 כדי לגשת לתא המטען.



17

04056V0005EM

אזהרה! אם מפתח אלקטרוני נשכח בטעות בתוך תא המטען ונעשה ניסיון לסגור אותו מבחוץ, תא המטען לא יינעל אלא אם יזוהה מפתח אלקטרוני אחר מחוץ ובסמוך לרכב. כשדלתות נעולות, אם רק דלת תא המטען משוחררת מנעילה ומפתח מזוהה בתוך הרכב כאשר הרכב ננעל שוב, דלת תא המטען תשוחרר

מנעילה שוב ופנסי איתות יהבהבו פעמיים. אזהרה! לפני נהיגה ודא שדלת תא המטען סגורה היטב.

נעילת המנועול של תא המטען

תא המטען עדיין יכול להיות נעול על ידי לחיצה על לחצן **⚠** במפתח אלקטרוני או על ידי לחיצה על לחצן נעילת הדלת בידיות החיצוניות או על ידי לחיצה על לחצן **⚠** בלוח הדלת הפנימי של הרכב.

הפעלה/נטרול של המערכת

ניתן לבצע הפעלה/נטרול של מערכת Passive Entry (כניסה פסיבית) באמצעות מערכת Alfa Connect.

התקן נעילה מוחלטת

(אם קיים)

⚠ (7)

התקן בטיחות זה מונע את פתיחת הדלתות מתוך הרכב והשימוש בלחצן נעילה/שחרור מנעילה. כך ניתן למנוע את פתיחת הדלתות מתוך תא הנוסעים ולהקשות על ניסיונות פריצה (לדוגמה, חלון שבור).

מומלץ להפעיל את ההתקן בכל פעם שאתה מחנה את הרכב.

הפעלת ההתקן: התפקוד מופעל בכל

הדלתות בלחיצה על לחצן **⚠** פעמיים במהירות. פנסי האיתות מהבהבים 3 פעמים כדי להודיע שההתקן פעיל. אם דלת אחת או יותר לא נסגרו כראוי, ההתקן לא יופעל, וכך לא יוכל אדם להילכד בתוך תא



ABC

□ הפעל את הידית הפנימית של הדלת.

אזהרה בדלתות האחוריות, אם התקן נעילת הבטיחות להגנת ילדים הופעל, ובוצע תהליך הנעילה שתואר, הפעלת הידית הפנימית לא תפתח את הדלת, אלא תאחז את התקן שחרור הנעילה. יש להשתמש בידיית החיצונית לפתיחת הדלת. לחצני הנעילה/שחרור הנעילה המרכזית של הדלת לא ינוטלו, כאשר נעילת החיוס מופעלת.

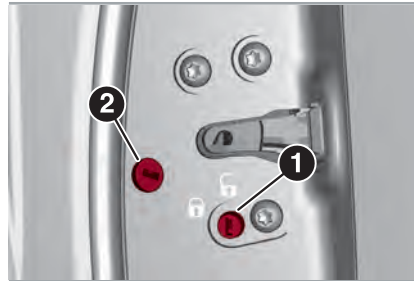
אזהרה



7 אחרי שהופעלה מערכת נעילת בטיחות, לא ניתן לפתוח את הדלתות מבפנים. לכן, לפני צאתך מהרכב ודא שאף אחד לא נשאר בפנים.

8 לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה בתוך הרכב ויתרה מכך, אל תשאיר רכב לא נעול במקום נגיש לילדים. הילדים עלולים להיפצע באופן חמור או קטלני. כמו כן, ודא שילדים לא מפעילים במקרה את בלם החניה החשמלי, את דוושת הבלם או את ידית בורר ההילוכים.

9 הפעל תמיד את נעילת הבטיחות כאשר אתה מסייע ילדים. לאחר שהפעלת את נעילת הבטיחות לילדים בשתי הדלתות האחוריות, נסה לפתוח את הדלתות מבפנים, כדי לבדוק שהיא אכן משולבת.



18

04056S0037EM

שחרור נעילת הדלתות כשהמצבר מרוקן

פעל באופן הבא לשחרור נעילת הדלתות אם המצבר מרוקן.

דלתות אחוריות ודלת הנוסע

פעל באופן הבא:

□ הכנס את להב המתכת של המפתח האלקטרוני לתוך התושבת של התקן שחרור הנעילה (2) (איור 18).

□ סובב את המפתח עם כיוון השעון, לפתיחת המנעולים של הדלתות הימניות, או נגד כיוון השעון, לפתיחת המנעולים של הדלתות השמאליות.

□ הוצא את המפתח מחור המנעול. בצע את הפעולות הבאות להחזרת התקן נעילת הדלת (רק לאחר שהמצבר נטען).

□ לחץ על הלחצן במפתח האלקטרוני.

□ לחץ על הלחצן שעל הדלת.

□ פתח באמצעות הכנסת להב המפתח לתוך מנעול דלת הנהג.

הנוסעים על ידי כניסה אל הרכב דרך הדלת וסגירתה.

נטרול ההתקן

ההתקן מנוטרל באופן אוטומטי:

□ כאשר שוחררה נעילת הדלתות (לחיצה על הלחצן שעל המפתח עם שלט רחוק).

□ כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON.

נעילת בטיחות להגנה על ילדים

9

מערכת זו מונעת את פתיחתן של הדלתות האחוריות מבפנים.

אפשר לשלב התקן זה (1, איור 18), רק כאשר הדלתות פתוחות.

מצב : התקן מופעל (דלת נעולה).

מצב : התקן אינו מופעל (ניתן לפתוח את הדלת מבפנים).

ההתקן נשאר פעיל, אפילו אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות השלט הרחוק.

אזהרה אי אפשר לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים, לאחר שהופעלה נעילת בטיחות להגנת ילדים.

חשוב



(2) ודא שהמפתח נמצא ברשותך לאחר שנעלת את הדלתות או את דלת תא המטען, כדי למנוע את נעילתו בתוך הרכב. אם המפתח ננעל בתוך הרכב, אפשר לחלצו רק בעזרת המפתח השני שסופק ברכב.

(3) הפעלת מערכת הזיהוי תלויה בכמה גורמים, כמו לדוגמה, בהתערבות של גלים אלקטרומגנטיים ממקורות חיצוניים (כמו טלפונים ניידים), בטעינת הסוללה של המפתח האלקטרוני ובנוכחות של חפצי מתכת בקרבת המפתח או הרכב. במקרים אלו, עדיין ניתן לשחרר את נעילת הדלתות באמצעות להב המתכת של המפתח (עיין בתיאור בעמודים הבאים).

מושבים

יש לכוון את מושב את הנהג כך שהכתפיים ישענו על משענת הגב, וכפות הידיים חייבות להגיע לחלק העליון של לגלג ההגה. כמו כן על הנהג להיות מסוגל ללחוץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה. אזהרה בצע כוונותים בעת ישיבה במושב שברצונך לכוון (מושב הנהג או הנוסע הקדמי).

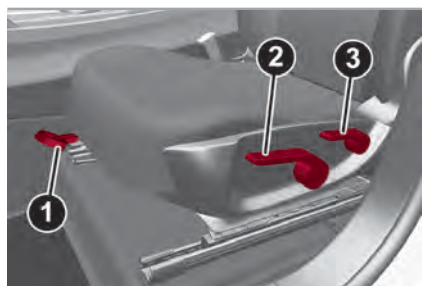
מושבים קדמיים עם כוון דיני



כוון מרחק



הרם ידית (1), איור 19, ודחוף את המושב לפנים או לאחור.



19 04066V0001EM

כוון גובה

הזז ידית (2) איור 19, למעלה או למטה כדי לכוון את המושב לגובה הרצוי.

כוון זווית של משענת גב

משוך ידית (3) איור 19, והזז את משענת הגב ביחד עם פלג גופך העליון (הפעל את הידית עד שתגיע למצב הרצוי, ושחרר אותה).

קיפול משענת הגב קדימה (אם קיים) ניתן לקפל את מושב הנוסע הקדמי קדימה באמצעות ידית (3) איור 19.

במהלך הקיפול, דחוף את משענת הגב מטה בידך הפנויה.

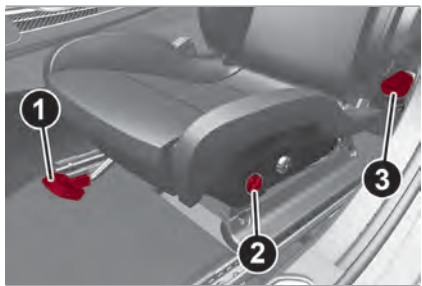
קיפול משענת הגב יגדיל את גודל שטח תא המטען.

מושבי ספורט SPARCO עם בסיס פחמן

(אם קיימים)

כוון קדימה אחורה

הרם את ידית (1) איור 20, ודחוף את המושב קדימה או אחורה.



20 04066S0002EM

כוון גובה

(חשמלי)

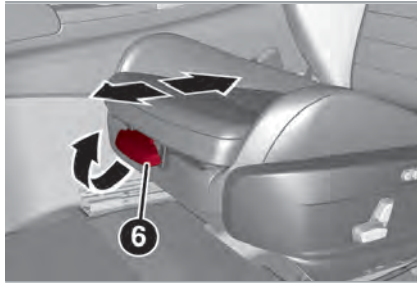
לחץ על לחצן (2) איור 20 מעלה או מטה עד שהמושב בגובה הרצוי.

כוון זווית של משענת גב

משוך ידית 3 (איור 20) והזז את משענת הגב ביחד עם פלג גופך העליון (הפעל את הידית עד שתגיע למצב הרצוי ושחרר אותה).



ABC



22

04066S0017EM

שמירה בזיכרון של מיקומי הישיבה של הנהג

המתגים (5) איור 23 מאפשרים שמירה ואחזור של שלושה מצבים שונים של מושב הנהג.

משירה בזיכרון ואחזור אפשריים כאשר הרכב מותנע ובתנועה וכן במשך 20 דקות מרגע העברת מתג ההתנעה למצב STOP או כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

צפצוף מאשר שהשמירה בזיכרון של המיקום בוצעה.

לשמירה בזיכרון של מצב מושב, כוונן אותו בעזרת הבקרים השונים, ולאחר מכן לחץ לחיצה של 1.5 שניות על הלחצן שבו תרצה לשמור את המצב.

בעת שמירה בזיכרון של הגדרה חדשה למושב, ההגדרה הקודמת שנשמרה בלחצן זה נמחקת אוטומטית.

אחזור מצב שנשמר בזיכרון אפשרי גם

העברתו למצב STOP. ניתן להזיז את המושב למשך כ-2 דקות לאחר פתיחה או סגירה של הדלת. לאחר נעילת/ביטול נעילת הרכב או הדלקת תאורת התקרה הקדמית.

כוונן זווית המושב (הטיה)

(אם קיימת)

ניתן לכוונן את זווית המושב לארבע מצבים. הרם או דחוף את החלק הקדמי של בקר (1) איור 21 להזזת החלק הקדמי של המושב בכיוון התואם.

שחרר את הבקר (1) כאשר המושב הגיע למיקומו הרצוי.

כוונן רוחב של משענת גב

(אם קיימת)

לחץ על מתגים (4) איור 21 לכוונן הרוחב של משענת הגב באמצעות כריות הצד.

הארכת כרית המושב

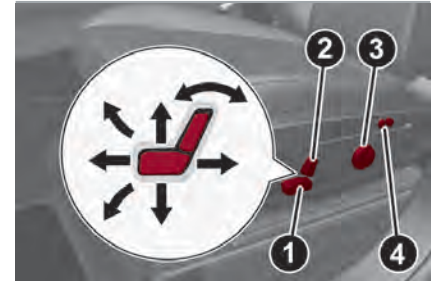
(אם קיימים)

הרם את הידית (6) איור 22 ודחוף את החלק הקדמי של הכרית קדימה או אחורה. היא יכולה לזוז מספר סנטימטרים.

מושבים קדמיים עם כוונן חשמלי

(5)

לחצנים לכוונן חשמלי של מושבים משמשים לכוונן הגבוה, כוונן קדימה/אחורה וזווית משענת הגב.



21

04066V0003EM

כוונן גובה ו/או כוונן הטיית כרית

(אם קיים): הזז את החלק האחורי של המתג (1) איור 21.

כוונן מרחק

דחוף את מתג (1), קדימה או אחורה, להזזת המושב לכיוון הרצוי.

כוונן זווית של משענת הגב

דחוף מתג (2) קדימה או אחורה, להזזת המושב לכיוון הרצוי.

כוונן חשמלי של תמיכת גב תחתון

השתמש בידיית הבקרה (3) איור 21. כוונן חשמלי מותר רק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, ובמשך כ-2 דקות לאחר

כשלוש דקות לאחר פתיחת הדלתות וכדקה לאחר הדממת המנוע. לאחר המצב השמור יש לחוץ לחיצה קצרה על הלחצן המתאים.



23

04066V0015EM

תפקוד כניסה קלה

תפקוד כניסה קלה מתוכנן להזיז אוטומטית את מושב הנהג 60 מ"מ לאחור כדי להקל על הנהג להיכנס ולצאת מהרכב.

התנועה מופעלת רק אם המושב מוגדר לתנוחת נהיגה שבה הוא "לפני" הקורה המרכזית של הרכב.

תפקוד זה משויך למושבים קדמיים הניתנים לכוונון עבור כל אחד ממצבי המושב השמורים.

תפקוד כניסה קלה ניתן להפעלה/להפסקה דרך מערכת Connect.

הפעלת מצב כניסה

כאשר הדלת פתוחה ומתג ההתנעה במצב STOP, מושב הנהג יהיה במיקום אחורי 60 ס"מ לאחור ביחס למיקום הנהיגה שהגדיר המשתמש.

כאשר דלת נסגרת ומתג ההתנעה מועבר למצב ON, המושב יחזור אוטומטית למצב הנהיגה שהוגדר.

אם המושב הוזז ידנית כאשר הוא עדיין במיקום האחורי, הוא יישאר במיקום החדש בעת כניסה מחדש לרכב.

הערה אם המושב מוזז ידנית כאשר הוא עדיין במצב האחורי, הוא יישאר במיקום החדש בעת כניסה מחדש לרכב.

הפעלת מצב כניסה

כאשר הדלת פתוחה ומתג ההתנעה במצב STOP, מושב הנהג יהיה במיקום אחורי 60 מ"מ לאחור ביחס למיקום הנהיגה שהגדיר המשתמש.

כאשר הדלת נסגרת ומתג ההתנעה מועבר למצב ON, המושב יחזור אוטומטית למצב הנהיגה שהוגדר.

הערה אם המושב מוזז ידנית כאשר הוא עדיין במצב האחורי, הוא יישאר במיקום החדש בעת כניסה מחדש לרכב.

הפעלת מצב יציאה

כדי לסייע לנהג ביציאה מהרכב, המושב בצד הנהג ינוע 60 מ"מ לאחור כאשר מתג ההתנעה במצב STOP ודלת הנהג נפתחת. הערה לחיצה על כל לחצן זיכרון המושב

או בלוח הבקרה יעצור מיד את תפקוד המיקום האוטומטי (תפקוד חירום). יש לחזור על הפעולה להשלמת פעולת התפקוד.

חימום חשמלי של מושבים קדמיים

(אם קייים)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, לחץ על הלחצנים בלוח המכשירים (איור 24).



24

04066V0110EM

באפשרותך לבחור מבין 3 רמות חימום:

חימום מרבי: נדלקות 3 נוריות LED בלחצנים.

חימום בינוני: נדלקות 2 נוריות LED בלחצנים.

חימום מינימלי: נדלקת נורית LED אחת בלחצנים.

כאשר נבחרה הגדרת החימום המרבי, התפקוד יספק חימום מוגבר ב-4 דקות ההפעלה הראשונות.



ABC

באופן שבו לא תפרענה לתנועת משענת הגב בעת הטייתה.

☐ הפעל את הידית (1) איור 25 לקיפול משענות הגב.

הן יתקפלו קדימה באופן אוטומטי.

בעת הצורך תמוך בתנועת ההטיה של המשענת בעזרת ידיך.

ניתן גם לנתק חלקים מהמושב האחורי מצדו הפנימי של תא הנוסעים באמצעות אחת משתי הידיות הנמצאות מתחת למושב האחורי איור 26.

כל ידית מקפלת חלק ממשענת הגב באותו צד.



26

04066V0007EM

חזרת משענות הגב למקומן

(13) ⚠

חזר את חגורות הבטיחות הצידה, ודא שהן נמשכות כראוי ואינן נלכדות מאחורי המשענות.

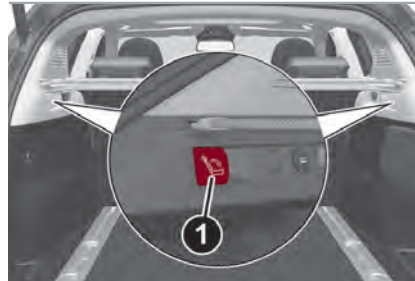
פעל באופן הבא:
☐ הנמך לגמרי את משענות הראש האחוריות.

☐ מקם את חגורת בטיחות הבטיחות באופן שבו לא היא תפריע לתנועת משענת הגב בעת הטייתה.

☐ הפעל את הידית השמאלית (1), איור 25 (בתוך מכסה תא המטען), כדי לקפל מטה את החלק השמאלי, או את הידית הזוהר בצד ימין לקיפול צד ימין של משענת הגב.

☐ היא תתקפל מטה באופן אוטומטי.

☐ בעת הצורך תמוך בתנועת ההטיה של המשענת בעזרת ידיך.



25

04066V0009EM

הגדלה מרבית של תא המטען

קיפול המושב הקדמי במלואו לפני מאפשר הגדלה מרבית של נפח תא המטען פעל באופן הבא:

☐ הנמך לגמרי את משענות הראש האחוריות.

☐ מקם את חגורות בטיחות הבטיחות

לאחר מכן, החימום ירד לטמפרטורה עבור התפקוד הנבחר.

ניתן להפעילך גם את תפקוד חימום המושב באמצעות מערכת Connect, ראה תיאור בחוברת המצורפת.

אזהרה תפקוד החימום החשמלי לא ניתן להפעלה כאשר המנוע כבוי.

הוא פועל רק כאשר המנוע פועל.

אזהרה רמת החימום המוגדרת נשמרת כאשר המנוע מודמם והיא תתחדש מספר דרות לאחר ההתנעה מחדש, במצב אחר המערכת תיכבה.

מושבים אחוריים

(12) ⚠

במושבים האחוריים יכולים לשבת שני נוסעים (גרסת QV) או שלושה (שאר הגרסאות).

המושבים וחגורות הבטיחות הם אמצעי הגנה עבור נוסעי הרכב.

אזהרה עיין בנושא "מערכות הגנה לנוסע" בפרק בטיחות למיקום חגורות הבטיחות.

מושב אחורי מתקפל בפיצול הגדלה חלקית של תא המטען (3/1) או (3/2)

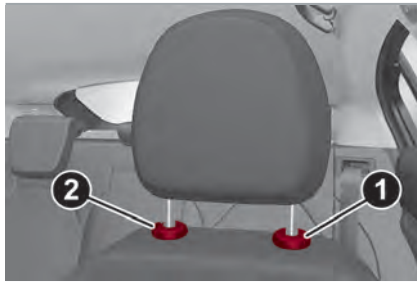
הגדלת הצד הימני של תא המטען (1/3) המושב האחורי) מאפשרת לך להסיע שני נוסעים בחלקו השמאלי של המושב האחורי, ואילו הגדלת צדו השמאלי (2/3) המושב האחורי) מאפשרת להסיע נוסע אחד בלבד.

משענות ראש קדמיות

(כוונון)

(14) 

הגבהה: הרם את כרית המשענת, עד שהיא ננעלת בצליל נקישיה.
הנמכה: לחץ על לחצן 1 (איור 28) והנמך את משענת הראש.



28

04076V0001EM

משענות ראש אחוריות (כוונון)

הרמה: הרם את משענת הראש עד שתניעל במקום.
הנמכה: לחץ על לחצן (1) איור 29, והנמך את משענת הראש.

אזהרה



10 את כל הכוונונים יש לבצע רק ברכב נייח וכשהמנוע כבוי.

11 לאחר ששחררת את ידית הכונון, תמיד בדוק שהמושב נעול במקומו באמצעות הזזתו לפנים ולאחור. אם המושב לא נעול במקומו, הוא עלול להחליק פתאום ולגרום לנהג לאבד שליטה ברכב.

12 וודא תמיד שכל הנוסעים יושבים וחוגרים את חגורות הבטיחות כראוי.

13 ודא שמשענות הגב מאובטחות משני הצדדים, כדי למנוע מהן לנוע לפנים במהלך בלימת פתע ולפגוע בנוסעים.

חשוב



4 ריפוד הברד של המושבים עוצב כדי לעמוד בבלאי ארוך-טווח הנובע מהשימוש הרגיל ברכב. עם זאת, יש לנקוט אמצעי זהירות מסוימים. הימנע משפשוף ממושך ו/או חזק כנגד אביזרי ביגוד כגון אבזמי מתכת, צמדנים, שעלולים לגרום קרעים באריג ונזק לריפוד, לאחר הפעלת לחץ רב.

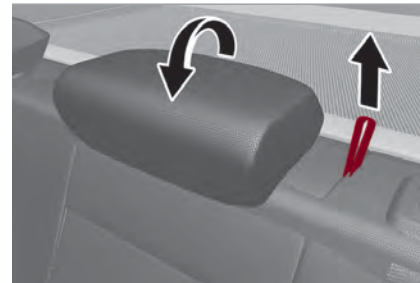
5 אין להניח חפצים מכל סוג מתחת למושבים, המתכווננים באופן חשמלי. חפצים מתחת למושבים עלולים להפריע לתנועתם ואף לגרום נזק לבקרים.

לאחר מכן דחוף את המשענות לאחור עד להישמע צליל נעילתן לתופסני החיבור.

הטיית חלק אמצעי של משענת הגב

לפני הטיית המשענת, ודא שחגורת הבטיחות של המושב האחורי האמצעי אינה חגורה ושאינן חפצים באזור המרכזי של הכרית (אם קיימים חפצים, יש להסירם).

שחרר את החלק האמצעי של משענת הגב באמצעות הסגר (איור 27) והטה אותו קדימה באמצעות דחיפת משענת הראש.



27

04066V0008EM

החזרת חלק אמצעי של משענת הגב למקומו

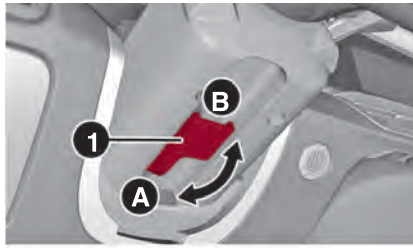
באמצעות משענת הראש, הרם את החלק האמצעי ובעודך תומך בתנועתו. לחץ לחיצה קלה על החלק כדי לוודא שהוא מהודק למקומו.

ודא שמשענת היד מחוברת כראוי בניסיון להזיזה.

אם היא לא מחוברת כראוי, חזור על הפעולה.



ABC



30

9490237

חימום חשמלי של גלגל ההגה (אם קיים)

כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, לחץ על הלחצן (איור 31) בלוח בקרת האקלים.

אזהרה



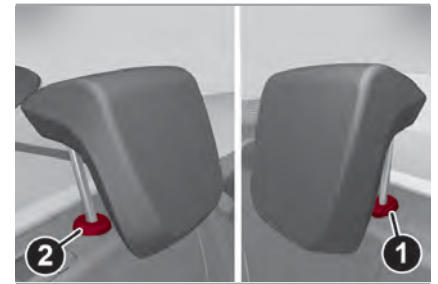
14 יש לכוונן את משענות הראש כך, שיישען עליהן ראשו של הנוסע ולא צווארו. רק באופן זה משענות הראש יכולות לספק הגנה נאותה. עליך להתקין כראוי מחדש את כל משענות הראש כדי לשמור על בטיחות הנוסעים ברכב במהלך התנגשות: עקוב אחר ההוראת לעיל.

גלגל ההגה

15 (16 (17 (18 (19 ⚠️

כוונון

ניתן לכווון את גובהו של גלגל ההגה ואת מרחקו מהנהג. כדי לכווון הזז את הידית (1) איור 30 מטה למצב (A), כוונן את גלגל ההגה למיקום המתאים ביותר ולאחר מכן נעל אותו במקומו בהזזת הידית (1) בחזרה למצב (B).



29

04076V0002EM

הסרה של משענות הראש האחוריות

להסרת המשענות, פעל באופן הבא: הרם את כריות הראש, עד לגובה המירבי

לחץ על לחצן (1) להרמת משענות הראש ולאחר מכן ועל התקן (2) איור 28 (משענות ראש קדמיות) או (1) ו-(2) איור 29 (משענות ראש אחוריות) להסרתן.

אזהרה החזר תמיד את משענות הראש אחוריות למקומן לפני תחילת נסיעה רגילה. התקן מחדש את המוטות של משענות הראש בתושבות שלהם תוך לחיצה על הלחצנים (1) ו-(2) ולאחר מכן כוונן את משענות הראש בהתאם לנדרש.



32

04106S0002EM

מראות חיצוניות

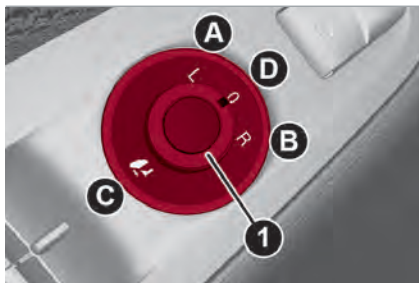
20

ניתן לכוונן את המראות עם מתג ההתנעה במצב ON.

בחר במראה הרצויה באמצעות התקן (1) (איור 33).

התקן במצב A: נבחרה המראה השמאלית.

התקן במצב B: נבחרה המראה הימנית.



33

04106V0004EM

18 אל תניח עצמים על גלגל ההגה שעשויים לבודד אותו, כגון כיסויים שמחוברים קבוע לגלגל ההגה מכל סוג של חומר.

הם עשויים לגרום למחמם גלגל ההגה להתחמם יותר על המידה.

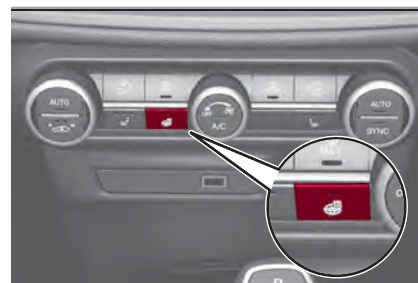
19 אל תשים חפצים על גלגל ההגה (כגון כיסוי הגה קבוע מכל סוג או חומר) אשר עלולים להפריע לתפקוד התקין של חיישני זיהוי אחיזת הידיים בגלגל ההגה של מערכות ABSA (סייען שטחים מתיים פעיל), LKA (סייען שמירת נתיב).

TJA (סייען נהיגה בפקקים), HAS (סייען כביש מהיר), ALM (ניהול נתיב פעיל) או ADA (בייעון נהיגה פעיל) (לגרסאות/שוקיים היכן שקיים).

מראות

מראה פנימית אלקטרו-כרומית

למראה האלקטרו-כרומית עם תפקוד נוגד סנוור אוטומטי איור 32 יש מצב הפעלה / כיבוי.



31

04066V0111EM

כאשר התפקוד מופעל, נורית ה-LED בלחצן נדלקת.

אזהרה הפעלת תפקוד זה עם מנוע כבוי עלולה לגרום לפריקת המצבר.

אזהרה

15 יש לבצע כונון ברכב נייח בלבד, שמנוע דומם.

16 אסור בהחלט לבצע שינויים במערכת ההיגוי או בגלגל ההגה לאחר רכישה, (לדוגמה, התקנה של אמצעים נגד גניבה), העלולים לפגוע בביצועים ובבטיחות, לגרום לביטול האחריות ולהסתכם באי יכולתו של הרכב לעמוד בדרישות אישור הרכב.

17 אנשים שלא מרגישים כאב בעור בשל גיל מתקדם, מחלות כרוניות, סכרת, נזק בעמוד השדרה, נטילת תרופות, צריכת אלכוהול, תשישות או מחלות אחרות חייבים להיזהר בהפעלה של חימום גלגל ההגה כיוון שהוא עלול לגרום לכוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה, בפרט אם פועל במשך זמן רב.



ABC

מראות חיצוניות אלקטרו-כרומיות

(אם קיימות)

המראות האלה יכולות לשנות אוטומטית את פעולת ההשתקפות שלהן, כדי למנוע את סנוור הנהג. תפקוד לחצן הפעלה/כיבוי מראה אלקטרו-כרומית איור 32 זהה עבור כל המראות החיצוניות.

חימום חשמלי של מראות חיצוניות

לחיצה על לחצן מפעילה הפשרה/הסרת אדים של מראה חיצונית.

אזהרה



20 מכיוון שהמראות החיצוניות הן קמורות, הן עשויות לשנות מעט את תפיסת המרחק.

המראות יחזרו אז למצב התנועה מעבר לרגלי שהיה קיים בעת התאונה, תתקפל ותיפתח שוב למיקום הנכון.

אם במהלך קיפול המראות, ההתקן (1) יילחץ שוב (ממצב פתוח לסגור, ולהפך), כיוון התנועה של המראות יתהפך.

הפעלה אוטומטית של המראות

הפעלה של מערכת הנעילה המרכזית מחוץ לרכב תקפל אוטומטית את המראות.

העברת מתג ההתנעה למצב ON תחזיר את המראות אוטומטית למצב נהיגה.

אם המראות קופלו באמצעות התקן (1) ניתן להחזיר אותן למצב נהיגה אך ורק באמצעות אותו ההתקן.

הפעלה נטרול באמצעות מערכת Connect

ניתן להשתמש במערכת Alfa Connect להפעלה/נטרול של תפקוד נגנבון קיפול מראות חשמליות (הגדרת ברירת המחדל לתפקוד היא Off (כבוי).

לחלופין ניתן לבחור לפתוח לסגור את המראות אוטומטית בעת פתיחה/סגירה של הדלתות (באמצעות המפתח האלקטרוני או כניסה פסיבית).

אזהרה בקרה ידנית של קיפול המראות החשמליות ניתנת להפעלה רק כאשר המהירות נמוכה מ-50 קמ"ש, כך שניתן לשלוט בהן ידנית רק עד מהירות זו.

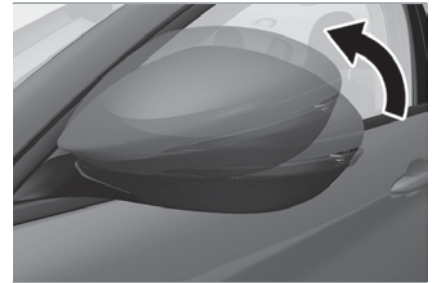
אזהרה אין לקפל את המראות בעת הנהיגה ויש להשאין פתוחות.

לכוונן המראה הנבחרת, השתמש בהתקן (1) בארבעת הכיוונים המוצגים בחיצים.

אזהרה לאחר סיום הכוונון, סובב את התקן (1) למצב (D) כדי למנוע תנועות פתאומיות.

קיפול ידני

לקיפול המראות יש להעבירן ממצב פתוח למצב סגור (איור 34).



קיפול חשמלי

(אם קיים)

כאשר ההתקן (1) נמצא במצב (D) העבר אותו למצב (C) איור 33.

סובב שוב את ההתקן (1) למצב (C) כדי להחזיר את המראות למצב נהיגה.

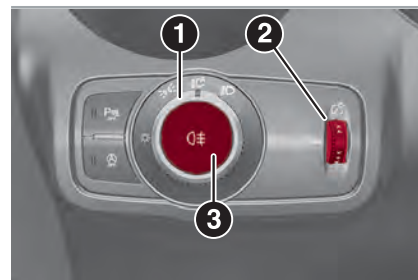
הערה במקרה של תנועה לא מכוונת של הנראות (למשל בתאונה) מעבר למצב ההפעלה הרגיל, המערכת תפעיל הליך עזר ליישור מחדש בעת שפקודת פתיחה/סגירה ראשונה תתקבל.

תאורה חיצונית

מתג התאורה

הבקרים הבאים זמינים בלוח המכשירים מצד שמאל של גלגל הגה : איור 35.

- (1): פנסי צד, תאורה לנהיגה ביום, מתג אור נמוך בפנסים הראשיים.
- (2): טבעת לכוונן הבהירות של תאורת לוח המחוונים והסמלים על לחצני הבקרה.
- (3): לחצן פנס ערפל אחורי.



ניתן להפעיל את התאורה החיצונית מלבד תאורת החניה, רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

לוח המחוונים והבקרים השונים שבלוח המכשירים יידלקו, בעת הפעלת התאורה החיצונית.

בקרת תאורה אוטומטית (AUTOLIGHT) – חיישן אור

זהו חיישן LED אינפרא-אדום שפועל בשילוב עם חיישן הגשם וממוקם על השמשה הקדמית. הוא מסוגל להבחין בשינויים בתנאי התאורה החיצונית, בהתאם לרמת הרגישות שהוגדרה במערכת Connect.

רגישות חיישן האור ניתנת לכוונן לשלוש רמות: רמה 1=רגישות מזערית, רמה 2=רגישות בינונית, רמה 3 = רגישות מרבית.

ככול שדרגת הרגישות שנבחרה היא גבוהה יותר, יהיה צורך בשינויים מעטים יותר באור החיצוני כדי להדליק את האורות (לדוגמה בחירה בדרגה 3 בעת שקיעה תגרום לפנסים הראשיים להידלק מוקדם יותר מאשר אם היו נבחרות דרגות 1 ו-2).

הפעלת תפקוד

סובב את מתג התאורה למצב ☀️.

אזהרה אפשר להפעיל את התפקוד רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

נטרול תפקוד

סוב את מתג התאורה למצב שאינו ☀️.

אור נמוך בפנסים ראשיים

סובב את המתג למצב ☞ . להדלקת אור נמוך בפנסים ראשיים, פנסי צד ותאורת לוח המחוונים.

נורית האזהרה ☹️ נדלקת בלוח המחוונים.

תאורה לנהיגה ביום (DRL) פנסים צדדיים (תאורה לנהיגה ביום)

(אם קיים)

⚠️ (21 22)

כאשר מתג ההתנעה במצב ON ומתג התאורה מסובב למצב ☀️, התאורה לנהיגה ביום נדלקת אוטומטית בעוד שהפנסים האחרים והתאורה הפנימית נותרים כבויים.

אם האפשרות קיימת, אם פנסי האיתות מופעלים, בהירות פנסי התאורה לנהיגה ביום תופחת כל עוד פנסי האיתות דולקים.

אם האפשרות קיימת, ניתן להפעיל/לנטרל את התאורה לנהיגה ביום דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים לפי הסדר בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), Lights (תאורה), Daytime Lights-1 (תאורה לנהיגה ביום).

אזהרה במדינות בהן אין צורך להשתמש בתאורה לנהיגה ביום, פנסים אלו יתפקדו כפנסים צדדיים שנדלקים וכבים יחד עם הפנסים הראשיים.

פנס ערפל אחורי

מתג פנס הערפל האחורי משולב עם מתג התאורה.

לחץ על לחצן ☞, כדי להפעיל או לכבות את הפנס.

פנס הערפל האחורי נדלק רק כאשר האור הנמוך בפנסים הראשיים נדלקים. ניתן לכבות את הפנס באמצעות לחיצה חוזרת



תפקוד AFS (מערכת תאורה קדמית מותאמת) (אם קיים)

מערכת זו מכוונת את האור הפנסים הראשיים בכיוון אופקי ובכיוון אנכי, ומתאימה אותו באופן רציף ואוטומטי לתנאי הנהיגה בעיקולים/פניות.

המערכת מכוונת את הפנסים כדי שיאירו את הכביש באופן הטוב ביותר, בהתאם למהירות הרכב, לזווית הפניה/העיקול ולמהירות ההיגוי.

ניתן להפעיל את התפקוד דרך תפריט התצוגה במערכת Connect.

תפקוד זה פעיל כאשר דולק האור הנמוך בפנסים הראשיים.

במקרה של פנסי LED מטריקס, על מנת לעמוד בדרישות הרישוי וכדי להימנע מסנוור נהגים שמתקרבים, יש לנטרל את תפקוד AFS אם מושב הנהג נמצא בצד שמאל של הרכב ונוסע במדינות עם הנתבי הימני (ולהפך).

אור גבוה בפנסים הראשיים

מתג האור הגבוה הקבוע בפנסים הראשיים, דחוף את הידית השמאלית לכיוון לוח המחוונים (איור 36).

יש לסובב את מתג התאורה למצב ☹️ או למצב ☹️.

הסמל ☹️ יופיע בתצוגת לוח המחוונים כאשר האור הגבוה בפנסים הראשיים דולק

הצדדיים והאור הנמוך בפנסים הראשיים נשארים דולקים למשך פרק זמן שניתן להגדירו ל-30, 60 ו-90 שניות.

הפעלת תפקוד

כאשר הפנסים דולקים, העבר את מתג ההתנעה למצב STOP: התפקוד מתחיל לפעול ברגע שמתג התאורה מסובב למצב ☹️. אזהרה! להפעלת תפקוד זה יש לנטרל את הפנסים הראשיים תוך 2 דקות לאחר שמתג ההתנעה עבר למצב STOP.

נטרול תפקוד

תפקוד זה מנטרל על ידי הפעלת הפנסים, הפנסים הצדדיים, או על ידי העברת מתג ההתנעה למצב ON.

חיוויים (הנפשות)

(אם קיים)

בהתאם לגרסה, כאשר מתג ההתנעה במצב STOP רצף פעולה של הפנסים הקדמיים והאחוריים עשוי להיות מופעל בעת שחרור נעילת הדלתות.

לאחר מכן הם יידלקו באופן רצוף.

תפקוד זה מופעל מתפריט תצוגת הלוח המחוונים או ממערכת Alfa Connect.

רק פנסי האיתות יידלקו כאשר רק דלת תא המטען משוחררת מנעילה.

הפעלת האזעקה או פנסי תאורת חירום ינטרלו את תפקוד זה.

על הלחצן ☹️ או באמצעות כיובי האור הנמוך.

כאשר המנוע הודמם ופנסי הערפל האחוריים דולקים, הם יהיו כבויים בפעם הבאה שהמנוע יותנע.

פנסי חניה

הם נדלקים מספר רגעים לאחר כיובי המנוע, אם מתג התאורה סובב תחילה למצב ☹️ ולאחר מכן למצב ☹️.

כל הפנסים הצדדיים נדלקים. כדי להשאיר פנסים דולקים רק בצד אחד של הרכב (ימני/שמאלי), עליך לסובב את בקר פנסי האיתות לצד בו תרצה שהפנסים יישארו דולקים.

כאשר דלת קדמית נפתחת ומתג התאורה במצב ☹️, יישמע צליל כדי להודיע לנהג שפנסי החניה דולקים.

נורית האזהרה ☹️ תידלק בלוח המחוונים.

אזהרה! העברת מתג ההתנעה למצב ON תכבה את פנסי החניה, שהיו דולקים בצד אחד בלבד.

השהיית כיובי הפנסים הראשיים

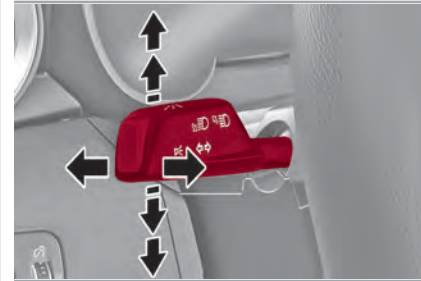
התפקוד "לווה אותי הביתה" מעכב את כיובי הפנסים הראשיים כאשר המנוע הודמם.

ניתן להפעיל את התפקוד דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), Lights (תאורה) Follow me-1 (לווה אותי הביתה). הפנסים



ABC



36

9550234

כיבוי האור הגבוה מתבצע באמצעות דחיפה נוספת של הידית השמאלית לפנים. הסמל יכול להיעלם מתצוגת לוח המחוונים.

הבהוב

הפעלת הבהוב האור הגבוה בפנסים הראשיים מתבצעת באמצעות משיכת הידית השמאלית לכיוון גלגל ההגה. במהלך הפעלת הידית הפנסים נותרים דולקים.

אור גבוה אוטומטי (AHB) בפנסים הראשיים

(אם קיים)

מערכת AHB שמשמשת להדלקת ולכיבוי האור הגבוה בפנסים הראשיים אוטומטית ולהתאמת התאורה בקרבה לעיר.

הפעלת התפקוד

תפקוד זה מופעל בבחירת תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירת

Comfort (נוחות) במערכת Connect כאשר מתג התאורה מועבר למצב .

הפעלת תפקוד

בפעם הראשונה שהאור הגבוה בפנסים הראשיים מופעל (דחיפת ידית שמאלית), התפקוד מופעל (סמל נדלק בלוח המחוונים).

הסמל יופיע בתצוגת לוח המחוונים כאשר האור הגבוה בפנסים הראשיים דולק. התפקוד מפעיל את האור הגבוה בפנסים ראשיים כאשר המהירות היא מעל 40 קמ"ש.

כאשר המהירות נמוכה מ-25 קמ"ש והאור הגבוה האוטומטי במצב פעיל, המערכת מכבה את האורות הגבוהים.

אם מופעלת במהירות ההדלקה הקבועה של הפנסים הראשיים (לחיצת הידית השמאלית לעבר לוח המחוונים) נורת האזהרה/הסמל יידלקו בלוח המחוונים והאור בפנסים הראשיים יידלק באופן קבוע עד שהמהירות תעבור את ה-40 קמ"ש.

כאשר הרכב מגיע שוב למהירות מעבר ל-40 קמ"ש, התפקוד האוטומטי יפעל מחדש.

אם הידית השמאלית תימשך שוב במצב זה, כדי לנטרל את האור הגבוה בפנסים הראשיים, התפקוד יישאר מופסק והאור הגבוה ייכבה.

נטרול תפקוד

כדי לנטרל את התפקוד האוטומטי סובב את טבעת מתג התאורה למצב .

אזהרות

הפעולה התקינה של האור הגבוה האוטומטי עשויה להיות משופעת מגורמים כגון:

- השתקפויות על משטחי תמרורים.
- אור חלש של משתמשי דרך אחרים (לדוגמה רוכבי אופניים או הולכי רגל).
- מזג אוויר גרוע (גשם או ערפל)
- נוכחות של לכלוך או חסימות על החיישן.
- נזק לשמשה הקדמית או הצטברות של לכלוך קרח/שלג או התעבות על השמשה הקדמית.
- כלי רכב המתקרבים מהכיוון הנגדי מוסתרים חלקית ע"י עצם הנמצא במרכז.
- אזהרה ודא שהשמשה הקדמית תמיד מופשרת וללא אדים בחורף.

טכנולוגיה ללא סנוור

(אם קיים)

טכנולוגיה ללא סנוור "Glare Free" מסייעת לנהג בנסיעה בכבישים מהירים עם תאורת סביבה גרועה על ידי מתן אפשרות שימוש באור גבוה גם בנוכחות כלי רכב אחרים בלי סיכון לסנוור אותם.

אפקט ללא סנוור מושג על ידי מערכים של נוריות LED, המופעלות ומכבות באופן דינמי כדי לזהות אזור מוצל בפנסים של כל כלי רכב בכביש (כולל אופנועים ואופניים), בהתבסס על נתוני הפנסים של כלי רכב אחרים שסופקו. על ידי המצלמה הדיגיטלית הפונה לפנים הממוקמת על



ABC

הערות

□ מספר תנאים בלתי צפויים, כגון לכלוך, אבק או חסימות אחרות בעדשת המצלמה, עלולים להשפיע על תקינות פעולת תפקוד ללא סנזור.

□ גשם וערפל כבדים יכולים להשפיע על ביצועי המערכת על ידי השארת פנסים ראשיים דולקים למשך זמן רב יותר מתנאי הפעולה הרגילים. הדבר יכול לסנוור כלי רכב אחרים ולגרום להפרעות. כדי להימנע מכך, על הנהג לכבות פנסים ראשיים באופן ידני.

□ כאשר התפקוד מבוטל, מהירות פעולה המינימלית תהיה 15 קמ"ש.

□ הפעולה התקינה של תפקוד מניעת סנזור מובטחת אם מהירות הרכב היא נמוכה מ-250 קמ"ש.

מחוני כיוון

מחוני הכיוון יכולים לאפשר שתי אסטרטגיות הבהוב שונות: רציף או זמני (שינוי נתיב).

להפעלת הבהוב רציף, הזז הידית השמאלית עד סוף מהלכה (מצב רגעי):
□ למעלה: מפעילה מחוון איתות ימני נורית האזהרה → תהבהב בלוח המחווים.

□ למטה: מפעילה של מחוון איתות שמאלי. נורית אזהרה ← תהבהב בלוח המחווים.
מחווני כיוון נכבים אוטומטית כאשר הרכב מתיישר לפנים או על ידי הזזת הידית בכיוון ההפוך עד לנקישה הראשונה (במחצית התנועה בערך).

מצב הפעלה

המצלמה הדיגיטלית היא זו שמשמשת עבור עמעום אור גבוה אוטומטי, וכמו במקרה של תפקוד ועמעום אור גבוה אוטומטי, צריך להפעיל את טכנולוגיה ללא סנזור במערכת Connect באמצעות בחירת תפקוד עמעום אור גבוה אוטומטי.

ניתן להפעיל טכנולוגיה ללא סנזור על ידי פעולות הבאות:

□ התנתעת המנוע

□ העברת מתג תאורה למצב ☞

□ הדלקת הפנסים

□ הפעלת אור גבוה בפנסים ראשיים בידית השמאלית, תפקוד ללא סנזור יופעל אם:

□ בעת הפעלת התפקוד מהירות הרכב שווה או גדולה מ-35 קמ"ש.

□ תאורת סביבה לא מספיקה לנהיגה בטוחה ונוחה.

□ בתנועה חוץ עירונית.

ברגע שהמערכת פעילה, הסמל הלבן ☞ מופיע בתצוגה, הסמל הכחול ☞ מחליף את הסמל הקודם ומציין שכל נורות ה-LED בפנסים הראשיים, או חלקן, דולקות באותו זמן.

במקרה שיש לכבות יחידת פנסים ראשיים כולם כדי להשיג אפקט נטול סנזור בלוח המחווים, רק המחווון הירוק ☞ יישאר דולק.

כאשר המצב מאפשר שימוש חלקי או מלא בפנסים הראשיים מבלי לגרום לסנזור, המחווון הכחול ☞ יופיע שוב.

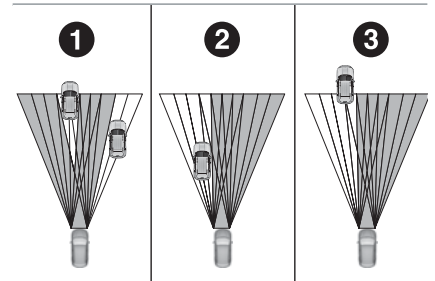
שמשוה קדמית מתחת למראה פנימית. מערכת ללא סנזור היא בעלת מספר צללים, שכן היא יכולה ליצור עד ארבע מנהרות אור בו-זמנית, וכל אזור מנהרה רחב כמו רוחב המכשול שאסור לסנוורו. התרשים הבא מספק דוגמה לתרחישים שונים:

□ (1) שני כלי רכב נוסעים מלפנים באותו כיוון;

□ (2) רכב אחר מבצע עקיפה

□ (3) רכב אחר נוסע בכיוון הפוך.

המערכת יכולה לזהות ולהגיב לרכב לפניה או מולך תוך מספר שניות.



37

9550196

אזהרה



21 התאורה לנהיגה ביום היא חלופה לאור הנמוך בפנסים הראשיים, בנהיגה בשעות היום, במדינות שבהן חובה להדליק אור ביום. מותר להדליק אותה במדינות, שבהן אין חובה להדליק אור בשעות היום.

22 תאורה לנהיגה ביום אינה יכולה להחליף את האור הנמוך בפנסים הראשיים בנהיגה בלילה או במנהרות. השימוש בתאורת DRL חייב לעמוד בחוקי התעבורה במדינה שאתה נוהג בה. הקפד לציית לחוקים.

זה גם כלול בתקנות התעבורה. הפנסים הראשיים חייבים להיות מיושרים נכונה כדי להבטיח תנאי ראות מיטבית לכל הנהגים בניסיעה עם פנסים ראשיים דולקים. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת הפנסים וכוווננם.

כוונון בהירות של לוח מחוונים ושל בקרים

עם פנסים ראשיים או פנסים צדדיים דולקים, סובב את טבעת הבקרה כלפי מעלה (איור 38) כדי להגדיל את בהירות האור של לוח המחוונים ושל הבקרים. סובב את הטבעת למטה כדי להפחית את בהירות האור.

הבקר פועל לפי דרגות, כך שכל פעולה גורמת לרמת התאורה לגדול/לפחות, עד ל-7 דרגות.



38

9490197

תפקוד "החלפת נתיב"

כדי לאותת על החלפת נתיב, הזז את הידית, עד שתגיע לעצר הראשון (במחצית הדרך). פנס האיתות בצד הנבחר יבהב 3 פעמים וייבבה אוטומטית. כדי לכבות את ההבהוב לפני סוף המחזור, הזז את הידית בכיוון הידית בכיוון ההפוך עד ללחיצה הראשונה (במחצית הדרך בערך).

תפקוד אות בלימת חירום (ESS)

תפקוד זה מפעיל אוטומטית את פנסי אזהרת חירום במקרה של בלימת פתע או הפעלה של מערכת ABS במהירויות שמעל ל-50 קמ"ש.

פנסי אזהרת חירום ייכבו כאשר הרכב יאט מתחת לסף מסוים או כש-ABS לא פועלת יותר.

תפקוד פנסי פנייה

(אם קיים)

תפקוד זה פועל יחד עם הפנסים הראשיים: בסיבוב גלגל ההגה בזווית גדולה יידלק הפנס בפנסים הראשיים בהתאם לצד הפנייה כדי להגדיל את זווית הראייה בלילה.

כוונון יישור של פנסים ראשיים

כיוון של האור בפנסים הראשיים

יישור הנכון של הפנסים הראשיים חשוב לניסיעה נוחה ובטוחה עבור הנהג ועבור משתמשי דרך אחרים.

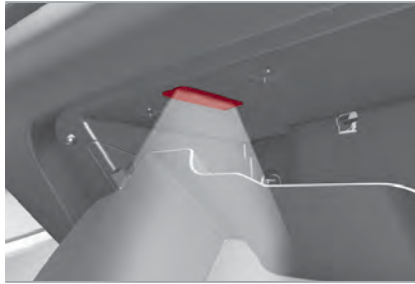


ABC

□ למספר שניות עם סגירת אחת הדלתות. התזמון יופסק אוטומטית ברגע שהדלתות ננעלות.

תאורת תא כפפות

תאורה זו נדלקת אוטומטית כאשר תא הכפפות נפתח וכבית כאשר הוא סגור, ללא קשר למצב מתג ההתנעה.



40

04136V0003EM

תאורת אווירה פנימית

ניתן לכוונן את הבהירות של התאורה הפנימית באמצעות מערכת Connect. ניתן לכוונן את הבהירות בשבע רמות.

אזהרה! לפני היציאה מהרכב, ודא שמנורת התקרה כבוייה;

אם משאירים אור דולק, אור התקרה ייכבה אוטומטית כ-15 דקות לאחר כיבוי המנוע.

תזמון בעת הכניסה לרכב

מנורות תקרה נדלקות בהתאם למצבים הבאים:

□ למשך מספר שניות כאשר מבוטלת נעילת הדלתות;

□ למשך 3 דקות כאשר אחת הדלתות נפתחה;

□ למשך כמה שניות בעת נעילת הדלתות.

התזמון מופסק כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON.

קיימים שלושה מצבי כיבוי:

□ כאשר כל הדלתות סגורות, טיימר של שלוש הדקות יופסק ואחד של מספר שניות יופעל. תזמון זה יופסק בהעברת מתג ההתנעה למצב ON.

□ כאשר הדלתות ננעלות (עם שלט רחוק או בעזרת מפתח אשר מוכנס בדלת הנהג), מנורת תקרה תכבה.

□ התאורה פנימית כבית בכל מקרה לאחר 15 דקות כדי לשמר את טעינת המצבר.

תזמון בזמן יציאה מהרכב

לאחר העברת מתג ההתנעה למצב STOP, מנורות התקרה יידלקו באופן הבא:

□ למספר שניות לאחר הדממת המנוע.

□ למשך כ-3 דקות כאשר בוטלה נעילת הדלתות.

תאורה פנימית

מנורת תקרה קדמית

□ מתג 1 להדלקת/כיבוי האור (8).

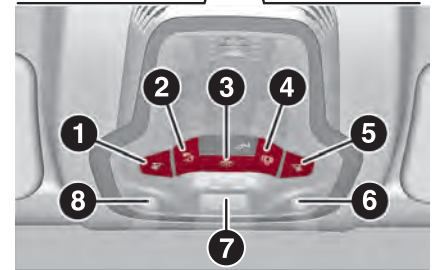
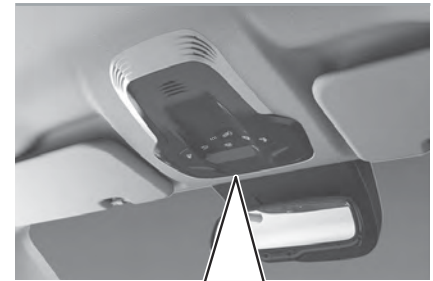
□ מתג 2 משמש להפעלה/כיבוי של תאורת התקרה במושב האחורי.

□ מתג 3 להדלקת/כיבוי כל תאורת התקרה (קדמית ואחורית) בתא הנוסעים.

□ מתג 4 מדליק או מנטרל את תאורת התקרה 6, 7 ו-8, ומדליק/מכבה את

התאורה, בהתאם לפתיחה/סגירה של הדלתות. נורות נדלקות/כבות בהדרגה.

□ מתג 5 להדלקת/כיבוי האור (6).



39

04136S0071EM

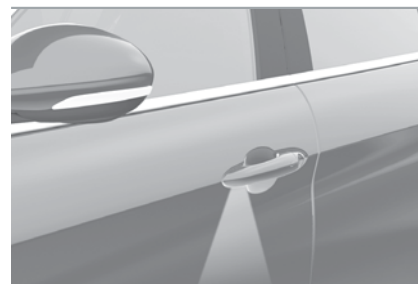
תאורת דלת

תאורה זו איור 41 נדלקת אוטומטית כאשר הדלת נפתחת וכבית היא נסגרת, ללא קשר למצב מתג ההתנעה.



41 04136V0007EM

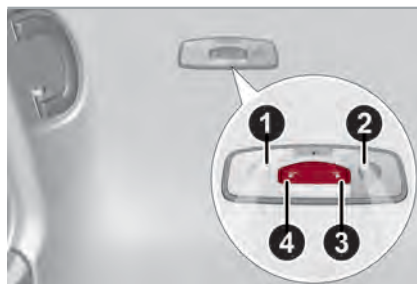
קיימת גם תאורה נוספת ברכב הנמצאת מתחת לכל ידית דלת חיצונית, איור 42.



42 04136S0005EM

תאורת תקרה אחורית

לחצני תאורת תקרה אחורית מופעלים או מנוטרלים עם לחצן (2) איור 39 של מנורת התקרה הקדמית.



43 04136S0004EM

הפעל את בקר (3) איור 43 להדלקת/כיבוי מנורה (2)

הפעל את בקר (4) להדלקת/כיבוי מנורה (1)

התאורה נדלקת כשדלת נפתחת.

התאורה כבית באופן אוטומטי לאחר מספר אם נשארת דלת פתוחה. כדי להדליק את התאורה מחדש, יש לפתוח דלת אחרת או לסגור ולפתוח מחדש את אותה דלת.

תאורת התקרה בתא המטען נדלקת/ נכבית ללא קשר למצב מתג ההתנעה.

אם תא המטען נשאר פתוח, האורות ייכבו אוטומטית לאחר 15 דקות כדי לשמר את חיי המצבר.

מגבי השמשה הקדמית

בקרי הידית הימנית שולטים על פעולת המגבים/מתזים.

הם פועלים רק כאשר מתג התנעה במצב ON.

מגבים/מתזים של השמשה הקדמית

הפעלה

(7 6) ⚠

אפשר לסובב את טבעת הבקרה (איור 44) למצבים הבאים:
0 מגב כבוי.

A סיבוב טבעת הבקרה למצב הראשון, מפעיל את רמת הרגישות הראשונה של חיישן הגשם.

A סיבוב טבעת הבקרה למצב השני, מפעיל את רמת הרגישות השנייה של חיישן הגשם.

- סיבוב טבעת הבקרה למצב השלישי, מפעיל את רמת המהירות הרציפה הראשונה של מגבי השמשה הקדמית במצב ידני.

- סיבוב טבעת הבקרה למצב הרביעי, מפעיל את רמת המהירות הרציפה השנייה, של מגבי השמשה הקדמית במצב ידני.



לחיישן טווח התאמה שמשתנה בהדרגה ממגב שלא זז (ללא תנועות) כאשר שמשה קדמית יבשה, למגב במהירות רציפה שנייה (פעולה רציפה מהירה) בעת גשם עז.



ABC

הפעלה

(9 8) ⚠

סיבוב טבעת הבקרה, (איור 44), למצב **A** או **A** מפעיל את חיישן הגשם.

הפעלת החיישן מצוויינת באמצעות פעולת המגב (הפקודה התקבלה).

שינוי ברגישות במהלך פעולת חיישן הגשם מצוין גם על ידי לחיצה על המגב (פקודה נקלטה ויושמה). התנועה מתבצעת גם כאשר השמשה הקדמית יבשה.

אם משתמשים במתז השמשה הקדמית כשחיישן הגשם פעיל, מתבצע מחזור שטיפה רגיל, ולאחר מכן חיישן הגשם יחזור לפעולה אוטומטית רגילה.

אזהרה הקפד על ניקיון השמשה הקדמית באזור החיישן.

אזהרה! כאשר טבעת המגבים הקדמית מסובבת למצב **A** או **A**, הניגוב פועל אוטומטית והוא מושבת כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-0°C.

רמת הרגישות של חיישן הגשם

מצבים **A** ו-**A** מתאימים גם לרמת הרגישות 1 ו-2 של חיישן גשם.

תפקוד "שטיפה חכמה"

משוך את הידית כלפי גלגל ההגה (מצב בלתי יציב), כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית.

החזק את הידית במצב זה כדי להפעיל את מתזי השמשה הקדמית יחד עם המגבים בתנועה אחת, עד שהידית משוחררת.

חיישן הגשם

החיישן מותקן מאחורי המראה הפנימית, ובא במגע עם השמשה הקדמית. החיישן מסוגל למדוד את כמויות הגשם, ובעקבות זאת לנהל את מצב הניגוב האוטומטי בהתאם לכמות המים על השמשה.



45

04146V0002EM



44

9490214

הזז את הידית למעלה (מצב בלתי יציב), כדי להפעיל את תפקוד MIST (הפשרת אדים): הפעולה מוגבלת לפרק הזמן שבו הידית נמצאת במצב זה. לאחר שחרור, תחזור הידית למצבה המקורי ומגב השמשה הקדמית יפסיק לפעול אוטומטית. תפקוד זה שימושי בהסרת משקעי אבק קטנים, או טל מהשמשה הקדמית. אזהרה! תפקוד זה לא מפעיל את מתז השמשה הקדמית, לכן, לא יותז נוזל השטיפה על השמשה. כדי להתז את נוזל השטיפה על השמשה, יש להשתמש בתפקוד השטיפה.

כאשר טבעת הבקרה במצב **A** או **A** מהירות הניגוב של המגבים תותאם אוטומטית למהירות הרכב. אזהרה! פעולת שטיפת השמשה הקדמית מנוטרלת כאשר הטמפרטורה החיצונית היא מתחת ל-3°C: נוזל ניקוי שמשות לא יוצא מפיות מתזי השמשה הקדמית ומגבי השמשה הקדמית לא פועלים.

הפסקת פעולה

השתמש בטבעת איור 44 או העבר את מתג ההתנעה למצב STOP.

במקרה של תקלה בחיישן הגשם בזמן שהוא פעיל, מגב השמשה הקדמית פועל לסירוגין במהירות התואמת את הגדרת הרגישות של חיישן הגשם, ללא קשר אם יש גשם על הזכוכית, בעוד שכשל בחיישן מצוין בתצוגה.

החיישן ממשיך לפעול וניתן לכונן את מגב השמשה הקדמית למצב רציף - או למצב חיווי הכשל נשאר כל עוד החיישן פעיל.

חיישן גשם יכול לזהות ולהתאים את עצמו אוטומטית במצבים הבאים:
 נוכחות של לכלוך על המשטח (לדוגמה מלח, לכלוך וכו').

קיימות מריחות של מים על השמשה כתוצאה מלהבי מגב בלויים.

הبدال בין יום ללילה.

3 

מגב/מתז של החלון האחורי

שילוב להילוך אחורי כאשר מגבי השמשה הקדמית פעילים, יפעיל מחזור ניגוב אחד של המגב האחורי. העברת הידית (איור 44) (קיימים רק מצבים בלתי יציבים) תפעיל באופן הבא:

לעבר לוח המחוונים - שולטת על שטיפת החלון האחורי (לחיצה קצרה מפעילה מחזור שטיפה, החזקת הידית מפעילה שטיפה רצופה עד שהידית משוחררת)

כלפי מטה - מפעילה/מפסיקה פעולה רציפה של מגב החלון האחורי, ללא קשר לתנועת מגבי השמשה הקדמית.

כלפי מטה (כשהילוך אחורי לא משולב) זה מפעיל/מבטל פעולה לסירוגין (בתדירות הפעלה של כ-3 שניות) של מגב החלון האחורי, ללא קשר לתנועת מגב שמשה קדמית.

אזהרה



23 ודא שההתקן כבוי כאשר יש צורך לנקות את השמשה.

חשוב



6 לעולם אל תשתמש במגבי השמשה הקדמית, כדי להסיר שכבות של שלג או קרח מהשמשה. במצב זה, המגבים חשופים לעומס חריג, ומתג ניתוק המנוע המפסיק הפעלה לכמה שניות, עלול להתערב. אם הפעלתם לא התחדשה לאחר מכן, אפילו לאחר התנתע המנוע מחדש, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

7 אל תפעיל את המגבים, אם הלהבים מורמים.

8 אל תפעיל את חיישן הגשם, בעת רחיצת הרכב במתקן רחיצה אוטומטי.

9 ודא שההתקן כבוי אם יש קרח על השמשה הקדמית.

מערכת בקרת אקלים

2 

תונית זיהוי קרר

(אם קיימת)

התונית איור 46 מודבקת בצד הקדמי של תא המנוע.



46

04156S0007EM

תחזוקת מערכת

בחורף יש להפעיל את מערכת בקרת האקלים פעם אחת בחודש לפחות למשך 10 דקות.

דאג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לפני הקיץ.



ABC

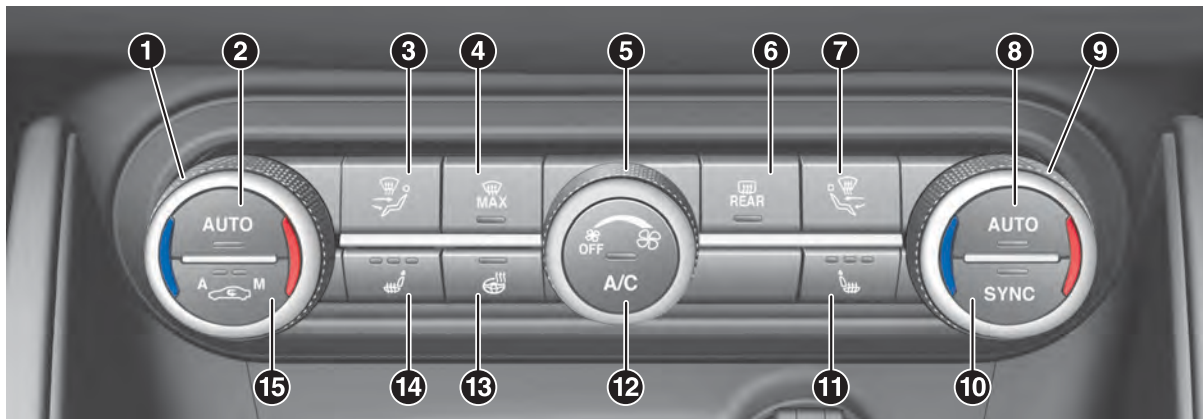
חשוב



(2) המערכת משתמשת בקורר R1234yf
שלא מזהם את הסביבה במקרה של דליפה
לא מכוונת.

אסור בהחלט להשתמש בקוררים R12
ו-R134a שלא תואמים לרכיבי המערכת.

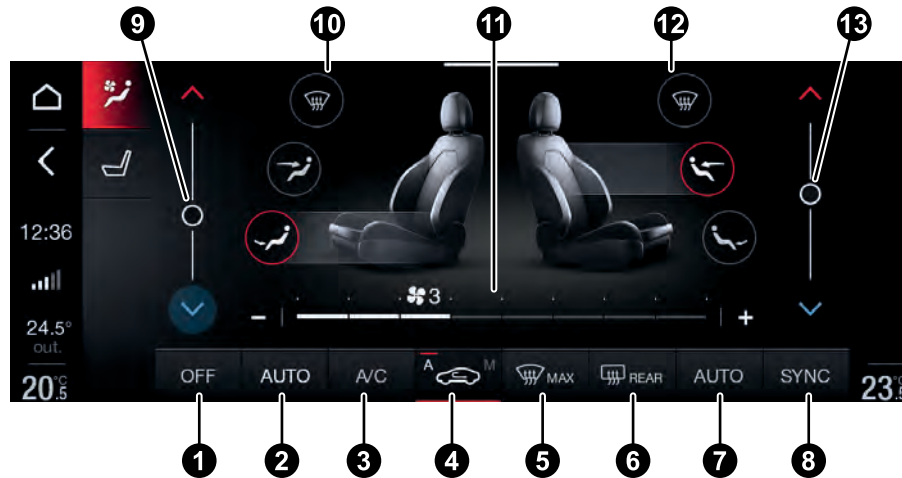
מערכת בקרת אקלים אוטומטית, מפוצלת לשני אזורים (Dual Zone) בקרים בלוח בקרת אקלים הקדמי



47

04156S0077EM

1. חוגה לכוונון טמפרטורה בצד הנהג 2. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנהג (הפעלה אוטומטית) 3. לחצני חלוקת אוויר בצד הנוסע 4. לחצן הפעלה של תפקוד MAX-DEF (הפשרה מהירה/הסרת אדים) 5. חוגה לכוונון עוצמת מאוורר 6. לחצן הפעלה/כיבוי של חימום חלון אחורי 7. לחצני חלוקת אוויר בצד הנהג 8. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנוסע (הפעלה אוטומטית) 9. חוגה לכוונון טמפרטורה בצד הנהג 10. לחצן הפעלה של תפקוד SYNC (התאמה של טמפרטורות שנקבעו בצד הנהג/הנוסע) 11. לחצן הפעלת חימום מושב בצד הנוסע (אם קיים, עיין בפרק "מושבים") 12. לחצן הפעלה/כיבוי של מדחס בקרת האקלים 13. לחצן הפעלה של חימום גלגל הגה (אם קיים, עיין בפרק על גלגל ההגה) 14. לחצן הפעלת חימום מושב בצד הנהג (אם קיים, עיין בפרק "מושבים") 15. לחצן הפעלה/הפסקה של מחזור אוויר פנימי והפעלה אוטומטית.



48

12126V0977EM

1. לחצן הפעלה/כיבוי של מערכת בקרת האקלים 2. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנהג (הפעלה אוטומטית) 3. לחצן הפעלה/כיבוי של מדחס מערכת בקרת אקלים 4. לחצן הפעלה/כיבוי של מחזור אוויר (שלושה מצבים זמינים: OFF (כבוי) או Manual (ידני) או Automatic (אוטומטי)) 5. לחצנים להפעלה/הפסקת פעולה של תפקוד MAX-DEF (הפשרה/הסרת אדים מהירה) 6. לחצן הפעלה/כיבוי של חימום חלון אחורי 7. לחצן הפעלה של תפקוד AUTO בצד הנוסע (הפעלה אוטומטית) 8. לחצן הפעלת תפקוד SYNC עבור נהג/נוסע (התאמה של הטמפרטורות) 9. סרגל כוונון טמפרטורה בצד הנהג 10. לחצני בחירת מצב חלוקת האוויר בצד הנהג 11. לחצני כוונון מהירות המאוורר 12. לחצני בחירת חלוקת אוויר בצד הנוסע 13. סרגל כוונון טמפרטורה בצד הנוסע.

תיאור



אוויר זורם אל השמשה הקדמית ואל החלונות הקדמיים, כדי להפשירם/ להסרת אדים.



אוויר יוצא מפתחי האווורור המרכזיים והצדדיים של של לוח המכשירים ומכוון לפלג גופו העליון של הנוסע (בעונה החמה).



אוויר זורם אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי.
מצב חלוקה זה מחמם את תא הנוסע במהירות ומספק תחושה מידית של חמימות.



אוויר זורם מפתחי האווורור באזור הרגליים (אוויר חם יותר) ומפתחי אוורור מרכזיים וצדדיים בלוח המכשירים (אוויר קר יותר).
מצב חלוקה זה שימושי מאוד בימי אביב וסתיו חמימים.



אוויר זורם מפתחי האווורור באזור הרגליים ומפתחי ההפשרה/הסרת אדים של השמשה הקדמית ושל החלונות הקדמיים.
מצב חלוקה זה מחמם את תא הנוסע בצורה יעילה יותר ומונע התכסות החלונות באדים.



אוויר זורם מפתחי ההפשרה/ הסרת אדים של השמשה הקדמית ומפתחי האווורור הצדדיים והמרכזיים בלוח המכשירים.
מצב חלוקה זה מאפשר זרימת אוויר לשמשה הקדמית בעת חשיפה לקרני שמש חזקות.



אוויר זורם מכל פתחי האווורור ברכב.

במצב AUTO, מיזוג האוויר מנהל אוטומטית את זרימת האוויר מפתחי האווורור.

במצב ידני, הסמלים הרלוונטיים נדלקים בתצוגה של מערכת Connect ומעידים על אופן חלוקת האוויר.

מערכת Start&Stop

מערכת בקרת אקלים אוטומטית דו אזורית מבקרת את מערכת Start&Stop (הדממת מנוע בעת עצירה) כדי להבטיח טמפרטורה מספיק נוחה לרכב.

בייחוד, מערכת בקרת האקלים מנטרלת את תפקוד Start&Stop אם:

☐ מערכת בקרת אקלים במצב AUTO (נורית LED בלחצן AUTO דולקת) ותנאי הטמפרטורה בתוך הרכב מאוד לא נוחים.


☐ מערכת בקרת האקלים מופעלת במצב LO קירור מקסימלי.

☐ מערכת בקרת האקלים במצב MAX DEF (הפשרה מירבית).

כאשר מערכת Start&Stop/Start פעילה (מנוע דומם והרכב נייח), מערכת בקרת האקלים תבקש את התנגעת המנוע, אם יש שינוי משמעותי בטמפרטורה בתוך הרכב (אם המשתמש מבקש להפעיל קירור מרבי LO- - או הפשרה מהירה - MAX-DEF).

כאשר תפקוד Start&Stop פועל (הדממת מנוע בעת עצירה) הזרם יפחת כאשר תפקוד Start&Stop פועל (מנוע מודמם ורכב נעצר), עוצמתו של זרם האוויר תופחת ככל האפשר, כדי לשמור על תנאים נוחים בתא הנוסעים לפרק זמן ארוך יותר.

יחידת הבקרה של בקרת האקלים מנסה לנהל את הנוחות הפחותה שנובעת מהדממת המנוע באופן היעיל ביותר (כיבוי המדחס וכיבוי משאבת נוזל קירור).

עם זאת, ניתן לתעדף את פעולת מיזוג האוויר על ידי ביטול הפעלת מערכת Start&Stop, על ידי לחיצה על לחצן 

בבקרי לוח המכשירים משמאל לגלגל ההגה בתנאי אקלים קשים מאוד מומלץ להגביל את השימוש במערכת Start&Stop, כדי למנוע את הפעלתו ואת כיבוי הרצופים של המדחס והתערפלות החלונות מהירה והצטברות לחות שמלווה בריחות לא נעימים בתא הנוסעים.

כאשר מערכת ה-Start&Stop Evo פעילה (מנוע כבוי והרכב נייח), ניהול המחזור האוטומטי מופסק ומוזרם אוויר מבחוץ לתוך תא הנוסעים, כדי למנוע את התערפלות החלונות (מכיוון שהמדחס כבוי).



ABC

מנגנון הגנה מפני היתפסות

מערכת בטיחות זו מזהה מכשולים במהלך תנועת סגירת החלון. אם המערכת מזהה מכשול, פעולתה מופסקת ומופעלת בכיוון הנגדי, בהתאם למיקומו.

מערכת ההגנה בעת סגירה מופעלת גם במהלך הפעלה ידנית וגם במהלך הפעלה אוטומטית של החלונות.

אתחול חלונות חשמליים

אם יש הפרעה באספקת החשמל, יש לאתחל את הפעולה האוטומטית של החלונות החשמליים.

את תהליך האתחול המתואר יש לבצע עם דלתות סגורות, ובכל דלת יש לסגור לחלוטין את החלון באמצעות פעולה ידנית.

אזהרה



24 שימוש לא תקין בחלונות החשמליים עלול להיות מסוכן. לפני ובמהלך הפעלתם, בדוק תמיד שאף נוסע אינו חשוף לסכנת פציעות מחלונות נעים או מחפצים שנתפסים במנגנון או מפגיעה ישירה על ידם.

הפעלה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון והפעלת מערכת הגנה מפני היתפסות.

□ (3) פתיחה/סגירה של חלון אחורי ימני.

הפעלה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון והפעלת מערכת הגנה מפני היתפסות.

□ (4) הפעלה/נטרול של בקרי החלונות החשמליים האחוריים.

□ (5) פתיחה/סגירה של חלון אחורי שמאלי.

הפעלה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון והפעלת מערכת הגנה מפני היתפסות.

פתיחת חלון

לחץ על הלחצנים כדי לפתוח את החלון הרצוי.

לכל לחצן יש שני מצבים.

לחיצה קלה (למצב הראשון) לתנועה ידנית של החלון, בעוד שלחיצה חזקה יותר על הלחצן (למצב שני) מפעילה את "הפעלה אוטומטית רציפה".

לחיצה שנייה על הלחצן תעצור את תנועת החלון במצב הרצוי.

סגירת החלון

משוך מעלה את הלחצן כדי לסגור את החלון הרצוי.

סגירת החלונות מתבצעת באופן זהה לפתיחת החלונות, הקדמיים והאחוריים.

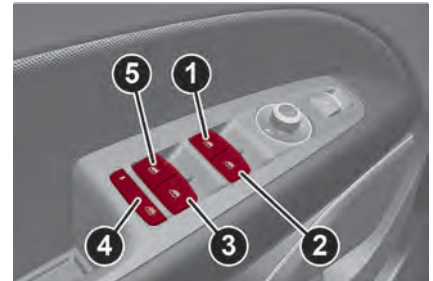
חלונות חשמליים



החלונות החשמליים פועלים כאשר מתג ההתנעה במצב ON, ולמשך כ-3 דקות לאחר העברת המתג למצב STOP. פעולה זו מושבתת, כאשר נפתחת אחת הדלתות הקדמיות.

בקרים בדלת הנהג

לחצני בקרה של חלונות החשמליים נמצאים בדיפון דלת הנהג. ניתן לבקר את כל החלונות דרך לוח הבקרה במשענת היד שבדלת הנהג איור 49:



49

04166V0001EM

□ (1): פתיחה/סגירה של חלון קדמי שמאלי

הפעלה אוטומטית רציפה במהלך פתיחה/סגירה של החלון והפעלת מערכת הגנה מפני היתפסות.

□ (2): פתיחה/סגירה של חלון ימני.

גג שמש חשמלי

(אם קיים)

25 ⚠️

גג השמש מורכב משני לוחות זכוכית: (הקדמי נע והלוח האחורי מקובע). לגג השמש מותקנים שני ילונות שמש: חשמלי ומקדימה וידני מאחור.

ניתן לכוון את התפקוד כאשר מתג ההתנעה במצב AVV. לגג השמש יש שלושה מצבים מוגדרים מראש: סגור לחלוטין; נוחות (פתוח במצב ביניים) ופתוח לחלוטין.

אזהרה: הילון לא יוכל להיות במצב סגור כאשר החלון פתוח.

פתיחה

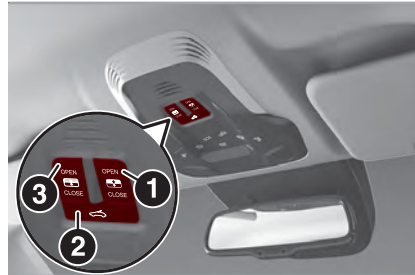
לחץ על הלחצן (1). באיור 50 במילה **OPEN**. הגג ייפתח עד למצב נוחות. לחיצה נוספת תפתח אותו לגמרי.

לחיצה שנייה תפתח אותו לגמרי אוטומטית. לחיצה ארוכה על אותו הלחצן מזיזה את הגג עד לשחרורו או אם הוא הוחזק, עד שהוא מגיע למצב נוחות.

השתמש בלחצן באותו אופן לפתיחה מלאה של גג השמש ממצב זה.

10 ⚠️

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב באמצעות לחיצה נוספת על לחצן (1). אם וילון השמש סגור, בקר הפעלת גג השמש יפתח גם אותו.



50

04186S0075EM

סגירה

ממצב של פתיחה מוחלטת, לחץ על לחצן (1) במילה **CLOSE**: גג השמש ייסגר סגירה מוחלטת. לחיצה ארוכה על מתג זה מזיזה את הגג עד לשחרורו.

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב, באמצעות לחיצה נוספת על לחצן 1.

פתיחה להטיה

לפתיחת הגג למצב הטיה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן 2 (איור 50).

ניתן להפעיל פתיחה להטיה זו, ללא תלות במצב גג השמש. לחיצה על הלחצן לפתיחה ממצב שבו גג השמש סגור, תפתח אותו למצב מוטה, אם גג השמש כבר פתוח, לחיצה על הלחצן תטה אותו.

לחיצה נוספת על לחצן (2) במהלך התנועה האוטומטית של גג השמש, תפסיק את הפעולה.

תנועת וילון קדמי חשמלי

וילון השמש הקדמי מופעל חשמלית. לחץ על הסמל (3) איור 50 במילה **OPEN**: לפתיחת וילון השמש.

לחץ על (3) במילה **CLOSE**: לסגירת וילון השמש.

ניתן להפסיק את הפעולה האוטומטית בכל שלב באמצעות לחיצה נוספת על לחצן (3).

אם הגג פתוח, בקר סגירת וילון השמש יסגור גם את הגג.

מערכת הגנה בעת סגירה

לגג השמש מערכת הגנה בעת סגירה, שמזהה מכשול בנתיב תנועת הסגירה: במקרה כזה, המערכת מתערכת וגג השמש נע מייד בכיוון פתיחה.

נהל אתחול

יש לאתחל את פעולת גג השמש במקרה של תקלה בהפעלתו.

אזהרה: מערכת ההגנה בעת סגירה מופעלת גם במהלך הליך אתחול.

פעל באופן הבא:

העבר את מתג ההתנעה למצב AVV והתנע את המנוע.

לחץ על לחצן (1) במילה **CLOSE**, כדי לסגור את גג השמש לחלוטין.

פתח את דלת הנהג.

העבר את מתג ההתנעה למצב STOP בתוך 5 שניות, העבר את מתג ההתנעה למצב "AVV" והתנע את המנוע.



ABC

סגירה

28 (26) ⚠️

לסגירה, הנמך את מכסה המנוע למרחק של כ-40 ס"מ מעל תא המנוע, ותן לו ליפול. נסה לפתוח את מכסה המנוע, כדי לוודא שהוא סגור היטב, ולא רק נתפס בהתקן הנעילה שלו. אם מכסה המנוע אינו סגור לחלוטין, אל תנסה ללחוץ עליו לסגירה, אלא פתח, וחזור על הליך הסגירה. חשוב בדוק תמיד שמכסה המנוע סגור היטב, כדי למנוע את פתיחתו במהלך נהיגה. מכסה תא המנוע מצויד במערכת נעילה כפולה בשני צדדיו. בסיום הפעולה ודא שהמכסה אכן סגור בשני צדדיו.

אזהרה



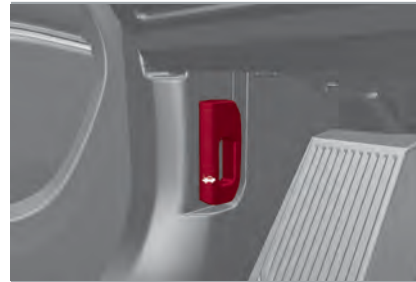
- 26 בצע פעולות אלה רק כאשר הרכב נייח.
- 27 הרם את מכסה המנוע בשתי הידיים. לפני הרמתו, ודא שזרועות המגבים נחים על השמשה הקדמית, שהרכב נייח, ושבלם החניה משולב.
- 28 מטעמי בטיחות, יש תמיד לסגור את מכסה המנוע היטב לפני תחילת הנהיגה. לכן, ודא שמכסה המנוע סגור לחלוטין ונעול. אם במהלך נהיגה, גילית שמכסה המנוע אינו סגור היטב, עצור מיד את הרכב, וסגור את מכסה המנוע כהלכה.

מכסה המנוע

פתיחה

27 (26) ⚠️

- פעל באופן הבא:
- מתוך תא הנוסעים משוך את הידית איור 51.
- צא המרכב ועמוד לפי הסוגר הקדמי.
- הרם מעט את מכסה המנוע והפעל את התקן השחרור מצד ימין שמאלה כמוצג בחץ, איור 52.
- הרם לחלוטין את מכסה המנוע: בוכנות הגז מחזיקות את המכסה פתוח.



51

04196V0001EM



52

9490104

□ תוך 10 שניות, לחץ והחזק את הלחצן בסמל **CLOSE** לאחר 10 שניות תשמע את המנוע החשמלי של הגג והזכוכית והוילון יעצרו ברצף.

□ שחרר את הלחצן ובתוך 5 שניות לחץ על לחצן (1) במילה **CLOSE** והחזק (עד סיום המחזור): הגג מבצע מחזור פתיחה וסגירה אוטומטי מלא של הזכוכית והוילון (כדי לאותת שהליך האתחול הצליח). אם הליך זה לא קורה, יש להפעיל את הליך האתחול מהתחלה.

□ בדוק שפעולת האתחול מחדש הצליחה על ידי בדיקת תפקוד "נגיעה אחת" של החלון ושל הוילון.

אזהרה



25 הסר תמיד את המפתח בצאתך מהרכב, כדי להימנע מסכנה לנוסעים שנשארו ברכב עקב הפעלה בלתי מכוונת של גג השמש. קיימות סכנה בשימוש לא נכון בגג השמש. לפני ובמהלך הפעלתו, בדוק תמיד שאף נוסע אינו חשוף לסכנת פציעות מגג השמש, או מחפצים שנתפסים או נפגעים ממנו.

חשוב



10 אין לפתוח את גג השמש, אם מותקן עליו מנשא או גגון. אל תפתח את גג השמש אם הוא מכוסה בשלג או בקרח: אתה עלול לגרום לו נזק.

דלת תא מטען

דלת תא המטען מופעלת חשמלית. לכן, נהג תמיד בזהירות רבה לפני הפעלת דלת תא המטען.

פתיחה וסגירה בטוחה של דלת תא המטען מובטחת באמצעות מערכת הגנה שיכולה לעצור את התנועה אוטומטית כאשר קיים מכשול בעת פתיחה או סגירה.

כאשר הרכב בתנועה, שחרור מנעילה או תנועה של דלת תא המטען מנוטרל.

כדי למנוע בעיות במקומות נמוכים ניתן להגדיר את הגובה שבה הפתיחה תיעצר.

הגדרה של גובה הפתיחה של דלת תא המטען

כדי להגדיר גובה הפתיחה של דלת תא המטען, פעל באופן הבא:

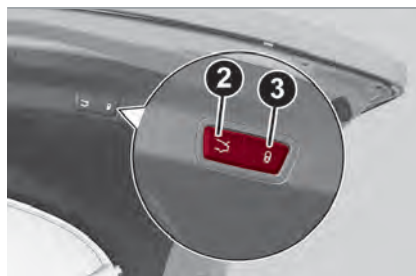
- פתח את דלת תא המטען.

הזז אותה ידינית למיקום שאותו תרצה לשמור

לחץ על אחד מלחצני הסגירה (2) או (3), איור 53 למשך לפחות 5 שניות (פנסי האיתות יבהבו שלוש פעמים לציין שההגדרה נשמרה בהצלחה)

דלת תא המטען הוגדרה כעת לפתיחה למיקום שנקבע.

ניתן לבחור הפעלה של התפקוד דרך מערכת Connect איור 54.



53 04056V0055EM



54 12126V2600EM

הגדרת גובה פתיחת דלת תא המטען לגובה מוגדר מראש

(אם קיימת)

להגדרת גובה פתיחת דלת תא המטען לאחד מארבעת המצבים, בצע את הפעולות הבאות:

- הפעל את התפריט הראשי במערכת Connect ובחר ברצף את התפקודים הבאים: Settings (הגדרות), Connect Doors & Locks (דלתות ומנעולים), ו-Electric tailgate (דלת תא מטען חשמלית).

בחר אחד מארבעת המצבים המוגדרים מראש ולאחר מכן לחץ על לחצן גרפי כדי להפעיל את המצב שנבחר.

פתיחה

אזהרה! כאשר דלת תא המטען בתנועה, האות האקוסטי פעיל תמיד.

פתיחה מבחוץ

במצב לא נעול, ניתן לפתוח את דלת תא המטען מבחוץ באמצעות לחצן הפתיחה החשמלית שנמצא בין מנורות לוחית הרישוי למשך כשנייה, עד שישמע צליל שחרור הנעילה, או באמצעות שתי לחיצות מהירות על לחצן שבשלט הרחוק.



55 04056V0005EM

עם פתיחת דלת תא המטען, מחווני כיוון מהבהבים פעמיים והתאורה הפנימית נדלקת. הם כבים אוטומטית עם סגירת הדלת האחורית.

התאורה נכבית אוטומטית עם סגירת דלת



ABC

אזהרה ניתן לעצור את תנועת תא המטען על ידי שחרור הלחצן.

פתיחה וסגירה אוטומטית של דלת תא מטען חשמלית במצב "ללא ידיים"

(אם קיימת)

להפעלת מערכת "ללא ידיים" פעל באופן הבא:

□ אם הדלתות נעולות או לא, והמערכת מזהה את המפתח האלקטרוני בקרבת דלת תא המטען

□ לך מאחורי הרכב במרחק של 05 ס"מ מהדלת.

□ הזז את רגלך מתחת לפגוש באופן המדמה בעיטה. הסר את הרגל לאחר שתסיים את התנועה. לביצוע הפעולה, שני החיישנים צריכים לזהות את רגלך, אורך 58.



58

9490200

□ אם היא סגורה, דלת תא המטען בהפעלה חשמלית/"ללא ידיים":
□ מבטלת נעילתה ונפתחת לחלוטין.



57

04206V0014EM

סגירה

סגירה מבחץ

ניתן לסגור את דלת תא המטען בלחיצה על:

□ לחצן (2) איור 53 (אם קיים) בדיפון הפנימי של דלת תא המטען.

□ לחצן (3) (אם קיים) בדיפון הפנימי של דלת תא המטען, (כל הדלתות, כולל דלת תא המטען יינעלו)

□ שתי לחיצות מהירות על לחצן  בשלט רחוק.

□ לחצן איור 55 בדלת תא המטען, בין מנורות תאורת לוחית רישוי.

אזהרה ניתן לעצור את תנועת תא המטען בלחיצה על כל אחד מלחצני הסגירה.

סגירה מבפנים

לחץ על לחצן (1) איור 56 בלוחית בדיפון של דלת הנהג והחזק אותו מטה עד שהפעולה מושלמת.

תא המטען. התאורה נכבית באופן אוטומטי מספר דקות אם דלת תא המטען נותרה פתוחה..

פתיחה מבפנים

כאשר מבוטלת נעילת דלת, ניתן לפתוח אותה מבפנים בהרמת לחצן (1) איור 56 בלוח הדיפון בדלת הנהג.

אזהרה ניתן לעצור את תנועת דלת תא המטען באמצעות לחיצה חוזרת על אותו לחצן.



56

04206V0002EM

פתיחת חירום מתוך תא המטען

(אם קיים)

המכסה איור 57 בתוך תא המטען (נגיש באמצעות קיפול גב המושב האחורי), לצד נעילת דלת תא המטען, מאפשר גישה לכבל פתיחה של הנעילה הידנית.

מושך בכבל כדי לשחרר את הנעילה: עכשיו ניתן להרים ידנית את דלת תא המטען.

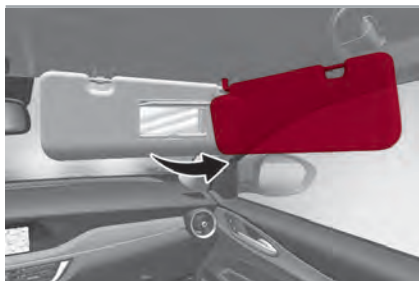


59

04246V0099EM

מגני השמש

לכוונן מגן השמש לצד, נתקן אותו מהתומך בצד המראה הפנימית וסובב אותו לכיוון הלון הצד, איור 60.



60

04246V0002EM



משענת היד הקדמית

משענת יד עם תא אחסון נמצאת בין המושבים הקדמיים. לפתיחת תא האחסון, הפעל את ההתקן (1) איור 61 והרם את משענת היד.

אזהרה כדי למנוע הפעלה בשוגג של דלת תא המטען בעת שטיפת הרכב או שימוש במכשיר שטיפה בלחץ גבוה, השתמש במערכת Connect כדי לבטל את תפקוד Automatic tailgate opening (פתיחה אוטומטית של דלת תא מטען).

אתחול דלת תא המטען

אזהרה אם המצבר מנותק או הנתיך הרלוונטי נשרף, יש לאתחל את מנגנון הפתיחה/הסגירה של דלת תא המטען באופן הבא:

- סגור את כל הדלתות ואת דלת תא המטען.
- לחץ על הלחצן  בשלט הרחוק.
- לחץ על הלחצן  בשלט הרחוק;

התקנים פנימיים

תא כפפות

(29) 

פתח את תא הכפפות, השתמש בידית איור 59.

אזהרה אל תכניס עצמים בגודל שלא יאפשר לתא להיסגר במלואו.

ודא שתא הכפפות סגור במלואו בעת הנסיעה.

□ בתנועה נוספת של כף הרגל, היא נעצרת.

□ תנועה נוספת של הרגל תהפוך את כיוון ותסגור את דלת תא המטען לגמרי, אם לא תעצור אותה שוב.
אם היא פתוחה, בתנועה של הרגל, דלת תא המטען החשמלית/הפעלה "ללא ידיים":

□ נסגרת לחלוטין.

□ תנועה נוספת של כף הרגל לפני שהיא נסגרה לחלוטין תעצור אותה.

□ אם דלת תא המטען נעצרה, תנועה נוספת של כף הרגל הופכת את הכיוון ופותחת אותה לחלוטין.

ניתן להפעיל/לבטל את תפקוד הפתיחה והסגירה האוטומטית של דלת תא המטען במצב "ללא ידיים" במערכת Connect על ידי הפעלת התפריט הראשי ובחירת הפריטים הבאים ברצף:

Settings (הגדרות), Doors & Locks (דלתות ומנעולים), ו-Automatic tailgate opening (פתיחה אוטומטית של דלת תא מטען)

אזהרה לפני הרמת הרגל מהקרקע, ודא שאתה עומד במקום יציב.

אל תיגע בחלק כלשהו של הרכב.

קיימת סכנה של פציעה מגיעה בחלקים, למשל מערכת פליטה חמה מאוד.

אזהרה כדי להבטיח את טעינת המצבר, הימנע מביצוע הפעלת חוזרת ונשנית של פעולה זאת, אם המנוע אינו מותנע.



ABC



65

04246V0017EM

משענת יד מרכזית אחורית

משענת היד האחורית ניתנת להזזה ומאוחסנת במשענת הגב. להורדתה, משוך את הלשונית הנמצא בקצה עליון. לסגירה מחדש, האם אותה שהיא תשתלב בתושבת שלה.

ישנם שני מחזיקי כוסות/פחיות ותא טלפון יידי איור 66 בתוך משענת היד.



66

04246V0018EM

47

ניתן לחבר התקנים קטנים המופעלים בסוללה בעלי הספק מרבי של 150W (לדוגמה מצלמות, מצלמות וידאו, טאבלטים, מכשירי גילוח וכו') לשקע. אזהרה אל תחבר התקנים בעלי עוצמה שמעל 150 ואט לשקע. אל תגרום נזק לשקע בשימוש במתאמים. לא מתאימים.



63

9490700



64

04026S0994EM



61

04246V0004EM

מחזיקי כוסות / פחיות

שני מחזיקי כוסות /פחיות זמינים בקונסולה המרכזית איור 62.



62

04246V0005EM

שקעי החשמל

ממוקם בקונסולה המרכזית איור 63 ובתוך תא האחסון בקונסולה המרכזית איור 64. ההתקן פועל רק כשמתג התנעה במצב ON.

אזהרה משענת היד אינה מיועדת לתמוך במשקל של נוסע מבוגר או ילד. השתמש בה רק להחזקת משקאות או עצמים קטנים.

מטפה כיבוי אש

(אם קיימת)

בכמה גרסאות, קיים מטפה כיבוי אש בתא המטען.

עבור גרסאות/שווקים אחרים, מטפה הכיבוי נמצא מתחת לתא הכפפות בצד הנוסע איור 67.



67

04246V0041EM

אזהרה



29 אין לנסוע עם תאי אחסון פתוחים: הם עלולים לפצוע נוסעים במושבים קדמיים בעת תאונה.

מערכת טעינה אלחוטית – WCPM (משטח טעינה אלחוטית)

(אם קיימת)

הרכב עשוי להיות מצויד במערכת טעינה אלחוטי Qi® (הספק מרבי 15W), הנמצא בתוך משענת היד המרכזית איור 68.

מערכת הטעינה תאלחוטית Qi® מתוכננת לטעון אלחוטית את הטלפון הנייד שלך. עיין במדריך המשתמש של הטלפון הנייד שלך לבדיקת התאימות.

Qi® הוא ממשק תקני המשתמש בהשראה אלקטרומגנטית להעברת אנרגיה חשמלית להתקן נייד.

הטלפון הנייד חייב להיות מתוכנן בהתאם לתקני Qi® כדי שמערכת הטעינה האלחוטית תוכל לטעון אותו.

אזהרה אין לשים מפתחות על משטח הטעינה או במרחק של 15 ס"מ ממנו.

זה יכול לגרום להצטברות חום ונזק לשלט הרחוק.

אזהרה הנחת מפתח סמוך למטען האלחוטי יכולה למנוע את התנגעת המנוע.

במקרה זה, הודעה ייעודית תוצג במסך מערכת Connect כדי להתריע לנהג שיש להסיר את העצם מהמטען האלחוטי.

אזהרה אל תניח את מפתח ההתנעה או סוג אחר של עצם מתכתי או מגנטי.

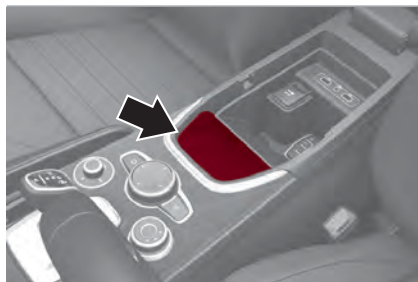
עצם (לדוגמה כרטיסי אשראי, מטבעות וכו') בתוך כיסוי הטלפון הנייד.

אזהרה ודא שאתה מניח את הנייד נכון (המסך פונה כלפי מטה) במיזם הטעינה המיוחד: טעינה עשויה לא להתבצע אם הטלפון ממוקם לא נכון.

אזהרה כדי למנוע הפרעה לחיפוש למפתח השלט, מערכת המטען האלחוטי מפסיקה לטעון כאשר דלת כלשהי נפתחת.

ודא שאין עצמים מתכתיים בין הטלפון למטען האלחוטי במהלך הטעינה.

עצמים אלו עלולים להתחמם יתר על המידה.



68

11116V0999EM

הפעלה

מערכת הטעינה האלחוטית מופעלת אוטומטית כאשר מנהג מניח את הטלפון הנייד בתשובת (WCPM) (ראה את ההוראות הקודמות), אם הוא תואם לתקן Qi®.

אם הטלפון הנייד מוסר מהמשטח במהלך שלב הטעינה האלחוטית, היא תופסק אוטומטית.



מסנן חלקיקי בנזין (GPF)

(אם קיים)

מסנן חלקיקים למנוע בנזין הוא מסנן מכני המשולב במערכת הפליטה. הוא לוכד חלקיקי פחמן הקיימים בגזי הפליטה.

מכיוון שמסנן זה לוכד חלקיקים פיזית, יש לחדש (לנקות) אותו בפרקי זמן סדירים באמצעות שריפת חלקיקי פחמן.

ביצועי הרכב במהירות איטית עשויים להיות פחות יעילים במהלך ההתחדשות.

אלה לא תקלות; הם לא פוגעים בביצועי רכב בתנאים רגילים או גורמים נזק לסביבה.

אם הודעה ייעודית מוצגת, ראה בנושא "נוריות הודעות אזהרה" בפרק "הכרת לוח המחוונים".

מסנן חלקיקי דיזל (DPF)

מסנן חלקיקי הדיזל הוא מסנן מכני המשולב במערכת הפליטה. הוא לוכד חלקיקי פחמן הקיימים בגזי הפליטה של מנועי דיזל.

מכיוון שמסנן זה לוכד חלקיקים פיזית, יש לחדש (לנקות) אותו בפרקי זמן סדירים באמצעות שריפת חלקיקי פחמן.

במהלך ההתחדשות עלולה להתרחש עלייה מתונה במהירות המנוע, הפעלת המאוורר, עליה מוגבלת באדים וטמפרטורות גבוהות בצינור הפליטה. אלה לא תקלות; הם לא פוגעים בביצועי רכב או גורמים נזק לסביבה. אם מוצגת הודעה, ראה בנושא

לגרום להתחממותו ולגרום למגבלות על התפקודים הפעילים או להפסקת פעולתו.

במקרה זה, מומלץ להתחבר למערכת באמצעות שקע USB.

מערכות להגנה על הסביבה

גרסאות בנזין

המערכות המשמשות להפחת פליטות במנועי בנזין הן: ממיר קטליטי,

חיישני למבדה, מערכת בקרת התאדות ומסנן חלקיקים למנוע בנזין (GPF) (אם קיים).

גרסאות דיזל

המערכות המשמשות להפחת פליטות במנועי דיזל הן: מערכת מחזור

גזי פליטה (EGR) ממיר קטליטי מחמצן, (DOC), ממיר קטליטי סלקטיבי לתחמוצות חנקן עם AdBlue (SCR) (אם קיים) ומסנן חלקיקי דיזל (DPF).



30

המטען האלחוטי מאפשר טעינה כאשר כל הדלתות סגורות היטב והמנוע פועל.

תקשורת עם מערכת הטעינה האלחוטית, מיקום הטלפון הנייד במיקום הנכון, הודעות הבאות יוצגו במסך מערכת Connect, (בסמלים ייעודיים ויישומונים), כדי להודיע לנהג על מצב מערכת הטעינה האלחוטית: Your phone is being charged (הטלפון שלך בטעינה): מוצגת כאשר הטלפון הנייד ממוקם כראוי על משטח הטעינה האלחוטית והמערכת פועלת באופן תקין.

Phone fully charged (טלפון טעון במלואו): מוצג כאשר טעינת סוללת הטלפון הושלמה.

Object not allowed (חפץ לא מאושר): מוצגת כאשר הטלפון אינו תומך בטעינה אלחוטית או שנמצא עליו חפץ אסור (לדוגמה מפתח הרכב, כרטיס אשראי או מטבע).

Unavailable system (מערכת לא זמינה): מוצגת כאשר יש תקלה במערכת הטעינה האלחוטית.

הנהג יכול לנטרל את התצוגה של הודעות הקשורות למצב ההפעלה של מערכת הטעינה האלחוטית באמצעות התפריט התואם במערכת Connect (ראה תיאור בנספח המצורף).

הערה שימוש במספר תפקודים אלחוטיים בטלפון חכם בו זמנית (Apple CarPlay/Android Auto וטעינה אלחוטית), כפי שצוין ע"י יצרני טלפונים חכמים, יכול



ABC

"נוריות והודעות אזהרה" בפרק "הכרת לוח המחוונים".

אזהרה



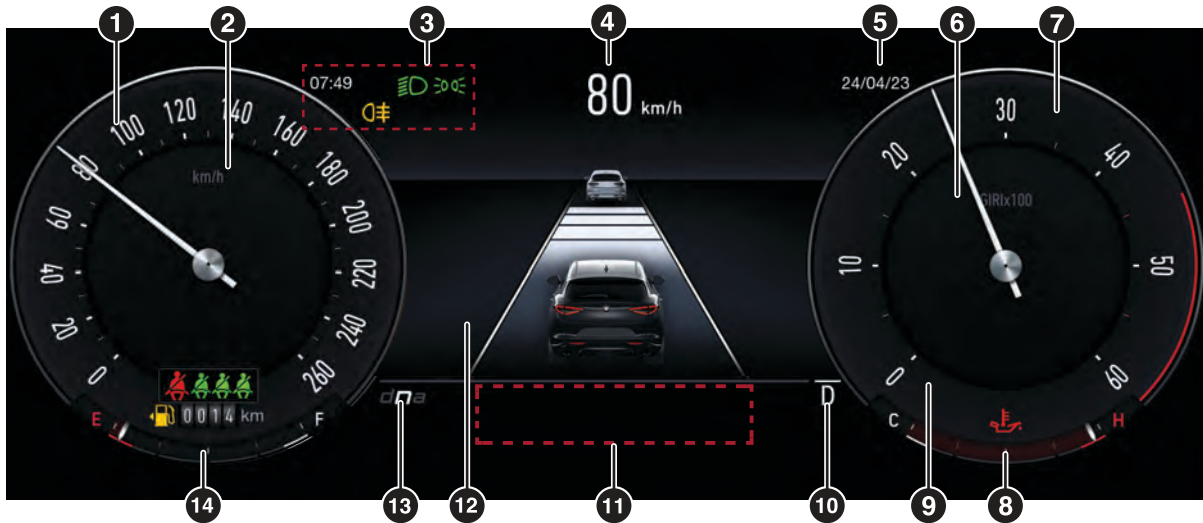
30 הממיר הקטליטי ומסנן החלקיקים (DPF) מגיעים לטמפרטורות גבוהות מאוד במהלך ההפעלה. לפיכך, אל תחנה את הרכב על חומרים דליקים (דשא, עלים יבשים, מחטי אורן וכד'): קיימת סכנת שריפות.

הכר את לוח המחוונים

- 52.....מאפייני לוח הבקרה.
- 58.....תצוגה.
- 65.....מחשב דרך.
- 66.....נוריות והודעות אזהרה.
- 89.....מערכת אבחון מובנית.



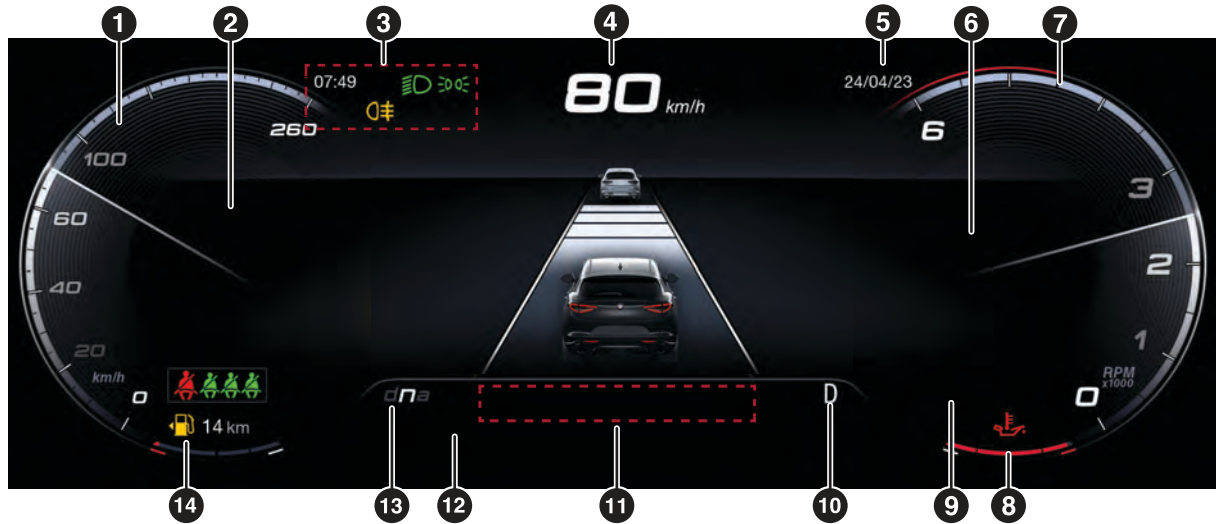
פרק זה מעניק לך את כל המידע הדרוש כדי להבין ולהשתמש בלוח המחוונים.



69

9490475

1. מד מהירות / 2. חיווי מערכות לסיוע בנהיגה / 3. אזור הודעות ניתן להתאמה, סמלי אור נמוך/גבוה בפנסים הראשיים, פנסי צד, פנס ערפל אחורי / 4. מהירות נוכחית (ערך מספרי), סמלי הודעות מערכת סיוע לנהיגה / 5. אזור הודעות ניתן להתאמה, תצוגת הגבלת מומנט מנוע או טמפרטורה חיצונית / 6. אזור להתאמה אישית והודעות עם חלונות קופצים / 7. מד סל"ד / 8. חיווי דיגיטלי של טמפרטורת שמן מנוע / 9. אזור תצוגה של סמל התראה / 10. חיווי החלפת הילוך (GSI) // מידע תיבת הילוכים אוטומטית / 11. שם תפריט, הודעות מסך ניווט (לדוגמה איפוס מונים, התאמה אישית של תצוגת מידע וכו') / 12. מסך ראשי עם הודעות מערכת סיוע לנהיגה או תצוגת מהירות הרכב / 13. תצוגת מצב הפעלה: Dynamic (דינמי), Normal (רגיל), Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) / 14. מד דלק דיגיטלי, חיוויים SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות), סמל חיווי TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)



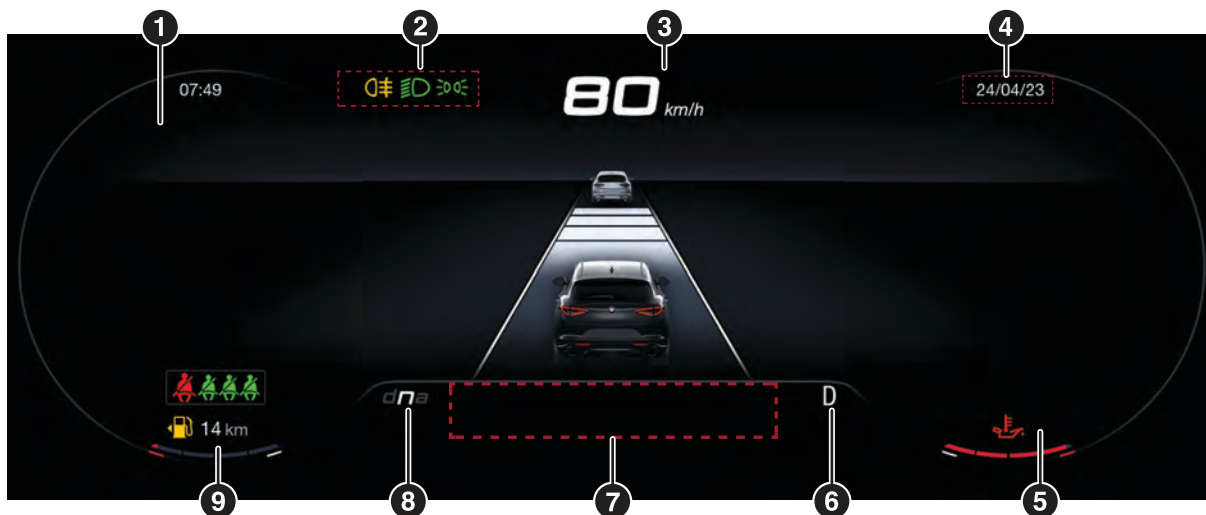
70

9490477

1. מד מהירות / 2. חיווי מערכות לסיוע בנהיגה / 3. אזור הודעות הניתן להתאמה אישית, אור גבוה/נמוך בפנסים ראשיים, פנסי צד פנסים ראשיים, במלי פנסי הערפל האחוריים, תצוגת מהירות נוכחית שנייה / 4. מהירות נוכחית (ערך מספרי), סמלי הודעות מערכת סיוע לנהיגה / 5. אזור הודעות ניתן להתאמה, תצוגת הגבלת מומנט מנוע או טמפרטורה חיצונית / 6. אזור להתאמה אישית והודעות עם חלונות קופצים / 7. מד סל"ד / 8. חיווי דיגיטלי של טמפרטורת שמן מנוע / 9. אזור תצוגה של סמל התראה / 10. חיווי החלפת הילוך (GSI) / מידע תיבת הילוכים אוטומטית / 11. שם תפריט, הודעות מסך ניווט (לדוגמה איפוס מונים, התאמה אישית של תצוגת מידע וכו') / 12. מסך ראשי עם הודעות מערכת סיוע לנהיגה או תצוגת מהירות הרכב / 13. תצוגת מצב הפעלה: Dynamic (דינמי), Normal (רגיל), Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) / 14. מד דלק דיגיטלי, חיוויים SBA (התרעה לחגירת חגורות בטוחות), סמל חיווי TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים).



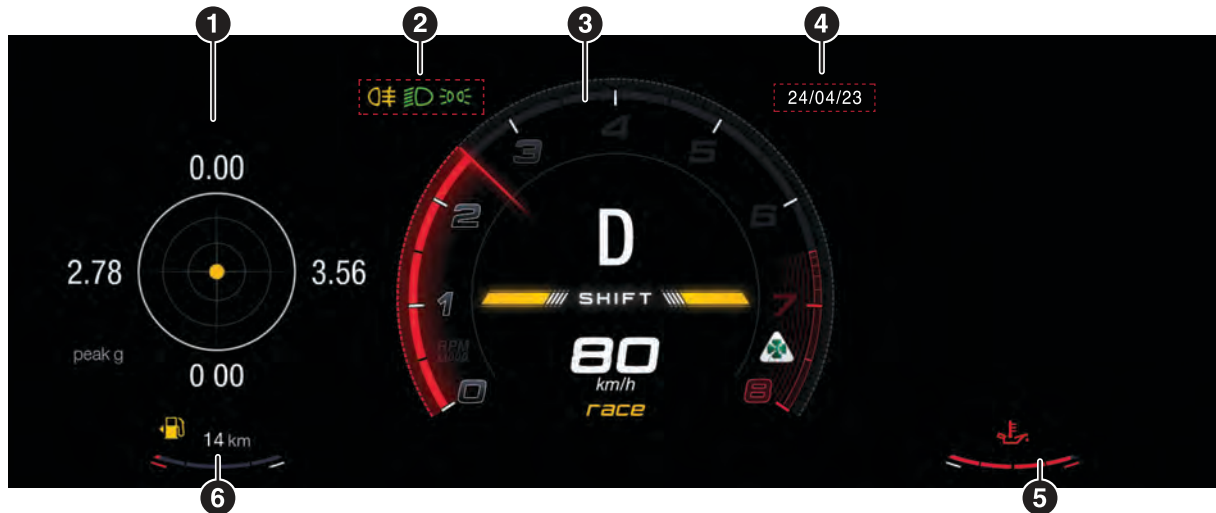
ABC



71

9490433

1. מד מהירות / 2. חיווי מערכות לסיוע בנהיגה / 3. אזור הודעות ניתן להתאמה, סמלי אור נמוך/גבוה בפנסים הראשיים, פנסי צד, פנס ערפל אחורי / 4. מהירות נוכחית (ערך מספרי), סמלי הודעות מערכת סיוע לנהיגה / 5. אזור הודעות ניתן להתאמה, תצוגת הגבלת מומנט מנוע או טמפרטורה חיצונית / 6. אזור להתאמה אישית והודעות עם חלונות קופצים / 7. מד סל"ד / 8. חיווי דיגיטלי של טמפרטורת שמן מנוע / 9. אזור תצוגה של סמל התראה / 10. חיווי החלפת הילוך (GSI) / מידע תיבת הילוכים אוטומטית / 11. שם תפריט, הודעות מסך ניווט (לדוגמה איפוס מונים, התאמה אישית של תצוגת מידע וכו') / 12. מסך ראשי עם הודעות מערכת סיוע לנהיגה או תצוגת מהירות הרכב / 13. תצוגת מצב הפעלה: Dynamic (דינמי), Normal (רגיל), Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) / 14. מד דלק דיגיטלי, חיוויים SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות), סמל חיווי TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)



72

9490217

1. תצוגה של נטיות האצה אורכית/צידיית ושיאי תאוצה צידית / 2. אזור הודעות ניתן להתאמה, סמלי אור נמוך/גבוה בפנסים הראשיים, פנסי צד, פנס ערפל אחורי / 3. חיווי החלפת הילוך (GSI) // מידע תיבת הילוכים אוטומטית/ 4. אזור הודעות ניתן להתאמה, תצוגת הגבלת מומנט מנוע או טמפרטורה חיצונית / 5. אזור תצוגה של סמל התראה / 6. מד דלק דיגיטלי, חיוויים SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות), סמל חיווי TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)



ABC

תיאור חיווי לוח המחוונים

הערה תצוגות Heritage (מסורתית), Evolved (מתקדמת) ו-R relax (רגועה) ניתנות להגדרה בלחיצה על לחצן MENU VIEW (תצוגת תפריט) איור 73 בידי הבקרה הימנית.

תצוגת Evolved (מתקדמת) היא הגדרת ברירת המחדל.

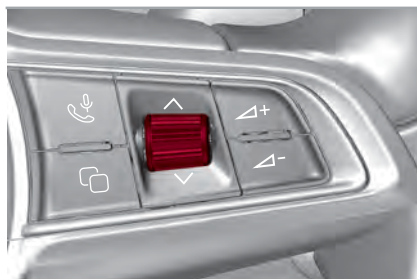
הערה לאחר בדיקת הסמלים עבור FCW (אזהרת התנגשות מלפנים) / LKA (סייען שמירת נתיב) / ALM (ניהול נתיב פעיל) / DAA (סייען ערנות הנהג) / TSR (זיהוי תמורים) (לגרסאות/לשווקים שקיים) (אה בנושא "נוריות והודעות אזהרה" בפרק זה), יש לחכות מספר שניות לפני שניתן לשנות את תוגת לוח המחוונים בלחיצה על לחצן MENU VIEW.

הערה תצוגת Race (מרוץ) מוגדרת בבחירת מצב Race (מרוץ) ממערכת Alfa DNA™ Pro.

כאשר נבחרה תצוגת Race, מד המהירות ומסכי סיוע לנהיגה מנוטרלים (רק מסך בחירת יישומון פעיל).

לא ניתן גם לשנות את התצוגה הגרפית בלחיצה על לחצן MENU VIEW בידי הבקרה הימנית בגלגל ההגה.

הערה הגרפיקה בתצוגות Heritage (מסורתית) ו-Evolved (מתקדמת) עשויות להיות שונות בהתאם להגדרה.



74

9550195

לגרסאות/ לשווקים שקיים, המהירות המשנית ניתנת לתצוגה גם בתצוגת לוח המחוונים.

כאשר תצוגת Evolved (מתקדמת) פעילה, שלוש תצוגות גרפיות קיימות: כאשר מצב Dynamic (דינמי) פעיל התצוגה הגרפית של מד המהירות ומד הסל"ד מציגה את כל המספרים. איור 75.

כאשר מצבי Natural (טבעי) או Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) פעילים, ערך המהירות ומהירות המנוע יוצגו רק כאשר מגיעים אליהם או עוברים אותם איור 76.

הערך 0, המהירות המרבית ומהירות המנוע מוצגים תמיד.



73

9490235

מד מהירות

מיקום זה מציג מהירות של הרכב (בקמ"ש או מייל לשעה), אותה ניתן להציג גם בחלק העליון של התצוגה.

לחץ על הטבעת איור 74 כדי לשנות את יחידת המדידה של מד הסל"ד מקמ"ש למייל לשעה ולהיפך.

הערה במצב נהיגה "Natural", רק המהירות, מהירות מינימום (0 קמ"ש) ומהירות מרבית בקנה מידה מלא מוצגים על בתצוגה. צבע המחוון עשוי להשתנות בהתאם למצב הנהיגה שנקבע ע"י מערכת Alfa DNA™ Pro.



ABC



78

9550502

מד דלק דיגיטלי

מד הדלק הדיגיטלי מציג את רמת הדלק שעדיין זמינה במיכל ואת טווח הנסיעה המשוער.

המשולש בצדו של הסמל מציין באיזה צד של הרכב נמצא מיכל הדלק.

נורית האזהרה הופכת לצהובה כאשר המפלס הגיע לעתודת הדלק והסימן בתחתית המד הופך לאדום (איור 80).

החיוויים ליד המד הגרפי מציינים את כמות הדלק:

F (Full) = מיכל מלא

E (Empty) = מיכל ריק

אזהרה אם מופיעה אזהרת מפלס דלק נמוך, תדלק בהקדם האפשרי.

מופסקת) אור ירוק (עם התקן/מערכות) איור 77.



77

9550240

מד סל"ד

מציין את מהירות מנוע בסיבובים לדקה. X100 או X1000.

הערה במצב נהיגה (טבעי), רק המהירות הנוכחית, מהירות המינימום (0 סל"ד) והמהירות המרבית מוצגות במד.

הצבע של המחוו (1) עשוי להשתנות בהתאם למצב הנהיגה שנבחר דרך מערכת Alfa DNA™.



75

9550400



76

9550401

תצוגת מידע בקרת שיוט פעילה (ACC) / מערכת HAS (סייען כביש מהיר) / מערכת TJA (סייען נהיגה בפקקים) / מערכת ADA (סייען נהיגה פעיל)

כאשר מערכות בקרת שיוט פעילה (ACC), HAS (סייען כביש מהיר), או TJA (סייען נהיגה בפקקים) פעילות, סמל ייעודי יוצג בחלק העליון של מד הסל"ד, שיהיה לבן (כאשר ההתקן/ המערכות פעילות/ או

תצוגה

מסך קבלת פנים מופיע בתצוגה (איור 82)
בעת הכניסה לתא הנוסעים.



82

9550504

מסך מרכזי

המסכים הבאים מופיעים באזור המרכזי של התצוגה איור 83:

- Speedometer מד מהירות (חיווי מספרי)
- Navigation (ניווט) (אם קיים)
- Performance (ביצועים)
- Driver Assist (סיוע לנהג)
- Messages and stored message list (רשימת הודעות והודעות שמורות)

הערה במצב Race (מרוץ), רק מידע

Performance (ביצועים) ו-Messages and stored message list (רשימת הודעות והודעות שמורות) יוצגו.

הערה כאשר מתג ההתנעה מועבר ממצב STOP למצב MAR, מוצג המסך האחרון שהוצג לפני כיבוי המנוע.

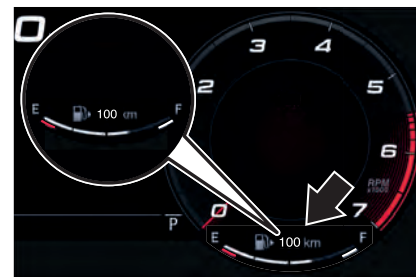


81

9550228

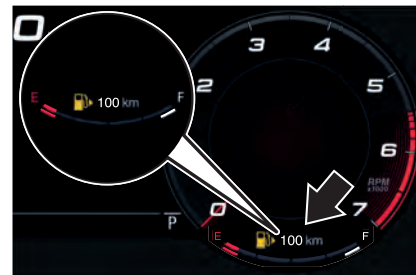
כיוון תאורת לוח המחוונים (חיישן בהירות)

בתוך מד הסל"ד יש חיישן אור המסוגל לזהות תנאי אור סביבתיים ולהתאים את מצב הפעולה (לילה/יום) ואת בהירות לוח מחוונים ותצוגת מערכת Alfa Connect.



79

9550229



80

9550230

אזהרה אל תמשיך לנסוע אם מיכל הדלק של רכבך כמעט ריק: הפסקות באספקת דלק עלולות להזיק לממיר הקטליטי.

מד של טמפרטורת שמן המנוע

המד הדיגיטלי (איור 81) מציין את טמפרטורת שמן המנוע. כאשר הטמפרטורה גבוהה מדי, הסמל והמחווין יהפכו לאדומים.



ABC

היצרן בכל פעם שהמנוע מופעל מחדש. אם התפקוד מופעל דרך הגדרות מערכת Alfa Connect, חייוי הנווט של מערכת Connect חוזרים גם בחוגה הימנית של התצוגה (1) איור 86 באמצעות ניווט "פנייה" אחר פנייה".

המידע הבא מוצג:

- (1) מחווני איתות
- (2) מרחק עד לשינוי כיוון הבא
- (3) נתיבים מומלצים
- (4) כתובת הדרך בה יש ללכת לאחר שינוי הכיוון

לחץ והחזק את הטבעת (1) איור 84 כדי להשבית את החיוויים בטבעת הימנית עבור הניווט הנוכחי.



86

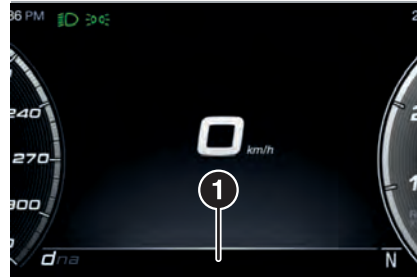
9550407

עם ניווט פעיל מחוץ למסך "Navigation" (ניווט), מחווני האיתות מוצגים בחלק התחתון של התצוגה באמצעות מסך הודעה קופץ עם כל שינוי כיוון שהוצע על ידי מערכת הניווט.

59

לשעה. לחץ על טבעת (1) איור 84 כדי לשנות בין קמ"ש למייל לשעה.

- (2) מצב הנהיגה הנבחר
- (3) הודעות
- (4) הצעות להילוך משולב ומחווני העברת הילוכים (GSI)



85

9650062

ניווט

(אם קיים)

ניתן לחזור על הוראות של תפקוד הניווט של מערכת Alfa Connect בגלגלת הימנית בתצוגת לוח המחוונים.

שינויים בזום שנעשו במערכת Alfa Connect אינם חוזרים על עצמם באופן אוטומטי במסך התצוגה של לוח המחוונים. סובב את הגלגלת (1) מעלה או מטה איור 84 כדי להגדיל/להקטין את הזום במסך זה.

לחץ על הטבעת כדי לחזור למסגרת הראשונית.

רמת הזום מאופסת אוטומטית להגדרות



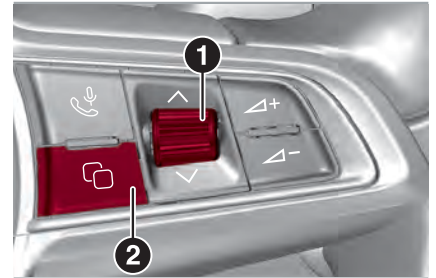
83

9550170

מעבר בין מסכים

לחץ על לחצן (2) איור 84 וסובב את הגלגלת (1) מעלה או מטה לגלילה בין המסכים.

אם המסך שנבחר מאפשר, לחץ על הטבעת כדי לגשת לתפריטי המשנה (1).



84

9550169

מד מהירות

המידע הבא איור 85 מוצג במסך זה: (1) מהירות נוכחית בקמ"ש/ מייל


על שיחה נכנסת באמצעות מסך קופץ במד הסל"ד איור 89.

המסך הקופץ מציג את המידע הבא:

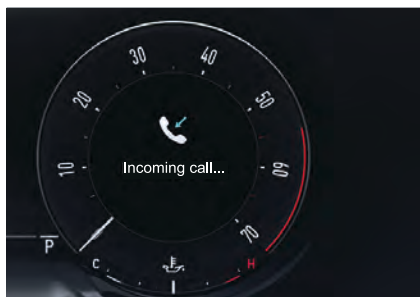
☐ שם איש הקשר (או מספר הטלפון אם איש הקשר אינו מאוחסן בטלפון)

☐ תמונה של איש הקשר, אם יש (אם היא משויכת לאיש הקשר המאוחסן בטלפון)

☐ שם הטלפון שבו מתקבלת השיחה (רק אם שני טלפונים מחוברים בו זמנית)

לחץ על הלחצן  או הטבעת (1) איור 84 בגלגל ההגה לקבלת שיחה נכנסת.

המסך הקופץ יישאר מוצג עד שהשיחה מתקבלת או שהמתקשר מסיים את השיחה.



89

9550403

ביצועים

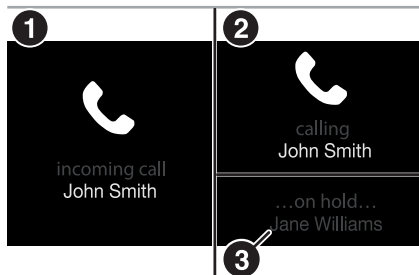
בהתאם למצב שנבחר באמצעות בורר מערכת Alfa DNA™, המסך מציג את התאוצה או צריכת הדלק של הרכב.

(2) שיחה יוצאת

(3) כל שיחה שנייה בו-זמנית וסטטוס שלה (בהמתנה, יוצאת, נכנסת, בעיצומה, הסתיימה)

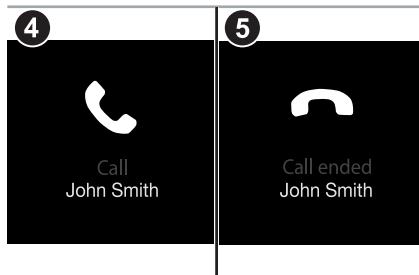
(4) שיחה פעילה

(5) שיחה שהסתיימה



87

9550301



88

9550300

המסך מציג גם את קבלה של הודעה באמצעות הסמל .

על פי הגדרות התצוגה, ניתן לקבל הודעה

הערה ניתן להציג רק את החזרות על הוראות הניווט של הניווט המקורי של מערכת Alfa Connect. חזרה על החיוויים המסופקים על ידי אפליקציות במכשיר המחובר למערכת Alfa Connect באמצעות Baidu או Android Auto, Apple CarPlay או CarLife אינה נתמכת.

PHONE (טלפון)

אזהרה מערכת Alfa Connect תומכת ביציוד של שני טלפונים בו זמנית, אבל במהלך שיחה רק הטלפון שבשימוש כעת יוצג במסך.

להתחלת שיחה פעל באופן הבא:

☐ לחץ על הטבעת (1) איור 84 כדי לגשת לרשימת הטלפונים.

☐ בחר את הטלפון המחובר הרצוי

באמצעות סיבוב הטבעת מעלה או מטה ולחץ שוב על הטבעת.

☐ כדי לצאת מהמסך, בחר Exit.

☐ כדי להתחיל את השיחה למספר הטלפון הרצוי, בחר את איש הקשר על ידי סיבוב הטבעת למעלה או למטה, ולאחר מכן לחץ שוב על הטבעת.

☐ לביטול מבלי לבצע שיחה ולחזור

לרשימת הטלפונים, בחר "Exit" (יציאה) (איור 87).

המסך יציג את מצב השיחה (איור 87, איור 88):

(1) שיחה נכנסת



ABC



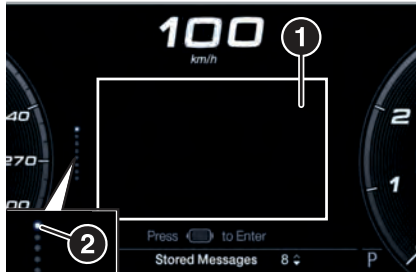
92

9490333

רשימת הודעות והודעות שמורות

הודעות המוצגות בתצוגה באמצעות מסכים קופצים נשמרות כל עוד הן ממשיכות להיות בתוקף.

ניתן לצפות בהן אחר יותר בתצוגה המרכזית של מסך Messages (הודעות) (1) איור 93.



93

9550438

אם קיימות מספר הודעות: לחץ על הגלגל (1) איור 84 כדי לגשת לרשימת ההודעות.



91

9550174

סיוע לנהג

המסך באיור 92 מציג את המצב של מערכת הסיוע לנהיגה: בקרת שיטט פעילה, ניהול נתיב פעיל.

למידע נוסף עיין בפרקים המתאימים בפרקים "בטיחות" ו"התנעה ונהיגה".

כל הודעה מיידית מוצגת באמצעות מסך קופץ.

יחידות המידה (מטרית או אימפריאלית) תלויות ביחידות המוגדרות באמצעות הגדרות תצוגה.

למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת Alfa DNA™ בפרק "התנעה ונהיגה".

מצב דינמי

מצב זה מציג פרמטרים הקשורים ליציבות הרכב. הגרפים ממחישים את מגמת תאוצת אורך/רוחב (מידע G-meter), תוך התחשבות בתאוצת הכבידה כיחידת התייחסות. נקודות השיא של התאוצה הרוחבית מוצגת מימין איור 90.



90

9550175

"Natural" מצב

צריכה ממוצעת וצריכה נוכחית מוצגות (איור 91).

□ גלול בין ההודעות הקודמות/הבאות על ידי סיבוב הטבעת מעלה/מטה (1) כלפי מעלה/למטה. מיקום ההודעה המוצגת ברשימה מסומן על ידי מסומן על ידי נקודה מוארת (2) איור 93. נוכחות של הודעות קודמות/הבאות מסומנת על ידי נקודות אפורות.

התאמה אישית

ניתן להתאים אישית את החוגה הימנית (מד סל"ד) (2) איור 94 והחוגה השמאלית (מד מהירות) (1) של לוח המחוונים כדי להציג מידע נוסף באמצעות תפקוד "Settings" (הגדרות) של מערכת Alfa Connect.

ניתן לבחור אחת מהאפשרויות הבאות עבור כל חוגה:

□ Time (שעה)

□ Date (תאריך)

□ External temperature (טמפרטורה חיצונית)

□ Compass (מצפן) (אם קיים)

□



94

9550404

• תמונה ממוזערת של אלבום או לוגו של תחנת רדיו, שם תחנה, תדר, כל מידע בטלפון המחובר.



95

9650081

□ נסיעה A, נסיעה B (אם קיים) איור 96, מרחק נסיעה, צריכה ממוצעת בנסיעה, זמן נסיעה, מהירות ממוצעת, מד מרחק, מפלס AdBlue® (מנוע דיזל בלבד).

□ Compass (מצפן) (אם קיים, איור 97)

הערה פורמט התאריך והשעה יוחידת המדידה של הטמפרטורה החיצונית תלויים בהגדרות שהוגדרו באמצעות מערכת Alfa Connect.

הערה לא ניתן להציג את אותו מידע בשתי חוגות שונות: הגדרת אותו תוכן בחוגה אחת תסיר את המידע מהאחרת.

הערה אם החזרה על הניווט מבטלת (עין בפסקה "Navigation" (ניווט)), גם אם המצפן מוצג בתצוגת לוח המחוונים, הוא אינו פעיל.

כאשר המנוע כבוי, ערכת ההתאמה האישית האחרונה נשמרת ומוצגת בפעם הבאה שהמנוע יופעל מחדש.

יישומונים

ניתן להתאים את החוגה הימנית (מד הסל"ד) של לוח המחוונים למידע חלופי לזה המתואר בפסקה הקודמת "אזורים מותאמים אישית" באמצעות אלמנטים גרפיים הידועים כ"Widgets" (יישומונים).

כדי לגלול בין היישומים המוגדרים, לחץ על הלחצן (2) איור 84 בבקרי גלגל ההגה ולאחר מכן סובב את הגלגלת (1).

ניתן להציג את היישומים הבאים:

□ Media (מדיה) המציג את הדברים הבאים, בהתאם לסוג מידע המנוגן ע"י מערכת Alfa Connect:

• תמונה ממוזערת של אלבום, מקור, שם שיר, אמן, כל מידע טלפון מחובר,

□ א:

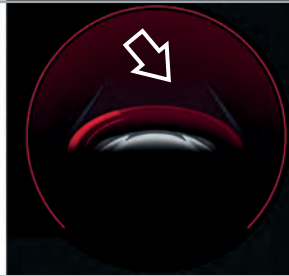


ABC



99

9550408

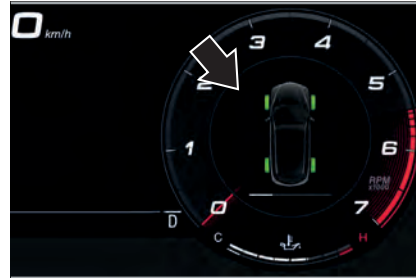


100

9650080

הערה במקרה של שני אירועים בו-זמניים או יותר המציגים מסך קופץ, המסכים מוצגים ברצף ובסדר עדיפות: תחילה אלה עם עדיפות גבוהה יותר (רקע אדום), ולאחר מכן אלה עם עדיפות נמוכה יותר (רקע צהוב) ולאחר מכן – אלה עם המידע (רקע אפור).

ניתן לסגור את המסך הקופץ על ידי החזקת הגלגלת (1) איור 84 לחוצה.



98

9550168

מסכים קופצים

בתנאי נהיגה מסוימים, ייתכן שהודעות או מסכים קופצים יוצגו אוטומטית בחוגה הימנית כדי להתריע בפני הנהג על מידע שימושי בנהיגה (למשל רקע אפור, התראה על דלתות פתוחות, מכסה מנוע פתוח / או דלת תא מטען, איור 99), אזהרות בעדיפות נמוכה (רקע צהוב) או אזהרות בעדיפות גבוהה (רקע אדום, למשל חייוו בלימה, איור 100).

אם קיים, הופעת המסך הקופץ עשויה להיות מלווה באזהרה קולית ובהדלקה של נורת אזהרה אחת או יותר או של סמלים בלוח המחוונים.



96

9550405



97

9650082

הערה המצפן מוצג באופן אוטומטי אם נסיעה B מושבתת באמצעות הגדרות התצוגה. נסיעה B מחליפה את המצפן אוטומטית.
□ לחץ אוויר בגלגל מנוטר ע"י ITPMS.



102

9550437

סמל ▲ בתצוגה: הצעה לשלב הילוך.

סמל ▲ בתצוגה: הצעה לעבור לשני

הילוכים גבוהים יותר (העברה כפולה).

סמל ▼ בתצוגה: הצעה לעבור להילוך

נמוך יותר.

סמל ▼ בתצוגה: הצעה לעבור לשני

הילוכים נמוכים יותר (העברה כפולה).

החיווי מופיע בצג עד להחלפת הילוך או עד שתנאי הנהיגה חוזרים למצב שבו לא נדרש להחליף הילוך לשם שיפור צריכת הדלק.

כאשר אין הצעות להחלפת הילוכים, ההילוך המשולב מוצג (P, R, N, D, M).

מערכת חיווי החלפת שמן מנוע

(אם קיימת)

הרכב מצויד במערכת חיווי להחלפת שמן מנוע. הודעה יעודית תוצג בלוח המחוונים לאחר שנשמע צליל בודד, לציון המועד הבא של החלפת השמן.

מערכת חיווי החלפת שמן מנוע תלויה בעומס ההפעלה, כך שמועדי השירות עשויים להשתנות בהתאם לסגנון הנהיגה האישי שלך.

מחוון העברת הילוכים

(אם קיים)

מחוון העברת הילוכים (GSI) מציע לנהג להחליף הילוך באמצעות חיווי מיוחד בתצוגה איור 102.


באמצעות מערכת מחוון העברת הילוכים GSI נהג יודע שהחלפת הילוך תעזור לו לחסוך דלק.

אם המנוע כבה כשקיימת תקלה אחת או יותר, יוצגו מסכים קופצים בפעם הבאה כשהמנוע יופעל מחדש אם תקלות אלו לא נפתרו בינתיים.


תצוגת מפלס שמן מנוע

הרכב מצויד במערכת תצוגת מפלס שמן מנוע איור 101.

סרגל גרפי של מפלס השמן מוצג בצד שמאל של החוגה בעת התנעה/הדממה של המנוע.

הערה אם יש חריגה מעל למפלס המרבי של שמן המנוע, כל הסימונים והסמל  יבהבו באדום.

הודעת תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים.

הערה אם מפלס שמן המנוע נמוך, הפס האחרון והסמל  יוצגו באדום.

הודעת תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים.

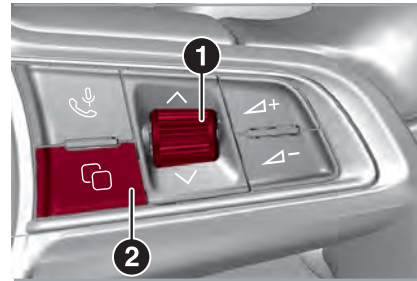


101

9550231



ABC



104

9550194

מחשב הדרך יכול להציג את הפריטים הבאים (איור 103):

- מד מרחק (1)
- תצורת דלק ממוצעת (2)
- המהירות הממוצעת (3)
- המרחק הכולל של נסיעה לפי מד הנסיעה מאז האיפוס האחרון (4)
- הטווח הצפוי לפני שנדרש מילוי של AdBlue® (5)
- הזמן הממוצע מהאיפוס האחרון של מד הנסיעה (6)

זמן נסיעה בפועל

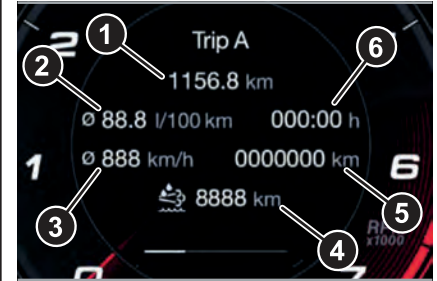
מציין את זמן הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון. הזמן עולה כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב AVV.

איפוס נסיעה

החזק את הטבעת (1) איור 104 לחוצה כדי לנקות את הערך המוצג של תפקוד הניתן לאיפוס.

Trip Computer (מחשב הדרך)

מחשב הדרך משמש להצגת מידע על תפעול הרכב כאשר מתג ההתנעה במצב MAR. להצגת מחשב הדרך, הגדר אותו כיישום בחוגה הימנית (מד הסל"ד) של לוח מחוונים איור 103.



103

9550201

תפקוד זה כולל שני זיכרונות נפרדים Trip A (נסיעה A) ו-Trip B (נסיעה B), היכן שנתוני הנסיעה המלאים נרשמים בהם באופן עצמאי זה מזה.

לחץ ושחרר את לחצן (2) איור 104 בבקרי לגלגל ההגה עד שיישומן Trip A או Trip B מסומן בלוח המחוונים.

נוריות אזהרה והודעות

אזהרה ניתן להתאים נורית אזהרה או סמל עם הודעה מסוימת ולא את קולי. חיוויים אלה נועדו להתריע ולהזהיר את הנהג, וככאלה לא ניתן להתייחס אליהם כאל ממצים ו/או חלופיים למידע הכלול בספר הנהג שאותו מומלץ לקרוא בעיון רב, על כל פנים. עיין תמיד במידע בפרק זה אם מופיע חיווי תקלה.

אזהרה חיווי תקלה המוצגים מחולקים לשני סוגים: חמורים ופחות חמורים. תקלות חמורות מסומנות באמצעות מחזור התרעות חוזר וארוך. תקלות חמורות פחות מסומנות באמצעות מחזור התרעות קצר יותר. ניתן לעצור את מחזור ההצגה של שני הסוגים. נורית האזהרה בלוח המחוונים תישאר דלוקה עד שתתקון התקלה.

נוריות אזהרה והודעות בלוח המחוונים








ניתן להתאים מספר הודעות מפורטות ו/או את קולי למספר נוריות אזהרה וסמלים.

נוריות אזהרה אדומות

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>מפלט נוזל בלמים נמוך/בלם חניה משולב</p> <p>נורית האזהרה נדלקת לאחר שמתג ההתנעה מועבר למצב MAR, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות.</p> <p>מפלט נוזל בלמים נמוך</p> <p>נורית האזהרה נדלקת, כאשר מפלט נוזל הבלמים במיכל יורד מתחת לקו המינימום, כנראה בשל דליפה. תקן את מפלט נוזל הבלמים ובדוק אם נורית האזהרה כבתה. אם היא עדיין דולקת, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, לבדיקת המערכת בהקדם האפשרי.</p>	
<p>בלם חניה משולב</p> <p>נורית האזהרה נדלקת כאשר בלם החניה משולב. במקרה של תקלה, נורית האזהרה מהבהבת למשך 10 שניות ולאחר מכן כבית. שחרר את בלם החניה וודא שכבתה נורית האזהרה. אם נורית האזהרה נשארת דלוקה, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה, מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אם הרכב חונה בשיפוע של יותר מ-30% ו/או טמפרטורת הבלם גבוהה מ-350°C כאשר בלם החניה משולב, נורית האזהרה תהבהב כדי להצביע על מצב של סכנה.</p>	






ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>כשל EBD</p> <p>אם נוריות האזהרה (אדומה) (E) ו- (כתומה) נדלקות בו זמנית בעוד שהמנוע פועל, ישנה תקלה במערכת ה-EBD או שהמערכת אינה זמינה. במקרה זה, הגלגלים האחוריים עלולים להינעל פתאום, והרכב עלול לסטות במהלך בלימה חדה. נהג במשנה זהירות למרכז השירות המורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ הקרוב, לבדיקה המיידית של המערכת.</p>	 
<p>תקלה במערכת הגה כוח (אם קיימת)</p> <p>נורית האזהרה (אם קיימת) נדלקת אחרי שמתג ההתנעה מועבר למצב MAR, אך עליה להיכבות לאחר כמה שניות. אם נורית האזהרה לא נכבית, הגה הכוח לא זמין ועליך להפעיל כוח רב יותר על גלגל ההגה. אולם, ניתן לבצע היגוי. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>תקלה במערכת כריות אוויר</p> <p>נורית האזהרה נשארת דלוקה, אם קיימת תקלה במערכת כריות האוויר.</p> <p> (31) (32)</p>	
<p>תקלה באלטרנטור</p> <p>אם נדלקת נורית אזהרה בעת הפעלת המנוע, זה מצביע על תקלה באלטרנטור. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>דלת פתוחה</p> <p>נוריות אזהרה נדלקות כאשר דלת אחת או כמה דלתות לא סגורות היטב. מופיע מסך קופץ המדגיש באדום את הדלת(ות) שלא נסגרו כראוי במקום חוגת מד הסל"ד. כאשר הדלתות פתוחות והרכב בתנועה, יישמע אות קולי. סגור היטב את הדלתות.</p>	

אזהרה



31 אם נורית האזהרה  לא נדלקת לאחר העברת מתג ההתנעה למצב MAR או שהיא נשארת דלוקה במהלך נסיעה (ביחד עם ההודעה על הצג), ייתכן תקלה במערכת הריסון. במקרה זה, ייתכן כי כריות האוויר או המותחנים לא יופעלו בתאונה או, במקרים נדירים, יופעלו בטעות. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.





32 הידלקות הסמל  שבלוח המחוונים מעידה על התקלה בנורית האזהרה . במקרה זה, ייתכן כי נורית האזהרה לא תצביע על תקלה במערכת הריסון. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

נוריות אזהרה כתומות

נוריות אזהרה	פירוש הנוריות
	<p>תקלה ב-ABS</p> <p>נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין תקלה ב-ABS. במקרה זה מערכת הבלימה שומרת על יעילותה ללא שינוי, אך ללא היתרונות של ABS. נהג בזהירות, ופנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>
	<p>מערכת ESC</p> <p>התערבות של מערכת ESC: התערבות המערכת מצוינת באמצעות נורית אזהרה מהבהבת: היא מציינת שתנאי היציבות והאחיזה של הרכב במצב קריטי.</p> <p>תקלה במערכת ESC אם נורית האזהרה לא כבית או ממשיכה לדלוק בעוד שהמונע פועל, זוהתה תקלה במערכת ESC.</p> <p>במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>
	<p>תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה: הידלקות נורית האזהרה מעידה על תקלה במערכת סייען זינוק בעלייה. במקרים אלו פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>נטרול חלקי/מלא של מערכות בטיחות פעילות (אם קיימות) כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שחלק ממערכות בטיחות פעילות מסוימות, מנוטרלות באופן מלא/חלקי. כאשר המערכות מופעלות שוב, כבית נורית האזהרה. לפרטים נוספים עיין בנושא "מערכות בטיחות פעילות" בפרק "בטיחות".</p>	
<p>תקלה במערכת בלימת חירום אוטומטית (AUTONOMOUS EMERGENCY BRAKING SYSTEM) תקלה במערכת FCW (אזהרת התנגשות מלפנים) נורית האזהרה נדלקת כדי לציין</p> <p><input type="checkbox"/> תקלה במערכת אזהרת התנגשות מלפנים, כאשר מוצגת הודעה תואמת בתצוגת לוח המחוונים הממליצה לנהג לפנות למרכז שירות מורשה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p> <p>או</p> <p><input type="checkbox"/> מערכת אזהרת התנגשות מלפנים לאינה פעילה זמנית בשל מצב חוסר ראות של אחד החיישנים הקדמיים. במקרה זה זה יכול להיות גורם חיצוני (לדוגמה עלים וכו') החוסים את החיישן. הסר את המכשול.</p> <p>אם נורית האזהרה נשארת דולקת, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>נטרול מערכת אזהרת התנגשות קדמית (FCW) נורית האזהרה נדלקת אם מערכת אזהרת התנגשות קדמית (FCW) נוטרלה או אם המערכת חסומה/מלוכלכת/לא זמינה.</p>	
<p>נטרול מערכת אזהרת התנגשות קדמית (FCW) נורית האזהרה נדלקת אם מערכת אזהרת התנגשות קדמית (FCW) נוטרלה או אם המערכת חסומה/מלוכלכת/לא זמינה.</p>	




פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>תקלה במערכת הזרקת AdBlue® (אוריאה) (מנועי דיזל)</p> <p>בתנאים רגילים, כאשר מתג ההתנעה במצב ENGINE, נורית האזהרה נדלקת, אך עליה להיכבות מיד לאחר התנעת המנוע. נורית האזהרה תידלק אם יוכנס נוזל שאינו עונה על המאפיינים הנומינליים או אם מזוהה צריכה ממוצעת של AdBlue® UREA של יותר מ-50%. במקרה כזה, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. אם התקלה לא נפתרה, הודעה תואמת תוצג בתצוגת לוח המחוונים כאשר מגיע סף מסוים עד שלא ניתן להתניע עוד את המנוע. כאשר נותרו כ-200 ק"מ לנסיעה לא תוכל עוד להתניע את המנוע, במספר גרסאות הודעה ייעודית תוצג באופן קבוע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם צליל אזהרה.</p>	
<p>תקלה בבלם חניה חשמלי</p> <p>נורית האזהרה נדלקת, אם קיימת תקלה במערכת בלם חניה חשמלי. הכשל עלול לעצור את הרכב לחלוטין או באופן חלקי מכיוון שבלם חשמלי החניה יכול להמשיך לפעול גם אם לא שולב אוטומטית או ידנית באמצעות הבקרים הרלוונטיים. אם עדיין ניתן להשתמש ברכב (בלם חניה חשמלי לא מופעל), סע בזהירות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ הקרוב, זכור שבלם החניה החשמלי לא עובד.</p> <p>(33) </p>	

אזהרה



(33) אם מוצגת תקלה במהלך בלימה חדה, הגלגלים האחוריים יכולים להינעל והרכב עלול להסתחרר.

נוריות אזהרה ירוקות

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>מחווין איתות שמאלי נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות נדחפת מטה. היא גם נדלקת ביחד עם מחווין האיתות הימני, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.</p>	
<p>מחווין איתות ימני נורית האזהרה נדלקת, כאשר ידית הבקרה של האיתות נדחפת מעלה. היא גם נדלקת ביחד עם מחווין האיתות השמאלי, כאשר מופעלת תאורת המצוקה.</p>	
פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>חיישן בהירות נורית אזהרה נדלקת במד המרחק במקרה שמופעל חיישן בהירות.</p>	
פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>כשל של תצוגת לוח המחוונים כל נוריות האזהרה נשארות כבויים אם יש תקלה בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.</p>	<p>כל נוריות האזהרה כבויים</p>
<p>CONTROL SYSTEM WARNING LIGHT FAILURE (תקלה בנורית אזהרה של מערכת הבקרה) תקלה בנורית אזהרה של מערכת הבקרה מצוינת באמצעות הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.</p>	<p>הודעה לבדיקת נורית האזהרה</p>




ABC

סמלים אדומים

נוריות אזהרה

לחץ שמן מנוע נמוך

הסמל נדלק, כאשר המערכת מזהה לחץ נמוך מדי של שמן המנוע.  (11)

אם היא דולקת זמנית או מהבהבת (במשך כ-5 שניות), בדוק את מפלס השמן בהליך התואם (ראה תיאור בנושא "בדיקת מפלסי נוזלים" בפרק "טיפול ותחזוקה"), ובצע מילוי עד שהמפלס יגיע לטווח הדרוש.

אם הסמל דולק קבוע, פנה לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה **אם הסמל דולק קבוע**: אל תשתמש ברכב לפני שתוקנה התקלה. הידלקות הסמל לא מעידה על כמות השמן במנוע: ניתן לבדוק את מפלס השמן בתצוגה על ידי הפעלת התפקוד Oil level (מפלס שמן) במערכת Alfa Connect.



מפלס שמן מנוע נמוך

הסמל נדלק כדי להודיע על מפלס נמוך מדי של שמן המנוע.

מלא שמן מנוע בהקדם האפשרי לחזרה למפלס התקין בעוקה (ראה תא מנוע-בדיקת מפלסים" בפרק "טיפול ותחזוקה" למידע על כמות שיש למלא).

אתה יכול לבצע את פעולה זו בעצמך באמצעות סוג השמן המתאים כפי שפורט ע"י אלפא רומיאו (למידע מפורט ראה "נוזלים וחומרי סיכה: בפרק "נתונים טכניים").

בדגם Q, יש לבדוק את המפלס גם באמצעות המדיד שמתחת למכסה תא מכסה המנוע (עייין בפרק "שירות ותחזוקה")



שמן מעל למפלס המרבי

הסמל נדלק כדי להודיע על מפלס גבוה מדי של שמן המנוע.

מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, להשבת המפלס התקין.

עד אז סע במהירות מנוע שלא תעלה על 3000 סל"ד.

תזכורת חגורות הבטיחות

סמל זה דולק קבוע, אם הרכב נוסע וחגורות הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי או של הנוסע האחורי לא חגורות כראוי. הסמל מהבהב ונשמע צליל אזהרה אם הרכב בתנועה וחגורות הבטיחות של הנהג, הנוסע הקדמי והנוסעים מאחור לא נחגרו כראוי כאשר יושב נוסע במושב. במקרה זה, חגור את חגורת הבטיחות.





ABC

פירוש הנוריות

נוריות אזהרה

טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

הסמל נדלק כאשר המנוע התחמם יותר על המידה.

בנהיגה רגילה: עצור את הרכב, דוּמם את המנוע, ובדוק שמפּלס המים במיכל לא ירד מתחת לסימון MIN. במקרה זה, הנח למנוע להתקרר ולאחר מכן, פתח את המכסה לאט ובזהירות, הוסף נוזל קירור, ובדוק שמפּלס הנוזל נמצא בין הסימון MIN לסימון MAX שעל המיכל. כמו כן, בדוק חזותית שאין דליפות. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ, אם הסמל נדלק שוב עם התנעת המנוע.



בנהיגה בתנאים קשים (כלומר, נהיגה בתנאי ביצועים גבוהים): האט ואם הנורית לא כבית, עצור את הרכב. עצור לשתיים או שלוש דקות בעוד שהמנוע פועל ומואץ מעט, כדי להגביר את קצב הזרימה של נוזל קירור. לאחר מכן, דוּמם את המנוע. בדוק שמפּלס נוזל הקירור תקין כמתואר למעלה. אזהרה בכבישים תובעניים, מומלץ לא לדוּמם את המנוע, ולהאיץ מעט במשך מספר דקות לפני הדממתו.

טמפרטורה חריגה של שמן המנוע

הסמל נדלק במקרה של התחממות יתר ⚠️ (12)



מכסה המנוע אינו סגור היטב

הסמל נדלק, כאשר מכסה המנוע לא סגור היטב. במקום מד סל"ד יוצג מסך קופץ של מכסה המנוע מסומן בו באדום. נשמע צפצוף כאשר מכסה המנוע פתוח והרכב בתנועה.



מכסה תא המטען אינו סגור היטב

הסמל נדלק כאשר מכסה תא המטען לא סגור היטב. במקום מד סל"ד יוצג מסך קופץ שדלת תא המטען מסומנת בו באדום.



כשל של תיבת הילוכים אוטומטית



הסמל נדלק בשילוב צפצוף אזהרה, כדי להודיע על תקלה בתיבת הילוכים האוטומטית. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי. ⚠️ (13) (14)



תקלה במערכת מומנט היגוי (ALFA™ (AST

הסמל נדלק יחד עם הודעה על תקלה במערכת AST (מומנט היגוי (ALFA™ (מערכת תיקון היגוי אוטומטית). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.




פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>טמפרטורת דיסקי הבלם כאשר נדלק הסמל, הוא מצביע על טמפרטורה חריגה של דיסקי הבלם. האט את מהירותך כדי לאפשר לבלמים להתקרר.</p>	
<p>הפעלת מערכת בקרת עייפות (DAA) (אם קיימת) הסמל מוצג בלוח המחוונים אם מערכת בקרת עייפות (DAA) הופעלה. לאחר הערכה של רמת הערנות של הנהג, באמצעות בדיקת תופעות מסוימות, המערכת תציע לנהג לעצור להפסקה, בגלל שהמשך נהיגה הוא מסוכן. עצור להפסקה במהלך הנהיגה, והחנה את הרכב במקום בטוח.</p>	

חשוב

- 11** אם הסמל נדלק במהלך נהיגה, דומם את המנוע מיד ופנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.
- 12** אם הסמל נדלק במהלך הנסיעה, עצור ודומם את המנוע מיד.
- 13** נהיגה ברכב שבו דולק סמל זה עלולה לגרום נזק חמור לתיבת תיבת הילוכים ולתקלה כללית. השמן אף עלול להתחמם יתר על המידה: מגע במנוע חם או ברכיבי פליטה בטמפרטורה עלול להצית שריפה.
- 14** במהלך שימוש רגיל, הסמל עשוי להידלק כאשר ידית תיבת הילוכים נמצאת במצב ביניים בין שני הילוכים למשך כעשר שניות: הסמל יכבה כאשר ידית הילוכים משולבת כהלכה. אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.









סמלים כתומים

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>TPMS (מערכת לבקרת לחץ אוויר בצמיגים) תקלה ב-TPMS אם יש תקלה ב-TPMS, נורית האזהרה תהבהב למשך כ-75 שניות ולאחר מכן תדלוק באופן קבוע. אזהרה אל תמשיך לנהוג אם צמיג אחד או כמה צמיגים ריקים מאוויר, מכיוון הם עלולים לשבש את השליטה ברכב. עצור את הרכב אך הימנע מבלימה חדה ומתנועות היגוי פתאומיות. תקן מיד באמצעות ערכת תיקון צמיג המיועדת וצור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	



ABC









פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>לחץ אוויר נמוך בצמיגים</p> <p>נורית האזהרה נדלקת, כדי לציין שלחץ האוויר בצמיגים נמוך מהערך המומלץ ו/או שחל איבוד לחץ איטי. בנסיבות אלה, אין ערובה לחיי שירות ארוכים של צמיגים ולתצרוכת דלק נמוכה. אם אחד הצמיגים או יותר נמצאים במצב זה, התצוגה תציג חייווי התואם לכל צמיג ברצף. במקרה שמופיעה ההודעה "See manual", חובה לעיין בנושא "גלגלים" בפרק "נתונים טכניים" ולהקפיד על ההוראות.</p>	
<p>כשל של מערכת שולל ההתנעה של המנוע/ניסיון פריצה</p> <p>כשל של מערכת שולל ההתנעה של המנוע</p> <p>הסמל נדלק כדי לציין כי ישנה תקלה במערכת שולל ההתנעה של המנוע. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p> <p>ניסיון פריצה</p> <p>הסמל נדלק כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב MAR, כדי להודיע על ניסיון פריצה אפשרי שזוהה על ידי מערכת האזעקה.</p> <p>מפתח אלקטרוני לא זוהה</p> <p>הסמל נדלק כאשר המנוע פועל, והמפתח האלקטרוני לא מזוהה על ידי המערכת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p> <p>כשל של מערכת אזעקה</p> <p>סמל זה נדלק כדי להודיע על כשל של מערכת אזעקה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>תקלה בחיישני חניה</p> <p>הסמל מופיע כדי לציין תקלה בזמינות של מערכת חיישני חניה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.</p>	
<p>כשל של התקן הגבלת מהירות</p> <p>במהלך הנסיעה, נורית האזהרה נדלקת כדי להודיע על תקלה במגביל המהירות. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>מערכת ניתוק דלק</p> <p>הסמל נדלק כאשר ישנה מעורבות של המערכת לניתוק דלק. להפעלה חוזרת של המערכת לניתוק דלק, עיין בנושא "מערכת לניתוק דלק: בפרק "במקרה חירום". אם למרות הכול לא הצלחת לחדש את אספקת הדלק, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>סכנת קרח על כביש (אם קיים) הסמל נדלק כאשר הטמפרטורה חיצונית היא 3°C ומטה. הסמל נעלם כאשר הטמפרטורה החיצונית היא 6°C אזהרה אם ארעה תקלה בחיישן טמפרטורה חיצונית, במקום הספרות מוצגים מקפים.</p>	
<p>כשל של חיישן לחץ שמן מנוע הסמל נדלק, אם ארעה תקלה בחיישן מפלס שמן המנוע. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי לתיקון התקלה.</p>	
<p>תקלה בחיישן מפלס שמן מנוע הסמל מופיע כדי להודיע על תקלה בחיישן מפלס שמן מנוע. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>כשל של חיישן גשם הסמל נדלק אם ישנה תקלה בחיישן הגשם. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי לתיקון התקלה.</p>	
<p>כשל של מערכת START & STOP EVO סמל זה נדלק כדי להודיע על כשל של מערכת START & STOP EVO. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>פנס ערפל אחורי הנורית דולקת כאשר הפנס מופעל.</p>	
<p>כשל של מערכת התנעה ללא מפתח הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת ההתנעה ללא מפתח. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>כשל של מערכת ניתוק דלק הסמל נדלק, אם ארעה תקלה במערכת ניתוק הדלק. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, בהקדם האפשרי.</p>	



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>בלאי רפידות בלמים</p> <p>הסמל נדלק כאשר יש רפידות הבלמים הגיעו למגבלת הבלאי המותרת. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p> <p>חשוב השתמש תמיד בחלקי חילוף מקוריים מכיוון שמערכת הבלימה המשולבת (IBS) יכולה לזהות חריגות.</p>	
<p>בלמי דיסק פחמן קרמיים (CCB)</p> <p>הסמל מופיע כאשר בלמי דיסק פחמן קרמיים (CCB) הגיעו למגבלת הבלאי שלהם. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.  34</p>	
<p>עתודת דלק / טווח נסיעה מוגבל</p> <p>הסמל נדלק כאשר במיכל נותרו כמה ליטרים בודדים של דלק.  15</p>	
<p>כשל של חימום קדם של מצתי להט (דגמי דיזל)</p> <p>נורית האזהרה תהבהב כדי לציין תקלה במערכת חימום הקדם של מצתי להט. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>כשל של מערכת AFS (תאורה קדמית מותאמת)</p> <p>סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת האוטומטית לכוונון הפנסים. צור קשר בהקדם האפשרי עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	<p>AFS!</p>
<p>תקלה באור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים</p> <p>הסמל נדלק אם ארעה תקלה באור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים. צור קשר בהקדם האפשרי עם מרכז שירות מורשה, מומלץ מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>התחממות יתר של נוזל תיבת ההילוכים</p> <p>הסמל נדלק אם תיבת ההילוכים התחממה יתר על המידה בעקבות שימוש תובעני במיוחד.</p> <p>במקרה זה, ביצועי המנוע מוגבלים. המתן עד שייכבה הסמל בעוד שהמנוע דומם או פועל במהירות סרק.</p>	

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>תקלה בחיישן האור הסמל נדלק אם ישנה תקלה בחיישן האור. צור קשר בהקדם האפשרי עם מרכז שירות מורשה, מומלץ מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.</p>	
<p>תקלה במערכת לניטור שטחים מתים הסמל נדלק אם ארעה תקלה במערכת לניטור שטחים מתים. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>כשל של בולמי זעזועים (ADC) (אם קיימים) הסמל נדלק בעת הנהיגה כדי לציין שקיימת תקלה במערכת מתלים. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.</p>	 הגה שמאל
<p>כוונן כיול מתלים (אם קיים) כאשר מצב Race פעיל, שיכון הרכב מוגדר ל-Stiff (נוקשה) כברירת מחדל. לחיצה על לחצן  מחזירה את המתלים למצב Automatic (אוטומטי): הסמל מופיע בתצוגת לוח המחוונים כדי לציין שמצב זה הופעל.</p>	
<p>כיול מתלים רך (אם קיים) הסמל נדלק, כאשר הגדרת המתלה הנוחה ביותר מופעלת.</p>	 הגה שמאל
<p>תקלת כוונן אוטומטי אור נמוך הסמל נדלק אם ישנה תקלה במערכת כוונן אור נמוך בפנסים הראשיים. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>מים במסנן דיזל (גרסאות דיזל) נורית האזהרה דולקת בקביעות, כדי לציין שיש מים במסנן הדיזל.  (16)</p>	
<p>תקלה בחיישן מפלס דלק (LPG) (אם קיים) הסמל נדלק אם ארעה תקלה בחיישן מפלס דלק. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	








ABC



פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>התיישנות שמן מנוע (אם קיים) גרסאות דיזל: הסמל מוצג במחזורים של 3 דקות במרווחים של 5 שניות, עד שמוחלף השמן. הסמל מוצג עד שתתקון התקלה. גרסאות בנזין: הסמל נדלק ולא מוצג בתום מחזור ההצגה. אזהרה לאחר הציון הראשון, בכל התנעת המנוע ימשיך להידלק כמתואר למעלה עד שיוחלף השמן. סמל מהבהב אינו מצביע על תקלה ברכב אלא רק מדווח שיש להחליף את השמן בעקבות השימוש הרגיל ברכב. התיישנותו של שמן המנוע מואצת בניסיעות קצרות שמונעות מהמנוע להגיע לטמפרטורת ההפעלה. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.  (15 17)</p>	
<p>מכסה מיכל הדלק לא סגור (אם קיים) הסמל נדלק אם מכסה מיכל הדלק פתוח או לא סגור כראוי. הדק את סגירתו כראוי.</p>	
<p>תקלה בתאורה חיצונית הסמל נדלק כדי לציין תקלה בפנסים הבאים: פנסים לנסיעה ביום (DRL), פנסי חניה, פנסי איתות גרור (אם קיימים), פנסי גרור (אם קיימים), פנסי צד, פנסי איתות, פנס ערפל אחורי, פנס נסיעה לאחור, פנסי בלימה או אור נמוך בפנסים ראשיים LED (אם קיימים). התקלה עשויה לנבוע מנורה שרופה, מנתיך שרוף או משיבוש בחיבור חשמלי. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>תקלה בבקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (אם קיימת) הסמל נדלק כדי לציין שקיימת תקלה בבקרת שיוט אדפטיבית (ACC). פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>מסנן DPF (לוכד חלקיקים) בתהליך ניקוי (דגמי דיזל עם DPF בלבד)</p> <p>הסמל דולק בקביעות, כדי להודיע לנהג שיש לסלק את החלקיקים הלכודים ב-DPF באמצעות תהליך ההתחדשות. הסמל יישאר כבוי לאורך כל תהליך ההתחדשות ויידלק רק בעת שתנאי הנהיגה מצריכים לייצע את הנהג.</p> <p>הסמל לא נדלק בכל התחדשות של DPF, אלא רק בתנאי נהיגה שבהם יש להודיע על כך לנהג. כדי שהסמל ייכבה המשך לנהוג ברכב עד שיסתיים תהליך ההתחדשות. התהליך לוקח בדרך כלל 15 דקות.</p> <p>התנאים הטובים להשלמת התהליך ההתחדשות מושגים בנהיגה במהירות כ-60 קמ"ש, במהירות מנוע מעל 2,000 סל"ד. כאשר סמל זה נדלק, הוא לא מציינ תקלה ואין להביא את הרכב למרכז שירות.</p> <p>אזהרה אי ביצוע ההליך שתואר לטיפול בהידלקות סמל DPF לאחר 30 ק"מ ומעלה או לאחר שעתיים ומעלה, עלול לגרום להידלקות נורת האזהרה ⚠ ולגרמת נזק קבוע למערכת DPF. זכור שאם נורית אזהרה ⚠ דולקת, חובה להביא את הרכב למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לתיקון התקלה במערכת DPF.</p> <p>(18 ⚠)</p>	
<p>ניקוי GPF (מסנן חלקיקים) מתבצע (רק למנועי בנזין עם GPF) (אם קיים)</p> <p>הסמל דולק בקביעות, כדי להודיע לנהג שיש לסלק את החלקיקים הלכודים ב-GPF באמצעות תהליך ההתחדשות. הסמל אינו דולק במהלך כל תהליך ההתחדשות, רק בתנאי נהיגה שבהם יש להודיע על כך לנהג. כדי שהסמל ייכבה המשך לנהוג ברכב עד שיסתיים תהליך ההתחדשות. התנאים המיטביים להשלמת התהליך הם נהיגה במהירויות משתנות (לחץ ושחרר את דוושת ההאצה). שמור על מהירות מעל 60 קמ"ש, בכביש מהיר, כאשר המנוע פועל במהירות שמעל 2,000 סל"ד, עד שהסמל וההודעה ייעלמו בתצוגה. כאשר סמל זה נדלק, הוא לא מציינ תקלה ואין להביא את הרכב למרכז שירות.</p>	
<p>תקלה ב-GPF (מסנן חלקיקים) (רק למנועי בנזין עם GPF) (אם קיים)</p> <p>הסמל דולק קבוע יחד עם נורית ⚠ במקרה של תקלה ב-GPF (מסנן חלקיקים למנועי בנזין). פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>אזהרה של מפלס נוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue® (אוריאה) (דגמי דיזל בלבד)</p> <p>סמל מפלס נמוך של נוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue® (אוריאה) (איר) נדלק כאשר מפלס AdBlue® (אוריאה) נמוך. כמו כן מוצגות בתצוגה אזהרה והודעה המציינת שיש למלא AdBlue® (אוריאה). הסמל יוצג עד שהמיכל ימולא לפחות 5 ליטרים של AdBlue® (אוריאה). הודעה תוצג באופן קבוע בלוח מחוונים ויישמע צליל כאשר נשאר טווח של 200 ק"מ. תוצג הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, כאשר טווח הנסיעה הגיע ל-0 ק"מ. לא ניתן יהיה יותר להתניע מחדש את המנוע לאחר הדממתו. ניתן יהיה להתניע מחדש את המנוע לאחר הוספת 5 ליטרים של AdBlue® (אוריאה) למיכל שלו. מלא את מיכל AdBlue® (אוריאה) בהקדם האפשרי בלפחות 5 ליטרים של AdBlue® (אוריאה). אם המילוי התבצע לאחר שטווח הנסיעה הגיע ל-0 ק"מ, ייתכן שתידרש המתנה של 2 דקות לפני התנעת המנוע.</p> <p>אם לא תמלא, הודעת אזהרה נוספת תופיע ב תצוגת לוח המחוונים כאשר יגיע סף מסוים שלאחריו לא יהיה ניתן יותר להתניע את המנוע.</p>	
<p>דושת הבלם</p> <p>הסמל מוצג כדי לציין שיש ללחוץ על דושת הבלם כדי לאפשר נסיעה לאחור.</p>	
<p>הפעלת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)</p> <p>הסמל מוצג כאשר מערכת ABS מתערבת.</p>	<p>ABS ACTIVE</p>
<p>מפלס נמוך של נוזל שטיפת שמשות</p> <p>הסמל מופיע למספר שניות כדי להודיע שמפלס נוזל השטיפה של השמשות נמוך. מלא נוזל: לשם כך עיין בנושא "בדיקת מפלסים" בפרק "תחזוקה וטיפול". השתמש תמיד בנוזל בעל המאפיינים המפורטים חלקים "נוזלים וחומרי סיכה" מבחר פרקים "מפרט טכניים".</p>	
<p>כשל של מגבי השמשה הקדמית</p> <p>סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במגבי השמשה הקדמית. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>תקלת מערכת HAS (סייען כביש מהיר) / TJA (סייען נהיגה בפקקים)</p> <p>הסמל מוצג במקרה של תקלה במערכות HAS (סייען כביש מהיר) / TJA (סייען נהיגה בפקקים). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
<p>כשל של מערכת LDW (מערכת אזהרת סטייה מנתיב) / מערכת LKA (סייען שמירת נתיב) / מערכת ALM (ניהול נתיב פעיל) (אם קיים בגרסאות/בשווקים) הסמל נדלק למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם לא קיימות תקלות הסמל ייכבה. הסמל מוצג, אם ארעה תקלה במערכת מערכת LDW (מערכת אזהרת סטייה מנתיב) או LKA (סייען שמירת נתיב) או ALM (ניהול נתיב פעיל). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.</p>	
<p>מערכת ALM (ניהול נתיב פעיל) מופסקת (אם קיים בגרסאות/בשווקים) הסמל מוצג כאשר מערכת ALM (ניהול נתיב פעיל) כבויה.</p>	
<p>DAA (סייען ערנות הנהג) הסמל נדלק למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם לא קיימות תקלות הסמל ייכבה. הסמל מופיע במקרה של תקלה במערכת DAA (סייען ערנות הנהג). מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>תקלה במערכת TSR (מערכת זיהוי תמורים) הסמל נדלק למשך מספר שניות בעת התנעת המנוע. אם לא קיימות תקלות הסמל ייכבה. הסמל מופיע במקרה של תקלה במערכת TSR (מערכת זיהוי תמורים) מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>כשל חשמלי של הו הגרירה הסמל נדלק כדי לציין תקלה במערכת הפתיחה/קיפול החשמלית של הו הגרירה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	
<p>תקלה של יחידת בקרה תאורה של הגרור הסמל נדלק כדי לציין תקלה ביחידה הבקרה אשר שולטת על תאורת הגרור. בדוק שתאורת הגרור מחוברת כראוי באמצעות השקע. אם התקלה חוזרת בפעם הבאה שאתה מתניע את המנוע, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי כדי לבדוק את המערכת.</p>	
<p>תקלה כללית סמל זה מופיע כדי לציין מידע או תקלות. ההודעות הנלוות בתצוגה מתארות את התקלה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.</p>	



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
כשל של מערכת בקרת נהיגה דינמית סמל זה מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת בקרת ההנעה הדינמית. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
תקלה במערכת הנעת לכל הגלגלים הסמל מופיע כדי להודיע על תקלה במערכת הנעת לכל הגלגלים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	
תקלה זמנית במערכת ההנעה לכל הגלגלים (אם קיימת) סמל זה מוצג כדי לציין שמערכת הנעה הבקרה הדינמית של AWD מנוטרלת זמנית כדי למנוע נזק בגלל עומס גבוה על המנוע. במצב זה מערכת ההנעה תעבוד במצב RWD (הנעה אחורית). כאשר הסמל מופיע בתצוגה, הפחת את העומס על המערכת כדי לאפשר למערכת להתקרב. מערכת AWD תחזור לפעולה רגילה כאשר הסמל ייעלם מהתצוגה.	
תקלת פתיחה/סגירה של דלת תא מטען חשמלית הסמל מופיע כדי לציין תקלה במערכת פתיחה/סגירה של דלת תא המטען. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.	

אזהרה



34 מומלץ להשתמש ברפידות בלמים מקוריות או זהות שביצועיהן נבדקו, כדי להבטיח שהיעילות המקורית של מערכת הבלימה תישמר.


חשוב



15 אם נורית האזהרה (הסמל) מהבהבת במהלך נהיגה, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

16 מיום במעגל האספקה של מערכת הדלק עלולים לגרום נזק חמור למערכת ההזרקה ולשבש את פעולת המנוע. אם הסמל מוצג (בליווי הודעה בתצוגה), פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי כדי לנקות את המערכת.

אם חיוויים אלה נדלקים מיד אחרי תדלוק, ייתכן כי מים חדרו למיכל הדלק: יש לדווח את המנוע מיד ולפנות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

17 שמן מנוע שהתיישן יש להחליף בהקדם האפשרי אחרי שנדלק הסמל  , ולעולם אין לנסוע מעל 500 ק"מ אחרי שהוא נדלק לראשונה. אי הקפדה על הנחיות אלה עלולה לגרום נזק חמור למנוע ולבטל את תוקף האחריות.

זכור, שנורית האזהרה הדולקת לא מצביעה על מפלס שמן מנוע נמוך. לכן, אם היא מהבהבת אתה לא חייב להוסיף שמן מנוע.

18 יש להתאים את מהירות הרכב לתנאים התנועה ומזג האוויר ולאכוף תמיד את חוקי התנועה. אפשר לדומם את המנוע, אפילו אם נורית ה-DPF דולקת. עם זאת, הפרעה חוזרת לתהליך ההתחדשות עלולה לגרום להתיישנות מואצת של שמן המנוע. לכן, מומלץ תמיד להמתין שתיכבה הנורית לפני הדממת המנוע בהתאם להוראות שלעיל. אל תשלים את תהליך ההתחדשות של מערכת DPF אחרי שהרכב עצר.

סמלים ירוקים

פירוש הנוריות	סמלים
פנסי הצד סמל האזהרה נדלק כאשר נדלקים פנסי הצד. תפקוד Follow me (עקוב אחרי). תפקוד זה מאפשר להמשיך ולהפעיל את הפנסים הראשיים במשך 30, 60 או 90 שניות לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב STOP.	
אור נמוך אוטומטי בפנסים הראשיים הסמל נדלק כאשר נדלק האור הנמוך האוטומטי בפנסים הראשיים.	
אור נמוך בפנסים הראשיים הסמל נדלק כאשר נדלק האור הנמוך בפנסים הראשיים.	
הפעלת מערכת Start&Stop (אם קיימת לגרסאות/שווקים) הסמל נדלק כאשר מערכת Start&Stop הופעלה (הדממת המנוע). התנעת המנוע תגרום לכיבוי הסמל.	
מערכת בקרת השיוט הסמל נדלק כאשר מערכת בקרת השיוט מופעלת.	
מערכת בקרת השיוט אדפטיבית הסמל נדלק כאשר מערכת בקרת השיוט האדפטיבית מופעלת.	



ABC

פירוש הנוריות	נוריות אזהרה
מגביל מהירות הסמל נדלק כאשר מגביל המהירות מופעל.	
HDC (מערכת בקרת נסיעה במורד) הסמל מופיע כאשר מערכת בקרת נסיעה במורד (HDC) מתערבת.	
סמלים כחולים	
פירוש הנוריות	סמלים
אור גבוה אוטומטי פעיל בפנסים הראשיים הסמל נדלק כאשר האור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים פועל.	
אור בפנסים הראשיים הסמל נדלק כאשר הפנסים הראשיים דולקים.	
סמלים לבנים	
פירוש הנוריות	סמלים
אור נמוך אוטומטי בפנסים הראשיים דולק הסמל נדלק כאשר הפנסים הראשיים דולקים.	
אור גבוה אוטומטי בפנסים הראשיים דולק הסמל נדלק כאשר מופעל האור הגבוה האוטומטי בפנסים הראשיים.	
הפעלת מערכת בקרת נסיעה במורד (HDC) הסמל מופיע כאשר מערכת בקרת נסיעה במורד (HDC) פעילה.	

פירוש הנוריות	סמלים
<p>מחווון הילוך (אם קיים) הסמל מוצג בתצוגה כדי לידע את הנהג כי עליו להוריד או להעלות הילוך. החץ הבודד מציין כי יש להעלות/להוריד הילוך אחד ואילו הכפול מציין כי יש להעביר שני הילוכים.</p>	

סמלים לסייען שמירת נתיב / ניהול נתיב פעיל (ALM)

תיאור	בהקטנה	סמלים
חיישן לא זמין		
מערכת פעילה		
המערכת פעילה, רק צד אחד מזוהה הערה הסמל מופיע בתור דוגמה: הצד שזוהה מוצג בלבן וזה שלא זוהה באפור.		
הרכב מתקרב לסימון הנתיב הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: סימון הנתיב שאליו מתקרב הרכב מוצג בצהוב והשני בלבן (אם זוהה) או אפור (אם לא זוהה).		
הרכב חצה את סימון הנתיב הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: סימון הנתיב שאליו מתקרב הרכב מהבהב בצהוב ובאדום והשני בלבן (אם זוהה) או אפור (אם לא זוהה).		

סמל אזהרה על סטייה מהנתיב

תיאור	מוקטן
<p>חיישן אינו זמין או הרכב נוסע מתחת למגבלת המהירות המוגדרת או המצלמה הקדמית לא מזהה פס צדדי.</p>	



ABC

תיאור	מוקטן
המערכת פעילה: שני הצדדים זוהו	
המערכת פעילה רק צד אחד זוהה הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: פס הצד המזוהה מוצג בלבן ופס לא מזוהה באפור.	
הרכב קרוב לפס צד הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: פס הצד כשהרכב מתקרב אליו מוצג בצהוב והאחר בלבן (אם מזוהה) או באפור (אם אינו מזוהה). הקו הצהוב מהבהב בתצוגה.	
הרכב חצה את פס הצד הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: פס הצד כשהרכב מתקרב אליו מוצג בצהוב ואדום מהבהב והאחר בלבן (אם מזוהה) או באפור (אם אינו מזוהה).	

סמלי סייען כביש מהיר (HAS / סייען נהיגה פעילה (ADA)

תיאור	מוקטן
המערכת פעילה: לא זוהה פס צד	
המערכת מוכנה: שני פסי הצד זוהו	
המערכת פעילה: שני פסי הצד זוהו	
המערכת פעילה: שני פסי הצד זוהו והנהג לא אחז את גלגל ההגה במשך זמן קצר.	
המערכת פעילה: שני פסי הצד זוהו והנהג לא אחז את גלגל ההגה במשך זמן רב.	
המערכת פעילה: פסי הצד לא זוהו והנהג לא אוחז את גלגל ההגה.	

תיאור	מוקטן
מערכת פעיל: נחצה פס צד (מוצג בצהוב מהבהב) הערה הסמל המוצג הוא דוגמה: פס הצד שנחצה מוצג בצהוב והפס האחר בירוק.	



ABC


מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ מחויב לקיים בדיקות ואם נדרש נסיעת מבחן, וייתכן כי יהיה צורך לבצע נסיעה ארוכה.

מערכת EOBD (מערכת אבחון מובנית לאירופה)

(אם קיימת)

הפעלה

מערכת EOBD (מערכת אבחון מובנית לאירופה) מבצעת אבחון רצוף של רכיבי הרכב הקשורים למערכת הפליטה.

כמו כן, היא מפיקה התרעות לנהג באמצעות הפעלת נורית אזהרה  בלוח המחוונים, כאשר רכיבים אלה לא במצב טוב (ראה הוראות בפרק "נוריות אזהרה והודעות" בפרק זה).

המטרה של מערכת EOBD (מערכת אבחון מובנית לאירופה) היא:

- ניטור יעילות המערכת
- להודיע על עלייה בפליטה
- להודיע על הצורך להחליף רכיבים שאינם תקינים

הרכב כולל גם מחבר שיש לו ממשק עם ציוד מתאים שמאפשר לקרוא את קודי השגיאה המאוחסנים ביחידת הבקרה האלקטרונית ביחד עם סדרת משתנים ספציפיים המתייחסים להפעלת המנוע ולאבחון.

בדיקה זו יכולה להתבצע גם ע"י משטרת התנועה.

אזהרה אחרי תיקון התקלה וכדי לבצע בדיקה מקיפה של המערכת, מרכז שירות

בטיחות

92.....	מערכות בטיחות אקטיביות
108.....	DAA (סייען ערנות הנהג).....
110.....	מערכות להגנה על נוסעים.....
110.....	חגורות בטיחות.....
111.....	מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות).....
113.....	מותחנים.....
114.....	מערכות להגנה על ילדים.....
125.....	מערכות ריסון נוספות (SRS) כרית אוויר.....
130.....	מתעד נתונים (EDR).....



לפרק הבא חשיבות מכרעת מכיוון שהוא מתאר את מערכות הבטיחות המותקנות ברכב ומספק את הנחיות השימוש בהן.

מערכות בטיחות אקטיביות

- ייתכן שהרכב מצויד בהתקני בטיחות אקטיבית מהסוגים הבאים:
- ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)
 - DTC (בקרת משיכה)
 - ESC (בקרת יציבות אלקטרונית)
 - TC (בקרת אחיזה)
 - HDC (בקרת נסיעה במורד)
 - PBA (סייען בלימת חירום)
 - HSA (סייען זינוק בעלייה)
 - AST (מומנט היגוי Alfa) הפעלת המערכות הנ"ל מתוארת בעמודים הבאים.

ABS


(מערכת למניעת נעילת גלגלים)

מערכת זו היא חלק בלתי נפרד ממערכת הבלימה. היא מונעת נעילה וסחרור של גלגל אחד או של כמה גלגלים על פני כביש, ללא קשר לפעולת הבלימה. כך ABS מוודאת שניתן לשלוט ברכב גם במצב של בלימת חירום ולשפר את מרחקי העצירה. המערכת מתערבת במהלך בלימה כאשר הגלגלים עומדים להינעל, בדרך כלל, בבלימת חירום או בתנאי אחיזת כביש גרועה, מצבים שבהם הנעילה עלולה להיות תכופה. המערכת משפרת גם את האחיזה והיציבות של הרכב בעת בלימה על משטחים עם אחיזה לא שווה של הגלגלים הימניים והשמאליים, ובעת ביצוע פניות.

מערכת חלוקת כוח בלימה אלקטרונית (EBD) משלימה את ה-ABS ומאפשרת לחלק את כוח הבלימה בין הגלגלים הקדמיים לאחוריים.

התערבות המערכת

מערכת ABS מצוידת גם בתפקוד "בלימה על חוט" (מערכת בלימה משולבת - IBS). עם מערכת זו, הפקודה הניתנת על ידי לחיצה על דוושת הבלם לא מועברת באופן הידראולי אלא באופן חשמלי. לכן, הפעימה הקלה שמורגשת על הדוושה במערכת הרגילה לא קיימת יותר.

 (35 36 37 38 39 40)

מערכת DTC (בקרת משיכה)

(אם קיים)

גרסאות מסוימות של רכב זה מצוידות במערכת הנעה לארבעת גלגלים (AWD) הניתנת להפעלה בהתאם לנדרש, שמציעה מצב נהיגה מיטבי בסוגים רבים של תנאי נהיגה וכבישים.

המערכת מפחיתה את סכנת ההחלקה של הצמיגים באמצעות חלוקה אוטומטית מחדש של המומנט בין הגלגלים הקדמיים והאחוריים, במידת הצורך.

כדי להגדיל את החיסכון בדלק, רכב שמצויד במערכת AWD עובר אוטומטית למצב RWD (אחורית) כאשר אין סכנת החלקה עקב תנאי הדרך והסביבה.

אם תנאי הסביבה והדרך דורשים אחיזה טובה יותר, הרכב עובר אוטומטית למצב AWD.

 (41)

אזהרה אם הסמל שמעיד על תקלה במערכת נדלק לאחר התנתת המנוע או במהלך הנהיגה, סימן שמערכת AWD אינה פועלת כראוי.

אם הודעת האזהרה מופיעה לעתים קרובות, מומלץ לבצע פעולות תחזוקה.

 (42)

מערכת ESC

(בקרת יציבות אלקטרונית)

מערכת ה-ESC משפרת את הבקרה ואת היציבות הכיוונית במצבי נהיגה שונים.

המערכת מתקנת את תת-ההיגוי ואת היגוי היתר של הרכב באמצעות חלוקת כוח הבלימה לגלגלים הרלוונטיים.

אפשר להפחית את המומנט שמעביר המנוע כדי לשמור על השליטה ברכב.

מערכת ESC משתמשת בחיישנים שמותקנים ברכב, כדי לקבוע את המסלול שהנהג רוצה לבחור ומשווה אותו למסלול היעיל של הרכב.

כאשר המסלול האמיתי סוטה מהמסלול הרצוי, מערכת ה-ESC מתערבת כדי לתקן את תת-ההיגוי או את היגוי היתר.



מערכת ה-PBA מנוטרלת לאחר שחרור של דוושת הבלם.

(53) (54) (55)

מערכת HSA (סייען זינוק בעלייה)

מערכת זו היא חלק בלתי נפרד ממערכת ה-ESC ועוזרת להתחיל לנסוע במדרון באמצעות הפעלה אוטומטית במקרים הבאים:

בעלייה: הרכב נייח בדרך שהשיפוע שלה גדול מ-5%, המנוע פועל, דוושת הבלמים לחוצה וידידת ההילוכים משולבת במצב סרק או בהילוך (מלבד הילוך אחורי).

בירידה: הרכב נייח בדרך שהשיפוע שלה גדול מ-5%, המנוע פועל, דוושת הבלמים לחוצה והילוך אחורי משולב.

בתחילת נסיעה, יחידת הבקרה של מערכת ה-ESC ממשיכה להפעיל את לחץ הבלימה על הגלגלים עד להשגת המומנט הדרוש להתחיל לנסוע או במשך 2 שניות לכל היותר, ובכך היא מאפשרת לך להעביר רגל ימין מדוושת הבלם לדוושת האצה.

בתום 2 השניות אם לא התחלת לנסוע, המערכת מנוטרלת אוטומטית ומשחררת בהדרגה את לחץ הבלימה.

במהלך שלב השחרור, יישמע צליל שחרור בלמים מכני כדי לציין שהרכב עומד לזוז.

הגלגל המחליק (הוא מחקה התנהגות של דיפרנציאל נעילה עצמית).

פעולה זו תגביר את מומנט ההנעה שמועבר לגלגל שלא מחליק.

התערבות המערכת

התערבותה של המערכת מצוינת באמצעות הבהוב של נורית האזהרה של מערכת ESC בלוח המחוונים. היא מודיעה לנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחיזה קריטיים.

(48) (49) (50) (51) (52)

מערכת PBA (סייען בלימת חירום)

מערכת ה-PBA נועדה לשפר את כושר הבלימה של הרכב במצב חירום.

המערכת מזהה בלימת חירום באמצעות בקרת המהירות והכוח שהופעל על דוושת הבלם ובעקבות זאת מפעילה את לחץ הבלימה המיטיב.

המערכת יכולה להפחית את מרחק הבלימה: לכן מערכת PBA משלימה את מערכת ABS.

הסיוע המרבי של PBA מתקבל בלחיצה מהירה מאוד על דוושת הבלם.

בנוסף, כדי לנצל את מלוא המערכת, יש ללחוץ ברציפות על דוושת הבלם במהלך הבלימה ולהימנע מלחיצות ביניים.

אל תפחית לחץ על דוושת הבלם עד שכבר אין צורך בבלימה.

היגוי יתר: כאשר המכונית מסתובבת יותר מהנדרש בהתאם לזווית של גלגל ההגה.

תת-היגוי: כאשר המכונית מסתובבת פחות מהנדרש בהתאם לזווית של גלגל ההגה.

התערבות המערכת

התערבותה של המערכת מצוינת באמצעות הבהוב של נורית האזהרה של מערכת ESC בלוח המחוונים. היא מודיעה לנהג שהרכב נמצא בתנאי יציבות ואחיזה קריטיים.

(43) (44) (45) (46) (47)

נטרול פעולת המערכת

מערכת ESC מנוטרלת אוטומטית בעת שימוש במצב נהיגה RACE (אם קיים).

מערכת TC (בקרת אחיזה)

המערכת מופעלת אוטומטית על גלגל מניע אחד או על כמה גלגלים מניעים בתנאי החלקה, איבוד אחיזה בדרכים חלקות (ציפה) והאצה בדרכים חלקות, מושלגות או מכוסות בקרח וכד'.

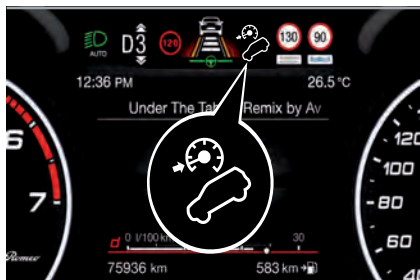
בהתאם לתנאי ההחלקה, מופעלות שתי מערכות בקרה שונות:

אם שני הגלגלים המניעים מחליקים, המערכת תתערב ותפחית את הכוח שמספק המנוע.

מופעל תפקוד ה-BLD (דיפרנציאל מוגבל בבלימה) ובולם אוטומטית את



ABC



106

05036S0184EM

הפעלת המערכת

לאחר הפעלתה מערכת HDC תפעל אוטומטית אם הרכב נוסע במדרון שהשיפוע שלו גדול מ-8%.

ניתן לשנות את המהירות שנקבעה עבור מערכת HDC באמצעות בקר SET איור 107 (בתחום שבין 2 קמ"ש ל-30 קמ"ש).

לאחר שהגעת למהירות הרצויה שחרר את בקר SET ומערכת HDC תשמור על המהירות שהוגדרה.

ניתן גם להפחית את המהירות שהוגדרה בלחיצה על דוושת הבלם.

המערכת תוגדר למהירות הנוכחית כאשר דוושת הבלם תשוחרר.

להתערב כאשר תנאי ההפעלה יתמלאו.
 Active: המערכת שולטת באופן פעיל על מהירות לרכב.

הפעלת המערכת

כדי להפעיל את המערכת את המערכת לחץ על לחצן, איור 105.



105

07146V0021EM

המערכת מופעלת אם מהירות הרכב מתחת ל-30 קמ"ש.

המערכת מופעלת עד שמהירות הרכב מגיע ל-60 קמ"ש: המערכת מנטרלת המהירות גבוהה יותר.

פעולת המערכת מצוינת באמצעות סמל  לבן בתצוגה איור 106 שנדלק קבוע.

(56) 57 

מערכת AST (מומנט היגוי Alfa™)

(58) 

תפקוד AST משתמש בשילוב של מערכת ESC עם הגה ההכוח החשמלי כדי להגדיל את רמת הבטיחות הכללית של הרכב.

במצבים קריטיים (לדוגמה בלימה על קרקע בעלת מאפייני אחיזה שונים), מערכת ESC שולטת בהיגוי ובאמצעות תפקוד AST מוסיפה מומנט לגלגל ההגה, וכך תורמת לביצוע תמרון נכון יותר של הנהג.

הבלמים וההיגוי שפועלים בהתאמה מגבירים את תחושת הבטיחות והשליטה על הרכב.

HDC (מערכת בקרת נסיעה במורד)

(אם קיימת)

בכלי הרכב המצוידים במערכת זו, תפקוד זה הוא חלק המשולב במערכת ESC ומיועד לשמירה על הרכב במהירות נסיעה קבועה בירידה, בהפעלה עצמית בדרכים שונות של הבלמים.

באופן זה יציבות הרכב והנסיעה הבטוחה מובטחות, במיוחד בתנאי אחיזה נמוכה וירידות תלולות.

המערכת כוללת שלושה מצבים:
 Off: המערכת מנטרלת.

Enabled: המערכת מופעלת ומוכנה



ABC

- 41** במקרה של החלוקת צמיג על הכביש ייתכן עיכוב במעבר הנהיגה למצב AWD.
- 42** אם מופיע הסמל שמעיד על כשל במערכת DTC, על הנהג לשים לב לתגובה השונה בנהיגה ולהוריד את המהירות בהתאם. הסמל מזהיר את הנהג לא לנסוע באזורים שדורשים הנהג לארבעת הגלגלים או בכבישים מכוסים שלג.
- 43** מערכת ESC אינה מסוגלת לשנות את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.
- 44** מערכת ESC לא מסוגלת למנוע תאונות לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.
- 45** לעולם אין לבחון את יכולתיה של ESC באופן חסר אחריות ומסוכן שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.
- 46** להפעלה תקינה של ESC, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מצוין ומעל לכל, מהסוג, הדגם והמידה המפורטים.
- 47** אסור שהמאפיינים של מערכת ESC יעודדו את הנהג ליטול סיכונים מיותרים ובלתי אחראיים. התאם תמיד את סגנון הנהיגה שלך לתנאי הדרך, הראות והתנועה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.
- 48** להפעלה תקינה של מערכת בקרת האחיזה על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם והמידה המפורטים.
- 49** אסור שהמאפיינים של מערכת בקרת אחיזה יעודדו את הנהג ליטול סיכונים לא נחוצים ובלתי אחראיים.

פעולת המערכת מנטרלת אם אחד מהמצבים הבאים מתרחש:
 לחצן אזור 105 נלחץ.

מערכת בקרת שיוט / בקרת שיוט פעילה מופעלת.

המהירות היא מעל 60 קמ"ש.

נטרול פעולת המערכת מצוינת באמצעות היעלמות הסמל מהתצוגה.



107

07146V0022EM

אזהרה



- 35** כדי ליהנות מיעילותה המלאה של מערכת הבלימה, יש לעבור את תקופת ההרצה של כ-500 ק"מ. בתקופה זו מומלץ להימנע מבלימה חדה, חוזרת וממושכת.
- 36** אם מערכת ABS מתערבת, אחיזת הצמיגים הגיעה לגבולה כמעט. עליך להאט למהירות שמתאימה לאחיזת הדרך הזמינה.
- 37** מערכת ABS אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת לפי תנאי הדרך.
- 38** מערכת ABS לא מסוגלת למנוע תאונות, לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.
- 39** לעולם אין לבחון את יכולתיה של מערכת ABS באופן רשמי ומסוכן, שיסכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.
- 40** להפעלה תקינה של ABS, על כל הצמיגים בכל הגלגלים להיות מאותו דגם וסוג, במצב מושלם וחשוב מכל, מהסוג, הדגם והמידה המפורטים.

אם מהירות הרכב היא מעל 10 קמ"ש, אבל נשארת מתחת ל-60 קמ"ש ודושת האצה משוחררת, מיד לאחר שהרכב מתקרב למהירות המוגדרת, מערכת HDC תבלום כדי להביא את הרכב למהירות המוגדרת.

הנהג יכול לבטל את התערבות מערכת HDC בכל עת באמצעות לחיצה על דושת האצה.

הפסקת פעולת המערכת

מערכת HDC מופסקת, אבל נשארת זמינה, אם אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

- הרכב נוסע במורד עם שיפוע הנמוך מ-8% או על שטח מישורי, או בעלייה.
- מצב P (חניה) משולב.

נטרול המערכת

(59)

התאם תמיד את סגנון הנהיגה שלך לתנאי הדרך, הראות והתנועה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.

50 מערכת בקרת האחיזה אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך התלויה בתנאי הדרך.

51 מערכת בקרת האחיזה אינה מסוגלת למנוע תאונות לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.

52 לעולם אין לבחון את יכולתיה של מערכת בקרת האחיזה באופן בלתי אחראי ומסוכן שישכן את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.

53 מערכת PBA אינה מסוגלת לבטל את חוקי הפיזיקה או לשפר את אחיזת הדרך הקיימת התלויה בתנאי הדרך.

54 מערכת PBA אינה מסוגלת למנוע תאונות לרבות אלה הנובעות ממהירות מופרזת בפניות, מנהיגה בתנאי אחיזה חלשה או מציפה.

55 לעולם אין לבחון את יכולתיה של מערכת PBA באופן חסר אחריות ומסוכן שישכן את בטיחותם של הנהג, של הנוסעים ברכב ושל משתמשי דרך אחרים.

56 סייען זינוק בעלייה הוא לא בלם חניה. לכן, לעולם אל תעזוב את הרכב מבלי לשלב תחילה את בלם החניה, לדומם את המנוע, לשלב הילוך ראשון, כדי להבטיח שהרכב חונה בתנאים בטוחים (למידע נוסף עיין בנושא "חניה" בפרק "התנעה ונהיגה").

57 בשיפועים קטנים (עד 8%) אם הרכב עמוס במטען או אם מחובר אליו גרור, ייתכן כי לא יופעל סייען הזינוק בעלייה, והרכב ינוע מעט לאחור. קיימת סכנת התנגשות מוגברת ברכב או בחפץ אחר.

הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה.

58 מערכת AST מסייעת לנהיגה ואינה משחררת את הנהג מאחריותו לנהיגה ברכב.

59 לעולם אין לבחון את ביצועי רכב המצויד ב-HDC באופן לא זהיר או רשלני שמסכן את בטיחותם של הנהג ושל אנשים אחרים.

מערכות לסייע בנהיגה

60 ⚠️

הרכב עשוי לכלול את מערכות הסייע הבאות:

- BSM (מערכת לניטור שטחים מתים)
 - ABSA (סייען שטחים מתים פעיל)
 - FCW (אזהרת התנגשות מלפנים)
 - TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)
 - DAA (בסייען ערנות הנהג)
- הפעלת מערכות / ABSA / FCW / BSM / TPMS / DAA מתוארת בדפים הבאים.
- הרכב עשוי לכלול את מערכות הסייע לנהיגה הבאות:
- LDW (אזהרת סטייה מנתיב)
 - LKA (סייען שמירת נתיב)
 - ALM (ניהול נתיב פעיל)
 - HAS (סייען כביש מהיר)

- TJA (סייען נהיגה בפקקים)
- ADA (סייען נהיגה פעיל)
- ACC (בקרת שיטט פעילה)
- ISC (בקרת מהירות חכמה)
- TSR (זיהוי תמורים)

להפעלה תקינה של מערכות /LDW/LKA ALM/HAS/TJA/ADA/ACC/ISC/TSR עיין בפרק "התנעה ונהיגה".

61 ⚠️

מערכת BSM (ניטור שטחים מתים)

(אם קיימת)

מערכת BSM משתמשת בשני חיישני דאר שנמצאים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד, ראה איור 108), כדי להבחין בנוכחות של רכבים (מכוניות, משאיות, אופנועים וכדומה) בשטחים המתים האחוריים של רכבך.





ABC

קירות וכדומה). אולם בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה להתחיל לפעול, אם היא מזהה עצמים אלו. אין זה מצביע על תקלה במערכת.

המערכת לא מזהירה את הנהג מפני רכבים שנוסעים בנתיבים הסמוכים בכיוון הנגדי.

אם גרור חובר לרכב, המערכת מנוטרלת באופן אוטומטי.

לפעילות תקינה של המערכת, על אזור הפגוש האחורי (היכן שנמצאים החיישנים) להיות נקי משלג, קרח ולכלוך שהצטבר עליו כתוצאה ממגע עם הכביש.

הקפד לא לכסות את אזור הפגוש האחורי, היכן שנמצאים החיישנים (לדוגמה, במדבקות, מנשא אופניים וכדומה).

אם, לאחר רכישת הרכב, ברצונך להתקין את זו הגרירה, עליך לנטרל את המערכת באמצעות תפריט תצוגה או בשימוש במערכת Alfa Connect.

כדי להפעיל את התפקוד בחר בפריטים הבאים בתפריט הראשי לפי הסדר:
Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו-Blind Spot Alert (התרעה על עצמים בשטחים מתים).

ראייה לאחור

המערכת מזהה כלי רכב שנכנסים לאזור הזיהוי האחורי משני הצדדים של רכבך, שהפרש מהירותם מרכבך הוא עד 40 קמ"ש.

משולבת. הודעה תואמת תוצג בתצוגת מערכת Connect.

חיישנים

63 ⚠️

החיישנים מופעלים, כאשר כל הילוך קדמי משולב במהירות 10 קמ"ש ומעלה, או אם הילוך הנסיעה לאחור משולב. החיישנים מנוטרלים זמנית, כאשר הרכב נייח ומצב החניה P פעיל.

אזור הזיהוי של המערכת כולל את הנתיב שמכל צד של הרכב (כ-3 מ'). אזור זה מתחיל ממראת הצד ונמשך כ-6 מ' לכיוון האחורי של הרכב.

כאשר החיישנים פעילים, המערכת מנטרלת את אזורי הזיהוי בשני צדי הרכב, ומזהירה את הנהג מפני נוכחות של רכבים באזורים אלו.

בעת נהיגה המערכת מנטרלת את אזור הגילוי בשלושה מצבים שונים:

- כאשר רכב עוקף אותך.
- כאשר אתה עוקף רכב.
- כאשר רכב מתקרב מהצד.

כדי לבדוק האם יש צורך לסמן לנהג בשני הצדדים.

אזהרות

המערכת לא מודיעה על נוכחות של עצם קבוע (מחסומי זיהיות, עמודים,

המערכת מזהירה את הנהג לגבי הימצאות רכבים באזור הגיהוי באמצעות הדלקת נורית האזהרה שעל המראה החיצונית בצד הרלוונטי (איור 109). ואם קיים, גם באמצעי צליל אזהרה (אם מתוכנת במערכת Connect). הגדרת המחדל הוא "צליל אזהרה ותצוגה".



109

9490117

עם התנתעת המנוע, הנורית נדלקת, כדי להודיע לנהג שהמערכת פעילה.

הפעלה/הפסקת פעולה

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

בכמה גרסאות ניתן להפעיל את המערכת ולהפסיק את פעולתה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירה ב-Safety (בטיחות) במערכת Connect.

בגרסאות עם מערכת ניהול נתיב פעיל (ALM) לא ניתן להפסיק את פעולת מערכת BSM כאשר מערכת ALM

ביצוע עקיפות

בביצוע עקיפה איטית (הפרש במהירות הוא עד 25 קמ"ש), וכאשר הרכב נשאר בשטח המת למשך כ-1.5 שניות, נורית האזהרה שעל המראה החיצונית המתאימה, נדלקת. אם הפרש המהירויות בין שני כלי הרכב הוא גדול יותר מ-25 קמ"ש, נורית האזהרה לא תידלק.

תפקוד RCP (זיהוי עצמים בניסיעה לאחור)

תפקוד זה מסייע לנהג בעת ביצוע תמרוני נסיעה לאחור, במקרים של ראות נמוכה.

כאשר תפקוד RCP פעיל, המערכת מתריעה בצליל ובחיווי חזותי כאשר מזוהה נוכחות של עצם מסוים.

מערכת RCP מנטרת את אזורי הזיהוי האחוריים משני צדי הרכב, ומזהה עצמים שנעים לכיוון צדי הרכב במהירות מינימלית של בין 1 קמ"ש ועד 3 קמ"ש, ובמהירות מקסימלית של 35 קמ"ש (המהירויות הרגילות באזורי חניה). אות קולי וחזותי מודיע לנהג על הפעלת המערכת.

אזהרה אם החיישנים מכוסים על ידי עצמים או כלי רכב אחרים, המערכת לא תתריע בפני הנהג.

מצב הפעלה

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של המערכת דרך מערכת Connect.

בתפריט הראשי בחר את הפריטים הבאים לפי הסדר: Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו-Blind Spot Alert (התרעה על עצמים בשטחים מתים).

התרעה על עצמים בשטחים מתים, מצב Visual (אזהרה חזותית)

כאשר המערכת מופעלת, תישלח אזהרה חזותית למראה שעל הדלת, בצד בו זוהה העצם. האזהרה החזותית תהבהב, אם הנהג יפעיל את פנסי האיתות, ובכך תודיע על כוונה להחליף נתיב בכיוון העצם שזוהה. אם הנהג יישאר באותו הנתיב, האזהרה תהיה קבועה.


ביטול הפעלה של תפקוד ההתרעה על עצמים בשטחים מתים

כאשר פעולת המערכת מבוטלת (התרעה על עצמים בשטחים מתים במצב OFF), גם מערכות BSM או RCP לא יספקו התרעה קולית.

מערכת BSM תשמור בזיכרון את מצב ההפעלה, שהיה בעת כיבוי המנוע. לאחר כל התנעה של המנוע, ייעשה שימוש במצב ההפעלה שנשמר בזיכרון קודם לכן.

ABSA (סייען ניטור שטחים מתים פעיל)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

 (64 65 66)

זו מערכת סיוע לנהיגה היכולה למנוע/להגביל תאונות צדיות עם רכבים הנוסעים בנתיבים הסמוכים בעת שינוי מסלול נסיעה של הרכב ומטרתה לשמור את הרכב בנתיב שזוהה.

אם פנס האיתות בצד התואם מופעל, המערכת תתריע על נוכחות רכבים באזור הגילוי באמצעות נורית מהבהבת במראה החיצונית איור 110 בצד התואם.

לגרסאות/שווקים אם קיים, אזהרות צליליות ו/או רטט בגלגל ההגה ו/או כוח היגוי נגדי בגלגל ההגה עשוי להיות מופעל בהתאם להגדרות התואמות שהוגדרו בתפריט "סיוע לנהג" במערכת Connect.

כאשר המנוע מותנע, נורית האזהרה תידלק כדי לציין לנהג שהמערכת פעילה (נורית האזהרה נדלקת אם המערכת מופעלת דרך תפריט מערכת Connect).



ABC

יש רכב בנתיב סמוך באותו צד של פנס האיתות (אזור שטח מת).

קווי הנתיב מזהים כראוי.

אם הנהג מנסה לשנות נתיב במכוון.

אם המערכת מזהה רכב בנתיב אחר, היא תפעיל כוח על גלגל ההגה (אם התפקוד הוגדר דרך תפריט Settings (הגדרות)

במערכת Connect), כדי להזהיר את הנהג שהוא צריך לשמור את הרכב בתוך הנתיב כדי למנוע התנגשות עם כלי רכב אחרים.

הפעלת הכוח זמינה רק כשמהירות הרכב בין 60 קמ"ש ל-180 קמ"ש.

החיוויים הצליליים והחזותיים זמינים רק כשמהירות הרכב בין 10 קמ"ש ל-180 קמ"ש.

הפעלת כוח ההיגוי והרטט מופסקים/מנוטרלים אם:

הכוח שמפעיל הנהג על גלגל ההגה חזק

האצה צדדית גבוהה

מחובר גרור דרך יחידת הבקרה הנכונה

מזוהה שלפחות יד אחת אינה על ההגה מעל זמן מסוים.

זמינות המערכת

נהיגה ספורטיבית ברכב או נהיגה קרוב הנתיב תמנע מהמערכת לפעול כראוי.

כאשר מערכות היציבות והבלימה (FCW, ESC, ABS) מתערבות, הן מונעות ממערכת ABS לפעול.



111

9490107

בעת נהיגה המערכת מנטרת את אזור הגילוי בשלושה מצבים שונים:

כאשר רכב עוקף אותך.

כאשר אתה עוקף רכב.

כאשר רכב מתקרב מהצד.

לבדיקה אם יש צורך בהתערבות כדי לשמור על הרכב בתוך הנתיב משני הצדדים.

הפעלה/הפסקת פעולה

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

בכמה גרסאות ניתן להפעיל את המערכת ולהפסיק את פעולתה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירה Safety- (בטיחות) במערכת Connect.

התערבות המערכת

המערכת מתערבת במקרים הבאים: פנסי האיתות דולקים.



110

9490117

חיישנים

המערכת משתמשת בשני חיישני רדאר שנמצאים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד. ראה איור 111) כדי לזהות מכוניות, משאיות, אופנועים וכד') הנכנסים לשטחים המתים בחלק האחורי בצדדי הרכב.

החיישנים מופעלים כאשר הילוך קדמי כלשהו משולב במהירות שגבוהה מ-10 קמ"ש לערך, או אם הילוך הנסיעה לאחור משולב.

החיישנים מנוטרלים זמנית כאשר הרכב נייח ומצב החניה P פעיל.

אזור הזיהוי של המערכת כולל את הנתיב מכל צד של הרכב (כשלושה מטרים).

אזור זה מתחיל ממראת הצד ונמשך כשישה מטרים לכיוון החלק האחורי של הרכב.

RCP (זיהוי עצמים בנסיעה לאחור)

מערכת זו מסייעת לנהג בעת ביצוע תמרוני נסיעה לאחור במקרים של ראות מוגבלת.

תפקוד RCP מנטר את אזורי הזיהוי משני הצדדים של הרכב כדי לזהות עצמים נעים לעבר הצדדים של הרכב במהירות מינימלית שבין 1 קמ"ש ל-3 קמ"ש ועצמים הנעים במהירות מרבית של 35 קמ"ש, כפי שקורה בדרך כלל בחניונים. אות קולי וחזותי מודיע לנהג על הפעלת המערכת.

אזהרה אם החיישנים מכוסים בעצמים או על ידי רכבים אחרים המערכת לא תזהיר את הנהג.

שינוי רגישות המערכת

(בגרסאות/בשווקים עם קיים)

בכמה גרסאות ניתן לשנות את הרגישות ועוצמת כוח ההתערבות בגלגל ההגה מתפריט Settings (הגדרות) במערכת Connect.



112

9550218

אזהרות

המערכת לא מתריעה על נוכחות של עצם קבוע (מעקות בטיחות, עמודים, קירות וכדומה).

אולם בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה להתחיל לפעול אם היא מזהה עצמים אלו.

התנהגות זו היא תקינה ואינה מצביעה על תקלה במערכת.

המערכת לא מזהירה את הנהג מפני רכבים שנוסעים בנתיבים הסמוכים בכיוון הנגדי.

הכוח המופעל על גלגל ההגה אינו מופעל אם המערכת אינה יכולה לזהות נתיב או פנס איתות בצד התואם לא הופעל.

אחיזת גלגל ההגה בידיים מזוהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו.

שינוי נתיב מבלי להפעיל את האיתות מפסיק את פעולת המערכת למשך זמן מסוים.

הכביש צריך גם להיות בעל מאפיינים מסוימים, כגון רוחב מרבי – מזערי, הנתיב חייב להיות תחום בבירור באמצעות שני קווי הפרדה ורק במקרים מסוימים ולפרק זמן קצר באמצעות קו הפרדה אחד.

הערה המונח "קווי הפרדה" משמעותו גבולות המסומנים בקווים צבועים.

זיהוי אחיזת ידיים בגלגל ההגה

במערכת מסוגלת לזהות אם הנהג אוחז את גלגל ההגה בידייו.

אם הנהג לא חזר לאחוז את ההגה בידייו תוך מספר שניות, מסך ייעודי יופיע בתצוגת לוח המחוונים.

במקרה זה יישמע גם יישמע צליל אזהרה.

כאשר המערכת אינה מזהה נוכחות של ידיים בגלגל ההגה למשך מספר שניות, במסך ייעודי בתצוגת לוח המחוונים.

במקרה זה יישמע צליל אזהרה קצר.

אם הנהג עדיין לא חזר לאחוז את ההגה בידייו, מסך זה (איור 112) יופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה יישמע צליל אזהרה רצוף.



ABC



116

9550246

האזהרות הקוליות והחזותיות לפני שהמערכת מתערבת תלויות במהירות הרכב.

לא ניתנת אזהרה קולית/חזותית במהירות הנמוכה מ-30 קמ"ש.

אזהרה קולית מופעלת במהירות של 30 קמ"ש או (אם קיים בגרסאות/בשווקים) לאורך כל טווח הפעולה,

כלומר במהירות שבין 4 קמ"ש ו-200 קמ"ש.

אם קיים בגרסאות/בשווקים, המערכת עשויה לבלום מעט כדי להזהיר את הנהג אם זוהתה האפשרות של התנגשות קדמית (בלימה מוגבלת).

המטרה של אותות ובלימה מוגבלת היא לאפשר לנהג להגיב מיד, כדי למנוע או להפחית את התוצאות של תאונה אפשרית.

במצבים עם סכנת התנגשות, אם המערכת מזהה אי-התערבות של הנהג,



114

06016V0004EM

המערכת נותנת אותות חזותיים וקוליים באמצעות הודעות יעודיות בתצוגת לוח המחוונים 115.

המערכת מתערבת אוטומטית במקרה של תאונה העומדת להתרחש או פגיעה בהולך רגל החוצה את הכביש (מהירות של 64 קמ"ש): המסך הבא (איור 116) יופיע בתצוגת לוח המחוונים.



115

9550245

מערכת אזהרת התנגשות מלפנים (FCW)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

(63 (67 (68 (69 (70 (71 (72 (73 (74) ⚠️

(19 (20 (21 (22 (23 (24 (25 (26 (27) 🚦

מערכת סיוע לנהיגה זו מורכבת מרדאר שנמצא מאחורי הפגוש הקדמי (איור 113), וממצלמה שנמצאת באזור המרכזי של השמשה הקדמית (איור 114) ומסוגלת להתערב במקרה של רכבים, רוכבי אופניים והולכי רגל.

במקרה של תאונה אפשרית, המערכת מתערבת באמצעות בלימה אוטומטית של הרכב כדי למנוע את ההתנגשות או להפחית את עוצמתה.



113

06016V0003EM

שינוי רגישות המערכת

ניתן לשנות את רגישות המערכת דרך מערכת Connect.

בבחירה של אחת משלוש האפשרויות הבאות: Near (קרוב), Med (בינוני), Far (רחוק).

עיון בתיאור על הבחירה באפשרויות השונות במערכת Connect.

אפשרות ברירת המחדל היא Med.

בהגדרה זו המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים כאשר אותו רכב נמצא במרחק בינוני, בין שני המצבים האחרים.

בהגדרת רגישות Far, המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים כאשר אותו רכב נמצא במרחק רב יותר, וכך נותנת לנהג את האפשרות להאט בעדינות ובהדרגה.

הגדרה זו מאפשרת לנהג את זמן התגובה המרבי למניעת תאונה אפשרית.

בהגדרת רגישות Near, המערכת מזהירה את הנהג מפני התנגשות אפשרית עם הרכב שנוסע מלפנים כאשר אותו רכב קרוב.

הגדרה זו מציעה זמן תגובה קצר יותר בהשוואה להגדרות Far ו-Med במקרה של התנגשות אפשרית, אך מאפשרת נהיגה דינמית יותר של הרכב.

הגדרת רגישות של המערכת נשמרת בזיכרון בעת כיבוי המנוע.

אזהרה בכל פעם שהמנוע מותנע, המערכת מופעלת ללא תלות במצב בו הייתה בכיבו האחרון.

התפקוד לא פעיל במהירות נמוכה מ-4 קמ"ש, או גבוהה מ-200 קמ"ש.

בהתאם לגרסה, ניתן להפסיק את פעולת המערכת במהירויות מכל 10 קמ"ש.

במקרה זה, תופיע הודעה ייעודית בתצוגת מערכת Connect.

ניתן להפסיק את פעולת המערכת במהירויות מתחת ל-10 קמ"ש.

הודעה קופצת כפולה להפסקת פעולה תוצג בתצוגת מערכת Connect.

התפקוד פעיל:

בכל פעם שהמנוע מותנע.

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב MAR.

כאשר הוא מופעל (ON) במערכת Connect.

כאשר מהירות הרכב היא בין 4 קמ"ש ל-200 קמ"ש.

כאשר חגורות הבטיחות הקדמיות חגורות כראוי.

אזהרה אם חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים א נחגרו כראוי המערכת לא תתערב בבלימה (רק אזהרות קוליות וחזותיות ינתנו).

היא בולמת אוטומטית כדי להאט את הרכב ולהפחית את התוצאות של תאונה קדמית אפשרית (בלימה אוטומטית).

אם הנהג מתערב על ידי לחיצה על דוושת הבלם אך הלחיצה אינה מספקת, המערכת עשויה להתערב כדי לשפר את תגובתה של מערכת הבלימה, וכך להפחית את מהירות הרכב (סיוע נוסף בשלב הבלימה).

אזהרה לאחר עצירת הרכב, קליפרי הבלם עלולים להינעל למשך כ-2 שניות מסיבות בטיחותיות.

לחץ על דוושת הבלם אם הרכב נע מעט.

הפעלה/נטרול

ניתן להפסיק (ולהפעיל שוב) את המערכת דרך תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) של מערכת Connect.

ניתן לכבות את המערכת גם כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב MAR.

אזהרה ניתן לשנות את מצב המערכת רק כאשר הרכב ניח.

הפעלה/הפסקת פעולה

מערכת אזהרת התנגשות מופעלת יחד עם התנעת המנוע, ללא תלות בתצוגה שבמערכת Connect.

לאחר ביטול הפעלה, המערכת לא תזהיר את הנהג מפני התנגשות אפשרית ברכב שנוסע מלפנים, ללא תלות בהגדרה שנבחרה במערכת Connect.



ABC

אזהרה של נטרול מערכת בגלל חסימה

אם, עקב תנאים מסוימים, המצלמה אינה יכולה לזהות מכשולים כראוי, המערכת נכבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגה.

אם קיימת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית כפי שמוצג באיור 114 וודא שההודעה הייעודית נעלמה מהתצוגה.

למרות שעדיין ניתן לנהוג ברכב באופן רגיל, המערכת לא תפעל.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים יותר, המערכת תחזור לפעולה מרגילה ומלאה.

אזהרת התנגשות קדמית בשילוב בלימה פעילה

(אם קיימת)

אם נבחר תפקוד זה, הבלמים מופעלים להפחתת מהירות הרכב במקרה של התנגשות קדמית אפשרית.

התפקוד מוסיף לחץ בלימה במקרה שלחיצת הנהג על דוושת הבלם אינה מספקת למניעת התנגשות קדמית אפשרית.

תפקוד זה פעיל במהירות מעל 4 קמ"ש.

הערה בגרסאות/בשווקים שקיים, תפקוד זה פעיל תמיד כאשר מערכת אזהרת התנגשות מלפנים פעילה (לאחר התנעת המנוע).

המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני גם בעקבות הפרעות כגון בוץ, לכלוך או קרח על הפגוש.

במקרים אלו תופיע הודעה ייעודית בתצוגה ותבוטל פעולת המערכת.

ההודעה עלולה להופיע גם במצבים של החזרת אור (לדוגמה, במנהרות עם אריחים מחזירי אור, קרח או שלג).

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

במקרים מסוימים, הודעה ייעודית זו תוצג כאשר הרדאר אינו מזהה כלי רכב או עצמים בטווח ראייתו.

אם תנאי השטח אינם הסיבה האמיתית להופעת ההודעה, ודא שהחיישן נקי כהלכה. ייתכן שיש צורך לנקות או להסיר חסימות באזור שמוצג באיור 114.

אם ההודעה מופיעה לעתים קרובות, גם בהיעדר תנאים מגבילים כגון שלג, גשם, בוץ או הפרעות אחרות, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת יישור חיישן.

בהיעדר הפרעות נראות לעין, ייתכן שיש צורך לנקות את משטח הרדאר על ידי הסרה של המכסה.

פנה למוסך מורשה לביצוע פעולה זו.

אזהרה מומלץ לא להתקין התקנים, אביזרים או תוספות אוורודינמיות לפני החיישן, או לכסותו, מכיוון שתפקוד המערכת עלול להיפגע כתוצאה מכך.

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

בתנאים אלו ניתן לנהוג ברכב כרגיל, אך תפקוד הבלימה האוטומטית (אם קיים) לא יהיה זמין במקרה של סכנת התנגשות.

אם קיימת חסימה, נקה את אזור השמשה הקדמית כפי שמוצג באיור 114.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת כבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגה, יש תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

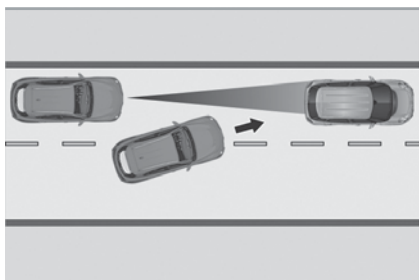
חיווי רדאר אינו זמין

אם התנאים אינם מאפשרים לרדאר לזהות עצמיים כראוי, המערכת מנוטרלת והודעה ייעודית מופיעה בתצוגה.

בדרך כלל זה קורה בתנאי ראות לקויה, לדוגמה כגון בשל שלג או גשם כבד.

החלפת נתיבים על ידי כלי רכב אחרים

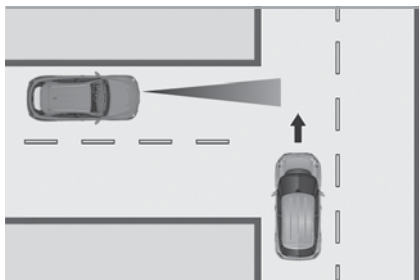
המערכת עשויה להתערב במקרים בהם כלי רכב אחרים שמחליפים נתיבים, נכנסים לנתיב הנהיגה שלך, ונמצאים בטווח הזיהוי של המצלמה (איור 120).



120 06016V0007EM

כלי רכב שנוסעים בזווית ישרה לרכב

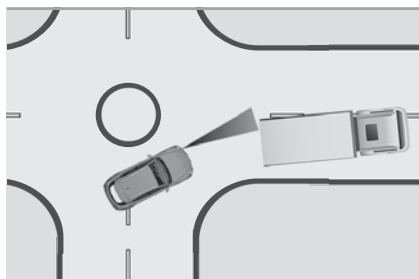
המערכת יכולה להגיב זמנית לרכב שנוסע בזווית ישרה לרכב ועובר בטווח הזיהוי של חיישן הרדאר (איור 121).



121 06016V0008EM

הרכב שמלפנים יוצא ממעגל תנועה

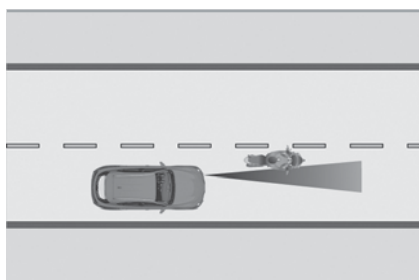
במעגל תנועה (כיכר), המערכת עשויה לזהות נוכחות של רכב מלפנים שעוזב את מעגל התנועה וחותר (איור 118).



118 06016V0010EM

כלי רכב קטנים ו/או סוטים ממרכז הנתיב

המערכת אינה יכולה לזהות כלי רכב שנוסעים לפניך אך נמצאים מחוץ לטווח של חיישן הרדאר. ייתכן שהמערכת לא תגיב לכלי רכב קטנים, כגון אופניים או אופנועים (איור 119).



119 06016V0006EM

נהיגה בתנאים מיוחדים

נהיגה בתנאים מסוימים, כגון:

- ☐ נסיעה קרוב לעיקול
- ☐ כלי רכב קטנים ו/או שלא נוסעים במרכז הנתיב
- ☐ כלי רכב אחרים מחליפים נתיבים
- ☐ כלי רכב שנוסעים בזווית ישרה ביחס לרכב

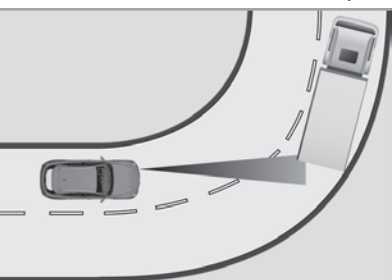
תיתכן תגובה מאוחרת או התערבות לא צפויה של המערכת.

על הנהג להקפיד על זהירות, לשמור על השליטה על הרכב ולנהוג בביטחה מלאה.

אזהרה בתנאי דרך מורכבים במיוחד, הנהג יכול לבטל את פעולת המערכת באופן ידני דרך מערכת Alfa Connect או באמצעות לוח המחוונים.

נסיעה קרוב לעיקול

בעת כניסה או יציאה מעיקול רחב, המערכת עשויה לזהות רכב מלפניך, אך שאינו נוסע באותו הנתיב (איור 117).



117 06016V0005EM



123

9550209

דוגמה להפעלה

אם מידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים (כלומר הרכב עמד למשך 3 שעות לפחות) היא 33.4psi (2.3 בר), הטמפרטורה החיצונית היא 20°C ולחץ האוויר שזוהה הוא 28.3psi (1.95 בר), ירידה של 7°C תגרום לירידה במידת לחץ האוויר, עד לכ-24psi (1.65 בר).

לחץ זה הוא נמוך מספיק להפעלת תצוגת סמל בתצוגת לוח המחוונים.

התחממות הצמיגים בעקבות נהיגה עלולה להגביר את מידת הלחץ עד לכ-28psi (1.95 בר), אך סמל ψ ימשיך לדלוק.

במצב זה הסמל יכבה רק כאשר הצמיגים ינופחו לערך לחץ האוויר לצמיגים קרים הרשום עבור הרכב.

מלא תמיד את הצמיג באוויר בעודו קר. מידת לחץ האוויר בצמיג קר מוגדרת לאחר לפחות 3 שעות שהרכב עמד או נסע פחות מ-1.6 ק"מ לאחר עצירה של 3 שעות.

אסור שמידת לחץ האוויר בצמיג קר תעלה על מידת הלחץ המרבית שמצוינת בדופן הצמיג. לפרטים נוספים עיין בהנחיות תחת הנושא "חישוקים וצמיגים" בפרק "נתונים טכניים".

מידת לחץ האוויר עולה בעת הנהיגה. מצב זה רגיל ואינו מצביע על צורך בניפוח הצמיג.

מערכת TPMS מודיעה לנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים, אם מסיבה מסוימת הלחץ מתחת לגבול, לרבות ההשפעות של טמפרטורה נמוכה ואיבוד לחץ אוויר רגיל של הצמיג.

TPMS תפסיק להודיע על לחץ אוויר נמוך כאשר הלחץ יהיה זהה או גבוה יותר ממידת הלחץ הרצויה בצמיגים קרים.

אם לחץ האוויר נמוך (איור 123 סמל ψ) מוצג בלוח המחוונים, נפח את הצמיגים עד שיגיעו לערך הרצוי לצמיגים קרים.

ברגע שהמערכת תקבל את לחצי האוויר המעודכנים, היא תתעדכן אוטומטית והסמל ψ יכבה.

כדי שמידע זה יתקבל במערכת TPMS, ייתכן שיהיה צורך לנסוע במהירות גבוהה יותר מכ-25 קמ"ש למשך 20 דקות.

TPMS (מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

(75 (76 (77 (78 (79 (80 (81)

29 (28

הרכב מצויד במערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) שמיידעת את הנהג על לחץ אוויר נמוך בצמיגים לפי לחץ האוויר לצמיגים קרים שהגדיר הנהג (עיין בטבלאות לחצי האוויר בפרק "נתונים טכניים").

המערכת מכילה חיישן עם משדר בתדר רדיו המותקן על כל אחד מהגלגלים (בחישוק הפנימי של הצמיג), ששולח מידע על מידת לחץ האוויר של כל צמיג ליחידת הבקרה (איור 122).



122

9550168

לחץ הניפוח משתנה בהתאם לטמפרטורה בכ-1psi על כל 6.5°C.

כלומר, כאשר הטמפרטורה יורדת, גם לחץ האוויר בצמיגים פוחת.



אזהרה

60 מערכות סיוע מתקדמות לנהיגה (ADAS) פותחו כדי לסייע לנהג והן לא תחליף לערנות של הנהג. ערנות הנהג עדיין נדרשת בעת נהיגה ברכב. מערכות אלה לא נועדו ולא תוכננו לשחרר את הנהג מאחריות למניעת תאונות. מערכות סיוע לנהיגה ולתמרון אינן יכולות להחליף בשום נסיבות את הצורך של הנהג לשים לב למתרחש בעת הנהיגה. הנהג הוא בעל האחריות המלאה לנהיגה הרכב. הנהג חייב לציית לחוקי ולתקנות התעבורה, חייב להישאר בשליטה על הרכב בכל עת ועליו להיות מסוגל לקחת שליטה מחדש בגל עת. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה, מזג האוויר ותנאי הדרך כדי לנהוג בבטחה. כמו כן, על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו. הנהג גם אחראי להעריך כל הזמן את המרחק והמהירות היחסית של כלי רכב אחרים ולצפות את התמוננים שלהם לפני הפעלת האיתות והחלפת נתיב. מערכות נהיגה מתקדמות אלה אינן יכולות לבטל את חוקי הפיזיקה.

61 בעת נהיגה בכביש דו סטרי ללא גדר הפרדה (לדוגמה בכבישים צדדיים) השימוש במערכות ABSA, HAS, TJA, LKA מאוד לא מומלץ כיוון שהמערכת מזהה את כל הכביש כנתיבים בדרך חד סטריית.

62 מערכות סיוע לנהיגה מתוכננות לסייע לנהיגת הרכב. הנהג חייב לשמור תמיד על רמת תשומת לב לתנועה ולתנאי הכביש ולשליטה על מסלול הרכב.

63 המערכת מסייעת לנהיגה, אך היא לא מזוהרת את הנהג מפני כלי רכב קרובים שנמצאים מחוץ לאזורי הזיהוי. על הנהג לשים לב תמיד לנעשה בכביש, לתנאי הדרך ולמסלול הנסיעה של הרכב.

64 הסיכון לתאונה ממשיך להיות קיים למרות הפעלת כוח היגוי על גלגל ההגה ביד מערכת ABSA.

65 הפעלת מומנט היגוי על גלגל ההגה לא תמיד מונעת תאונה. הנהג אחראי תמיד לשלוט בהגה, לבלום או להאיץ בייחוד לאחר אזהרת מערכת ABSA או לאחר התערבות בהזזת גלגל ההגה. מומלץ תמיד לשמור מרחק מהצדדים. אי הקפדה על אמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות.

66 במקרים מסוימים, המערכת עשויה להפעיל כוח היגוי לא נכון על גלגל ההגה. ניתן להפסיק את הפעולה בכל עת באמצעות סיבוב גלגל ההגה בכיוון הנגדי.

67 לעולם אין לבחון את יכולותיה של מערכת אזהרת התנגשות מלפנים באופן חסר אחריות ומסוכן שייסק את בטיחותך ואת בטיחותם של משתמשי הדרך האחרים.

68 המערכת לא נועדה למנוע התנגשויות ואין ביכולתה לזהות מראש תנאים אפשריים שעלולים להוביל לתאונה. התעלמות מאזהרה זו עלולה להוביל לפציעות רציניות או קטלניות

69 המערכת עשויה להיות מופעלת, בהערכת המסלול של הרכב במקרה של עצמים מתכתיים השונים מרכבים אחרים, כגון מחסומי בטיחות, תמרורים, מחסומים לפני חניונים, מפגש מסילת רכבת, שערים, פסי רכבת, עצמים ליד אתרי עבודות בדרך

או הגבוהים מהרכב (לדוגמה גשר). המערכת עשויה להתחיל לפעול בתוך חניונים רבי קומות או מנהרות, או עקב סגור מהכביש. הפעלות אפשריות אלו הן תוצאה של תרחיש נהיגה אמיתיים שהמערכת מזהה ואין להתייחס אליהן כאל תקלות.

70 המערכת נועדה לשימוש בכביש בלבד. אם הרכב נע במסלול מרוץ, יש לבטל את פעולת המערכת כדי למנוע אזהרות לא רצויות. ביטול פעולה אוטומטי מצוין על ידי חיווי של נורית/סמל האזהרה הייעודי בלוח המחוונים (עייני בהנחיות בנושא "נוריות אזהרה והודעות", בפרק "הכר את לוח המחוונים").

71 המערכת מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכל המתרחש בכביש במהלך נהיגה. האחריות המלאה היא של הנהג שחייב להתחשב את תנאי התנועה כדי לנהוג בבטיחות מלאה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

72 אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם עד סופה או אם הוא מבצע תמרון היגוי מהיר בעת שהמערכת פועלת, תקיוד הבלימה האוטומטית עלול להיפסק (כדי לאפשר תמרון אפשרי להתחמקות ממכשול, למשל).

73 המערכת מתערבת במקרה של כלי רכב שנוסעים באותו הנתיב. היא לא מתייחסת לאנשים, בעלי חיים, או חפצים אחרים (כגון כסאות גלגלים).

74 אם הרכב על מסוע גלילים למטרוט טיפולי תחזוקה, או אם הוא נוסע בתוך מתקן רחיצה אוטומטי כאשר יש מכשול לפניו (לדוגמה רכב אחר, קיר או מכשול אחר), המערכת עשויה לזהות את הנוכחות של



19 בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תפעל באופן מוגבל או לא תפעל כלל.

20 אין לכסות את חלק הפגוש שלפני החיישן במדבקות, בפנסי עזר או בכל עצם אחר.

21 תיתכן התערבות לא צפויה או מאוחרת של המערכת כאשר כלי רכב אחרים נושאים מטענים הבולטים מהצדדים, מלמעלה, או מהחלק האחורי של אותו הרכב.

22 תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי גאומטריית היגוי הקדמית, שינוי הצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.

23 תיקונים לא נכונים בחלקו הקדמי של הרכב (למשל בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקומו של חיישן הרדאר ולהשפיע על פעולתו. לטיפולים מסוג זה מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

24 אל תטפל או תבצע שינויים מכל סוג בחיישן הרדאר או במצלמה שעל השמשה הקדמית. אם יש תקלה בחיישן, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

25 אל תשטוף את האזור התחתון של הפגוש במכשירי שטיפה בלחץ גבוה: במיוחד לא על המחברים האלקטרוניים של המערכת.

26 היזהר במהלך ביצוע תיקונים וצביעה מחדש באזור שמסביב לחיישן (לוח המכסה

וביצוע פעולות תחזוקה נכונות. המערכת אינה מיועדת להתריע על תקלות אפשריות בצמיג.

76 יש לבדוק את לחץ האוויר כאשר הצמיגים קרים. אם מכל סיבה שהיא עליך לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים חמים, אל תפחית את לחץ האוויר אם הוא גבוה מהערך המומלץ, אלא חזור על הבדיקה בצמיגים קרים.

77 אם הותקן גלגל אחד או יותר ללא חיישנים, המערכת לא תהיה זמינה והודעת אזהרה תופיע בתצוגה, זאת עד שיותקנו שוב גלגלים עם חיישנים.

78 מערכת TPMS לא מסוגלת לציין ירידת לחץ פתאומית (לדוגמה, התפוצצות צמיג). במקרה זה, עצור את הרכב בבלימה זהירה והימנע מתנועות היגוי חדות.

79 שינויים בטמפרטורה חיצונית עלולים להשפיע על לחץ אוויר בצמיגים. המערכת עשויה לסמן על לחץ נמוך בצמיגים. במקרה כזה, בדוק את מידת לחץ האוויר בצמיג קר, ובמקרה הצורך הוסף אוויר עד לערך הרצוי.

80 החלפת צמיגים רגילים בצמיגי חורף ולהפך דורשת התאמה של מערכת TPMS, לכן מומלץ לבצע את ההחלפה במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

81 אם הוסר צמיג, מומלץ להחליף גם את אטם הגומי של השסתום. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. יש להיזהר בעת התקנה/

הסרה של צמיגים ו/או חישוקים. כדי למנוע גרימת נזק או התקנה לא נכונה של החיישנים, פעולות התקנה/הסרה של צמיגים ו/או חישוקים יש לבצע במוסך מורשה בלבד. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

ולפעול. במקרה כזה יש לנטרל את המערכת מיד באמצעות ההגדרות שבמערכת Connect.

75 קיומה של מערכת TPMS לא מבטלת את הצורך בבדיקות רגילות של לחץ האוויר בצמיגים על ידי הנהג, לרבות בגלגל החלופי, וביצוע פעולות תחזוקה נכונות. המערכת אינה מיועדת להתריע על תקלות אפשריות בצמיג.

76 לחץ אוויר יש לבדוק בצמיגים קרים. אם מכל סיבה שהיא עליך לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים חמים, אל תפחית את לחץ האוויר אם הוא גבוה מהערך המומלץ, אלא חזור על הבדיקה בצמיגים קרים.

77 אם הותקן גלגל אחד או יותר ללא חיישנים, המערכת לא תהיה זמינה והודעת אזהרה תופיע בתצוגה, זאת עד שיותקנו שוב גלגלים עם חיישנים.

78 מערכת TPMS לא מסוגלת לציין ירידת לחץ פתאומית (לדוגמה, התפוצצות צמיג). במקרה זה, עצור את הרכב בבלימה זהירה והימנע מתנועות היגוי חדות.

79 שינויים בטמפרטורה חיצונית עלולים להשפיע על לחץ אוויר בצמיגים. המערכת עשויה לסמן על לחץ נמוך בצמיגים. במקרה כזה, בדוק את מידת לחץ האוויר בצמיג קר, ובמקרה הצורך הוסף אוויר עד לערך הרצוי.

80 החלפת צמיגים רגילים בצמיגי חורף ולהפך דורשת התאמה של מערכת TPMS, לכן מומלץ לבצע את ההחלפה במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

75 קיומה של מערכת TPMS לא מבטלת את הצורך בבדיקות רגילות של לחץ האוויר בצמיגים על ידי הנהג, לרבות בגלגל החלופי,

את החיישן בחלק השמאלי של הפגוש). במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתקן את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.

27 במהלך גרירת גרו, רכב, או במהלך העמסת הרכב על רכב הובלה (או בתוך רכב הובלה), יש לנתק את המערכת דרך מערכת Connect.

28 מערכת החירום לתיקון צמיג שסופקה עם הרכב, מתאימה לחיישני TPMS. שימוש בחומרי איטום לא זהים לאלו המקוריים עלול לפגוע בפעולת הערכה. אם אתה משתמש בחומרי איטום לא זהים לאלו המקוריים, יש לבדוק את פעולת החיישן במרכז שירות מורשה, מומלץ מרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

29 מערכת TPMS מותאמת לצמיגים ולגלגלים המקוריים. הלחצים הנקובים וסף האזהרה של TPMS מבוססים על ממדי הצמיגים שהותקנו ברכב. שימוש בגלגלים חלופיים שלא מאותו סוג, גודל ודגם של הגלגלים המקוריים עלול לפגוע בפעילות התקינה של המערכת ולגרום נזק לחיישנים. גלגלים שהותקנו לאחר רכישה עלולים לגרום נזק לחיישנים. שימוש בחומר איטום לצמיגים לא מקורי עלול לגרום נזק לחיישן של מערכת TPMS. אם נעשה שימוש בחומר איטום לצמיגים לא מקורי, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ

לבדיקת החיישנים. לאחר בדיקה והתאמת לחץ האוויר בצמיג, תמיד יש להתקין מחדש את מכסה השסתום כדי למנוע כניסה של לחות ולכלוך, מכיוון שאלו עלולים לגרום נזק לחיישן מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים.

מערכת DAA (סייען ערנות הנהג)

(אם קיימת)

זוהי מערכת עזר לנהיגה שמזהה האם הנהג עייף.

הערה המערכת תופעל כל פעם שהמונע מותנע.

82 

התערבות המערכת

באמצעות מידע מהמצלמה הקדמית, המערכת פועלת בשני אופני פעולה:

אופן הפעולה הראשון לוקח בחשבון את סגנון הנהיגה, מביט על הדרך ומזהה באיזו מידה הנהג יכול להמשיך לנסוע עם מספר מועט של אירועי סטייה מנתיב.

אופן הפעולה השני (אם קיים בגרסאות/בשווקים) מוודד את זמן הנהיגה כאשר מהירות הרכב מעל 60 קמ"ש ומתחת ל-180 קמ"ש. אם האפשרות Standard (רגילה) נבחרה בתנאים אלה, הודעת "נהג ישנוני" עשויה להופיע לאחר 3 שעות של נהיגה. אם האפשרות Early (מוקדם) נבחרה בתנאים אלה, הודעת "נהג ישנוני"

עשויה להופיע לאחר שעתיים של נהיגה. הערה אם התנאים המתוארים לעיל אינם מזוהים באופן רצוף במהלך עכל הנהיגה, הודעת "נהג עייף" עשויה להיות מוצגת מאוחר יותר משעתיים או שלוש שעות.

אם סגנון הנהיגה מראה שהנהג אינו יכול לעקוב אחר הנתיב בכביש ואחר סימוני הנתיב, סמל אדום של ספל יופיע בתצוגת לוח המחוונים כדי להציע שעל הנהג לעצור להפסקה. בנוסף, יישמע צליל אזהרה.

הערה המיקום של הסמל המופיע התצוגה באיור 124 ואיור 125 עשוי להשתנות בהתאם לגרסה.



124

9550570



ABC

הפעלה/הפסקה של חיוויי המערכת

ניתן להפעיל/להפסיק את החיוויים של המערכת בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect ולאחר מכן בחירה Safety (בטיחות).

אזהרה



82 מערכת DAA מסייעת לנהיגה ואינה משחררת את הנהג מאחריותו לנהיגה ברב. אם אתה חש בעייפות בעת נהיגה, עצור באופן בטוח וקח הפסקה מבלי להמתין להתערבות של מערכת DAA. המשיך בנהיגה רק כאשר אתה במצב גופני ונפשי המונע ממך מלסכן את עצמך ומשתמשי דרך אחרים.

אזהרה אם מערכת ABS מופעלת, ההודעה ABS ACTIVE (ABS פעילה) תוצג במקום הסמל ☕ (האדום) והיא תישאר פעילה עד שמערכת ABS תסיים את פעולתה.

אזהרה במקרה של תקלה במערכת, הסמל ☕ מופיע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם הודעה תואמת.

שינוי רגישות המערכת

(אם קיים בגרסאות שווקים)

בכמה גרסאות, ניתן לכוון את רגישות התערבות המערכת דרך מערכת Connect בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירה Safety (בטיחות).

אזהרה במצב Race (מרוץ), מערכת DAA מנוטרלת אוטומטית ולכן לא ניתן לשנות את הרגישות (אם קיים).

אזהרה במקרה של תקלה במצלמה, רגישות המערכת (אם קיימת) לא ניתנת לשינוי.

הפעלה/ הפסקת פעולת המערכת

בגרסאות/בשווקים שקיים

בכמה גרסאות, המערכת ניתנת לנטרול באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחר Safety (בטיחות) במערכת Connect.

אם הנהג מקבל את ההצעה של המערכת להפסקה, בלחיצה על לחצן MENU VIEW (תצוגת תפריט) בידית הבקרה השמאלית בגלגל ההגה, ההודעה תיעלם והסמל ☕ יוצג באזור ייעודי בתצוגת לוח המחוונים איור 125 עד הפעם הבאה שהמנוע יותנע/ יודמם.

אם הנהג מתעלם מהאזהרה שמספקת המערכת ואינו עוצר, ההודעה תמשיך להיות מוצגת בתצוגה יחד עם הסמל ☕ בחוגה הימנית בתצוגת לוח המחוונים איור 125.



125

9550580

במקרה השני, הודעה ייעודית מוצגת בתצוגת לוחו המחוונים ונעלמת אוטומטית לאחר מספר דקות.

במקרה ההתערבות הראשון כשהסמל ☕ (אדום) מוצג האירוע השני לא נחשב/ מנוטר.



126

06056V0001EM

חגורות בטיחות

כל חגורת בטיחות כוללת שלוש נקודות עיגון ומנגנון גלילה.

מנגנון הגלילה נועל את חגורת הבטיחות במהלך בלימה חדה או האטה חזקה בשל פגיעה.

היא מאפשרת לרצועת החגורה להחליק בחופשיות ולהתאים לגוף הנוסע.

בתאונה תינעל חגורת הבטיחות כדי להפחית את השפעת ההתנגשות בתא הנוסעים ואת סכנת ההיזרקות אל מחוץ לרכב.

הנהג אחראי לציות של כל הנוסעים לחוק המקומי התקף הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות.

יש לחגור תמיד את חגורות הבטיחות לפני תחילת הנסיעה.

שימוש בחגורות בטיחות

הנהג אחראי לציות של כל הנוסעים לחוק המקומי התקף הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות.

חגור תמיד את חגורות הבטיחות לפני תחילת הנסיעה.

כדי לחגור נכון את חגורת הבטיחות יש לשבת זקוף ולהישען על משענת הגב.

כדי לחגור את החגורה, החזק את הלשונית (1) איור 126, והכנס אותה לתוך האבזם (2) עד שתינעל בו בנקישה.

מערכת להגנה על נוסעים

ציוד הבטיחות החשוב ביותר מורכב מהמערכות הבאות:

- חגורות בטיחות
- מערכת SBA (תזכורת חגורות בטיחות)
- משענות ראש
- מושבי בטיחות לילדים
- כריות אוויר קדמיות וצדדיות

קרא בעיון רב את המידע הכלול בעמודים הבאים. לשימוש נכון במערכת ההגנה חשיבות מכרעת ביכולת לספק את רמת הבטיחות המרבית לנהג ולנוסעיו.

כווננו משענות הראש מתואר בנושא "משענות ראש" בפרק "הכרת מכוניתך".

אם חגורת הבטיחות נתקעת במהלך הוצאתה, אפשר לה מעט להיגלל לאחור ומשוך אותה שוב ללא נייעור.

כדי לשחרר את חגורות הבטיחות, לחץ על לחצן (3) והחזר את חגורת הבטיחות ביד אל המנגנון שלה בעת שהיא נגללת פנימה, כדי למנוע פיתולים.

(83)

המנגנון עשוי להינעל, כאשר הרכב חונה במדרון תלול; זוהי אינה תקלה. יתרה מזאת, מנגנון הגלילה נועל את החגורה, אם היא נמשכת בחזות או בעת בלימה פתאומית, התנגשות ונסיעה בעיקולים במהירות גבוהה.

חגור את חגורות הבטיחות במושב האחורי כפי שמתואר באיור 127 ובאיור 128.



ABC

הקבועים מראש. כדי לעשות זאת, כאשר הלחצן משוחרר משוך אותה למטה, כדי שיינעל מנגנון הנעילה, אם הידית לא שוחררה באחד המצבים האפשריים.

מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות)

מערכת SBA מזכירה לנוסעים במושבים הקדמיים והאחוריים (אם קיימים), שחגורות הבטיחות שלהם אינן חגורות.

המערכת מסמלת אילו חגורות בטיחות לא נחגרו, באמצעות אזהרות חזותיות (נוריות אזהרה בלוח המחוונים וסמלים בצג) ואות קולי (ראה את הפסקאות הבאות).

הערה פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ, לניתוק ההתרעות הקוליות. ניתן להפעיל שוב את הזמזם בכל עת דרך תפריט התצוגה (עיין פרק "תצוגה" בחלק "הכר את לוח המחוונים").

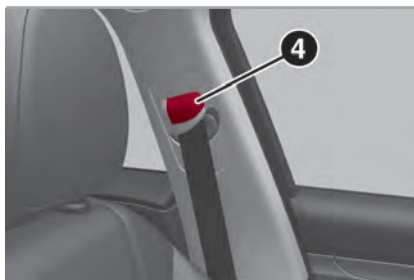
פעולת סמל תזכורת חגורת הבטיחות הקדמית

כשמהירות הרכב היא מתחת ל-20 קמ"ש הסמל יאיר 130 אדום אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה או חגורת הבטיחות של הנוסע אינה חגורה (כאשר נוסע יושב).

מיד כשמהירות הרכב מגיעה ל-20 קמ"ש והנהג או הנוסע הקדמי (אם המושב תפוס) אינם חגורים, יישמע צליל אזהרה

התאם תמיד את גובהה של חגורת הבטיחות למידות הנוסע החוגר אותה: פעולה זו מפחיתה במידה ניכרת את סכנת הפציעות בעת התנגשות.

כאשר רצועת הכתף עוברת כמחצית הדרך בין הכתף לצוואר הנוסע, משמע שהיא מכווננת היטב.



129

06056V0002EM

(86) (85) ⚠

אזהרה

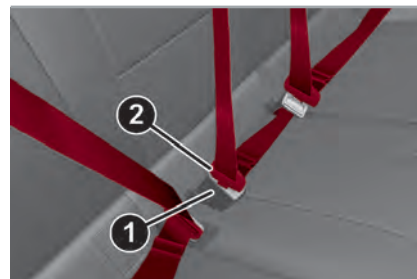


(83) לעולם אל תלחץ על לחצן (3) במהלך נסיעה.

(84) זכור שבתאונה, הנוסעים הלא חגורים במושבים האחוריים, חשופים לסכנות חמורות ומסכנים את הנוסעים במושבים הקדמיים.

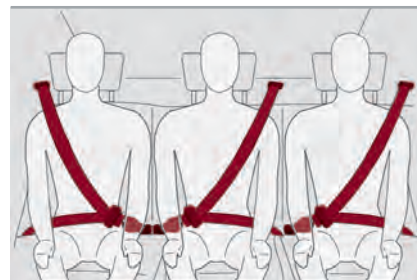
(85) כוונן את הגובה של חגורות הבטיחות כאשר הרכב נייח.

(86) לאחר כוונן הגובה, בדוק תמיד שהסמל שבו הטבעת מקובעת נעול באחד מהמצבים



127

06056V0005EM



128

06056S0003EM

כוונן גובה של חגורות הבטיחות

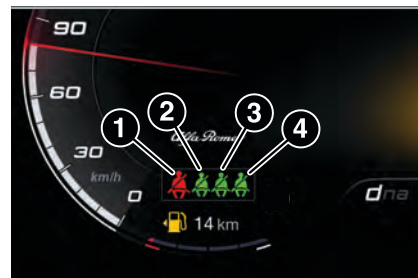
(84) ⚠

ניתן לכוונן את חגורת הבטיחות לארבעה גבהים.

כדי לכוונן את הגובה, מלמעלה למטה, לחץ על לחצן (4) איור 129 והחלק את הידית כלפי מטה.

ניתן להעלות את מכוון הגובה למעלה ללא לחיצה על הלחצן.

ובמקביל סמל (1) יהבהב במשך 105 שניות.



130

9550202

לאחר שהופעל מחזור אזהרה זה, הוא יישאר פעיל כל עוד הרכב נע במהירות שמעל 8 קמ"ש או עד שהילוך אחורי ישולב או עד שחגורת הבטיחות תיחגר.

כאשר הילוך אחורי משולב בעת מחזור האזהרות, ינוטרל האות הקולי וסמל האזהרה האדום (1) יידלק בקביעות. מחזור האזהרות יופעל שוב ברגע שהמהירות תהיה מעל 20 קמ"ש.

אם מהירות הרכב יורדת מתחת ל-8 קמ"ש או אם הילוך אחורי משולב במהלך מחזור האזהרה, האות הקולי ייפסק ונורית האזהרה תדלוק בקביעות.

אם לא חלף זמן מחזור האזהרה ולא משולב הילוך אחורי, מחזור האזהרה יחודש ברגע שמהירות הרכב תעבור שוב את 20 קמ"ש.

פעולת סמל תזכורת חגורת בטיחות למושבים האחוריים

(אם קיים)

סמלים (2), (3), (4) איור 130 על לוח המחוונים מציינים:

□ (2) חגורת הבטיחות במושב האחורי השמאלי

□ (3) חגורת הבטיחות במושב המרכזי האחורי

□ (4) חגורת הבטיחות במושב האחורי הימני

כאשר הרכב נוסע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש, אם חגורת בטיחות באחד המושבים האחוריים משוחררת, הסמל ממשיך לדלוק בקביעות למשך 65 שניות.

הסמלים מוצגים בהתאם לחגורות הבטיחות במושב האחורי, וממשיכים לדלוק למשך כ-65 שניות מרגע השינוי האחרון של מצב חגורת הבטיחות:

□ אם החגורה חגורה, יופיע סמל ירוק.

□ אם חגורת הבטיחות אינה חגורה, הסמל המתאים יהיה אדום.

יתרה מזאת, הסמלים גם יידלקו למשך כמה שניות בכל פעם שאחת הדלתות האחוריות נפתחת.

אם הרכב נוסע במהירות מעל 20 קמ"ש לא בהילוך אחורי וחגורת הבטיחות אינה חגורה, יישמע צליל אזהרה והסמל יהבהב במשך 35 שניות.

לאחר מכן צליל האזהרה יפסק והסמל

דולק בקביעות עד סוף מחזור האזהרה. כאשר מערכת SBA (התרעה לחגירת חגורות בטיחות) מופעלת, בכל פעם שמתג ההתנעה מועבר ל-MAR, נוכחות של חפץ במושב האחורי מזוהה אם דלת אחורית נפתחה קודם לכן למשך שנייה אחת לפחות ומתג ההתנעה הועבר למצב AVV במהלך 10 הדקות הקודמות.

אם מזוהה חפץ, מופיעה הודעת אזהרה בתצוגת לוח המחוונים המציעה לבדוק את המושב האחורי לאיתור חפצים לפני היציאה מהמכונית.

יתר על כן, בעת יציאה מהרכב, מופיעה הודעה שנייה בתצוגת לוח המחוונים שמזכירה לך את הימצאותם של חפצים במושב האחורי.

אזהרות

בכל הנוגע למושבים האחוריים, מערכת SBA תציין רק אם חגורות הבטיחות לא חגורות (סמל אדום) או חגורות (סמל ירוק), ולא את נוכחות הנוסעים.

הסמלים נשארים כבויים אם כל חגורות הבטיחות (במושבים הקדמיים והאחוריים) חגורות כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

הסמלים של החגורות במושבים האחוריים ידלקו מספר שניות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON ללא קשר למצב חגורות הבטיחות (גם אם כולן חגורות).

כל הסמלים יידלקו כאשר חגורה אחת לפחות תשוחרר או תיחגר.

מותחנים

הרכב מצויד במותחני חגורות בטיחות קדמיים ואחוריים, אשר מותחים את חגורות הבטיחות בכמה סנטימטרים במקרה של התנגשות קדמית חמורה. הם מבטיחים הידוק מושלם של חגורות הבטיחות על גופי הנוסעים, לפני שמתחילה פעולת הריסון.

ניתן לדעת שהמותחנים הופעלו, כאשר חגורת הבטיחות נגללת אל מנגנון הגלילה שלה.

רכב זה גם מצויד במותחן שני על חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים (מותקן באזור סף הדלת). הפעלתו מסומנת באמצעות התקצרות של כבל המתכת.

ייתכן כי הפעלת המותחן תלווה בהיווצרות עשן, שאינו מזיק ואינו מצביע על סכנת שריפה.

אם בשל אסונות טבע (שיטפון, סופה וכד') נפגע ההתקן ממים ומבוץ, יש להחליפו. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה כדי ליהנות מרמת ההגנה המרבית של המותחן, יש להדק את חגורת הבטיחות על החזה ועל האגן.

מגביל עומס

(87 ⚠)

(30 ⚠)

כדי להגביר את בטיחות הנוסעים, מנגנוני הגלילה של חגורות הבטיחות המושבים הקדמיים והמושבים האחוריים, מצוידים במגביל עומס, המבקר את הכוח המופעל על החזה ועל הכתפיים, במהלך פעולת הריסון של חגורת הבטיחות בהתנגשות חזיתית.

אזהרות כלליות הנוגעות לשימוש בחגורות הבטיחות

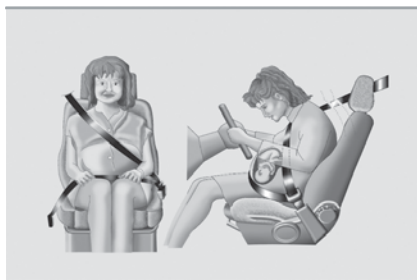
באחריות הנהג לאכף את החוק המקומי התקף, הנוגע לשימוש בחגורות הבטיחות (ולדאוג שנוסעיו אוכפים אותו). חגור תמיד את חגורות הבטיחות, לפני תחילת הנסיעה.

נשים הרות חייבות לחגור חגורות בטיחות, מכיוון שהחגורות מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעות עבורן ועבור עובריהן.

נשים הרות חייבות להעביר את רצועת החיק של חגורת הבטיחות, נמוך ככל האפשר על האגן, מתחת לבטן, (איור 131).

ככל שהריון מתקדם, על הנהגת לכוון את המושב ואת גלגל ההגה באופן שיאפשר לשלוט ברכב במלואו (נגישות קלה לדוושות ולגלגל ההגה).

יש לשמור על מרווח מרבי בין הבטן לגלגל ההגה.



131

06076S0001EM

אסור שחגורת הבטיחות תהיה מפותלת. על רצועת הכתף לעבור מעל הכתף ודרך החזה באלכסון. על רצועת החיק לעבור על האגן, (איור 132), ולא על בטן הנוסע. לעולם אל תשתמש באביזרים (תפסים, צבתות וכד') המרחיקים את חגורת הבטיחות מהגוף.



132

06076S0002EM

חגורת בטיחות אחת מיועדת לשימוש בידי אדם אחד. לעולם אל תסיע ילד ישוב



על ברכי נוסע אחר, וחגור באותה חגורת הבטיחות, (איור 133). ככלל, אל תכניס דבר בין הנוסע לחגורת הבטיחות שלו.



06076S0003EM 133

תחזוקת חגורות בטיחות

- כדי לתחזק את חגורות הבטיחות בתנאים מיטביים, הקפד על האזהרות הבאות:
 - השתמש תמיד בחגורת הבטיחות כשהיא מתוחה היטב ולא מפותלת; ודא שהיא נעה בחופשיות וללא הפרעות.
 - בדוק את תקינותה של חגורת הבטיחות באופן הבא: חבר את חגורת הבטיחות ומשוך אותה בחוזקה.
 - החלף את חגורת הבטיחות לאחר תאונה בדרגת חומרה מסוימת, אפילו אם סימני נזק אינם גלויים. החלף תמיד את חגורת הבטיחות אם הופעלו המותחנים.
 - דאג שמנגנוני הגלילה לא יירטבו: הם פועלים כהלכה רק אם הם יבשים.
 - החלף את חגורת הבטיחות, אם יש עליה סימני בלאי או חתכים.

אזהרה



87 מותחני החגורות מופעלים פעם אחת בלבד. לאחר הפעלתם, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ על מנת להחליף את המותחנים.

88 הסרה של מותחנים ושל רכיבי חגורות בטיחות או טיפול בהם אסור בהחלט. כל התערבות ברכיבים אלה, חייבת להתבצע בידי אנשי מקצוע מוסמכים. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

89 להגנה מרבית, הצב את משענת הגב במצב זקוף, הישען עליה והדק את חגורת הבטיחות על חוץ ועל האגן שלך. חגור תמיד את חגורת הבטיחות, הן במושב הקדמי והן באחורי. נסיעה ללא חגירת חגורות הבטיחות מגבירה את סכנת הפציעות החמורות והקטלניות בתאונה.

94 אם הופעל עומס רב על חגורת הבטיחות בתאונה, לדוגמה, החלף אותה ואת חיבוריה, את ברגיה ואת המותחן שלה. אפילו אם אינך מבחין בשום נזק, ייתכן כי היא איבדה את הגמישות שלה.

חשוב



30 פעולות הכרוכות בנקישות, רעידות או חימום מקומי (מעל 100°C במשך 6 שעות לכל היותר) בסביבת המותחן, עלולות לגרום נזק למותחן או להפעיל אותו. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי לטפל בחלקים אלה.

מערכות להגנה על ילדים

הסעת ילדים בבטחה

91 (92 (93 (94



להגנה מרבית בתאונה, על כל הנוסעים לשבת ולהשתמש נכון במערכות ריסון רלוונטיות, לרבות תינוקות וילדים!

זוהי הנחיית חובה בכל מדינות האיחוד האירופי בהתאם לתקן EC/2003/2003 ילדים שגובהם עד 1.50 מ' ושגילם עד 12 שנים, חייבים לשבת במושב בטיחות מתאים במושב האחורי. סטטיסטיקת תאונות מוכיחה, שהמושב האחורי בטוח יותר לילדים בהשוואה לאדם מבוגר, ראשו של הילד גדול וכבד יותר ביחס לשאר הגוף, ומבנה השרירים והשלד שלו עדיין לא מפותח. לפיכך, יש להשתמש במערכות ריסון נכונות אחרות מלבד חגורות בטיחות, כדי להפחית את סכנת הפציעות בעת תאונה, בלימה חדה או תמרון פתע.

ילדים חייבים לשבת באופן בטוח ונחו. מומלץ להסיע את הילד במושב הבטיחות הפונה לאחור במשך תקופה ארוכה, ככל האפשר (עד גיל 3-4 שנים לפחות), וכל עוד מאפייניו של המושב מאפשרים זאת, מכיוון שזהו המצב הבטוח בעת תאונה.

את מושב הבטיחות הנכון יש לבחור לפי משקלו וגודלו של הילד. קיימים כמה סוגים של מושבי בטיחות לילדים, שניתן להדקם לרכב באמצעות חגורות הבטיחות, או באמצעות עיגוני איזופיקס i-Size.



ABC

מומלץ לבחור את מושב הבטיחות המתאים ביותר לילד. לכן, מומלץ לעיין בחוברת הוראות התפעול המסופקת עם מושב הבטיחות, כדי לוודא שהיא נכונה לילדך.

אזהרה



91 סכנה חמורה כאשר כרית אוויר של נוסע קדמי פעילה, אל תתקין מושב בטיחות לילדים הפונה לאחור במושב הקדמי. פתיחה של כרית האוויר בתאונה, תגרום לילד פציעות חמורות וקטלניות, ללא תלות בעוצמת הפגיעה. מומלץ תמיד להסייע ילדים במושב בטיחות מתאים המותקן במושב האחורי, מכיוון שבו יהיה הילד מוגן היטב בעת תאונה.

92 במגן השמש ישנה תווית הנושאת סמלים, שמזכירים למשתמש שחובה לנטרל את כרית האוויר במושב זה, אם ברצונו להתקין בו מושב בטיחות הפונה לאחור. הקפד תמיד לפעול לפי ההוראות המופיעות בתווית שעל מגן השמש של הנוסע הקדמי (עיין בנושא "מערכת ריסון נוספת (SRS) – כרית אוויר").

93 אם בהיעדר ברירה אחרת, עליך להתקין את מושב הבטיחות הפונה לאחור במושב הקדמי, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי דרך התפריט הראשי של מערכת Connect (עיין בנושא "מערכת ריסון נוספת (SRS) – כרית אוויר"). אם מורית **OFF LED** נדלקה במרכז לוח המכשירים, כריות האוויר מנטרלות. הזז את מושב הנוסע לאחור ככל האפשר, כדי למנוע מגע בין מושב הבטיחות ללוח המכשירים.

94 אל תזיז את המושב הקדמי או האחורי אם יושב בו ילד, או אם יושב ילד במושב בטיחות המותקן עליו.

באירופה מאפייניהם של מושבי הבטיחות מוסדרים בתקן ECE-R44, המחלק אותם לחמש קבוצות משקל: תקן ECE-R44 אוחד לאחרונה עם תקן ECE R-129, שמגדיר את המאפיינים של מושבי הבטיחות החדשים לילדים i-Size (עיין בנושא "תאימות המושבים לשימוש במערכת ריסון לילדים i-Size" לפרטים נוספים).

קבוצת גודל / קיבוע	קבוצת משקל	גיל	קבוצה
ISO/L1	משקל עד 10 ק"ג	באופן כללי עד גיל 9 חודשים	קבוצה 0
ISO/L2			
ISO/R1			
ISO/R1	משקל עד 13 ק"ג	באופן כללי עד גיל שנתיים	קבוצה +0
ISO/R2			
ISO/R3			
ISO/R2			
ISO/R3	18-9 ק"ג	באופן כללי מגיל 8 חודשים עד 4 שנים	קבוצה 1
ISO/F2			
ISO/F2X			
ISO/F3	25-15 ק"ג	באופן כללי מגיל 3 שנים עד 7 שנים	קבוצה 2
-			
-			
-	36-22 ק"ג	באופן כללי מגיל 6 שנים עד 12 שנים	קבוצה 3

כל מושבי הבטיחות חייבים להכיל תעודות תאימות ביחד עם תו בקרה על תויות המחוברת קבוע למושב, ואין להסירה.



ABC

רק כדי למקם נכונה את הילד ביחס לחגורת הבטיחות הרלוונטית, כדי שרצועת הכתף תעבור על חזה הילד ולא על צווארו, וכדי שרצועת החיק תעבור על האגן ולא על הבטן.



136

06086S0003EM

קבוצה 3

עבור ילדים במשקל בין 22 ל- 36 ק"ג, ישנם מושבי הגבהה המאפשרים לחגור נכונה את חגורת הבטיחות.

איור 137 מציג את התנוחה הנכונה עבור הילד במושב האחורי.



134

06086S0001EM

קבוצה 1

ילדים במשקל 9 ק"ג עד 18 ק"ג, אפשר להסיע במושבי בטיחות הפונים לפנים, (איור 135).



135

06086S0002EM

קבוצה 2

ילדים במשקל 15 עד 25 ק"ג יכולים להשתמש ישירות בחגורות הבטיחות של הרכב, (איור 136). מושב הבטיחות נדרש,

קטלוג Lineaccessori MOPAR® כולל מערכות ריסון לילדים עבור כל קבוצת משקל. מומלץ לרכוש מושבים אלה, מכיוון שהם נבחנו במיוחד לרכבי אלפא רומיאו.

אזהרה! להתקנה נכונה ברכב, למספר מושבי בטיחות לילדים נדרש אביזר (בסיס) הנמכר לחוד ע"י יצרן מושבי הבטיחות. לכן חברת אלפא רומיאו ממליצה ללקוחות לבדוק שמושב הבטיחות לילדים שלהם יותקן ברכב לפני הרכישה באמצעות התקנת ניסיון אצל המוכר.

התקנת מושבי בטיחות לילדים עם חגורות בטיחות

מושבי הבטיחות האוניברסליים מותקנים באמצעות חגורות הבטיחות העומדים בתקן ECE R44, ומחולקים לקבוצות משקל שונות.

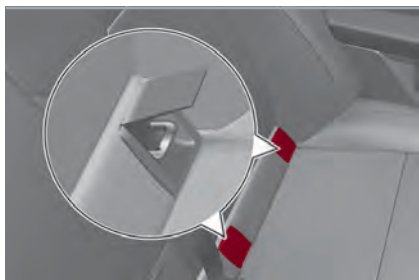
⚠️ (95 96 97 98)

אזהרה! האיורים מיועדים להמחשה ולהנחיות הרכבה בלבד. התקן את מושב הבטיחות בהתאם להוראות היצרן שמוספקות עם המושב.

קבוצה 0-0+

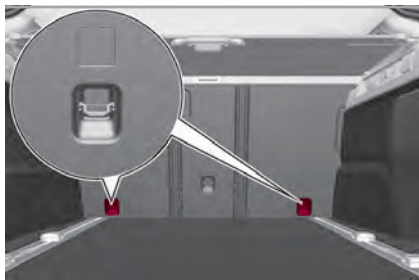
יש להסיע תינוקות שמשקלם עד 13 ק"ג במושב בטיחות הפונה לאחור (איור 134), התומך בראשו של התינוק ואינו מפעיל לחץ על צווארו בהאטה חדה.

הסל-קל מחובר לרכב באמצעות חגורות הבטיחות, כפי שמוצג באיור 134, ואת התינוק יש לחגור בחגורות הבטיחות של הסל-קל עצמו.



138

06086V0009EM



139

06086V0005EM

באיור 140 תמצא דוגמה למושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס עבור קבוצת משקל 1.

אזהרה איור 140 נועד להמחשה ולהנחיות הרכבה בלבד. התקן את מושב הבטיחות, בהתאם להוראות היצרן שמוספקות עם המושב.

98 ודא תמיד שרצועת החזה של חגורת הבטיחות לא עוברת מתחת לזרוע הילד או מאחורי גבו. בתאונה חגורת בטיחות לא תגן על הילד וקיימת סכנת פציעות חמורות או קטלניות. לכן, הילד חייב להיות חגור כהלכה בחגורת הבטיחות.

התקנת מושב בטיחות מסוג איזופיקס

103 (102 (101 (100 (99 ⚠️

המושבים האחוריים הצדדיים של הרכב מצוידים בעיגוני איזופיקס להתקנה מהירה, פשוטה ובטוחה של מושב הבטיחות לילד.

מערכת האיזופיקס מאפשרת לך להתקין את מושב הבטיחות מסוג איזופיקס ללא שימוש בחגורות הבטיחות של הרכב, אלא באמצעות שלושה עיגונים ברכב.

ניתן להשתמש במושבי בטיחות רגילים לצד מושבי איזופיקס במושבים שונים באותו רכב.

כדי להתקין מושב בטיחות מסוג איזופיקס, חבר אותו לשני עיגוני מתכת (איור 138), שנמצאים מתחת לכיסויים 2 שמאחורי כרית המושב האחורי, במפגש שלה עם משענת הגב. לאחר מכן חבר את הוועליון של מושב הבטיחות אל העיגון "קשירה עליונה", (איור 139), שנמצא מאחורי משענת הראש של המושב.



137

06086S0004EM

ילדים בגובה מעל 1.50 מ' יכולים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב כמו מבוגרים.

אזהרה



95 התקנה שגויה של מושב הבטיחות, עלולה לפגוע בהגנה שהוא מעניק. בתאונה, מושב הבטיחות עלול להשתחרר, והילד עלול להיפצע או להיהרג. כאשר אתה מתקין מושב בטיחות לילדים או סלקל, הקפד לפעול לפי הוראות היצרן של המושב.

96 אם אינך משתמש במושב הבטיחות, אבטח אותו באמצעות חגורת הבטיחות או באמצעות עיגוני האיזופיקס, או הוצא אותו מהרכב. אל תשאיר אותו לא מאובטח בתא הנוסעים. באופן זה, בבלימת פתע או תאונה, המושב לא יפצע את הנוסעים.

97 לאחר שהתקנת מושב בטיחות, אל תזיז את מושב הרכב: הסר את מושב הבטיחות לילד לפני ביצוע כוונן כלשהו.



ABC

מומלץ להשתמש במערכת איזופיקס, כדי למנוע התקנה לא נכונה של מושב הבטיחות.

יעילות הבחירה במושב הבטיחות, שאינה נקבעת בהתאם למשקל אלא לגובה הילד, גוברת.

התאימות בין מושבי הבטיחות למושבי הרכב היא טובה יותר: מושבי הבטיחות ה-i-Size הם סוג של "איזופיקס-על", כלומר ניתן להתאימם גם לסוגים מאושרים של מושבי i-Size, וגם לסוגים מאושרים של מושבי איזופיקס (תקן ECE R44).

הערה אם מושבי הבטיחות לילדים הם מסוג מאושר i-Size, הסמל באיור 142 יופיע על המושבים ליד חיבורי ISOFIX.



122

06086S0008EM

הערה ראה את הטבלה המופיעה בדף הבא לבדיקה האם הרכב מאושר להתקנה של מושבי בטיחות מסוג i-Size.

אזהרה



99 אל תשתמש באותו עיגון תחתון, כדי להתקין כמה מושבי בטיחות.

100 אם מושב בטיחות איזופיקס אוניברסלי אינו מחובר לכל שלושת העיגונים, הוא לא יגן על הילד כהלכה. בהתנגשות, הילד עלול להיפצע באופן חמור או קטלני.

101 התקן את מושב הבטיחות ברכב רק כאשר הוא ניח. המושב מותקן נכון בתושבת שלו, כאשר אתה שומע נקישת נעילה. הקפד לפעול לפי הוראות ההתקנה, הפירוק והמיקום של יצרן מושב הבטיחות.

102 אם הרכב היה מעורב בתאונה בחומרה מסוימת, דאג להחליף את עיגוני האיזופיקס ואת מושב הבטיחות.

103 אם הרכב היה מעורב בתאונה בחומרה מסוימת, דאג להחליף את מושב הבטיחות ואת חגורת הבטיחות שחיברה אותו לרכב.

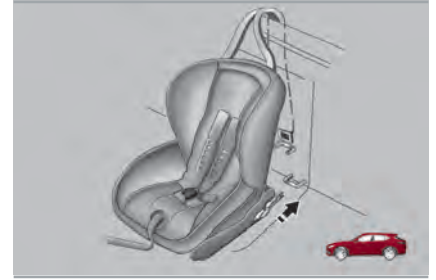
מושבי בטיחות מסוג i-Size

המושבים הצדדיים האחוריים של הרכב מאושרים לשימוש במושבי הבטיחות המתקדמים מסוג i-Size.

מושבי בטיחות אלה, שנבנו ואושרו בהתאם לתקן i-Size (ECE R129), מבטיחים תנאי בטיחות טובים יותר להסעת ילדים ברכב:

עד לגיל 15 חודשים, יש להסיע את הילד במושב בטיחות הפונה לאחור.

ההגנה של מושב הבטיחות מוגברת במקרה של התנגשות צדדית.



140

06086V0006EM

הערה מותר להשתמש במושב בטיחות אוניברסלי מסוג איזופיקס העומד בתקן ECE R44 "איזופיקס אוניברסלי" (R44/03) או גרסאות משודרגות, (איור 141).

קבוצות המשקל האחרות מכוסות במושב בטיחות איזופיקס ספציפי שעוצב, נבחן ואושר לרכב זה בלבד (ראה את רשימת המכוניות, המסופקת עם מושב הבטיחות).



141

06086S0007EM

התקנה של מושב בטיחות

הטבלה הבאה מספקת הנחיות על המיקום של מושבי הבטיחות לילדים. כל מיקום של מושב בטיחות לילד תואם לתקני UNECE.



מספרי מושבים							
6	*5	4	3		2	1	מספר מושב
			כרית אוויר לא פעילה	כרית אוויר פעילה			
כן	X	כן (U)	כן (U)	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות אוניברסלי לילד הפונה לאחור
כן (UF)	X	כן (UF)	לא	כן (U) ^(*)	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות אוניברסלי לילד הפונה לפנים
כן (i-U)	X	כן (i-U)	לא	לא	X	X	מושב i-Size
לא	X	לא	לא	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד הפונה לצד עם עיגוני ISOFIX (L1 / L2)
כן (IL) ¹	X	כן (IL) ¹	לא	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד המתאים ל-ISOFIX שפונה לאחור (R1/ R2 / R3)



ABC

מספרי מושבים							
6	*5	4	3		2	1	מספר מושב
			כרית אוויר לא פעילה	כרית אוויר פעילה			
כן (IUF)	X	כן (IUF)	לא	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד הפונה לפנים עם עיגוני ISOFIX (F2/ F2X / F3)
כן (IUF) (רק B2)	X	כן (IUF) (רק B2)	לא	לא	X	X	מושב מתאים להתקנה של מושב בטיחות לילד (B2/B3)

U = מתאים למושב בטיחות לילד מסוג אוניברסלי עבור קבוצת המשקל המפורטת.

UF = מתאים למושב בטיחות לילד הפונה לפנים מסוג אוניברסלי עבור קבוצת המשקל המפורטת.

IUF = מתאים למושבי בטיחות ISOFIX הפונים לפנים מסוג "אוניברסלי" שאושרו לשימוש בקבוצת משקל זו.

i-U = מתאים למושב בטיחות i-Size "אוניברסלי", הפונה גם לפנים וגם לאחור.

i-IUF = מתאים למושבי בטיחות i-Size הפונים לפנים מסוג "אוניברסלי".

IL = מתאים למושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX מסוג מסוים המוגדר "מותאם לרכב", "מוגבל" או "חצי אוניברסלי".

X = לא תקף. מיקום זה אינו מאושר להתקנת מושב בטיחות מכל סוג.

(א) עם מושב בטיחות לילדים הפונה לפנים, המושב חייב להיות ממוקם קדימה לא יותר ממחצית המרחק האורכי.

(1) = אפשר להתקין את מושב הבטיחות מסוג איזופיקס לאחר כוונן המושב הקדמי (עם עיגוני R3).

* = מושבי בטיחות לילדים עם רגל תמיכה אינם ניתנים להתקנה במושב זה.

הסר/כוונן את משענת הראש (אם היא מתכווננת) אם היא מפריעה להתקנת מושב בטיחות לילד.

מושבי בטיחות שמומלצים לשימוש ברכב

קטלוג האביזרים של אלפא רומיאו® MOPAR Lineaccessori מכיל מגוון מלא של מושבי בטיחות לילדים, שאפשר להתקין ברכבך, באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון או באמצעות עיגוני איזופיקס. אזהרה התקן את מושב הבטיחות, בהתאם להוראות היצרן שמסופקות עם המושב.

התקנה של מושב הבטיחות	סוג מושב הבטיחות	מושב בטיחות לילדים	קבוצת משקל
<p>מושב בטיחות מסוג i-Size אוניברסלי. יש להתקין אותו נגד כיוון הנסיעה, באמצעות בסיס i-Size ייעודי בלבד (הניתן לרכישה עם מושב הבטיחות או בנפרד), ובאמצעות עיגוני איזופיקס של הרכב. יש להתקין אותו רק במושבים האחוריים הצדדיים.</p>	<p>PEG-PEREGO Primo Viaggio i-Size קוד הזמנה AR: 50290501</p> <p>Peg Perego Base i-Size קוד הזמנה AR: 50290505</p>		<p>קבוצה +0: מלידה עד 13 ק"ג גובה 40 עד 85 ס"מ</p>



ABC

התקנה של מושב בטיחות

סוג של מושב בטיחות

מושב בטיחות לילדים

קבוצת משקל

מושב i-Size אוניברסלי בטיחות מסוג i-Size. שחובה להתקינו ברכב יחד עם באמצעות בסיס Peg Perego Base i-Size (ניתן לרכוש אותו בנפרד או יחד עם מושב בטיחות לילדים Peg Perego Primo Viaggio i-Size). יש להתקין אותו רק במושבים האחוריים הצדדיים.

Peg Perego Viaggio FF105

קוד הזמנה AR: 50290502

+

Peg Perego Base i-Size

קוד הזמנה AR: 50290505



קבוצה +0/1: מלידה עד 13 ק"ג
מ-40 ס"מ עד 85 ס"מ

אפשר להתקין אותו עם הפנים לכיוון הנסיעה בלבד באמצעות חגורת הבטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון ועיגוני האיזופיקס של הרכב. **חברת אלפא רומיאו ממליצה להתקין אותו באמצעות עיגוני האיזופיקס של הרכב.** יש להתקין אותו רק במושבים האחוריים הצדדיים.

Peg Perego Viaggio 2-3 Shuttle Plus

(לגרסאות/שוקים מסויימים, אם קיים)

קוד הזמנה AR: 50290504



קבוצה 2: מ-15 עד 25 ק"ג
מ-95 ס"מ עד 135 ס"מ

התקנה של מושב בטיחות

אפשר להתקין אותו עם הפנים לכיוון הנסיעה בלבד באמצעות חגורת הבטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון ועיגוני האיזופיקס של הרכב. **חברת אלפא רומיאו ממליצה להתקין אותו באמצעות עיגוני האיזופיקס של הרכב.** יש להתקין אותו רק במושבים האחוריים הצדדיים.

סוג של מושב בטיחות

Peg Perego Viaggio 2-3 Shuttle Plus
(לגרסאות/שווקים מסויימים,
אם קיים)
קוד הזמנה AR: 50290504

מושב בטיחות לילדים



קבוצת משקל

קבוצה 3: מ-22 עד 36 ק"ג
מ-136 ס"מ עד 150 ס"מ



ABC

כריות אוויר קדמיות

כריות האוויר הקדמיות (עבור מושב הנהג והנוסע) נועדו להגן על הנוסעים במושבים הקדמיים בתאונה חזיתית בעוצמה בינונית-גבוהה, באמצעות הצבת הכרית בין הנוסע לגלגל ההגה או ללוח המכשירים.

לכן, הן אינן נפתחות בסוגים אחרים של תאונות (התנגשויות צד, פגיעות אחוריות, התהפכות וכד'). אין זה סימן לתקלה במערכת.

כריות אוויר קדמיות אינן מחליפות את ההגנה שמספקות חגורות בטיחות, אלא משלימות אותה. יש לחגור את חגורות הבטיחות בכל עת, כמפורט בחוק של מדינות באירופה ומחוצה לה.

בעקבות פגיעה ברכב, נוסעים שאינם חגורים ייזרקו לפנים ועלולים לבוא במגע עם כרית האוויר המתנפחת. במקרה זה, כרית האוויר לא תבצע את פעולת ההגנה הייעודית שלה.

ייתכן כי במצבים הבאים לא יופעלו כריות האוויר הקדמיות:

- בהתנגשות חזיתית של הרכב בעצמים בעלי נטייה להתעוות, שלא מעורבים בה משטחי הרכב הקדמיים. (לדוגמה, התנגשות גלגל במעקה בטיחות וכד')
- במקרה של כניסת רכב מתחת לרכב אחר או מתחת למעקה בטיחות (לדוגמה, משאיות או מעקה בטיחות).

אם כריות אוויר לא נפתחו בתנאים שמתוארים למעלה, ייתכן כי פתיחתן

□ בדוק תמיד שחגורת הבטיחות חגורה היטב באמצעות משיכתה.

□ במהלך הנסיעה, ודא שהילד יושב נכונה ולא משחרר את חגורת הבטיחות שלו.

□ לעולם אל תרשה לילד להניח את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי גבו.

□ לעולם אל תסיע ילדים על הברכיים שלך, אפילו תינוקות רכים. איש לא יצליח להחזיק ילד בתאונה.

□ אם הרכב היה מעורב בתאונה, החלף את מושב הבטיחות במושב חדש.

מערכת ריסון נוספות (SRS) – כרית אוויר

רכבך מצויד בכריות האוויר הבאות:

- כרית אוויר קדמית של הנהג
- כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי
- כריות אוויר של הנהג ושל נוסע, להגנה על אזור האגן, החזה והכתפיים (כריות צד)
- כריות אוויר להגנה על ראשם של נוסעים קדמיים, ושל נוסעים היושבים במושבים אחוריים צדדיים (כרית וילון).

מיקום כריות האוויר ברכב מסומן במילה AIRBAG שניתן לראותה במרכז גלגל ההגה, בלוח המכשירים, בדיפון הצדדי או בתווית שצמודה לאזור הפתיחה של כרית האוויר.

המלצות עיקריות להסעה בבטחה של ילדים

□ התקן את מושב הבטיחות לילד במושב האחורי, מכיוון שהוא המקום המוגן ברכב בעת תאונה.

□ הסע ילדים במושב בטיחות הפונה לאחור תקופה ארוכה ככל האפשר, עד גיל 3-4 אם ניתן.

□ ניתן להסיר את משענת הראש האחורית אם צריך להתקין מושב בטיחות לילד.

משענות הראש חייבות תמיד להיות ברכב ולהיות מותקנות אם במושב יושב נוסע מבוגר או ילד היושב במערכת בטיחות ללא משענת גב (ראה את ההליך המתואר בנושא "משענת ראש" בפרק הכרת רכבך").

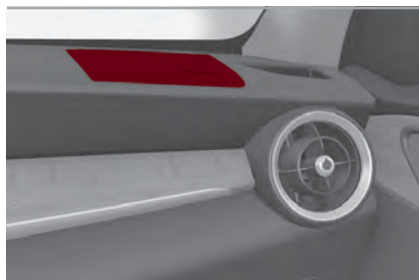
□ אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת, בדוק תמיד שדולקת נורית האזהרה הייעודית בלוח המכשירים, כדי לוודא שהכרית אכן מנוטרלת.

□ הקפד לפעול לפי ההוראות הנלוות למושב הבטיחות. שמור את חוברת ההוראות ברכב, ביחד עם המסמכים האחרים וספר נהג זה. אל תתקין מושב בטיחות משומש ללא הוראות.

□ במושב בטיחות אחד ניתן להסיע ילד אחד בלבד. לעולם אל תושיב שני ילדים במושב בטיחות אחד.

□ בדוק תמיד שחגורות הבטיחות לא עוברות על צווארו של הילד.

A



144

06106V0002EM

לא הייתה מספקת הגנה נוספת לזו של חגורות הבטיחות, ולא היה צורך בפתיחתן. במקרים אלה, אי הפעלה של כריות אוויר אינה מציינת תקלה במערכת.

כרית אוויר של הנהג

זוהי כרית שנפתחת מיידית ושמואחסנת בתא מיוחד במרכז של גלגל ההגה (איור 143).

B



כרית אוויר של הנוסע הקדמי ומושב בטיחות לילד

אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי המוגן בכרית אוויר פעילה, מכיוון שבהתנגשות, כרית האוויר המתנפחת עלולה לגרום פציעות קטלניות לילד.

הקפד **תמיד** למלא אחר ההוראות שבתווית, המודבקות על מגן השמש, בצד הנוסע הקדמי, (A) או בצד הנהג B (איור 145) והמוצגות בטבלה בעמודים הבאים.



143

06106V0020EM

כרית אוויר של הנוסע הקדמי

זוהי כרית אוויר שנפתחת מיידית ושמואחסנת בתא אחסון מיוחד בלוח המכשירים, (איור 144). נפחה של כרית הנוסע גדול מזה של כרית הנהג.


145

9490193

הפעלה/נטרול של כריות אוויר של הנוסע הקדמי: כרית קדמית וכרית צדדית

(אם קיים)

לנטרול כרית האוויר הקדמית והצדדית של הנוסע הקדמי, השתמש במערכת Connect.

בחר ברצף הפעולות הבא מתוך התפריט הראשי, אותו לבחור אותם באמצעות סיבוב ולחיצה של הבקר הסיבובי בתפריט הראשי  Settings: (הגדרות), Safety (בטיחות), ו-Passenger Airbag (כרית אוויר



ABC



147

06106S0376EM



146

05036V0099EM

של הנוסע). המערכת תזהה את המצב הפעיל/המנוטרל של כריות האוויר, ותאשר את שינוי המצב.

נוריות LED למצבים ON ו-OFF, נמצאות בלוח המכשירים. עם העברת מתג ההתנעה למצב MAR, שתי הנוריות נדלקות למשך מספר שניות. אם לא, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. בשניות הראשונות, המערכת מבצעת אבחון עצמי, ולכן נורית דולקת אינה מצביעה על מצב הפעלת הנוכחי.

לאחר הבדיקה בת כמה השניות, נורית ה-LED תציין את מצב הפעלתה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

הגנת נוסע קדמי פעילה: נורית ON נדלקת קבוע (איור 147).

הגנת נוסע קדמי מנוטרלת: נורית OFF דלוקה באופן קבוע.

כרית אוויר של הנוסע הקדמי ומושב בטיחות לילדים: זהירות

HE	עולה להיגרם פגיעה קשה או קטלנית. לעולם אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב שמותן בכרית אוויר פעילה לפניו. אחרת קיימת סכנת מוות או פגיעות חמורות לילד.
I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden.
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderschoelje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDE OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIA LUB CIEŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbağı aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidip yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆTSELSE OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJES KÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadja olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuunaga vastasuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvatuolinia niin, että lapsi on selkää menossa, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI ĮSTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUŠIŽEISTI. Nedėkite vaiko sėdynės atgręžtus nugara į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSOS VAGY SÚLYOS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetirányal szembe, ha az utas oldalán légszák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNAS TRAUMAS. Nenovietot mazuljā sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚHO UBLIŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumísťujte detskú sedačku do opačnej polohy vůči směru jízdy v případě aktivního airbagu spolujezdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUJDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedeža ne nameščajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za posnike.
RO	SE POATE PRODUCE DECESUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu aşezaţi scaunul de masină pentru bebeluşi în poziţie contrară direcţiei de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътниците.
SK	MOŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nestavajte autoseďadku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTNOSNIH OZLEJEDA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة. لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية". حيث إن الطفل قد يتعرض للوفاة أو لإصابة بالغة.



ABC

האבק עלול לגרום גירוי בעיניים ובעור, ובמקרה זה, יש לשטוף אותו בסבון ניטרלי ובמים.

בדיקה, תיקון והחלפה של כריות אוויר יש לבצע במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

לפני גריסת הרכב, הבא אותו למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לנטרול מערכת כריות האוויר.

מותחנים וכריות אוויר מתנפחים באופנים שונים, בהתאם לסוג ההתנגשות. כשלון בהפעלת אחד או יותר מהתקני בטיחות אלה, אינו מעיד על כשלון המערכת עצמה.

אזהרה



104 אל תדביק מדבקות או חפצים אחרים על גלגל ההגה, על לוח המכשירים באזור תא האחסון של כרית האוויר של הנוסע הקדמי, על דיפון הצד על הגג או על המושבים. לעולם אל תניח חפצים (כגון טלפונים ניידים) על לוח המכשירים בצד הנוסע, מכיוון שהם עלולים להפריע לניפוח תקין של כרית האוויר הקדמית ולגרום פגיעות חמורות לנוסעים.

105 בנהיגה תמיד החזק את ידיך על חישוק גלגל ההגה, כדי לא להפריע להתנפחותה של כרית האוויר. אל תתכופף לפניך במהלך נהיגה. הצב את משענת הגב במצב זקוף והישען עליה.

106 ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר דרך מערכת Connect, באמצעות בחירה בתפקודים הבאים ברצף בתפריט הראשי: הגדרות (Settings), Safety (בטיחות),



150

06106V0005EM

הגנתן של כריות אוויר צדדיות אינה נדרשת בהתנגשויות בעוצמה נמוכה.

בהתנגשות צד, תספק המערכת את ההגנה המיטבית, באמצעות פתיחה נכונה של כרית וילון, אם הנוסע יושב בתנוחה נכונה במושב.

104 **105** **106** **107** **108** **109** **110** **111** **112** **113** **114** **115** **116** **117**

אזהרות

אל תשטוף את המושבים במים או בקיטור ידנית או במתקנים אוטומטיים לשטיפת כלי רכב.

כריות אוויר קדמיות או צדדיות עלולות להתנפח בעקבות פגיעות חדות בגחון הרכב (במגע במדרגות, מדרכות, מהמורות או פסי האטה וכד').

כאשר כרית האוויר מתנפחת, היא פולטת כמות קטנה של אבק בלתי מזיק, שלא מצביע על התפרצות שריפה.

כריות אוויר צדדיות

כדי להגביר הגנה על נוסעים בהתנגשות צדדית, הרכב מצויד בכריות אוויר צדדיות וכריות וילון.

כריות אוויר צדדיות

המערכת מורכבת משתי כריות אוויר המאוחסנות במשענות הגב של המושבים הקדמיים, (איור 149). הן מגנות על האגן, החזה והכתפיים של הנוסעים בהתנגשות צדדית, ברמת חומרה בינונית/גבוהה.

מיקום הכריות מסומן במילה AIRBAG שתפורה בצד החיצוני של המושבים הקדמיים.



149

06106V0004EM

כריות וילון

המערכת מורכבת מכריות "וילון" שמאוחסנות מתחת לרפידות הגג, ומכוסות בדיון מיוחד (איור 150).


הן נועדו להגן על ראשם של הנוסעים הקדמיים והאחוריים בהתנגשויות צדדיות, הודות לשטח ההתנפחות הרחב של הכרית.



Passenger air bag (כרית אוויר של הנוסע) ו- **Deactivation** (נטרול).

107 אל תתקין חפצים קשיחים על וויס או על ידיות אחיזה.

108 אל תשעין את ראשך, זרועותיך או מרפקיך על הדלת, החלונות או באזור אחסונה של כרית הווילון, כדי להימנע מפציעות אפשריות במהלך ההתנפחות.

109 לעולם אל תוציא את ראשך, זרועותיך או מרפקיך מחוץ לחלון.


110 אם נורית האזהרה  לא נדלקת כאשר סובב מתג ההתנעה למצב ON או נשארת דלוקה בעת נסיעה, ייתכן כי קיימת תקלה במערכת הריסון. במקרה זה, כריות האוויר או המותחנים עלולים לא לפעול בתאונה או לעתים נדירות יותר יופעלו בשוגג. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם סלמת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

111 במקרה של תקלה בנורית **LED** , (נמצאת בתאורת הנוחות הקדמית), נורית האזהרה  נדלקת בלוח המחוונים.

112 אל תכסה את משענות הגב בכיסויים נוספים, אם קיימות כריות אוויר צדדיות.

113 בעת נסיעה, אל תחזיק חפצים על הברכיים, לפני החזה או בין השפתיים (מקטרט, עפרון וכד'). הם עלולים לגרום פציעות חמורות אם כרית האוויר מתנפחת.

114 במקרה של גניבה, ניסיון גניבה, ונדליזם, או הצפה, בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה.

115 תקלה בנורית האזהרה  מצוינת באמצעות הופעת סמל ייעודי הודעה בתצוגת

לוח המחוונים. המטענים הפירוטכניים לא מנטרלים. לפני שאתה ממשיך לנסוע, פנה מיד פנה למרכז שירות מורשה מטעם סלמת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

116 סף הפתיחה של כרית האוויר הקדמית גבוה מזה של המותחנים. אם עוצמת ההתנגשות נמצאת בין שני ערכי הסף, יופעלו המותחנים בלבד.

117 כרית האוויר לא מחליפה את חגורות הבטיחות אלא משפרת את יעילותן.

מכיוון שכריות אוויר קדמיות אינן נפתחות בהתנגשויות בעוצמה נמוכה, בהתנגשויות צדדיות, אחוריות או בהתהפכויות, הנוסעים מוגנים בחגורות הבטיחות שלהם, בנוסף על כריות אוויר צדדיות. לכן, יש לחגור את חגורות הבטיחות.

מתעד נתוני הרכב (EDR)

ברכב מותקן מתעד נתוני הרכב (EDR). המטרה המרכזית של מתעד נתוני הרכב הוא לרשום, במספר מצבי תאונה או כמעט תאונה, כגון פעולת כריות האוויר או פגיעה במכשול, נתונים אשר יסייעו להבין כיצד פעלו מערכות הרכב.

המתעד נועד לרשום נתונים הקשורים לדינמיות הרכב ולמערכת הבטיחות למשך פרק זמן קצר, בדרך כלל עד 30 שניות או פחות. המתעד (EDR) מתוכנן לרשום את הנתונים הבאים כגון:

☐ מצבי הפעלה של מערכות שונות ברכב.

☐ האם חגורות הבטיחות של הנהג והנוסעים היו חגורות.

☐ מידות הלחץ שמפעיל (אם בכלל) הנהג על דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים

☐ מהירות הנסיעה של הרכב.

נתונים אלו נועדו להבין טוב יותר את הנסיבות להתרחשות של תאונות או פציעות.

אם כל מיקומי EDR תפוסים ע"י אירועים נעולים (כלומר לא ניתן לכתוב עליהם את האירועים הבאים), נורית אזהרה של כריות האוויר נדלקת בלוח המחוונים.

תנאים אחרים עשויים לנורית אזהרה של כריות האוויר להידלק.

למידע נוסף ראה כרית אוויר – מערכות ריסון נוספות (SRS) בפרק זה.

הערה: הנתונים מ-EDR נשמרים ברכב רק במקרה של התנגשות חמורה דיה. בתנאי נהיגה רגילים, EDR אינו מתעד מידע אישי (לדוגמה שם, מין, גיל ומיקום התאונה).

לקריאת הנתונים הנשמרו ב-EDR, נדרש התקן אחזור נתוני תאונה (SCR) מתוצרת Bosch וגישה לרכב או ל-EDR.

אם לא ניתן להפיק את התוכן של EDR באמצעות חיבור OBD שברכב, ניתן לחבר את Bosch CDR ישירות ליחידת הבקרה של מערכות להגנה על נוסעים (ORC).

בנוסף ליצרן הרכב, המידע יכול להיקרא בידי צדדים שלישיים כגון משטרה, המצוידים בציוד מיוחד ויש להם גישה לרכב או ל-EDR.

התנעה ונהיגה

132.....	התנעת המנוע.....
133.....	הרצת המנוע.....
133.....	בעת חניה.....
136.....	תיבת הילוכים אוטומטית.....
139.....	מערכת Alfa DNA™ Pro.....
142.....	מתלה פעיל אלפא (AAS).....
143.....	מערכת START&STOP EVO.....
144.....	מגביל מהירות.....
144.....	בקרת שיוט.....
146.....	בקרת שיוט פעילה.....
152.....	מערכת HAS (סייען כביש מהיר).....
156.....	מערכת TJA (סייען נהיגה בפקקים).....
160.....	מערכת TSR (זיהוי תמורים).....
162.....	מערכת ISC (מגביל מהירות חכם).....
164.....	מערכת סיוע לנהיגה פעילה (ADA).....
171.....	מערכת חיישני חניה.....
174.....	מערכת התרעה על סטייה מהנתיב (LDW).....
176.....	סייען שמירת נתיב (LKA).....
179.....	מערכת ניהול נתיב פעיל (ALM).....
185.....	מצלמת נסיעה לאחור/קווי הנחיה דינמיים.....
186.....	תדלוק הרכב.....
190.....	תוסף AdBlue (אורואיה) למערכת פליטה דיזל.....
191.....	עצות לנהיגה.....
193.....	גרירת גרו.....




קעת נחקור את "לב" הרכב ונלמד כיצד לנצל את מלוא הפוטנציאל שלו. נלמד גם כיצד לנהוג בו בבטחה בכל מצב, כדי שיהיה לכן לוויה בטוח, נוח וחסכוני.


התנעת המנוע

לפני התנעת המנוע כוונן את המושב, את המראה הפנימית, את המראות החיצוניות והדקן היטב את חגורת הבטיחות.

לעולם אל תלחץ על דוושת ההאצה כדי להתניע את המנוע.

ייתכן שיוצגו הודעות בצג שיציינו את תהליך ההתנעה.

 (118) (119) (120)

 (31) (32) (33)

פעל באופן הבא:

שלב את בלם החניה החשמלי והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב חניה P או למצב סרק N.

לחץ על דוושת הבלם במלואה, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.

לחץ לחיצה מהירה על מתג ההתנעה.

אם המנוע לא מותנע בתוך מספר שניות, חזור על התהליך.

אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

התנעת מנועי דיזל

 (34)

פעל באופן הבא:

שלב את בלם החניה והעבר את בורר ההילוכים למצב חניה P או למצב סרק N.

לחץ על דוושת הבלם במלואה, מבלי לגעת בדוושת ההאצה.

לחץ לחיצה קצרה על מתג ההתנעה.

אם המנוע לא פועל תוך מספר שניות, עליך לבצע שוב את סדר הפעולות.

אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

כשל בהתנעת המנוע

התנעת המנוע עם מפתח אלקטרוני (התנעה ללא מפתח) שסוללתו חלשה או מרוקנת

אם מערכת ההתנעה אינה מגיבה ללחיצה על הלחצן המתאים במפתח האלקטרוני, ייתכן שהסוללה חלשה או מרוקנת לחלוטין. לכן, המערכת לא מזהה את נוכחותו של מפתח אלקטרוני בתוך הרכב ומציגה הודעה ייעודית.

במקרה זה מלא את ההוראות בנושא "התנעה עם סוללת מפתח מרוקנת" בפרק "הכרת רכבך" כדי להתניע את המנוע באופן רגיל.

הדממת המנוע

 (33)

כדי לדומם את המנוע, פעל באופן הבא:

החנה את הרכב באזור שאינו מסוכן לתנועה והעבר את בורר ההילוכים למצב חניה P.

לחץ על לחצן ההתנעה כאשר המנוע במהירות סרק.

כלי רכב עם מפתח אלקטרוני (התנעה ללא מפתח)

במהירות שמעל 8 קמ"ש, עדיין ניתן לדומם את המנוע כאשר בורר ההילוכים אינו במצב חניה P. לכיבוי המנוע במצב זה, החזק את מתג ההתנעה לחוץ לזמן מה או לחץ עליו 3 פעמים ברצף במשך מספר שניות.

אזהרה



(118) מסוכן להפעיל מנוע בחללים סגורים. המנוע צורך חמצן ומשחרר פחמן דו-חמצני, פחמן חד-חמצני וגזים רעילים אחרים.

(119) מערכת הבלימה האלקטרו-הידראולית אינה פעילה עד שהמנוע מתחיל לפעול. לכן, תנועתה של דוושת הבלם תהיה איטית מהרגיל. אין זה מסמל תקלה.

(120) לעולם אל תתניע את המנוע בדחיפה, בגרירה או בנהיגה בירידה. פעולות אלה עלולות לגרום נזק לממיר הקטליטי.

חשוב



(31) בתקופה הראשונה או ב-1600 הק"מ הראשונים, מומלץ לא להגיע לביצועי רכב מלאים (כלומר, האצה מהירה, נסיעות ארוכות במהירות מרבית, בלימה חדה וכד').

(32) כאשר המנוע דומם אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON, כדי שצרכני חשמל פעילים לא ירוקנו את המצבר.



☐ שמור על מהירות מתחת ל-144 קמ"ש וציית למגבלות המהירות התקפות במדינה שב אתה נוסע.



במהלך 2,500 הקילומטרים הראשונים:

- ☐ הימנע מלהשתתף במרוצים במסלול.
- ☐ הימנע מנהיגה ספורטיבית או פעילויות אחרות.



בעת חניה

⚠️ (121) (122) (123)

אזהרה! בנוסף לחניה עם בלם חניה משולב, הטיית הגלגלים הקדמיים, הנחת סדי עצירה או אבנים החוסמים את הגלגלים (כאשר הרכב חונה בשיפוע), תמיד:

- ☐ שלב הילוך חניה P;
- ☐ בעוזבך את הרכב תמיד קח את המפתחות עמך.
- אזהרה! לעולם אל תעזוב את הרכב מבלי להעביר את תיבת ההילוכים למצב P.

בלם חניה חשמלי (EPB)

הרכב מצויד בבלם חניה חשמלי (EPB) שמבטיח שימוש וביצועים מיטביים, לעומת בלם חניה ידני.

בלם החניה החשמלי מכיל מתג שנמצא בקונסולה המרכזית (איור 151) ומנוע עם קליפר עבור הגלגלים האחוריים ויחידת בקרה חשמלית.

מ-0 עד 160 קילומטרים

- ☐ אל תשאיר את המנוע פועל במצב סרק במשך זמן רב.
- ☐ לחץ בהדרגה על דוושת ההאצה ולא יותר מחצי מהלכה כדי למנוע האצה מופרזת.
- ☐ הימנע מבלימה חזקה מדי.
- ☐ שמור על מהירות מנוע נמוכה מ-3500 סל"ד.

☐ שמור על המהירות מתחת ל-90 קמ"ש וציית למגבלות המהירות התקפות במדינה שבה אתה נהג.

מ-160 עד 500 קילומטרים

- ☐ לחץ בהדרגה על דוושת ההאצה ולא יותר מחצי מהלכה כדי למנוע האצה מהירה בהילוכים נמוכים (מהראשון עד השלישי)
- ☐ הימנע מבלימה חזקה מדי.
- ☐ שמור על מהירות מנוע נמוכה מ-5000 סל"ד.
- ☐ שמור על המהירות מתחת ל-120 קמ"ש וציית למגבלות המהירות התקפות במדינה שבה אתה נהג.

מ-500 עד 800 קילומטרים

- ☐ סע בכל טווחי מהירות המנוע בהעברה ידנית של הילוכים בסל"ד גבוה היכן שניתן, באמצעות ידית ההילוכים או ידיות העברה בגלגל ההגה (אם קיימות).
- ☐ אל תחזיק את דוושת האצה לחוצה להשגת ביצועי מנוע מרביים במשך זמן רב.

33 להתפרצות מהירה של דוושת ההאצה לפני הדממת המנוע אין שום מטרה מעשית: היא מבזבזת דלק ומזיקה מאוד למנוע.

34 נורית האזהרה תהבהב אחרי ההתנעה או במהלך ניסיון התנעה ממושך, כדי לציין שיש תקלה במערכת מצתי להט לחימום מקדים. אם המנוע מותנע, אפשר להשתמש ברכב כרגיל, אך יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

הרצת המנוע

המלצות להרצת המנוע

(מנוע T4 MAir 2.0 ומנוע V6 2.9) על אף טכנולוגיית הייצור המודרנית, החלקים המכניים של המנוע חייבים לעבור הרצה בסביעה של 800 קילומטרים עד להחלפת השמן הראשונה.

הערה צריכת שמן מנוע והדלק במנוע חדש עשויה להיות גבוהה מהרגיל, במהלך אלף הקילומטרים הראשונים של הפעלה, לפני החלפת השמן הראשונה.

זוהי התנהגות רגילה במהלך תקופת ההרצה ואינה תקלה.

בדוק באופן סדיר את מפלס שמן המנוע במהלך תקופת ההרצה ומלא אם נדרש, כמתואר בפרק "תחזוקה וטיפול".

הקפד על אופן הנהיגה הבא במהלך תקופת ההרצה של הרכב.



ABC



151

07076S0996EM

ניתן לשלב את בלם החניה החשמלי באחת משתי דרכים:

☐ ידנית, באמצעות משיכת המתג שבקונסולה המרכזית.

☐ אוטומטית, בתנאי הפעולה של "Safe Hold" או "Auto Park Brake".

אזהרה בדרך כלל בלם החניה החשמלי מופעל אוטומטית כשאר המנוע מודמם.

ניתן להפעיל/לנטרל תפקוד זה דרך מערכת Connect בבחירת הפריטים הבאים בתפריט הראשי לפי הסדר הבא:

"Settings" (הגדרות), "Driver assistance" (סיוע בנהיגה) ו-"Automatic parking" (בלם חניה אוטומטי).

חשוב אם יש תקלה במצבר, יש להחליף אותו על מנת שניתן יהיה לשחרר את נעילת בלם החניה.

שילוב ידני של בלם החניה

משוך את המתג שבקונסולה המרכזית משיכה קצרה כדי לשלב ידנית את בלם

החניה החשמלי כאשר הרכב ניחן בעת שילוב בלם החניה החשמלי ייתכן שישמע רעש מהחלק האחורי של הרכב. ייתכן שתורגש תזוזה קלה של דוושת הבלם בעת שילוב בלם החניה החשמלי, כשדוושת הבלם לחוצה.

כאשר בלם החניה החשמלי משולב, נורית האזהרה (ⓘ) שבלוח המחוונים ונורית LED שעל המתג (איור 151) נדלקות.

אזהרה תפקודים מסוימים של בלם החניה החשמלי יהיו מבוטלים כאשר נורית האזהרה של תקלה בבלם החניה דולקת.

במקרה זה, הנהג אחראי על הפעלת הבלם ועל החניית הרכב בתנאים בטוחים לחלוטין.

אם, בניסיונות מיוחדות, יהיה צורך לשלב את הבלם כאשר הרכב בתנועה, החזק את המתג שבקונסולה המרכזית ומשוך ככל שיש צורך בפעולת הבלמה.

נורית האזהרה (ⓘ) עשויה להידלק כאשר המערכת ההידראולית לא פעילה באופן זמני. במקרה זה הבלמה תהיה מבוקרת על ידי המנועים.

פנסי הבלמה יידלקו אף הם אוטומטית ובאופן זהה לבלמה רגילה בעת השימוש בדוושת הבלם.

שחרר את המתג שבקונסולה המרכזית על מנת לעצור את פעולת הבלמה בעת שהרכב בתנועה.

אם, במהלך פעולות אלו, מהירות הרכב ירדה מתחת ל-3 קמ"ש והמתג עדיין משוך, בלם החניה יופעל באופן מלא.

אזהרה נהיגה ברכב עם בלם חניה משולב, או שימוש בבלם במשך מספר פעמים להאטת הרכב, עלולים לגרום נזק חמור למערכת הבלמה.

שחרור ידני של בלם חניה חשמלי

מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON כדי לשחרר ידנית את בלם החניה.

יתרה מכך, עליך גם ללחוץ על דוושת הבלם, ולאחר מכן ללחוץ לחיצה קצרה על המתג שבקונסולה המרכזית.

ייתכן שישמע רעש מכיוון החלק האחורי של הרכב, ותורגש תזוזה קלה של דוושת הבלם בעת הניתוק.

לאחר שחרור בלם החניה, נורית האזהרה (ⓘ) בלוח המחוונים ונורית ה-LED במתג כבות.

אם נורית האזהרה (ⓘ) ממשיכה לדלוק בעוד בלם החניה מנותק, סימן שיש תקלה. במקרה זה פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה לעולם אל תשתמש במצב חניה P במקום בלם חניה חשמלי. לאחר החניית הרכב, שלב תמיד בלם חניה חשמלי כדי למנוע פציעה או נזק שעלולים להיגרם עקב תנועה לא צפויה של הרכב.

מצבי הפעלת בלם חניה חשמלי

בלם החניה החשמלי כולל את מצבי ההפעלה הבאים:

☐ "מצב הפעלה דינמי": מצב זה מופעל במשיכה ממושכת של המתג בעת הנהיגה



ABC

אזהרה



121 אם החנית בשיפוע, יש לסובב את הגלגלים הקדמיים כלפי המדרכה (חניה בירידה), או בכיוון הנגדי אם החנית את הרכב בעליה. חסום את הגלגלים בסד עצירה או באבן, אם הרכב עומד בשיפוע תלול.

122 לעולם אל תשאיר ילדים ללא השגחה ברכב. בצאתך מהרכב הוצא תמיד את המפתח ממתג ההצתה וקח אותו איתך.

123 יש לשלב תמיד את בלם החניה החשמלי לפני היציאה מהרכב.

בקונסולה המרכזית והעברת ידית בורר ההילוכים למצב חניה P בו-זמנית.

SAFE HOLD

זהו תפקוד בטיחות שמשלב אוטומטית את בלם החניה החשמלי כאשר הרכב נמצא במצב מסוכן.

אם:

- מהירות הרכב מתחת ל-3 קמ"ש,
 - בורר ההילוכים במצב שאינו P (חניה),
 - חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה,
 - הדלת בצד הנהג פתוחה,
 - לא התבצעה לחיצה על דוושת הבלמים
- הרכב חונה בדרכים שבהם השיפוע גדול מ-4%.

בלם החניה החשמלי משולב אוטומטית כדי למנוע תזוזה של הרכב.

ניתן לנטרל את תפקוד Safe Hold באופן זמני באמצעות לחיצה על המתג שבקונסולה המרכזית ועל דוושת הבלם בו-זמנית, כאשר הרכב נייח והדלת בצד הנהג פתוחה.

לאחר נטרולו, יהיה ניתן להפעיל שוב את התפקוד כאשר מהירות הרכב תגיע ל-20 קמ"ש, או כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב STOP ואז שוב למצב ON.

"מצב שילוב וניתוק סטטיים": מופעל על ידי משיכה אחת של המתג בקונסולה המרכזית, בעת שהרכב נייח. לניתוק הבלם, לחץ על המתג ועל דוושת הבלם בו-זמנית.

מצב "שחרור בהתחלת נסיעה" (אם קיים): בלם החניה החשמלי משוחרר אוטומטית כאשר מזוזה פעולת של הנהג לצורך נסיעה קדימה או אחורה. כמו כן חגורת הבטיחות של הנהג חייבת להיות חגורה כראוי.

הערה אם הרכב מצויד בדיסקי בלם פחמן קרמי, לפני שימוש במצב Drive Away Release (שחרור בהתחלת נסיעה) והזזת הרכב, יש לחגור את חגורות הבטיחות או לשחרר ידנית את בלם החניה החשמלי כדי למנוע נזק לדיסקי בלם פחמן קרמי עצמם.

מצב "Safe Hold": אם מהירות הרכב נמוכה מ-3 קמ"ש, ידית בורר ההילוכים אינה משולבת למצב P (חניה), וזוהתה כוונה של הנהג לצאת מהרכב, בלם החניה החשמלי ישולב אוטומטית כדי לשמור על תנאי הבטיחות של הרכב.

מצב "Auto Park Brake": אם מהירות הרכב נמוכה מ-3 קמ"ש, בלם החניה החשמלי ישולב אוטומטית כאשר ידית בורר ההילוכים משולבת בהילוך חניה P.

נורית ה-LED שעל המתג בקונסולה המרכזית (איור 151) נדלקת יחד עם נורית האזהרה (ⓘ) בלוח המחוונים, כאשר בלם החניה משולב ומחזיק את הגלגלים.

ניתן לבטל כל שילוב של בלם החניה החשמלי באמצעות לחיצה על המתג

תיבת הילוכים אוטומטית

תצוגה

המידע הבא מוצג באזור ייעודי בתצוגת לוח המחוונים איור 152:

במצב אוטומטי: מצב הפעלה (P, R, N, D). במצב D, בעת העברת הילוכים באמצעות הידית בגלגל ההגה (אם קיימת), התצוגה תראה את הילוך המשולב גם באמצעות מספר.

במצב נהיגה ידני (רציף): מצב M, הילוך הנוכחי והעברת הילוך המתבקשת, מעלה או מטה יוצגו (חץ).



152

9490105

בורר הילוכים

(35)

הניתן להעביר את בורר הילוכים איור 154 למצבים הבאים:

P = חניה

R = הילוך אחורי



154

07076V0020EM

הידית פעולת כמו ג'ויסטיק, לכן עם שחרורה לאחר ביצוע פעולה היא תחזור למצב האמצעי.

מצב P (חניה) ניתן להפעלה בלחיצה על לחצן P (חניה) (2) איור 153.

אם נעשה שימוש בידית הילוכים במצב 'רציף'. באפשרותך להפעילו באמצעות העברת הידית מהילוך D (נהיגה) שמאלה, ולאחר מכן לפניו לכיוון הסמל - או לאחר לכיוון הסמל +.

ליציאה ממצב P (חניה) או למעבר ממצב N (סרק) למצב D (נהיגה) או R (נסיעה לאחור) כאשר הרכב בעצירה או נוסע בהירות נמוכה, בנוסף יש ללחוץ על דוושת הבלם.

אזהרה אל תאיץ במעבר ממצב P (או N) למצב אחר.

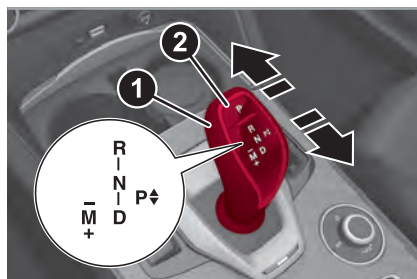
אזהרה אחרי שבחרת הילוך, האץ רק לאחר המתנה של כמה שניות. עצה זו חשובה במיוחד אם המנוע קר.

N = סרק

D = נהיגה

מצב AutoStick: + העלאת הילוך במצב נהיגה ידני/ - הורדת הילוך במצב נהיגה ידני.

תרשים המצבים מוצג על הידית.



153

07076V0686EM

האות המסמנת את המצב הנבחר נדלקת, ומופיעה גם בתצוגת לוח המחוונים.

לבחירה באחד ממצבי הפעלה, העבר את הידית לפניו או לאחור, ולחץ על דוושת הבלם בו-זמנית.

בעוזבך את הרכב, הוצא תמיד את המפתח ממתג ההתנעה וקח אותו עמך.

לשילוב הילוך נסיעה לאחור (R), לחץ על הדוושה ועל לחצן (3) איור 154 בו זמנית.

למעבר מהילוך P (חניה) להילוך נהיגה (D), יש ללחוץ על לחצן (3) בנוסף ללחיצה על דוושת הבלם.



ABC

AutoStick – מצב העברת הילוכים ידנית (רציפה)

בהעברת הילוכים תכופות (בנהיגה ספורטיבית, אם רכבך עמוס במטען כבד, במדרונים, אם ישנה רוח חזיתית חזקה או בעת גרירת גרור כבד), מומלץ להשתמש במצב Autostick (העברה ידנית) כדי לבחור ולשמור יחס העברה נמוך יותר.

בתנאים אלה, שימוש בהילוך נמוך יותר משפר את ביצועי הרכב ומונע התחממות יתר. ניתן להעביר ממצב נהיגה D למצב ידני ללא קשר למהירות הרכב.

הפעלה:

כדי לעבור למצב ידני בעת שמשולב מצב נהיגה D, הזז את ידידת הילוכים שמאלה (לחיוני – או + בלוח צדדי). ההילוך המשולב מופיע בתצוגת לוח המחוונים. העבר את בורר הילוכים קדימה לכיוון סימון – או אחורה לכיוון סימון + להעברת הילוכים.

ידידת בגלגל הגה

(אם קיימות)

ניתן להחליף הילוכים באמצעות ידידת מאחורי גלגל ההגה, משוך את הידידת הימנית (+) לעבר גלגל ההגה ושחרר אותה לשילוב הילוך גבוה יותר. בצע את אותה פעולה בידידת השמאלית (-) לשילוב הילוך נמוך יותר (איור 155).

לשילוב הילוך סרק (N): משוך את שתי הידידות בו-זמנית.

□ דושת הבלם משוחררת.

□ חגורת הבטיחות של הנהג לא חגורה

□ דלת הנהג פתוחה.

הילוך אחורי (R)

(37 ⚠️)

שלב למצב זה רק לאחר שהרכב עצר עצירה מוחלטת.

הילוך סרק (N)

(126 ⚠️)

האמור מתייחס להילוך סרק בתיבות הילוכים ידניות. ניתן להתניע את המנוע כאשר בורר הילוכים במצב N. שלב למצב N במקרה של עצירות ארוכות כאשר המנוע פועל. שלב גם את בלם החניה החשמלי.

נהיגה (ס) – הילוך קדמי אוטומטי

השתמש בהילוך זה בתנאי נסיעה רגילים. יש לשחרר את דושת ההאצה כאשר הרכב נייח ודושת הבלם לחוצה כדי להעביר ממצב D למצב P (חניה) או R (נסיעה לאחור).

מצב זה מבטיח את השילוב האוטומטי של הילוכים המתאימים ביותר לתנאי הנהיגה ואת החיסכון המרבי בצריכת דלק.

במצב זה תיבת הילוכים מעבירה הילוכים אוטומטית ובוחרת את הילוך הנסיעה לפני המתאים ביותר מבין הילוכים, מבין אלה הזמינים לנהיגה לפנים. באופן זה מובטחים מאפייני הנהיגה המיטביים של הרכב בכל מצבי הנהיגה האופייניים.

מצבי בורר הילוכים

חניה (P)

(124) ⚠️ (125)

(36 ⚠️)

תיבת הילוכים נעולה במצב זה. ניתן להתניע את המנוע כאשר בורר הילוכים במצב זה.

אזרהרה לעולם אל תנסה להעביר למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה. לפני היציאה מהרכב, העבר תמיד את בורר הילוכים למצב זה (האות P מוצגת בתצוגה) ושלב את בלם החניה.

בעת חניה על קרקע ישרה, ראשית העבר את בורר הילוכים למצב P (חניה) ולאחר מכן שלב את בלם החניה החשמלי.

בעת חניה בעלייה, לפני הפעלת מצב P שלב את בלם החניה, אחרת יהיה קשה לשלב למצב P.

לבדיקה במצב P (חניה), ודא שבתצוגה מוצג P.

לא ניתן לבחור במצב הילוך סרק (N) ממצב חניה P.

הפעלה אוטומטית של מצב P:

מצב חניה P מופעל אוטומטית אם המצבים הבאים מתרחשים בו זמנית:

□ מצבים D (נהיגה) ו-R (נסיעה לאחור) פעילים

□ מהירות הרכב קרובה ל-0 קמ"ש

כדי להפעיל מצב נהיגה (D) מהילוך סרק (N), חניה (P) או הילוך נסיעה לאחור (R): לחץ על דוושת הבלם ומשוך את הידית הימנית (+).



155

9550205

אזהרה אם נדרש רק הילוך ידני אחד, האות D תמשיך להופיע בתצוגה עם הילוך המשולב לידה.

נטרול:

כדי לצאת ממצב נהיגה ידני, החזר את ידית ההילוכים למצב D (מצב נהיגה אוטומטי).

אזהרות

□ אל תוריד הילוך בדרכים חלקות: הגלגלים המניעים עלולים לאבד אחיזה והרכב עלול להחליק. קיימת סכנת תאונה או פציעות.

□ לבחירת ההילוך הנכון עבור האטה מרבית (בלימת מנוע), פשוט החזק את בורר ההילוכים לחוץ קדימה לכיוון (-): תיבת ההילוכים עוברת למצב הפעלה שיכול להאט את הרכב בקלות.

□ הרכב ייסע בהילוך שבחר הנהג עד שתנאי הבטיחות מאפשרים זאת. לדוגמה, המערכת תנסה למנוע את הדממת המנוע באמצעות הורדת הילוך אוטומטית, אם מהירות המנוע אטית מדי.


תפקוד חירום של תיבת ההילוכים

מצב תיבת ההילוכים מבוקר אלקטרונית לזיהוי מצבים לא תקינים.

אם זוהה מצב שעלול להזיק לתיבת ההילוכים, מופעל תפקוד חירום של תיבת ההילוכים. במצב זה, ללא קשר להילוך שבחרת תיבת ההילוכים נשארת בהילוך רביעי.

מצב חניה P, מצב הילוך אחורי R ומצב סרק N עדיין פעילים. הסמל  יכול להופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה של תפקוד חירום של תיבת ההילוכים, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

תקלה זמנית

אם סמל  מוצג, ייתכן שקיימת תקלה זמנית פעל באופן הבא כדי להחזיר את תיבת ההילוכים לפעולה תקינה:

- עצור את הרכב.
- שלב את ידית ההילוכים במצב חניה P.
- העבר את מתג ההתנעה למצב STOP.
- המתן כ-10 שניות והתנע שוב את המנוע.
- העבר להילוך הרצוי. אם הבעיה אינה קיימת יותר, תיבת ההילוכים תחזור למצב הפעלה רגיל.

אזהרה בעת תקלה זמנית מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

מערכת לנטרול הילוך משולב ללא לחיצה על דוושת הבלם

מערכת זו מונעת ממך להזיז את ידית ההילוכים ממצב חניה P, אם דוושת הבלם לא נלחצה לפני כן.

כדי להזיז את ידית ההילוכים למצב אחר מלבד P, ודא שמתג ההתנעה במצב AVV (מנוע פועל) ושדוושת הבלם נלחצה.

נטרול שילוב מצב חניה כאשר המנוע מודמם

רק אם דרוש (לדוגמה דחיפת הרכב, מערכות מסוע לשטיפת רכב) נטרל את ההפעלה האוטומטית של מצב P (חניה) בעת הדממת המנוע או בצע את הפעולות הבאות:


- עצור את הרכב.
- שלב מצב N (סרק).
- לחץ על לחצן ההתנעה למשך 3 שניות.
- השילוב האוטומטי של תפקוד בלם החניה כאשר המנוע הודמם ניתן לנטרול דרך מערכת Connect בבחירה של התפקודים הבאים בתפריט הראשי לפי הסדר: "Settings" (הגדרות), "Driver assistance" (סיוע בנהיגה) ו-"Automatic parking brake" (בלם חניה אוטומטי).

אזהרות כלליות

- אי ציות להוראות הבאות עלול לגרום נזק לתיבת ההילוכים:
- ☐ העבר למיקום P (חניה) רק כאשר הרכב בעצירה מלאה.
- ☐ בחר במיקום R (הילוך אחורי) או העבר ממצב R להילוך אחר כאשר הרכב בעצירה מלאה והמנוע במהירות סרק.
- ☐ אל תעביר הילוכים בין מיקום P (חניה) R (הילוך אחורי), N (סרק) או D (נהיגה) כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה ממהירות סרק.
- ☐ לפני שילוב כל מצב של תיבת ההילוכים, לחץ על דוושת הבלם במלואה.

אזהרה תנועה בלתי צפויה של הרכב יכולה לפצוע את הנוסעים או האנשים בסביבה. אל תצא מהרכב כאשר המנוע דולק: לפני יציאה מהרכב הפעל תמיד את בלם החניה החשמלי, העבר את בורר הילוכים למצב P (חניה), ודומם את המנוע. לאחר שהתנעה הועברה למצב STOP, תיבת ההילוכים נשארת נעולה במצב P (חניה) וכך מונעת תנועה בשוגג של הרכב.

בכלי רכב עם התנעה ללא מפתח, אל תשאיר את המפתח האלקטרוני בקרבת הרכב (או במקום שילדים לא יכולים להגיע אליו) ואל תשאיר את מתג ההתנעה מופעל. ילד עלול להפעיל את החלונות החשמליים, בקרים אחרים או להתניע את המנוע בשוגג. שילוב תיבת ההילוכים למצב שונה מ-P או N (סרק) במהירות מנוע

גבוהה יותר ממצב סרק הוא מסוכן. אם דושת הבלם אינה לחוצה במלואה הרכב יאיץ במהירות. שלב הילוך רק כאשר המנוע במהירות סרק ובלחיצה מלאה על דוושת הבלמים. אם תיבת ההילוכים מתחממת מעבר למגבלות ההפעלה הרגילה, יחידת הבקרה של תיבת ההילוכים עשויה לשנות את סדר החלפת ההילוכים ולהפחית את מומנט הנסיעה. בעת התחממות יתר של תיבת ההילוכים הסמל  יוצג בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה תיבת ההילוכים יכולה לא לפעול כראוי עד שהיא תתקרר. בעת שימוש ברכב בטמפרטורות נמוכות מאוד או גבוהות מאוד, פעולת תיבת ההילוכים עשויה להשתנות בהתאם לטמפרטורת המנוע ותיבת ההילוכים וכן למהירות הרכב. הפעלה של מצמד ממיר המומנט וההילוכים השביעי והשמיני מנוטרלת עד ששמן תיבת ההילוכים יתחמם כראוי. יכולת פעולה מלאה של תיבת ההילוכים תושג מיד כאשר טמפרטורת שמן תיבת ההילוכים תגיע לערך שהוגדר מראש.

אזהרה

- 124** לעולם אל תשתמש במצב חניה P במקום בלם החניה. שלב תמיד את בלם החניה החשמלי אחרי החניית הרכב, כדי למנוע את תנועתו המקרית.
- 125** אם מצב חניה P לא משולב, הרכב עלול לנוע ולפצוע אנשים. לפני שאתה יוצא מהרכב ודא שידיית ההילוכים משולבת במצב P ושבלם החניה החשמלי משולב.

126 אל תעביר את ידיית ההילוכים למצב N ואל תדומם את המנוע בנהיגה בירידה. נהיגה כזאת מסוכנת ומפחיתה את האפשרות להגיב לשינוי בתנאי התנועה או בתנאי השטח. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום תאונה.

חשוב

35 אסור שיהיו חפצים (כגון צמידים) ליד או סביב בורר הילוכים ולא עצמים שכולטים מתא האחסון שלפני בורר ההילוכים. הם עלולים להפריע ולחסום את התנועה גם אם זה רק רגעית.

36 לפני שאתה מוציא את ידיית ההילוכים מצב חניה P, העבר את מתג ההתנעה למצב ON ולחץ על דוושת הבלם. אחרת, עלול להיגרם נזק לידיית ההילוכים.

37 שלב הילוך נסיעה לאחור רק כאשר הרכב נייח, המנוע במהירות סרק ודוושת ההאצה אינה לחוצה.

מערכת "ALFA DNA™ Pro"

תיאור

מערכת זו מאפשרת לבחור בין תגובות שונות של הרכב, בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הדרך באמצעות הבורר איור 156 (בקונסולה המרכזית).



ABC

מצבי נהיגה

הפעלת מצב Dynamic (דינמי)

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות D. הסמל מופיע בתצוגת לוח המחוונים במצב Evolved, מד המהירות ומד הסל"ד מוצגים בלבן.

מערכות ESC ו-ASR: ספי ההתערבות אשר מבטיחים נהיגה ספורטיבית ומהנה יותר תוך הבטחת יציבות הרכב.

מערכת Electronic Q2: המערכת מכוילת כדי להגביר את האחיזה תוך האצה בעיקולים, שיפור הזריזות של הרכב. מנוע ותיבת הילוכים: הפעלה של מיפוי ספורטיבי.

אזהרה במצב Dynamic (דינמי) הרגישות של דוושת ההאצה גוברת באופן ניכר.

כתוצאה מכך הנהיגה פחות חלקה ונוחה. מסך Performance (ביצועים) מציג משתנים הקשורים ליציבות הרכב, הגרפים ממחישים את מגמת תאוצת אורכית/ רחבית (מידע מד כוח G), תוך התחשבות בתאוצת הכבידה כיחידת התייחסות. נקודות השיא של התאוצה הרחבית מוצגת מימין איור 158.



157

9550516

מצב שיוט

(מנוע T4 MAir 2.0 ומנוע JT D 2.2)

הרכב כולל תפקוד "שיוט" שזמין במצב נהיגה a (Advanced Efficiency) - יעילות מתקדמת) ו-n (Natural - רגיל) ומספק חיסכון בצריכת הדלק.

תפקוד זה מופעל אוטומטית ע"י הנהג כאשר דוושת ההאצה משוחררת מתחת למהירות מסוימת, מבלי ללחוץ בו זמנית על דוושת הבלמים.

תפקוד השיוט פעיל כאשר דוושת ההאצה משוחררת רק במהירות נמוכה מ-150 קמ"ש.

במצב זה המנוע חוזר למצב סרק והרכב מאט מבלי שהמנוע מפעיל התנגדות על הגלגלים. המנוע מחובר מחדש לתיבת הילוכים כאשר דוושת ההאצה תילחץ.



156

04226V0997EM

d = דינמי (מצב נהיגה ספורטיבי)

n = רגיל (מצב לנהיגה בתנאי דרך רגילים)

a = יעילות מתקדמת (מצב נהיגה חסכוני לחיסכון מרבי בדלק)

RACE (אם קיים) = מצב נהיגה במסלולי מרוץ

⚡ (אם קיים) משנה את הגדרות המתלים בכמה גרסאות, כאשר המנוע מודמם, הבורר תמיד תמיד חוזר למצב **n** (רגיל).

כאשר מצב Race (מרוץ) פעיל (טקסט צהוב מוצג בתצוגת לוח המחוונים), הבורר נדלק באדום.

מצבי הנהיגה השונים מוצגים בתצוגת לוח המחוונים כפי שמוצג באיור 157.

מצבי הנהיגה השונים גם ניתנים לזיהוי באמצעות התוכן של מסכי Performance (ביצועים).



מסך Performance (ביצועים) מציג את צריכת הדלק הממוצעת והנוכחית איור 159.

הפסקת פעולה

כדי לכבות את מצב Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת), העבר את הבורר למצב רגיל (n).

אזהרות

הבורר תמיד יהיה במצב רגיל כאשר המנוע מותנע.

בהתנעה הבאה של המנוע, מצב Race (מרוץ) שנבחר קודם לכן אינו נשמר. המערכת תפעיל מחדש את מצב דינמי.

מצב RACE

(אם קיימת)

אזהרה מצב זה ניתן להפעלה רק כאשר מערכות אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) וניהול נתיב פעיל (ALM) (אם קיימת) מנוטרלות שתיהן.

מצב נהיגה Race מתבטל כאשר מערכות אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) וניהול נתיב פעיל (ALM) (אם קיימת) פעילות.

הפעלה

המצב מופעל בסיבוב הבורר למצב Race (מרוץ): המסך הבא מוצג באזור המרכזי של מד הסל"ד איור 160.

מנוע ותיבת הילוכים: הפעלה של מיפוי ספורטיבי.



159

9950174

הפסקת פעולה

כדי לכבות את מצב Natural (רגיל), העבר את הבורר למצב אחר (d או a).

הפעלת מצב Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת)

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות a. מערכות ESC ו-ASR: ספי ההתערבות מכוונים כדי להבטיח בטיחות מרבית בנהיגה בתנאי אחיזה נמוכה.

מומלץ לבחור במצב Advanced Efficiency (יעילות מתקדמת) בבסיעה משטחים בעלי אחיזה נמוכה.

מערכת Electronic Q2: המערכת מנוטרלת.

הפחתת ביצועי המנוע.

העברת הילוכים חסכונית עבור תיבת הילוכים אוטומטית.



158

9550175

הפסקת פעולה

כדי לכבות את מצב Dynamic (דינמי), העבר את הבורר למצב רגיל (n).

הפעלת מצב Natural (רגיל)

המצב מופעל על ידי סיבוב הבורר לאות n. הסמל מופיע בתצוגת לוח המחוונים במצב Evolved, מד המהירות ומד הסל"ד מוצגים בלבן.

מנוע ותיבת הילוכים: תגובה רגילה.

מסך Performance (ביצועים) מציג את צריכת הדלק הממוצעת והנוכחית איור 159.



ABC

אזהרה במצב Race (מרוץ) הרגישות של דוושת ההאצה גוברת באופן ניכר. כתוצאה מכך הנהיגה פחות חלקה ונוחה.

הפסקת פעולה

כדי להספיק את מצב RACE (מרוץ), העבר את הבורר שוב למצב מרוץ: המערכת תפעיל את מצב d (דינמי).

מתלה פעיל אלפא (AAS)

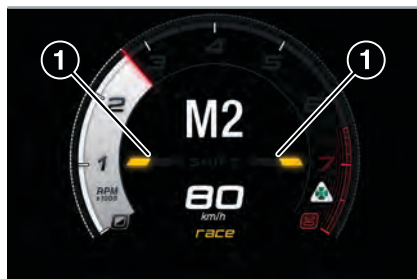
(אם קיים)

מערכת בקרת המתלים האלקטרונית של הרכב היא תוצר של פיתוח מתקדם של חיישנים שונים ברכב, המיועדים לשיפור ביצועי הרכב.

המערכת מבקרת באופן קבוע את השיכון של המתלים באמצעות המפעיל המותקן על כל בולם זעזועים.

באופן זה, בולמי הזעזועים ניתנים לכוונון לתנאים של פני הדרך ולתנאים הדינמיים של הרכב, לשיפור הנוחות ואחידת הכביש.

הנהג יכול לבחור, אפילו בעת הנהיגה (רק במצבים d או Race), בין שני מצבי כויל: הגדרה ספורטיבית יותר או נוחה יותר.



161

9550505



162

9550171

אזהרה כאשר מערכת הבלימה מתחממת, מערכת Connect מציגה את מצב זה.

במקרה זה, אפשר למערכת להתקרב למשך מספר דקות באמצעות נהיגה רגילה ברכב מבלי להפעיל את הבלמים.

מנוע ותיבת הילוכים: הפעלה של מיפוי ספורטיבי.

אזהרה יש להפעיל מצב זה רק במסלולי מירוצים.

אזהרה יש להפעיל מצב זה רק במסלולי מירוצים.

אזהרה במצב Race (מרוץ) הרגישות של דוושת ההאצה גוברת באופן ניכר. כתוצאה מכך הנהיגה פחות חלקה ונוחה.



160

9550182

הסרגל הגרפי של מערכת GSI (חיווי החלפת הילוכים) מורכבת משלושה מקטעים (1) איור 161: בעת הגעה לאחרון, המערכת תמליץ לנהג להחליף הילוך איור 162.

הערה: כאשר תיבת הילוכים האוטומטית במצב "אוטומטי", הסרגל הגרפי ומידע מערכת GSI (חיווי החלפת הילוכים) לא יוצגו בתצוגה ומהירות הרכב תוצג למטה.

תצוגת המסך מציגה את השיאים של התאוצה הרחבת והאורכית.

מסך Performance (ביצועים) זה מציג פרמטרים הקשורים ליציבות הרכב, הגרפים ממחישים את מגמת תאוצת אורך/רוחב (מידע מד כוח G), תוך התחשבות בתאוצת הכבידה כיחידת התייחסות.



ABC

באמצעות העברתה של ידית ההילוכים ל-"+", "-"/."

הפעלה/הפסקת פעולה ידניות של המערכת

(127) ⚠️

(38) ⚠️

להפעלה/הפסקת פעולה ידניות של המערכת, לחץ על הלחצן בלוח הבקרה, משמאל לגלגל ההגה, איור 164.

☑️ נורית LED כבויה: המערכת מופעלת.
☑️ נורית LED דולקת: המערכת מנוטרלת.



164

9490199

תפקודי בטיחות

כאשר המנוע מדומם באמצעות מערכת Start&Stop EVO ואם הנהג שחרר את חגורת הבטיחות שלו או פתח את הדלת שלו או אם נפתחה דלת הנוסע הקדמי, או נפתח נכסה הנטען מתוך הרכב, אפשר

המנוע מדומם, אם ידית ההילוכים משולבת בכל מצב אחד מלבד R.

המערכת לא תפעל כאשר בורר ההילוכים במצב R (הילוך אחורי) כדי להקל את תמרון בעת חניה.

אם הרכב נעצר בעלייה, הדממת מנוע מנוטרלת כדי שהתפקוד Hill Start Assist (סייען זינוק בעלייה) יהיה זמין (התפקוד פועל רק כאשר המנוע פועל).

הערה הדממה אוטומטית של המנוע אפשרית רק לאחר שהוא פעל לאורך כ-10 קמ"ש.

לאחר התנעה אוטומטית מחדש, על מנת לדומם את המנוע עליך להתחיל בנסיעה (לרכב במהירות גבוהה מ-0.5 קמ"ש) הדממת מנוע מצוינת על ידי הידלקות הסמל Ⓜ️ בתצוגת לוח המחוונים.

הפעלה מחדש של המנוע

שחרר את דוושת הבלם, כדי להתניע שוב את המנוע או (אם קיים) סובב מעט את גלגל ההגה.

אם ידית ההילוכים במצב נהיגה D כאשר דוושת הבלם לחוצה, אפשר להתניע שוב את המנוע באמצעות העברת ידית ההילוכים למצב R (הילוך אחורי) או AutoStick (למנועי בנזין בלבד).

אם ידית ההילוכים במצב AutoStick (למנועי בנזין בלבד) בעוד שדוושת הבלם לחוצה, אפשר להתניע שוב את המנוע



163

04026V0957EM

בלחיצה על הלחצן איור 163, המערכת מתכוננת לכיול בולמי הזעזועים לנוחות נסיעה.

במקרה של תקלה במערכת, הסמל ⚠️ מופיע בתצוגת לוח המחוונים.

מערכת START&STOP EVO

מערכת Start&Stop EVO מדוממת אוטומטית את המנוע בכל פעם שהרכב נייח, ומתניעה אותו שוב, כאשר הנהג מעוניין להמשיך בנסיעה.

בדרך זו, המערכת משפרת את יעילות הרכב, מפחיתה תצרוכת דלק ומצמצמת פליטת גזים וזיהום רעש.

מצב הפעלה

כיבוי המנוע

בעוד שהרכב נייח ודוושת הבלם לחוצה,

להתניע שוב את המנוע רק באמצעות מתג ההתנעה.
במצב זה הנהג שומע צפצוף ומקבל הודעה בתצוגה.

אזהרה



127 בעת החלפת המצבר, פנה תמיד למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. החלף את המצבר במצבר EFB (מצבר זרימה מתקדמת) חדש מאותו סוג ומפרט.

חשוב



38 אם תעדיף לשמור על אקלים נוח בתוך הרכב (אם קיים בשוקים/גרסאות), נטרל מערכת Start&Stop, כדי להפעיל את בקרת האקלים באופן רציף.

מגביל מהירות

תפקוד זה מאפשר הגבלה של מהירות הרכב לערכים שהנהג יכול להגדיר מראש.

המהירות המרבית ניתנת להגדרה בעת שהרכב נייח וגם בעת תנועה. המהירות המינימלית הניתנת להגדרה היא 30 קמ"ש.

כאשר התפקוד פעיל, מהירות הרכב תיקבע לפי מידת הלחץ שמופעל על דוושת ההאצה, עד שהמהירות תגיע למגבלה שהוגדרה.

הפעלת ההתקן

ניתן להפעיל/לבטל הפעלה של התפקוד דרך מערכת Connect.

הפעלה של התפקוד

להפעלה של התפקוד, בחר ביישומון Driver Assistance (סיוע לנהג) בתצוגת מערכת Connect ובחר Comfort (נוחות).

הפעלת המערכת מצוינת על ידי הצגת הסמל הירוק יחד עם המהירות האחרונה שהוגדרה.

כוונן מגבלת מהירות

כדי להפעיל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), Safety (בטיחות) ו-Speed Limiter – Set Speed (מגביל מהירות – הגדר מהירות).

באמצעות סיבוב החוגה, המהירות גוברת ב- 5 קמ"ש בכל סיבוב, החל ממהירות מינימלית של 30 קמ"ש עד למהירות מקסימלית של 180 קמ"ש.

נטרול המערכת

נטרול מגביל המהירות

כדי לנטרל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), Safety (בטיחות), Speed Limiter (הגבלת מהירות) ו-off (כבוי).

הפסקת פעולה אוטומטית של התפקוד

התפקוד מופסק אוטומטית במקרה של תקלה במערכת.

למידע נוסף מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

בקרת שיוט

ברכב מותקן התקן אלקטרוני לסיוע בנהיגה שמאפשר לשמור על מהירות הרכב הרצויה בלי ללחוץ על דוושת ההאצה. אפשר להשתמש בתפקוד במהירות גבוהה מ- 30 קמ"ש בקטעי דרך ארוכים ויבשים, ישרים עם שינויים קטנים (כגון כביש מהיר) לכן, לא מומלץ להשתמש במערכת זו בנהיגה בדרכים בין-עירוניות עמוסות. אל תפעיל אותה בעיר.

לחצני בקרת שיוט נמצאים בצד שמאל של גלגל ההגה.

כדי להבטיח הפעלה נכונה, בקרת השיוט מתוכננת להפסיק לפעול אם יופעל יותר מתפקוד אחד בו זמנית.

במקרה זה ניתן להפעיל מחדש את המערכת בלחיצה על לחצן CANC/ (סמלת מערכת נטרול מהירות הרצויה).

בירידה במדרון, המערכת עשויה לבלום את הרכב על מנת לשמור על המהירות שהוגדרה מראש.



ABC

דושת ההאצה. כאשר אתה משחרר את הדוושה, הרכב חוזר למהירות הנסיעה השמורה.

אם אתה נוסע בירידה בעוד שהתפקוד מופעל, מהירות הרכב עשויה לעלות על זו שהוגדרה.

אזהרה לפני העלאה/הורדה של לחצן SET, על הרכב לנסוע במהירות קבועה בדרך מישורית.



167

07146V0031EM

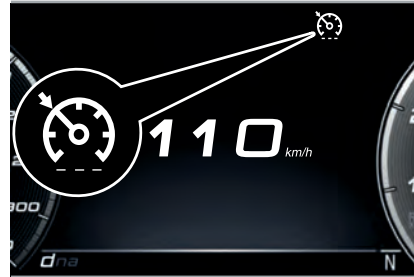
הגברת / הפחתת מהירות

הגברת מהירות

אחרי שהופעלה בקרת השיוט, אפשר להגביר את המהירות בלחיצה על הלחצן SET.

החזקת הלחצן לחוץ, מגבירה את המהירות המוגדרת עד לשחרור הלחצן, ולאחר מכן המהירות החדשה תישמר.

כל לחיצה בודדת על לחצן SER תבצע דכון עדין של המהירות המוגדרת.



166

9550223

לא ניתן להפעיל את המערכת בהילוך 1, או בהילוך אחורי. מומלץ להפעילה בהילוך 3 או גבוה ממנו.

אזהרה מסוכן להמשיך להפעיל את המערכת אם היא אינה בשימוש. אתה עלול להפעילה במקרה ולאבד שליטה ברכב בשל עליה חדה במהירות.

קביעת המהירות הרצויה

פעל באופן הבא:

הפעל את המערכת (ראה את ההוראות הקודמות).

כאשר הרכב מגיע למהירות הרצויה, העלה/הורד את לחצן SET (איור 167) ושחרר אותו, כדי להפעיל את המערכת.

אם תשחרר את דושת ההאצה, ישמור הרכב על המהירות שנבחרה.

אם צריך (בעת עקיפה, לדוגמה), באפשרותך להגביר מהירות בלחיצה על



165

07146V0030EM

הפעלת התפקוד

(128) (129) (130) ⚠

להפעלת התפקוד לחץ על הלחצן

איור 165.

הסמל בלבן בתצוגת לוח המחוונים איור 166 מתחלף באות המציין שהתפקוד פעיל.

תפקוד בקרת השיוט נותר פעיל יחד עם מערכת הגבלת המהירות.

אם נבחרה מהירות נמוכה יותר מזו שמופיעה בבקרת השיוט, מהירות בקרת השיוט תופחת למידת המהירות של הגבלת המהירות.

הפחתת מהירות

כאשר המערכת פעילה, דחוף את לחצן SET מטה להפחתת המהירות.

כאשר הלחצן מוחזק לחוץ מעלה/מטה, המהירות המוגדרת תשתנה עד לשחרור הלחצן, ולאחר מכן המהירות החדשה תישמר.

כל לחיצה בודדת על לחצן SET תבצע עדכון עדין של המהירות המוגדרת.

אזהרה! הזזתו של לחצן SET מאפשרת התאמה של המהירות ליחידת המדידה שנבחרה (מטרית או אימפריאלית) במערכת Connect (ראה בנספח).

האצה בעת עקיפה

לחץ על דוושת ההאצה: לאחר שחרורה, מהירות הרכב תחזור בהדרגה לזו שנשמרה.

שימוש במערכת בדרכים הרריות

בגרסאות המצוידות בתיבת הילוכים אוטומטית, ההתקן יכול להוריד הילוך אוטומטית כדי לשמור על המהירות המוגדרת בנהיגה בדרכים הרריות.

בעליות תלולות, אובדן המהירות עשוי להיות משמעותי ולכן ומלץ לנטרל את המערכת.

אזהרה! התפקוד שומר את המהירות ביכולת גם במהלך עלייה וירידה במדרון.

שינוי קל במהירות בעליות מתונות הינו רגיל לחלוטין.

החזרת מהירות שמורה

בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית המשוכלבת במצב D (נהיגה אוטומטית), לחץ על הלחצן RES ושחרר אותו (איור 168).

עם תיבת הילוכים אוטומטית במצב AutoStick: לפני אחזור המהירות השמורה עליך להתקרב אליה, ולאחר מכן לחץ ושחרר את לחצן RES.



168

07146V0032EM

נטרול המערכת

לחיצה קלה על דוושת הבלם מנטרלת את בקרת השיוט ללא מחיקה של המהירות השמורה.

אפשר לנטרל את בקרת השיוט באמצעות הפעלה של בלם החנייה החשמלי בעוד שמערכת הבלימה מופעלת (כלומר הפעלה של מערכת ESC).

במקרים הבאים המהירות שנשמרה תימחק מהזיכרון:

☐ לחיצה על לחצן הפעלה/כיבוי או הדממת המנוע.

☐ אם יש תקלה במערכת בקרת השיוט.

הפסקת פעולת המערכת

אפשר לנטרל את מערכת בקרת השיוט בלחיצה לחצן כיבוי/הדלקת המערכת, או בהעברת מתג ההתנעה למצב STOP.

אזהרה



128 אם המערכת פעילה במהלך נסיעה, לעולם אל תשלב את ידית ההילוכים למצב סרק.

129 אם ארעה תקלה או כשל של המערכת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

130 בקרת השיוט עלולה להיות מסוכנת אם היא אינה יכולה לשמור על מהירות קבועה. בתנאים מיוחדים המהירות עלולה לעלות לערכים חריגים ולגרום לנהג לאבד שליטה ברכב, ולגרום לתאונה. אל תשתמש במערכת בעומס תנועה כבד או בדרכים מתפתלות, מכוסות בקרח או בשלג או בדרכים חלקות.

בקרת שיוט פעילה ACC

(אם קיימת)

☠ (131) (132) (133) (134) (135) (136)

☠ (39) (40) (41) (42) (43) (44) (45)

בקרת השיוט הפעילה (ACC) היא תפקוד שמסייע לנהיגה, ומשלב בין תפקודי בקרת השיוט לתפקוד ששומר על המרחק מהרכב שנוסע מלפנים.



ABC

מתפתלות), על כבישים מכוסים קרח, שלג, כבישים חלקים או עם עליות וירידות תלולות.

כניסה לנתיב פנייה או למחלף ירידה מכביש מהיר.

כאשר הנסיבות אינה מאפשרות נהיגה בטוחה ובמהירות קבועה.

הפעלה/נטרול

למערכת ארבעה מצבי הפעלה:

Enabled (פעיל) (מהירות לא הוגדרה)

Activated (מופעל) (מהירות הוגדרה)

Paused (מושהה)

OFF (כבוי)

מצב פעיל/מופעל

(137)

הפעלה

להפעלת המערכת, לחץ ושחרר את לחצן **/CANC** איור 171.

כאשר המערכת פעילה ומוכנה לפעולה, על התצוגה יופיע הסמל הלבן עם מקפים במקום המהירות.

הפעלה

הגדרת מהירות מפעילה את המערכת.

בתצוגה יופיע הסמל בירוק עם המהירות שהוגדרה.

לא ניתן להפעיל את המערכת כאשר מצב Race (מרוץ) פעיל.



171

07146V0005EM

אזהרות

אם החיישן אינו מזהה אף רכב שנוסע מלפנים, התפקוד ישמור על מהירות מוגדרת קבועה.

אם החיישן מזהה רכב שנוסע מלפנים, התפקוד מתערב אוטומטית באמצעות בלימה (או האצה) קלה, על מנת לא לחרוג מהמהירות המקורית שהוגדרה. כך, הרכב שומר על המרחק שהוגדר מראש, בעוד מנסה להתאים את מהירותו לרכב שנוסע מלפנים.

במקרים המתוארים להלן, ביצועי המערכת לא יהיו מובטחים, לכן מומלץ להפסיק את פעולת המערכת בלחיצה על כפתור **/CANC** איור 171:

בנהיגה בערפל, בגשם כבד, בשלג, בעומסי תנועה ובמצבי נהיגה מורכבים (לדוגמה בכבישים מהירים בהם מתבצעות עבודות).

בעת נסיעה בקרבת עיקול (דרכים

התפקוד מאפשר שמירה על המהירות הרצויה מבלי ללחוץ עוד על דוושת ההאצה. הוא מאפשר גם שמירה על מרחק נתון מהרכב שנוסע מלפנים (המרחק נתון לבחירת הנהג).

בקרת השייט הפעילה (ACC) משתמשת בחיישן רדאר, שנמצא מאחורי הפגוש הקדמי (איור 169), ובמצלמה שנמצאת באמצע השמשה הקדמית (איור 170), כדי לזהות את נוכחותו של רכב הנוסע מלפנים.



169

06016V0003EM



170

06016V0004EM

- כאשר בלם החניה החשמלי משולב.
- כאשר משולב מצב P (חניה), R (הילוך אחורי) או N (סרק).
- כאשר סל"ד המנוע עבר את הסף העליון שלו.
- כאשר מהירות הרכב אינה נמצאת בטווח המהירויות האפשריות להגדרה.
- כאשר מערכת ESC (או ABS), או כל מערכת בקרת יציבות אחרת פועלת או הופעלה לאחרונה.

- במהלך בלימה אוטומטית באמצעות מערכת בקרת בלימה בחירום (אם קיימת).
- אם ישנה תקלה במערכת.
- כאשר המנוע דומם.
- במקרה של הפרעה לחיישן הרדאר.
- במקרה זה יש לנקות את הפגוש באזור בו נמצא החיישן.

במקרה של הגדרת מערכת, התנאים שתוארו לעיל גורמים גם לביטול או לנטרול של המערכת בזמנים שעשויים להשתנות בהתאם לתנאים.

אזהרה המערכת לא תנטרל כאשר הרכב יגיע למהירויות הגבוהות מאלו שניתן להגדיר באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה (למהירות של 180 קמ"ש). בתנאים אלו, ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה, לכן מומלץ לנטרלה.

הגדרת המהירות הרצויה

ניתן להגדיר למהירות שבין 30 קמ"ש ל-180 קמ"ש (או בין 19 מי"ש ל-100 מי"ש) אם הנהג הגדיר את היחידה למייל לשעה). כאשר הרכב הגיע למהירות הרצויה, דחוף מעלה/מטה את מתג RES/SET איור 174 ושחרר אותו כדי להפעיל את המערכת.

כאשר תשחרר את דוושת ההאצה, הרכב ישמור על המהירות שנבחרה.



174

07146V0022EM

אם דוושת האצה לחוצה, המערכת לא תוכל לשמור על המרחק בין הרכב לרכב מלפנים.

במקרה זה המהירות תיקבע רק על ידי מצב דוושת ההאצה.

המערכת תחזור לפעולה רגילה ברגע שתשחרר דוושת ההאצה.

- לא ניתן להגדיר את המערכת:
- בעת לחיצה על דוושת הבלם.
- אם הבלמים התחממו יותר על המידה.



172

9490499

השהיה/הפסקת פעולה

כאשר המערכת מופעלת (מהירות הגדרה), לחץ על הלחצן **/CANC** (השהיה), סמל לבן מופיע בתצוגת לוח המחוונים כאשר ערך המהירות בסוגריים איור 173.

הפסקת פעולה

לחץ שוב על הלחצן **/CANC**, כדי לנטרל את בקרת שיוט.



173

9490222



SET + להפעלה מחדש של המערכת והתחלת הנסיעה או לחיצה על דוושת ההאצה.



אם המערכת שומרת על הרכב במצב עצירה למשך 2 דקות, בלם החניה החשמלי יפעל והמערכת תנטול.



השבת מהירות שמורה

כאשר המערכת כבויה אך לא מנוטרלת, ואם הוגדרה מהירות קודם לכן, הזז מעלה את מתג RES/SET והסר את רגלך מדוושת ההאצה על מנת להעלות את המהירות השמורה.



המערכת תוגדר בהתאם למהירות האחרונה השמורה בזיכרון.



אזהרה יש להשתמש בתפקוד רק אם תנאי התנועה והדרך מאפשרים זאת.



השבת מהירות גבוהה או נמוכה מדי עבור תנאי התנועה והדרך הנוכחיים, עלולה לגרום להאצה או להאטה של הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות חמורות.



הגדרת מרחק בין כלי רכב

(139) (140) (141) (142)

ניתן להגדיר את המרחק בין רכבך לרכב שנוסע לפניך לקו אחד (מרחק קצר), שני קווים (מרחק בינוני), שלושה קווים (מרחק ארוך) וארבעה קווים (מרחק מרבי), איור 175.



ABC

מתערבת אוטומטית אם בלם המנוע לא מאט מספיק את הרכב למהירות המוגדרת. המערכת שומרת על המהירות המוגדרת בעלייה ובירידה בשיפוע. עם זאת, שינויים קלים הינם רגילים לחלוטין, במיוחד בשיפועים קלים.

תיבת ההילוכים האוטומטית עשויה להחליף להילוך נמוך יותר בעת ירידה בשיפוע או בעת האצה. מצב זה הינו רגיל וחינוי לשמירה על המהירות המוגדרת.

בזמן הנסיעה, אם הבלמים מתחממים יתר על המידה, המערכת תיכבה.

האצה בעת עקיפה

(138)

בנסיעה מאחורי רכב אחר כאשר המערכת פועלת, היא מספקת האצה נוספת כדי להקל על ביצוע עקיפות אם המהירות היא מעל 70 קמ"ש ופנס האיתות השמאלי הופעל.

תפקוד סייען עקיפות פעיל רק כאשר נעשה שימוש בנתיב השמאלי לעקיפת הרכב שנוסע מלפנים.

הגעה לעצירה והתחלת נסיעה

המערכת יכולה להביא את הרכב לעצירה כאשר הרכב מלפנים האט עד לעצירה.

המערכת תחל בנסיעה מחדש אוטומטית אם הרכב נעצר והרכב שמלפנים יחל בנהיגה תוך 3 שניות.

אם הרכב מלפנים החל הנסיעה לאחר 3 שניות יש להזיז את מתג RES/SET למצב

שינוי המהירות

הגברת מהירות

לאחר שהמערכת הופעלה, ניתן להגביר את המהירות דחיפה מעלה של לחצן RES/SET, כל לחיצה מגבירה את המהירות ב-1 קמ"ש.

באמצעות הזזת הלחצן RES/SET מעבר לנקודת העצר הראשונה, המהירות שהוגדרה גוברת בקפיצות של 10 קמ"ש, עד שלחצן משוחרר והמהירות החדשה נשמרת.

הפחתת מהירות

כאשר המערכת פעילה, דחוף את לחצן RES/SET מטה להפחתת המהירות.

בכל פעם שיופעל, המהירות תפחת ב-1 קמ"ש.

באמצעות הזזת הלחצן RES/SET מעבר לנקודת העצר הראשונה, המהירות שהוגדרה תפחת בקפיצות של 10 קמ"ש, עד לשחרורו של הלחצן והמהירות החדשה נשמרת.

אזהרות

באמצעות החזקת דוושת הבלם לחוצה, הרכב יכול להמשיך להאיץ מעבר למהירות המוגדרת.

במקרה כזה, לחץ את מתג RES/SET מטה כדי להגדיר את המהירות הנוכחית של הרכב. בעת שימוש במתג RES/SET כדי להפחית את המהירות, מערכת הבלימה

ההאצה הנוספת תתאפשר כל עוד המרחק לרכב שמלפנים מובטח.

כאשר מתבצעת תאוצה זו, על הנהג לוודא שתנועת רכבים המגיעים מאחור מאפשרת זאת, ולבצע את תמרון מעבר הנתבי.

כאשר הנתבי ריק מכלי רכב, בקרת שיוט פעילה תיקח שליטה על המהירות שהוגדרה או תפחית אותה כדי לשמר את המרחק שהוגדר מהרכב שמלפנים.

הערה תפקוד הסיוע בעקיפה אפשרי רק בצד בו ניתן על פי חוק לבצע עקיפה (שמאל במדינות שנוהגים בצד ימין וימין במדינות שנוהגים בצד שמאל).

הפחתת מהירות בעיקולים

מערכת בקרת שיוט פעילה מסוגלת להאט קלות בעיקולים ולשפר את יציבות ונוחות הרכב.

תפקוד זה יכול להיות לעזור משמעותי בנסיעה בכיכרות או עיקולים מתונים וכבישים עם פיתולים גוברים.

תפקוד זה אינו יכול לפצות על תמרוני היגוי או בתאוצה צידית ברמה גבוהה או בינונית.

אך זו אחריותו של הנהג בהתאם לתנאי התנועה להפעיל את דוושת הבלם אם נדרשת הפחתת מהירות נוספת, כדי להבטיח יציבות בפניות חדות או הדוקות.

הפסקת פעולה

פעולת המערכת מופסקת והמהירות המוגדרת מבוטלת, אם:

□ לחצן **ICANC** של בקרת השיוט



176

07146V0052EM

אם לא נוסעים כלי רכב לפני רכבך, המהירות המוגדרת תישמר. כאשר הרכב נמצא במרחק הקצר ביותר מהרכב שנוסע מלפנים, לחיצה נוספת על הלחצן תגדיר את המרחק הארוך ביותר.

הרכב ישמור על המרחק המוגדר עד שיתרחש אחד מהמקרים הבאים:

- הרכב שנוסע מלפנים יאיץ למהירות הגבוהה מזו המוגדרת
- הרכב שנוסע מלפנים עובר נתיב או יוצא מטווח הזיהוי של חיישן מערכת בקרת שיוט פעילה

- המרחק המוגדר משתנה
- בקרת השיוט הפעילה נוטלה/הופסקה.

תפקוד סיוע בעקיפה

(138) ⚠

מערכת בקרת שיוט פעילה, בעת שתנאי הדרך מאפשרים זאת, מאפשרת האצה נוספת של הרכב כדי לסייע בעקיפה על ידי הפעלת מחוון האיתות.



175

9490498

המרחק מהרכב לפנים פרופורציונלי למהירות.

בשימוש הראשון במערכת, ההגדרה היא 4 (מהירות מרבית). לאחר שהנהג הגדיר את המרחק, הוא יישמר בזיכרון גם לאחר נטרול והפעלה מחדש של המערכת.

הפחתת המרחק

לחץ על הלחצן איור 176 ולאחר מכן שחררו, כדי להפחית את המרחק המוגדר.

המרחק המוגדר פוחת בקו אחד (קצר יותר) עם כל לחיצה על הלחצן.



ABC

עצמים וכלי רכב ניחים

המערכת יכולה לזהות כלי רכב ניחים, במהירות נסיעה מ-4 עד 60 קמ"ש.

המערכת לא תפעל אם הרכב שנוסע מלפנים מחליף נתיב, והרכב שלפניו ניח, לדוגמה. הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והייה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

עצמים וכלי רכב שנעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיב נסיעתך

המערכת אינה יכולה לזהות את נוכחותם של עצמים או כלי רכב שנוסעים בכיוון הנגדי או שחוצים בזווית ישרה את נתיב נסיעתך, ועקב כך לא תפעל.

אזהרה



131 הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והייה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

132 המערכת מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכביש במהלך הנהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

133 המערכת לא מופעלת כאשר קיימים הולכי רגל, כלי רכב שנוסעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיבך, ועצמים ניחים (רכב ממתין או תקול, לדוגמה).

134 המערכת לא יכולה להתחשב בתנאי דרך, תנועה ומזג אוויר מסוימים, ובתנאים של ראות לקויה (לדוגמה, ערפל).

בעת יציאה מעיקול, המערכת מאפסת את המהירות שהוגדרה קודם לכן.

אזהרה בעיקולים צרים, ביצועי המערכת עלולים להיות מוגבלים. במקרה כזה, מומל. לנטרל את המערכת. כמו כן, זכור שהמערכת מגבילה את המהירות בעת הנסיעה בעיקול ולא לפניו, לכן נדרשת זהירות מוגברת.

שימוש במערכת בשיפועים

בעת נסיעה בכבישים בעלי שיפועים משתנים, המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב שנוסע באותו הנתיב. ביצועי המערכת עלולים להיות מוגבלים בהתאם למהירות, למטען הרכב, לתנאי התנועה ולתלילות השיפועים.

החלפת נתיב

המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב אחר עד שהוא נכנס במלואו לנתיבך. במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן לשמור על מידת מרחק מספקת מהרכב שמחליף נתיבים: מומלץ לשים לב ולהיות מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

כלי רכב קטנים

כלי רכב צרים כגון אופניים, אופנועים וכדומה, שנוסעים בקרבת שולי הנתיב, או שנכנסים לנתיב מהמדרכה, לא מזוהים על ידי המערכת עד שיימצאו במלואם בתוך הנתיב.

במקרים אלו, ייתכן שלא יישמר מרחק מספיק מכלי רכב שנוסעים מלפנים.

הפעילה נלחץ (כאשר המערכת פעילה או מושהית)

☐ מתג ההתנעה במצב STOP

☐ מצב Race (מרוץ) מופעל

☐ פעולת המערכת מבוטלת (המהירות והמרחקים שמורים בזיכרון)

☐ כאשר המערכת בהשהיה (עיין בנושא "הפעלה/ביטול הפעלה של מערכת בקרת שיט פעילה")

☐ אם חלים התנאים שמתוארים בנושא "הגדרת המהירות הרצויה."

אמצעי זהירות במהלך נהיגה

המערכת עלולה לא לפעול כראוי בתנאי נהיגה מסוימים (ראה בהמשך): על הנהג לשלוט ברכב בכל זמן.

הרכב אינו מיושר

המערכת עלולה לא לזהות רכב שנוסע באותו הנתיב, אך אינו נמצא במרכז הנתיב, או רכב מנתיב נוסף שנכנס לתוך הנתיב שלך. במקרים אלו, ייתכן שלא יישמר מרחק מספיק מכלי רכב שנוסעים מלפנים.

הרכב שאינו מיושר עלול להיכנס ולצאת מנתיבך, ולגרום לרכבך לבלום או להאיץ באופן בלתי צפוי.

היגוי וכבישים מתעקלים

בעת נסיעה בעיקולים, המערכת המוגדרת עלולה להגביל את המהירות ואת ההאצה כדי להבטיח את יציבות הרכב, גם אם לא זוהו כלי רכב שנוסעים מלפנים.

135 המערכת לא תמיד מזהה לחלוטין תנאי נהיגה מורכבים שעלולים לגרום למערכת לקבוע מרחק בטוח שאינה נכון, או לא לקבוע אותו כלל.

136 המערכת אינה יכולה להפעיל כוח בלימה מרבי: הרכב לא יעצור עצירה מוחלטת

137 מסוכן להשאיר את המערכת פועלת אם היא לא בשימוש. קיים סיכון של הפעלה בשוגג ואובדן שליטה ברכב בשל עליה חדה במהירות

138 המערכת מזהה אוטומטית את כיוון הנסיעה כאשר הרכב עובר מנסיעה בצד שמאל לנסיעה בצד ימין. במקרה זה, תפקוד סיימן העקיפות פעיל רק כאשר נעשה שימוש בנתיב הימני לעקיפת הרכב שנוסע מלפנים.

אפשרות ההאצה הנוספת מופעלת כאשר הנהג משתמש בפנס האיתות הימני. במצב זה המערכת לא מספקת יותר את תפקוד סיימן העקיפות בצד השמאלי, עד שהיא מזהה שהרכב חזר לנסיעה בתנועה בצד שמאל.

139 הבלימה המרבית שמבצעת המערכת היא מוגבלת. ייתכן שהנהג יירדש לבלום בכל המקרים, אם יש צורך.

140 המערכת מזהה שעוצמת הבלימה אינה מספקת לשמירה על המרחק המוגדר, הוודעה BRAKE! (בלום!) או הודעה ייעודית תופיע בתצוגת לוח המחוונים, שתזהיר את הנהג מפני התקרבות לרכב שנוסע מלפנים. בנוסף, יישמע אות קולי. במקרה זה מומלץ לבלום מיד, כדי לשמור על מרחק בטוח מהרכב שמלפנים.

141 על הנהג לוודא שאין הולכי רגל או כלי רכב אחרים במסלול נסיעתו של הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות.

142 הנהג אחראי לשמור על מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים, תוך שמירה על חוקי התעבורה במדינה בה הוא נהג.

חשוב



39 בתנאי מזג אוויר מסוימים, כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.

40 אין לכסות את חלק הפגוש שלפני החיישן במדבקות, בפנסי עזר או בכל עצם אחר.

41 תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי מראה החלק הקדמי, שינוי בצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.

42 טיפולים לא נכונים בחלקו הקדמי של הרכב (בפגוש, בשלדה), עלולים לשנות את מיקומו של חיישן הרדאר ולהשפיע על פעולתו. לטיפולים מסוג זה יש לפנות למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

43 אל תחבל או תבצע שינויים מכל סוג בחיישן הרדאר או במצלמה שעל השמשה הקדמית. אם יש תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

44 אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות את החלק התחתון של הפגוש, ובייחוד לא את המחבר החשמלי של המערכת.

45 הקפד לא לחבל באזור שמסביב לחיישן (לוח המכסה את החיישן בחלק השמאלי של הפגוש) במהלך ביצוע תיקונים וצביעות. במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת

אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתק את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלו, פנה למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.

מערכת HAS (סייען כביש מהיר)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

143 (144 (145 (146 (147 (148 (149

מערכת סיוע לנהיגה זו שפועלת רק בנסיעה בכביש מהיר עד למהירות של 145 קמ"ש כאשר שלטים אופקיים מזהים.

המערכת משתמשת במידע מהמצלמה הקדמית לשמירת המכונית במרכז הנתיב במהירות קבועה.

המערכת משלבת תפקודי בקרת שיוט אקטיבית (ACC) ומרכז בנתיב כדי לשלוט על כיוון הנסיעה של הרכב כדי לשמור אותו קרוב ככל האפשר למרכז הנתיב ולשלוט על מהירותו.

כאשר מערכת HAS מופעלת, מסך ייעודי יופיע בתצוגת לוח המחוונים (ראה בעמודים הבאים).

הפעלה

המערכת פועלת רק אם הנהג אוזח בידיו את גלגל ההגה. אם המערכת מזהה שהנהג אינו אוזח בגלגל ההגה, היא תתריע



ABC

☐ הפעל את פנסי האיתות.

☐ לחץ על לחצן הגדרת מרחק למערכת ACC במשך 2 שניות להפעלת בקרת השיוט.

☐ העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) R (נסיעה לאחור) או N (סרק).

☐ כאשר הסיבה להפעלת המתלים מסתיימת, להפעלת HAS עליך להפעיל את מערכת ACC (להפעלת מערכת ACC, ראה בנושא "בקרת שיוט פעילה" בפרק זה).

נטרול אוטומטי

פעולת המערכת תיפסק זמנית במקרים הבאים:

☐ אם העיקולים צרים מדי

☐ כאשר ידי הנהג לא גלגל ההגה.

☐ אם הופעל פנס איתות ימני או שמאלי.

☐ אם הנהג משנה נתיבים במכוון ללא הפעלת איתות בצד התואם.

☐ אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה;

☐ אם בורר הילוכים הועבר ממצב D (נהיגה)

☐ אם תפקוד "בלימה פעילה" מופעל (עיין בתיאור FCW (אזהרת התנגשות מלפנים).

☐ אם הרכב יוצא מהכביש המהיר.

☐ אם המצלמה לא מזהה את סימוני הנתיב.

☐ אם המערכת לא פועלת באופן תקין.

☐ אם מערכת ACC מנוטרלת.

☐ יש לנסוע בכביש מהיר.

☐ מהירות הרכב חייבת להיות בין 0 ל-145 קמ"ש.

☐ המצלמה, מערכת Connect והרדאר פועלים באופן תקינים.

☐ רוחב הנתיב חייב להיות 2.6 מטרים ל-4.2 מטרים.

☐ מחווני הכיוון לא פעילים.

☐ אין תקלה הקשורה להפעלת המערכת.

☐ אם המהירות של מערכת ACC ניתנת להגדרה למהירות גבוהה יותר (מהירות מרבית של 180 קמ"ש), HAS פעיל רק כאשר מהירות הרכב היא 145 קמ"ש ומטה.

☐ כאשר מהירות ACC יורדת ומהירות הרכב היא מתחת ל-145 קמ"ש, המערכת תפעל מחדש אוטומטית.

☐ כאשר מהירות ACC מוגדרת ל-145 קמ"ש ו-HAS פעיל, אם מהירות הרכב עוברת את 145 קמ"ש בשל ירידה המערכת תנטרל אוטומטית.

הפעלה/נטרול

כדי להפעיל את מערכת, לחץ על איור 177 בגלגל ההגה.

לנטרול המערכת, לחץ שוב על הלחצן.

נתאי הפעלת מתלים

בצע את הפעולות הבאות:

☐ הפעל ידנית את ההיגוי

☐ לחץ על דוושת הבלם.

על הצורך לאחוז שוב בגלגל ההגה (ראה בעמודים הבאים).

אם הרכב חוצה סימון נתיב, גלגל ההגה ירטוט ויוצג מסך ייעודי בתצוגת לוח המחוונים אזהרה ייתכן שייקח מספר שניות למערכת HAS לפעול כאשר כל התנאים מתקיימים.

במהלך זמן זה יופיע חיווי אפור בלוח המחוונים והמערכת תפעל אוטומטית כאשר כל התנאים יתמלאו, ללא התערבות של הנהג.



177

07146V0990EM

התנאים הבאים חייבים להתקיים כדי שמערכת HAS תפעל:

☐ יש להפעיל את המערכת בלחיצה על הלחצן איור 177 בגלגל ההגה.

☐ בקרת השיוט האקטיבית (ACC) חייבת להיות פעילה.

☐ קווי סימון הנתיב הימני והשמאלי חייבים להיות מזהים כראוי באמצעות המצלמה הקדמית.

□ אם מהירות הרכב חורגת מעל למגבלת המהירות המרבית של המערכת (145 קמ"ש).

□ אם התאוצות הרוחביות חורגות מהמגבלות של המערכת.

אזהרה כאשר מערכת HAS מופסקת, הסמל 🚗 בתצוגה ישתנה לאדום ואחר כך לאפור.

אזהרה אחיזת גלגל ההגה בידיים מזהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו. כאשר תנאי ההשהיה האוטומטית מסתיימים, מערכת HAS תחזור לפעול מבלי שיהיה צורך להפעילה מחדש.

חיוויים בתצוגה

□ כאשר מסך Driver Assistance (סיוע לנהג) פעיל, המידע הבא מוצג באזור המרכזי של התצוגה איור 178 בלוח המחוונים:

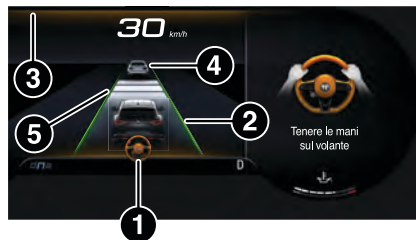
□ (1) הסמל 🚗: מצב המערכת מצוין על ידי צבע הסימון.

□ (2) קווי סימון צדדיים: כאשר מערכת HAS הופעלה ע"י הנהג, התצוגה של LKA (סייען שמירת נתיב) תתחלף בקווים של מערכת HAS. קווי הסימון הצדדיים יכולים להיות בצבעים שונים בהתאם למצב המערכת.

□ (3) חיווי חזותי שני: מספק לנהג חיווי קבוע על המצב של מערכת HAS.

□ (4) סמל של רכב מלפנים.

□ (5) תצוגת מרחק מהרכב מלפנים.



178

9490225

מערכת HAS משתמש בחיישנים על חישוק גלגל ההגה כדי לזהות האם הנהג אוחז את גלגל ההגה.

אם ידי הנהג אינן על גלגל ההגה, סדרת אזהרות יופיעו על לוח המחוונים להתרע בפני הנהג שעליו לשוב ולאחוז את גלגל ההגה יישמעו גם צלילי אזהרה.

לאחר פרק זמן מסוים, מערכת HAS תפסיק לפעול ותספק רק אזהרות צליליות וחזותיות, באמצעות הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, אם לא תאחז מחדש בגלגל ההגה.

כאשר המערכת אינה מזהה אחיזה של ההגה, היא תזהיר את הנהג בעזרת תצוגה ייעודית במרכז לוח המחוונים.

מצב המערכת

מערכת פעילה

המצב הפעיל והתקין של המערכת מצוין

באמצעות מסך ייעודי בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) בתצוגת לוח המחוונים.

אם אתה בתפריט אחר, מסך יופיע בתצוגת לוח המחוונים, שישפך מידע על מצב ההפעלה של המערכת איור 179.



179

9490493

כאשר הידיים מוסרות מגלגל ההגה, המערכת אינה מפסיקה מידית את פעולתה באופן אוטומטי, אלא רק לאחר מספר שניות בהן יוצג מידע ייעודי על מסך תצוגת לוח המחוונים כדי להזהיר את הנהג להשיב את הידיים לגלגל ההגה (ראה את התיאור להלן).

מערכת פעילה (הידיים הוסרו מגלגל ההגה לזמן קצר):

מיד כשמורגשת הסרת הידיים מגלגל ההגה בזמן תנועת הרכב, מסך זה איור 180 מופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה המערכת עדיין נשארת פעילה.



ABC

כאשר HAS פעיל, מערכות LKA (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) יופסקו זמנית.

כאשר HAS אינו פעיל, אם מערכות LKA (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) היו פעילות קודם לכן, הן יישארן זמינות.

למידע נוסף על מערכות LKA ו-LDW עיין בעמודים הבאים.

זמינות המערכת

גורמים חיצוניים עשויים להשפיע על הפעולה התקינה של מערכת סייען כביש מהיר.

הגורמים העיקריים מפורטים להלן:
 רחובות, צרים, מתפתלים ועם עיקולים.
 ראות לקויה (בשל גשם כבד, שלד, ערפל וכו')

אור מפנסי רכב המגיע ממולך או קרינת שמש ישירה או צל.

נזק או חסימות שנגרמות מבוך, קרח, שלג, וכו'.

נזק לפגוש או שאינו מיושר.

הפרעות מצידוד אחר המייצר גלים אלקטרומגנטיים.

עבודות בדרך/ אתרי בנייה.

אם החיוויים שנותנת מערכת הניווט (אם קיימת) של מערכת Connect אינם זמינים עדיין או שמהערכת מחשבת מחדש את המסלול.

במקרה זה צליל אזהרה מתמשך יושמע גם כן.



9490492 182

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר פרק זמן ארוך, הודעת נטרול איור 183 תופיע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם צליל אזהרה נוסף.
בקרת גלגל ההגה תנטרל.



9490491 183

אם מערכת HAS נטרלה כיוון שאינך אוזח בגלגל ההגה, ACC (בקרת שיוט פעילה) תנטרל גם היא.



9490302 180

אם הנהג לא חזר לאחוז את ההגה בידיך תוך מספר שניות, מסך זה איור 181 יופיע בתצוגת לוח המחוונים.



9490303 181

מערכת פעילה (הידיים הוסרו מגלגל ההגה לזמן ממושך):

אם אינך מחזיר את הידיים מגלגל ההגה בזמן תנועת הרכב, המסך הבא יופיע בתצוגת לוח המחוונים איור 182

פעולה מוגבלת של המערכת

- תתכן הגבלה או ירידה בתפקוד אם אחד מהמצבים הבאים מתרחש:
- ❑ סימוני הנתיב אינם ברורים או שהראות לקויה (לדוגמה: גשם כבד, שלג, ערפל וכו').
 - ❑ המצלמה או הרדאר ניזוק, מכוסה או חסומה (לדוגמה בוץ, קרח, שלג וכו').
 - ❑ בעת נהיגה בעליות או בכבישים בעלי סיבובים צרים.
 - ❑ ליד שערי כבישי אגרה.
 - ❑ כאשר הכניסה או היציאה לדרך מהירה אינה ברוחב 2.6-4.2 מ'.
 - ❑ אם המצלמה חשופה לסנוור (החזר אור או קרן שמש ישירה).
 - ❑ אם מידע מערכת הניווט אינו זמין ו/או מחושב מחדש.

אזהרה



143 עלולים להתרחש מצבים לא צפויים רבים העשויים להשפיע על הביצועים של מערכת HAS. הנהג חייב להיות מוכן להגיב מיד ולקחת שליטה על הרכב במקום מערכת HAS.

144 אם הרכב מגיע לעיקול חד במיוחד ביחס למהירות הנסיעה, מערכת HAS מופסקת. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. כדי למנוע את מצב זה חשוב שהגדרת מהירות הרכב לא תהיה מעל למגבלת המהירות הנוכחית בכביש והנהג יחזיק תמיד את גלגל ההגה.

מערכת TJA (סייען נהיגה בפקקים)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

149 (150 (151 (152 (153 (154 (155 (156

זו מערכות לסייע בנהיגה שניתנת להפעלה בכל סוגי הכבישים.

המערכת משתמשת במידע מהמצלמה הקדמית לשמירת המכונית במרכז הנתיב במהירות קבועה.

במקרה שסימון נתיב חסר או לא מזוהה היטב, מערכת TJA עשויה להשתמש בנתונים מקלי רכב סמוכים או מלפנים.

תופעה זו עשויה להתרחש בעומסי תנועה, כאשר הרכב מלפנים ו/או עצמים בסביבת הרכב מסתירים את סימוני הנתיב.

במקרה זה המערכת משתמשת בטורי המכוניות בתנועה להגדרת מסלול הנסיעה.

לחלופין במהירות מתחת ל-20 קמ"ש, המערכת יכולה להשתמש באסטרטגיית "נעילה", שמאפשרת לה לעקוב אוטומטית אחרי הרכב מלפנים.

HAS משלבת תפקודי בקרת שיט פעילה (ACC) ומרכז בנתיב כדי לשלוט על כיוון הנסיעה של הרכב כדי לשמור אותו קרוב ככל האפשר למרכז הנתיב ולשלוט במהירותו.

אין להשתמש בסייען נהיגה בפקקים בדרך עירונית.

145 מערכת HAS משתמשת בחיישן זיהוי אחיזה בגלגל ההגה: הנהג חייב להחזיק את גלגל ההגה כל הזמן. אם הידיים מוסרות מגלגל ההגה למשך לפרק זמן מסוים, המערכת תתנתק ו-AAC תופסק.

146 בעת שימוש במערכת HAS אחוז את גלגל ההגה ושים לב לתנאי הדרך ולתנועה בסביבה. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. אי ציות להוראות אלה עלול לגרום לפגיעות קשות ואף לתוצאה קטלנית.

147 מערכת HAS היא אמצעי עזר לנהג, אך על הנהג לשים לב תמיד לכל המתרחש בכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בטוחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

148 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

149 אל תשים חפצים על גלגל ההגה (כגון כיסוי הגה מכל סוג או חומר) אשר עלולים להפריע לתפקוד התקני של חיישני זיהוי אחיזה הידיים בגלגל ההגה.

פעולה

המערכת פועלת רק אם הנהג אוחז בידי את גלגל ההגה.

אם המערכת מזהה שהנהג אינו אוחז בגלגל ההגה, היא תתריע בצורך לאחוז שוב בגלגל ההגה (ראה בעמודים הבאים).

אזהרה! אם הרכב חוצה סימון נתיב גלגל ההגה ירטוט ויוצג מסך ייעודי בתצוגת לוח המחוונים.

אזהרה! ההפעלה של מערכת סייען נהיגה בפקקים עשויה לקחת מספר שניות לאחר שכל התנאים מתקיימים.

במהלך זמן זה, סמל אפור יופיע בתצוגת לוח המחוונים והמערכת תופעל אוטומטית, מיד כאשר כל התנאים הבאים יתמלאו, ללא כל התערבות של הנהג.



184

07146V0990EM

התנאים הבאים חייבים להתקיים לפני ש-TJA תופעל:

□ TJA חייבת להיות מופעלת בלחיצה על הלחצן איור 184 בגלגל ההגה.

□ בקרת השיוט הפעילה (ACC) חייבת להיות מופעלת.

□ המכונית חייבת להיות במהירות שבין 0 ל-60 קמ"ש.

□ אין שום תקלה במצלמה, ברדאר או במערכת Connect.

□ רוחב הנתיב חייב להיות בין 2.6 מטרים ל-4.2 מטרים.


□ מחווני הכיוון אינם פועלים.

□ אין תקלה הקשורה להפעלת המערכת.

□ אם המהירות שהוגדרה היא מעל 60 קמ"ש, מערכת JTA לא תפעל לאחר שהרכב יעבור את המהירות של 60 קמ"ש.

□ אם המהירות של בקרת שיוט פעילה (ACC) מוגדרת לערך גבוה יותר (מהירות מרבית של 180 קמ"ש), TJA תהיה זמינה רק כאשר מהירות הרכב תהיה מתחת ל-60 קמ"ש.

הפעלה/נטרול

כדי להפעיל את המערכת לחץ על הלחצן  בצד שמאל של גלגל ההגה.

לנטרול המערכת לחץ שוב על הלחצן.

תנאי השהיה

המערכת תושהה בתנאים הבאים או אם אתה מבצע אחת מהפעולות הבאות:

□ לוחץ על דוושת הבלם.

□ פותח את דלת הנהג.

□ מנטרל את מערכת ACC.

□ אם מהירות הרכב חורגת מעל למגבלת המהירות (מהירות מרבית 60 קמ"ש).

□ משחרר את חגורת הבטיחות של הנהג.

□ מעביר את בורר ההילוכים למצב P

(חניה) R (נסיעה לאחור) או N (סרק).

□ אם FCW (אזהרת התנגשות מלפנים)

או "בלימה פעילה" מתערבות

נטרול אוטומטי

פעולת המערכת מופסקת זמנית במצבים הבאים:

□ אם קיימים עיקולים חדים מאוד.

□ אם הקווים לא מזההים כראוי.

□ אחד משני הקווים קטוע או מחוץ.

□ השמש נמוכה בשמיים ומסנוורת את המצלמה בשמשה הקדמית.

□ אם הופעל פנס איתות ימני או שמאלי.

□ אם הנהג משנה נתיבים במכוון ללא

הפעלת איתות בצד התואם.

□ אם מבוצע היגוי ידני.

□ אם אינך אוחז בגלגל ההגה.

□ כאשר אין תנועה באזור ואין סימוני נתיב או הם אינם ניתנים לזיהוי.


□ אם המערכת לא פועלת באופן תקין.

□ אם מהירות הרכב מעל למגבלה המרבית.



ABC

□ אם ההאצה הצידיית גבוהה


אזהרה כאשר מערכת TJA מופסקת, הסמל  בתצוגה ישתנה לאדום ואחר כך לאפור.

אזהרה אחיזת גלגל ההגה בידיים מזהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו.

כאשר תנאי ההשהיה האוטומטית מסתיימים, מערכת TJA תחזור לפעול מבלי שהנהג יצטרך להפעילה מחדש.

חיוויים בתצוגה

כאשר מסך Driver Assistance (סיוע לנהג) פעיל, המידע הבא מוצג באזור המרכזי של התצוגה איור 185 בלוח המחוונים:

□ (1) הסמל : מציינ שהמערכת הופעלה. מצב המערכת מצוין על ידי צבע הסימן.

□ (2) קווי סימון צדדיים: כאשר מערכת TJA הופעלה ע"י הנהג, התצוגה של LKA (סייען שמירת נתיב) תתחלף בקווים של מערכת TJA. קווי הסימון הצדדיים יכולים להיות בצבעים שונים בהתאם למצב של המערכת.

□ (3) חיווי חזותי שני: מספק לנהג חיווי קבוע של מערכת HAS.

□ (4) סמל של הרכב מלפנים.

□ (5) תצוגת מרחק מהרכב מלפנים.

לוח המחוונים איור 186 בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג).



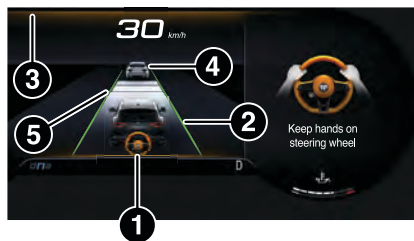
186

9490526

כאשר הידיים מוסרות מגלגל ההגה, המערכת אינה מפסיקה מידית את פעולתה באופן אוטומטי, אלא רק לאחר מספר שניות בהן יוצגו מסכים ייעודיים בתצוגת לוח המחוונים ברצף כדי להזהיר את הנהג לאחזו שוב את גלגל ההגה בידי (ראה את התיאור הבא).

מערכת פעילה (הידיים לא אוחזות בהגה במשך זמן קצר)

מיד שמורגשת הסרת הידיים מגלגל ההגה, מסך זה איור 187 מופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה המערכת עדיין נשארת פעילה.



185

9490525

מערכת TJA משתמש בחיישנים על חישוק גלגל ההגה כדי לזהות האם הנהג אוחז את גלגל ההגה.

אם ידי הנהג אינן על גלגל ההגה, סדרת אזהרות יופיעו על לוח המחוונים להתריע בפני הנהג שעליו לשוב ולאחוז את ההגה, יישמעו גם צלילי אזהרה.

לאחר זמן מסוים, מערכת TJA תנוטרל ותספק אזהרה חזותית וקולית באמצעות הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, אם אינך מחזיר בחזרה את ידיך לגלגל ההגה.

כאשר המערכת אינה מזהה אחיזה של ההגה, היא תזהיר את הנהג בעזרת תצוגה ייעודית במרכז לוח המחוונים.

מצב המערכת

מערכת פעילה

המצב הפעיל והמדויק של המערכת מוצג באמצעות המסך הבא בתצוגת



ABC

כאשר TJA פעיל, מערכת LKA (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) יופסקו זמנית.

כאשר TJA אינו פעיל, אם מערכת LKA (סייען שמירת נתיב) / LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) היו פעילות קודם לכן, הן יישארו זמינות.

למידע נוסף על מערכת LKA ו-LDW עיין בעמודים הבאים.

זמינות המערכת

גורמים חיצוניים עשויים להשפיע על הפעולה התקינה של TJA.

הגורמים העיקריים מפורטים להלן:

- רחובות, צרים, מתפתלים ועם עיקולים.
- ראות לקויה (בשל גשם כבד, שלד, ערפל וכו')
- פנסי רכב המגיע ממולך או קרינת שמש ישירה או צל.
- נזק או חסימות שנגרמות מבוך, קרח, שלג, וכו'.
- פגוש שניזוק או שאינו מיושר.
- הפרעה של ציוד אחר המייצר גלים אלקטרומגנטיים.
- בקרבת עבודות בדרך/אתרי בנייה.
- אם החיוויים הניתנים במערכת הניווט (אם קיימת) של מערכת Connect אינם מוכנים עדיין או מערכת הניווט מחשבת מסלול מחדש.



189

9490529

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר פרק זמן ארוך, הודעת נטרול איור 190 תופיע בתצוגת לוח המחוונים יחד עם צליל אזהרה נוסף.



190

9490530

אם מערכת TJA הפסיקה לפעול בגלל שלא אחזת בגלגל ההגה, בקרת השיוט הפעילה (ACC) תנטרל גם היא ויש להפעילה מחדש.



187

9490527

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר מספר שניות, מסך זה איור 188 יופיע בתצוגת לוח המחוונים.



188

9490528

מערכת פעילה (הידיים לא אוחזות בהגה במשך זמן רב)

אם הנהג עדיין לא אוחז את גלגל ההגה בידייו מסך זה איור 189 יוצג בתצוגת לוח המחוונים.

במקרה זה יישמע צליל אזהרה רצוף.

פעולה מוגבלת של המערכת

מערכת סייען נהיגה בפקקים (TJA) עשויה להיות מוגבלת או בעל תפקודיות מופחתת כשהתנאים הבאים מתקיימים:

- העיקריים מפורטים להלן:
- סימוני הנתיב אינם ברורים או שהראות לקויה (לדוגמה: גשם כבד, שלג, ערפל וכו')
- המצלמה או הרדאר ניזוקו, מכוסים או חסומים (לדוגמה: בוץ, קרח, שלג וכו').
- בעת נהיגה בדרך הררית או בעיקולים חדים.
- ליד שערי כניסה לכביש אגרה.
- אם המצלמה חשופה לאור מסנוור (לדוגמה השתקפות של או אור שמש ישיר)

אזהרה



150 מצבים לא צפויים רבים העלולים להתרחש ייתכן שישפיעו על ביצועי מערכת TJA. הנהג חייב להיות מוכן להגיב מיד ולקחת שליטה על הרכב במקום מערכת TJA.

151 אם הרכב מגיע לעיקול חד במיוחד יחסית למהירות הנסיעה, מערכת TJA מופסקת. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. כדי למנוע מצב זה, חשוב שמהירות הרכב לא תחרוג ממגבלת המהירות הנוכחית.

152 מערכת TJA משתמשת בחיישן זיהוי אחיזה בגלגל ההגה: הנהג חייב להחזיק את גלגל ההגה כל הזמן. אם הידיים מוסרות מגלגל ההגה למשך לפרק זמן מסוים, המערכת תתנתק ו-AAC תופסק.

153 בעת שימוש במערכת TJA אחוז את גלגל ההגה ושים לב לתנאי הדרך ולתנועה בסביבה. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. אי ציות להוראות אלה עלול לגרום לפציעות קשות ואף לתוצאה קטלנית.

154 מערכת TJA היא אמצעי עזר לנהג, אך על הנהג לשים לב תמיד לכל המתרחש בכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בטוחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

155 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

156 נהיגה ברכב בדרכים עירוניות עלולה לשנות באופן משמעותי את רגישות המערכת, בשל חוסר או מספר מוגבל של שלטים אנכיים או אופקיים ותנאי דרך משתנים. לכן מומלץ לא להשתמש במערכת TJA בעת נהיגה בדרכים עירוניות.

157 אל תשים חפצים על גלגל ההגה (כגון כיסוי הגה מכל סוג או חומר) אשר עלולים להפריע לתפקוד התקין של חיישני זיהוי אחיזה הידיים בגלגל ההגה.

מערכת TSR (זיהוי תמורים)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

- 158 (159) 160**
- 46 (47) 48 (49) 50**

הערה מערכת TSR תופעל תמיד כל פעם שהמנוע מותנע.

המערכת מזהה אוטומטית תמורים ניתנים לזיהוי באמצעות מצלמה הנמצאת במרכז השמשה הקדמית:

- מגבלות מהירות
- איסור עקיפה
- סמלים המציינים סיום של המגבלות לעיל

בהתאם לשווקים/לגרסאות, קיימות שתי מערכות.

גרסה 1

מערכת זיהוי תמורים משתמשת במידע וממערכת הניווט של מערכת Connect. אם המצלמה אינה מזהה מגבלות מהירות תקפות, הניווט של מערכת Connect עשוי להציע מגבלות מהירות לא מאושרות.

גרסה 2

מערכת זיהוי תמורים מציגה באופן קבוע מידע מגבלת מהירות בתצוגת לוח המחווים.

מידע על מגבלת המהירות ניתן באמצעות:

- מצלמה המותקנת על השמשה הקדמית.
- מערכת ניווט Connect.
- שירותי טלמטיקה



ABC

מערכת TSR אינה יכולה להתריע על מגבלת מהירות תקפה במקרים הבאים:
 אם מזהה תמרור קצה מגבלת המהירות ואם מערכת הניווט (אם קיימת) אינה יכולה לספק מגבלה תקפה לקטע כביש זה. הסמל 1 מוצג בתצוגה.

במקרה של תקלה במערכת או שמהערכת לא זמינה, הסמל 2 מופיע בתצוגה.

הערה בכמה מקרים המערכת תמיד את הסמל 3 בעת חישוב מחדש של מסלול באמצעות מערכת הניווט (אם קיימת).

חיווי תנועה נוספים

אם המערכת מזהה תמרורים נוספים (3) איור 191, לדוגמה מהירות נמוכה יותר במקרה של ערפל.

אלו יוצגו רק באזור של תצוגת לוח המחוונים כאשר התנאים הבאים מתקיימים:
 סימן הערפל הנוסף יוצג רק אם פנסי הערפל קדמיים או האחוריים דולקים.

סימן השלג הנוסף יופיע רק אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-3°C ומגבי השמשה הקדמית פועלים.

סימן הגשם הנוסף יופיע אם מגבי השמשה הקדמית פועלים;

תמרור איסור עקיפה (2) איור 191 עשוי גם להופיע בתצוגה.

בנוסף לאזור הייעודי בתצוגת לוח המחוונים, התמרורים השונים שמזהה המערכת ניתנים

בחירת Offset (סטיה) (אם קיים בגרסאות/בשווקים) מאפשרת להגדיר סף שבו "הבהוב" יופעל, עד לסף מרבי של 10 ק"מ מעל למגבלת המהירות שהמערכת זיהתה.

חיוויים בתצוגה

מצב המערכת מוצג באופן קבוע באזור המרכזי בתצוגת לוח המחוונים איור 191.

התצוגה תציג את המידע הבא:

מגבלת המהירות החדשה שזיהתה המערכת (1) מצוינת באמצעות צבע קבוע מראש. התמרור שהוצג בעבר אינו תקף עוד לאחר שעבר מרחק מסוים אם המערכת אינה מזהה תמרורים אחרים והמגבלה הניתנת על ידי מפות מערכת הניווט (אם קיימת) מצוינת בתצוגה.
 תמרור איסור עקיפה (2).

הערה תמרור המציין סיום של מגבלת מהירות "מגבלת מהירות לא זוהתה" עשוי להיות מוצג באזור (1) איור 191.



191

9490185

המערכת בודקת תמיד קיום של תמרורים המציינים מגבלת מהירות ואיסור עקיפה. המערכת יכולה לזהות ולהציג בתצוגת לוח המחוונים עד לשני תמרורים שונים.

בהתאם ליחידת המידה (קמ"ש או מי"ש) שהוגדרה בתפריט Unit of measurement (יחידת מידה) במערכת Connect, מערכת TSR, מציגה אוטומטית בתצוגת לוח המחוונים את החיווי של התמרור ביחידת המידה שנבחרה.

שימוש במערכת TSR

הפעלה/הפסקה של חיווי המערכת

ניתן להפעיל/להפסיק את החיוויים של המערכת בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות).

אם קיים בגרסאות/בשווקים, המערכת שומרת על האזהרה פעילה לפני שהמנוע מודמם.

המערכת מספקת חיוויים באמצעות תמרורים המוצגים בתצוגת לוח המחוונים.

אזהרה הפריט ה"מהבהב" (אם קיים בגרסאות/בשווקים) ניתן לבחירה כדי להפעיל את האזהרה כאשר המהירות בסופעל של הרכב עולה על התמרור שמערכת זיהו תמרורים (TSR) מציגה בלוח המחוונים.

במקרה זה תמרור המהירות המוצג בלוח המחוונים יבהב עד שהמהירות תרד מתחת למגבלת המהירות המוצגת.

לצפייה באזור Driver Assistance (סיוע לנהג) בתצוגת מערכת Connect.

אם הגרור מחובר לרכב ולמחבר התאורה, תצוגת לוח המחוונים תמיד סמל נוסף של גרור מחובר.

הערת מגבלה חדשה

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

המערכת תתריע לנהג על שינוי במגבלת המהירות בדרך לפנים באמצעות של תצוגה בלוח המחוונים.

שינוי של חיוויי המערכת

ניתן לבחור באמצעות מערכת Connect את מצב ההתרעה של המערכת (למידע נוסף ראה בנספח המקוון של מערכת Connect).

אזהרה



158 המערכת מזהה תמרוים מוגדרים מראש רק אם תנאי הראות המינימליים והמרחק מהתמרום נשמרים.

159 המערכת היא עזר לנהיגה והיא אינה משחררת את הנהג מאחריותו לנהיגה ברכב. ציית תמיד לחוקים ותקנות התעבורה במדינה שבה אתה נוסע.

160 כאשר המערכת פעילה, הנהג אחראי לשליטה ברכב ולבקרה של המערכת, הוא חייב להיות מוכן לפעול כאשר הדבר נדרש.

חשוב



46 אם החיישן חסום המערכת עשויה לפעול באופן מוגבל או כלל לא.

47 בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמערכת תפעל באופן מוגבל או לא תפעל כלל. השתקפויות אור חזקות יכולות להשפיע על יכולות הזיהוי של החיישן.

48 אין לכסות את האזור בקרבת החיישן במדבקות או בכל עצם אחר.

49 אל תטפל או תבצע תיקונים באזור של השמשה הקדמית שקרוב לחיישן.

50 נקה את השמשה הקדמית מחומרים זרים כגון לשלשלת ציפורים, חרקים, שלג או קרח. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות.

מערכת ISC (מגביל מהירות חכם)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

מערכת מגביל מהירות חכם, אם קיימת, משלבת את מגביל המהירות עם TSR (סיוע זיהוי תמרוים) ומציעה כוונן מהירות אוטומטי לנהג בהתאם למגבלת המהירות של הדרך שבה הוא נהג.

הנהג יכול להחליט אם לקבל או לדחות את ההצעה לכוונן המהירות ע"י ACC כדי להתאימה לזו המוצעת בסמל זיהוי התמרוים בלחיצה על מתג RES/ RES בגלגל ההגה.

סמל תואם יוצג בתצוגת לוח המחוונים (ראה תיאור בפסקה הבאה)

במקרה של חריגה במגבלת המהירות שנקבעה באמצעות זיהוי התמרוים או תנאי התנועה הסמל יבהב ותופיע הודעת אזהרה בתצוגת לוח המחוונים.



192

07146V0022EM

הפעלה/נטרול

הפעלה

ניתן להפעיל/לנטרל את המערכת הפעלה הפסקת פעולה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות)

הדממת מנוע מצוינת על ידי הידלקות הסמל (1) איור 193 בתצוגת לוח המחוונים

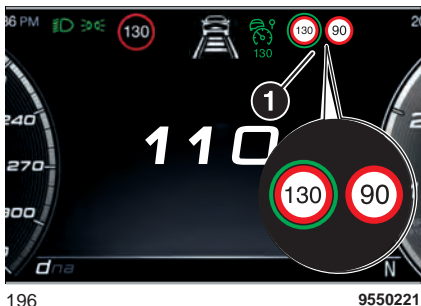
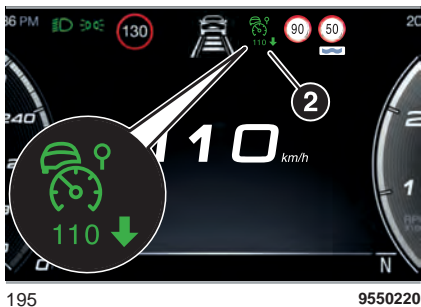
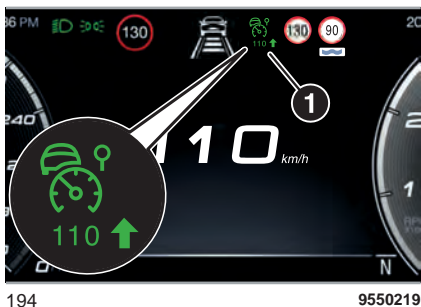
הפסקת פעולה

המערכת מנטרלת באופן אוטומטי במצבים הבאים:

☐ כאשר מערכת זיהוי תמרוים מנטרלת.



ABC



קבלה/ דחייה של מהירות מוצעת

המערכת ניתנת להפעלה אם הנהג הפעיל קודם לכן את:

☐ מערכת בקרת שיוט פעילה.

☐ מערכת זיהוי תמרוים.

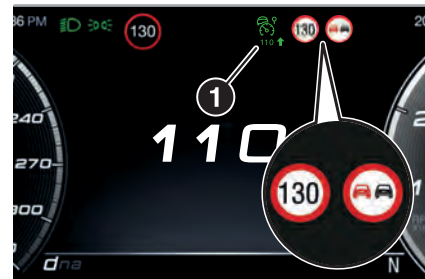
כאשר המערכות פעילות, תצוגת לוח המחוונים יכולה להציג סמל שמציין את המהירות המוצעת (המוצעת ע"י זיהוי התמרוים) (1) איור 194 או (2) איור 195, שאותו הנהג יכול לקבל או לדחות באמצעות מתג RES/SET בגלגל ההגה.

לקבלת המהירות המוצעת וכונון הגדרת המהירות של בקרת שיוט פעילה, הזז את מתג RES/SET לכיוון של החץ הירוק המוצג ליד סמל מערכת ISC.

אחרת (הזזת מתג RES/SET בכיוון הנגדי של החץ בתצוגה), תדחה את המהירות המוצעת ומערכת בקרת השיוט הפעילה תמשיך את הבקרה במהירות שנקבעה קודם לכן.

אם הנהג מקבל את הערך שמציע ISC או אם המהירות המוגדרת באמצעות בקרת השיוט הפעילה זהה לזו שזיהה סייען זיהוי תמרוים, תמרוור מגבלת המהירות בלוח המחוונים יודגש בעיגול ירוק (1) איור 196.

☐ כאשר מערכת בקרת שיוט פעילה מנוטרלת.



אזהרה בחירה של Speed Offset (סטיית מהירות) מאפשרת להגדיר את מרווחי המהירות של כונון ISC עד לערך מרבי של 10 קמ"ש מעל למהירות שהמערכת זיהתה או להפחית את המהירות של הגדרת ISC עד למינימום של 10 קמ"ש מתחת למגבלת המהירות שזוהתה באמצעות המערכת. במקרים אלה מידע תמרוור המוצג בתצוגת לוח המחוונים יישאר זה שזוהה באמצעות מערכת TSR.

חיוויים בתצוגה

מצב המערכת מוצג תמיד בסמל לבן או ירוק, $\text{130} / \text{110} / \text{90}$ בתצוגת לוח המחוונים (זהה לזה של בקרת שיוט פעילה), מצד שמאל של חיווי תמרוים שמספקת מערכת TSR.

מערכת סיוע לנהיגה פעילה (ADA)

(אם קיים)

⚠️ (161) (162) (163) (164) (165) (166) (167) (157) (169)
 (170) (171) (172) (173) (174) (175) (176)
 ⚠️ (51) (52) (53) (54) (55) (56) (57) (58) (59)

זו מערכות לסיוע בנהיגה שניתנת להפעלה בכל סוגי הכבישים.

אך לא מומלץ להשתמש בה בעיר.

המערכת משתמשת במידע מהמצלמה הקדמית והרדאר לשמירת הרכב במרכז הנתיב במהירות קבועה.

ADA משלבת את בקרת שיוט פעילה (ACC) מערכת Stop&Go ומרכז בנתיב כדי לשלוט על כיוון הנסיעה של הרכב כדי לשמור אותו קרוב ככל האפשר למרכז הנתיב ולשלוט במהירותו.

הפעלה

המערכת פועלת רק אם הנהג אוחז בשתי ידיו את גלגל ההגה.

אם הידיים הורדו מגלגל ההגה המערכת תתריע לך שעליך לאחוז את גלגל ההגה (ראה בדפים הבאים).

אזהרה! אם הרכב חוצה סימון נתיב גלגל ההגה ירטוט ויוצג מסך ייעודי בתצוגת לוח המחוונים.

אזהרה! ההפעלה של ממערכת סיוע לנהיגה פעילה (ADA) עשויה לקחת מספר שניות לאחר שכל התנאים מתקיימים:

במהלך זמן זה, סמל אפור יופיע בתצוגת לוח המחוונים והמערכת תופעל אוטומטית מיד כאשר כל התנאים הבאים יתמלאו, ללא כל התערבות של הנהג.



197

07146V0990EM

התנאים הבאים חייבים להתקיים לפני הפעלת המערכת:

☐ ADA חייבת להיות מופעלת בלחיצה על הלחצן איור 197 גלגל ההגה.

☐ בקרת השיוט הפעילה (ACC) עם Stop&Go חייבת להיות מופעלת.

☐ קווי סימון הנתיב הימני והשמאלי חייבים להיות מזהים כראוי באמצעות המצלמה הקדמית.

☐ המכונית חייבת להיות במהירות שבין 0 ל-145 קמ"ש.

☐ תקלה במצלמה, רדאר או מערכת Connect.

☐ אין תקלה הקשורה להפעלת המערכת.

☐ רוחב הנתיב חייב להיות בין 2.7 מטרים ל-4.2 מטרים.

☐ פנסי האיתות לא פועלים.

תנאי הפעלה אחרים:

☐ אם המהירות של ACC ניתנת להגדרה לערך גבוה יותר (ערך מרבי 180 קמ"ש),

מערכת ADA תהיה זמינה רק כל עוד מהירות הרכב לא תעבור את 145 קמ"ש.

☐ כאשר מהירות ACC מופחתת ומהירות הרכב היא פחות מ-145 קמ"ש, המערכת תופעל מחדש אוטומטית.

☐ כאשר מהירות ACC מוגדרת ל-145 קמ"ש ו-ADA פעיל – אם מהירות הרכב עוברת את 145 קמ"ש בשל ירידה במדרון, המערכת תנטרל אוטומטית.

הפעלה/נטרול

כדי להפעיל את המערכת לחץ על לחצן איור 197 בגלגל ההגה.

לנטרול המערכת לחץ שוב על הלחצן.

הערה! לחיצה על לחצן איור 197 מפעילה את ACC ואת מערכת Stop&Go ואת תפקוד מרכז נתיב.

תנאי השהיית פעולה

פעולת המערכת תושהה בתנאים הבאים או אם אתה מבצע את הפעולות הבאות:

☐ מפעיל את ההגה באופן ידני.

☐ לוחץ על דוושת הבלם.

☐ פותח את דלת הנהג.

☐ משחרר את חגורת הבטיחות של הנהג.

☐ מפעיל את פנסי האיתות.

☐ מנטרל את מערכת ACC.



ABC



198

9490225

מערכת ADA משתמשת בחיישנים על חישוק גלגל ההגה כדי לזהות האם הנהג אוחד את גלגל ההגה.

אם ידי הנהג אינן על גלגל ההגה, סדרת אזהרות יופיעו על לוח המחוונים להתריע בפני הנהג שעליו לשוב ולאחוז את ההגה, וגם יישמעו צלילי אזהרה.

לאחר זמן מסוים, מערכת ADA תנטרל ותספק רק אזהרות קוליות וחזותיות, באמצעות הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים, אם אינך מחזיר בחזרה את ידיך לגלגל ההגה.


כאשר המערכת אינה מזהה אחיזה של ההגה, היא תזהיר את הנהג בעזרת תצוגה ייעודית במרכז לוח המחוונים.

מצב המערכת

מערכת פעילה

המצב הפעיל והתקין של המערכת מצוין באמצעות מסך ייעודי בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) בתצוגת לוח המחוונים.

מהמגבלות של המערכת.

אזהרה כאשר מערכת HAS מופסקת, הסמל  בתצוגה ישתנה לאדום ואחר כך לאפור.

אזהרה אחיזת גלגל ההגה בידיים מזהה באמצעות חיישן קיבולי המותקן בו.

כאשר תנאי ההשגה מסתיימים, מערכת עזר לנהיגה תחזור לפעול מבלי שהנהג יצטרך להפעילה מחדש.

חיוויים בתצוגה

כאשר מסך Driver Assistance (סיוע לנהג) פעיל, המידע הבא מוצג באזור המרכזי של התצוגה איור 198 בלוח המחוונים:

(1) הסמל  מצוין שהמערכת הופעלה.

מצב המערכת מצוין על ידי צבע הסמל. (2) קווי סימון צדדיים: כאשר מערכת ADA הופעלה ע"י הנהג, התצוגה של ALM (ניהול נתיב פעיל) תתחלף. באמצעות קווי מערכת ADA. קווי הסימון הצדדיים יכולים להיות בצבעים שונים בהתאם למצב של המערכת.

(3) חיווי חזותי שני: מספק לנהג חיווי קבוע של מערכת HAS.

(4) סמל של הרכב מלפנים.

(5) תצוגת מרחק מהרכב קדמיים.

מעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה), R (נסיעה לאחור) או N (סרק).

אם מערכת FCW (אזהרת התנגשות מלפנים) (אם קיימת בגרסאות/בשווקים) או "בלימה פעילה" מתערבות כאשר הסיבה להשהיה מסתיימת.

להפעלה מחדש של ADA עליך להפעיל את מערכת ACC (להפעלת מערכת ACC, ראה בנושא "בקרת שיטט פעילה" בפרק זה).

נטרול אוטומטי

פעולת המערכת מבוססת זמנית במצבים הבאים:

אם קיימים הרבה עיקולים חדים מאוד.

כאשר הנהג לא אוחד את גלגל ההגה.

אם הופעל פנס איתות ימני או שמאלי.

קווי הנתיב אינם מזהים כראוי.

אחד משני הקווים קטוע או מחוק.

השמש נמוכה בשמיים ומסנוורת את המצלמה בשמשה הקדמית.

אם הנהג משנה נתיבים במכוון ללא הפעלת איתות בצד התואם.

אם ההילוך הועבר ממצב D (נהג).

אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה.

אם קיימות תקלות במערכת.

אם מהירות הרכב חורגת מעל למגבלת המהירות המרבית של המערכת (145 קמ"ש).

אם התאוצות הרוחביות חורגות



202

9490492

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר פרק זמן ארוך, הודעת נטרול איור 203 תופיע בתצוגת לוח המחוונים בקרת גלגל ההגה תנוטרל.



203

9490491

אם ADA מנוטרלת בגלל שאינך אווז בגלגל ההגה, ה-ACC (בקרת שיוט פעילה) עם Stop&Go תנוטרל גם היא. כאשר ADA פעיל, מערכות ALM (סייען



200

9490302

אם אינך מחזיר את ידיך לגלגל ההגה לאחר מספר שניות, מסך זה איור 201 יופיע בתצוגת לוח המחוונים.



201

9490303

מערכת פעילה (הידיים לא אווזות בהגה במשך זמן רב)

אם הנהג עדיין לא אווז את גלגל ההגה בידיו מסך זה איור 202 יוצג בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה יישמע צליל אזהרה רצוף.

אם אתה בתפריט אחר, המסך יופיע בתצוגת לוח המחוונים, שתספק מידע על מצב ההפעלה של המערכת איור 199.



199

9490493

אם אתה מוריד את ידיך מגלגל ההגה המערכת תנוטרל האוטומטי לאחר מספר שניות.

בתצוגה תוצג סדרה של מסכים וצפופים כדי להזהיר אותך שעליך להחזיר את ידיך לגלגל ההגה (ראה להלן).

מערכת פעילה (הידיים לא אווזות בהגה במשך זמן קצר)

מיד שמורגשת הסרת הידיים מגלגל ההגה, מסך זה איור 200 מופיע בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה המערכת עדיין נשארת פעילה.



ABC

התמרורים בלחיצה על מתג RES/SET בגלגל ההגה.

סמל תואם יוצג בתצוגת לוח המחוונים (ראה תיאור בפסקה הבאה).

במקרה של חריגה ממגבלת המהירות שנקבעה באמצעות זיהוי התמרורים או תנאי התנועה הסמל יבהב ותופיע הודעת אזהרה בתצוגת לוח המחוונים.

הפעלה/הפסקת פעולה

הפעלה

ניתן להפעיל/לנטרל את המערכת הפעלה/הפסקת פעולה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות).

הדממת מנוע מצוינת על ידי הידלקות הסמל (1) איור 204 בתצוגת לוח המחוונים

הפסקת פעולה

המערכת מנוטרלת באופן אוטומטי במצבים הבאים:

כאשר מערכת זיהוי תמרורים מנוטרלת.

כאשר מנוטרלת מערכת בקרת שיוט

פעילה עם Stop&Go.

פעולה מוגבלת של המערכת

מערכת ADA עשויה להיות מוגבלת או בעל תפקודיות מופחתת כשהתנאים הבאים מתקיימים:

הגורמים העיקריים מפורטים להלן:

סימוני הנתיב אינם ברורים או שהראות לקויה (לדוגמה: גשם כבד, שלג, ערפל וכו')

המצלמה ניזוקה, מכוסה או חסומה (לדוגמה בוך, קרח, שלג וכו')

בעת נהיגה על גבעות או על דרכים עם פניות חדות.

ליד שערי כניסה לכבישי אגרה.

כאשר נתיב הכניסה לכביש המהיר או נתיב היציאה ממנו אינו בין 2.6 מטרים ל-4.2 מטרים.

המצלמה חשופה לאור מסנוור (לדוגמה, החזר אור או קרינת שמש ישירה)

אם מערכת הניווט זמינה ו/או מסלול מחושב מחדש.

שינוי מהירות מתמרוור (מערכת הגבלת מהירות חכמה)

מערכת "בקרת מהירות חכמה", משלבת את ACC (בקרת שיוט פעילה) עם מערכת Stop&Go ו-TSR (סייען זיהוי תמרורים) ומציעה כוונן מהירות אוטומטי לנהג על בסיס של מגבלת מהירות של הדרך שבה הוא נהג.

הנהג יכול להחליט אם לקבל או לדחות את ההצעה לכוונן המהירות ע"י ACC כדי להתאימה לזו המוצעת בסמל זיהוי

שמירת נתיב) LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) יופסקו זמנית.

כאשר ADA אינו פעיל, מערכות ALM (סייען שמירת נתיב) LDW (אזהרת סטייה מנתיב) (אם קיימות) אם הן היו פעילות קודם לכן יישארו זמינות.

למידע נוסף על מערכות ALM ו-LDW עיין בעמודים הבאים בפרק זה.

זמינות המערכת

גורמים חיצוניים עשויים להשפיע על הפעולה התקינה של ADA.

הגורמים העיקריים מפורטים להלן:

רחובות, צרים, מתפתלים ועם עיקולים.

ראות לקויה (בשל גשם כבד, שלד, ערפל וכו')

פנסי רכב המגיע ממולך או קרינת שמש ישירה או צל.

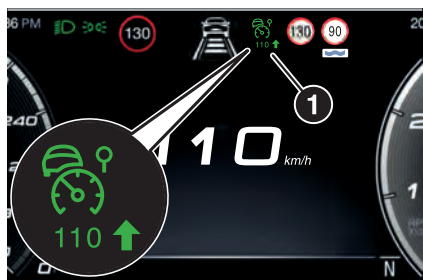
נזק או חסימות שנגרמות מבוץ, קרח, שלג, וכו'.

נזק לפגוש או שאינו מיושר.

הפרעות מצידוד אחר המייצר גלים אלקטרומגנטיים.

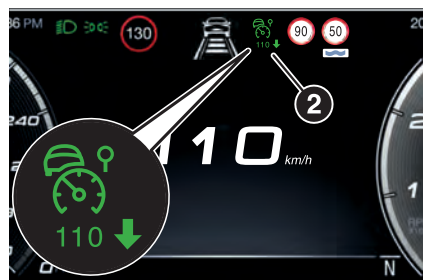
קיימים עבודות בדרך/ אתרי בנייה.

אם החיוויים שנותנת מערכת הניווט (אם קיימת) של מערכת Connect אינם זמינים עדיין או שהמערכת מחשבת מחדש את המסלול.



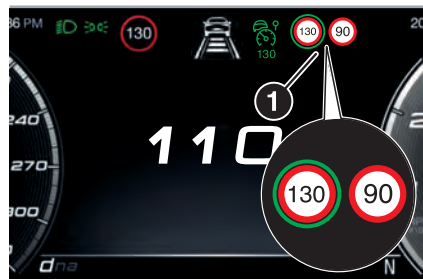
205

9550219



206

9550220



207

9550221

□ מערכת בקרת שיוט פעילה עם Stop&Go

□ מערכת זיהוי תמרורים.

כאשר המערכות פעילות, תצוגת לוח המחוונים יכולה להציג סמל שמציין את המהירות המוצעת (המוצעת ע"י זיהוי התמרורים) (1) איור 205 או (2) איור 206, שאותו הנהג יכול לקבל או לדחות באמצעות מתג RES/SET בגלגל ההגה.

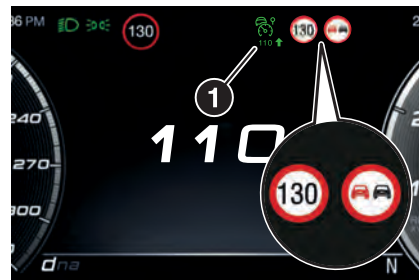
לקבלת המהירות המוצעת וכוונון הגדרת

המהירות של בקרת שיוט פעילה עם

Stop&Go, הזז את מתג RES/SET לכיוון של החץ הירוק מוצג ליד סמל מערכת ISC.

אחרת (הזזת מתג RES/SET בכיוון הנגדי של החץ בתצוגה), תדחה את המהירות המוצעת ומערכת בקרת השיוט הפעילה עם Stop&Go תמשיך את הבקרה במהירות שנקבעה קודם לכן.

אם הנהג מקבל את הערך שמציע ISC או אם המהירות המוגדרת באמצעות בקרת השיוט הפעילה עם Stop&Go זהה לזו שזיהה סייען זיהוי תמרורים, תמרור מגבלת המהירות בלוח המחוונים יודגש בעיגול ירוק (1) איור 207.



204

9550178

אזרה בחירה של Speed Offset (סטיית מהירות) מאפשרת להגדיר את מרווחי המהירות של כוונון ISC עד לערך מרבי של 10 קמ"ש מעל למהירות שהמערכת זיהתה או להפחית את המהירות של הגדרת מערכת ISC כוונן מטה למהירות של 10 קמ"ש מתחת למהירות של תמרור מגבלת המהירות שזיהתה המערכת.

במקרים אלה מידע תמרורים המוצג בתצוגת לוח המחוונים יישאר זה שמערכת TSR זיהתה.

חיוניים בתצוגה

מצב המערכת מוצג תמיד בסמל לבן או ירוק, $\frac{130}{110}$ / $\frac{130}{110}$ / $\frac{130}{110}$ בתצוגת לוח המחוונים (זהה לזה של בקרת שיוט פעילה עם Stop&Go), מצד שמאל של חיווי תמרורים שמספקת מערכת TSR.

קבלה/ דחייה של מהירות מוצעת

המערכת ניתנת להפעלה אם הנהג הפעיל קודם לכן את:



ABC

אזהרה במקרה של עיקולים צרים, הביצועים של המערכת עשויים להיות מוגבלים.

במקרה כזה, מומלץ לנטרל את המערכת.

שימוש במערכת במדרון

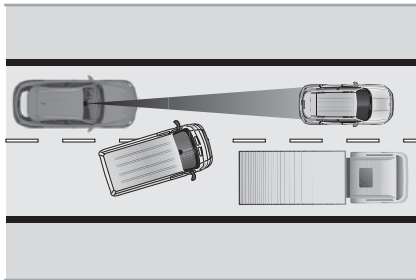
בעת נסיעה בכבישים בעלי שיפועים משתנים, המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב שנוסע באותו הנתבי.

ביצועי המערכת עשויים להיות בגלל מהירות עומס ברכב, תנאי התנועה ומידת השיפוע.

החלפת נתבי

המערכת עלולה לא לזהות את הנוכחות של רכב אחר עד שהוא נכנס במלואו לנתביך איור 210.

במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן לשמור על מידת מרחק מספקת מהרכב שמחליף נתבים: מומלץ לשים לב ולהיות מוכן תמיד לחוץ על הבלמים בעת הצורך.



210

9490732

אמצעי זהירות במהלך נהיגה

המערכת עלולה לא לפעול כראוי בתנאי נהיגה מסוימים (ראה בהמשך): על הנהג לשלוט ברכב בכל זמן.

הרכב לא בקו אחד

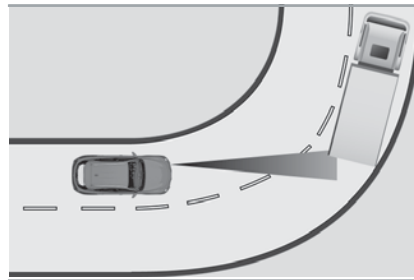
המערכת אינה מסוגלת לזהות רכב שנוסע באותו הנתבי, אך אינו נמצא במרכז הנתבי, או רכב מנתבי נוסף שנכנס לתוך הנתבי שלך מרחק מספיק מהרכבים מלפנים עשוי לא להיות מובטח במקרים אלה.

הרכב שלא מיושר בקו אחד עם רכבך עלול לזגזג לצדדים, ולגרום לרכבך לבלום או להאיץ באופן בלתי צפוי.

היגוי ועיקולים

בעת נסיעה בעיקולים (איור 209), הגדרת המערכת עשויה להגביל את המהירות ואת ההאצה כדי להבטיח את יציבות הרכב, גם אם לא זהו כלי רכב שנוסעים מלפנים.

בעת יציאה מעיקול, המערכת מאפסת את המהירות שהוגדרה קודם לכן.



209

06016V0005EM

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת הפעלה.

תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

במקרה של חסימה או סנוור המצלמה (ע"י זווית נמוכה של שמש מול השמשה הקדמית או ערפל או גשם כבד) המתן עד שתנאי האור והסנוור נפסקו ומאפשרים למערכת לפעול באופן מלא או נקה את השמשה הקדמית.

אם יש התרעה על חסימה, נקה את אזור השמשה הקדמית כפי שמוצג באיור 208 וודא שההודעה נעלמה.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

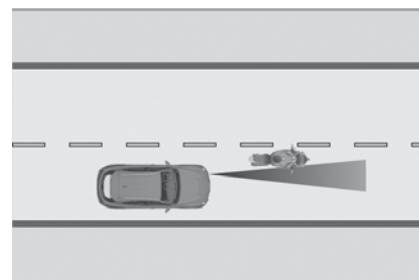


208

06016V0004EM

כלי רכב קטנים

כלי רכב צרים כגון אופניים, אופנועים וכדומה (איור 211), שנוסעים בקרבת שולי הנתיב, או שנכנסים לנתיב מהמדרכה, לא מזוהים על ידי המערכת עד שיימצאו במלואם בתוך הנתיב. במקרים אלו, ייתכן שמידת מרחק מספקת מכלי רכב שנוסעים מלפנים לא תישמר.



211

06016V0006EM

עצמים וכלי רכב נייחים

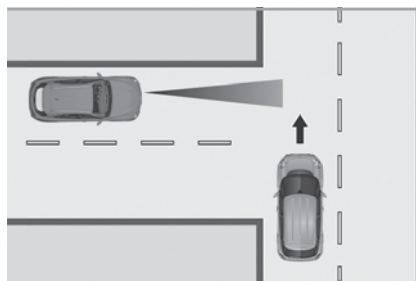
המערכת אינה יכולה לזהות נוכחות של רכבים או עצמים נייחים. אם מהירות הרכב מעל 60 קמ"ש.

לדוגמה, המערכת עלולה שלא לפעול במקרה שהרכב שמלפנים עזב את הנתיב ורכב נוסף שנמצא בנתיב עצר גם הוא.

הקדש תמיד תשומת לב מיוחדת והיה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

עצמים וכלי רכב שנעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיב נסיעתך

המערכת לא יכולה לזהות את נוכחותם של עצמים או כלי רכב שנוסעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיב נסיעתך איור 212, ועקב כך לא תפעל.



212

06016V0008EM

אזהרה



161 הקדש תמיד תשומת לב מרבית והיה מוכן תמיד ללחוץ על הבלמים בעת הצורך.

162 המערכת מסייעת לנהיגה אך על הנהג לשים לב תמיד לכל המתרחש בכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בביטחה. על הנהג לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

163 המערכת מסייעת לנהיגה, אך היא לא מזהירה את הנהג מפני כלי רכב קרובים שנמצאים מחוץ לאזורי הזיהוי. על הנהג לשמור תמיד על רמת ערנות מספקת לתנאי התנועה והכביש ולשולט בתוואי הנסיעה של הרכב.

164 המערכת לא מופעלת כאשר קיימים הולכי רגל, כלי רכב שנוסעים בכיוון ההפוך או שחוצים את נתיבך. עצמים נייחים (רכב ממתין או תקול, לדוגמה).

165 השימוש במערכת אינו מתחשב בתנאי דרך, תנועה ומזג אוויר ובתנאים של ראות לקויה (לדוגמה, ערפל).

166 המערכת לא תמיד מוסגלת לזהות במלואם מצבי נהיגה מורכבים, אשר עלולים לגרום להערכה לא נכונה ומוטעית של המרחק שיש לשמור.

167 בעת נהיגה בכביש דו סטרי ללא גדר הפרדה (לדוגמה בכישים צדדיים) השימוש במערכת בקרת שיט אדפטיבית ומערכת סיוע לנהיגה מאוד לא מומלץ כיוון שמערכת מזהה את כל הכישים כנתיבים בדרך חד סטרית.

168 אל תשים חפצים על גלגל ההגה (כגון כיסוי הגה מכל סוג או חומר) אשר עלולים להפריע לתפקוד התקין של חיישני זיהוי אחיזת הידיים בגלגל ההגה.

169 מצבים לא צפויים רבים העלולים להתרחש ייתכן שיישפיעו את מערכת סיוע לנהיגה פעילה. הנהג חייב להיות מוכן להגיב מיד ולקחת שליטה על הרכב במקום מערכת סיוע לנהיגה פעילה.

170 אם הרכב מגיע לעיקול חד במיוחד יחסית למהירות הנסיעה, מערכת סיוע לנהיגה פעילה מופסקת. הנהג חייב לכן להיות מוכן להשיב לעצמו את השליטה ברכב בכל עת. כדי למנוע מצב זה, חשוב שמהירות הרכב לא תחרוג ממגבלת המהירות הנוכחית.

171 מערכת סיוע לנהיגה פעילה עושה שימוש בחיישנים המזהים אחיזת גלגל ההגה:



ABC

במהלך תמרוני חניה, למשל). במקרים אלה מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ ליישור ולהחלפת החיישן.

58 אל תשתמש במערכת סיוע לנהיגה פעילה בנהיגת שטח, היכן שמשטח הדרך אינו מוגדר היטב או בדרכים בהם סימני הדרך אינם קיימים (לדוגמה עבודות בדרך, כביש מגודר וכו'). המערכת מיועדת לשימוש בכבישים סלולים באופן מושלם.

59 במקרה של שינויים גדולים בתאורה (למשל כניסות ויציאות ממנהרה), החיישן עשוי לא לפעול כראוי בשל סנוור זמני ולכן המערכת לא תהיה פעילה.

מערכת חיישני חניה

(אם קיימת)

177

61 (60) 62

חיישני החניה שממוקמים בפגוש הקדמי (בדגמים עם 8 חיישנים) (איור 213) ובפגוש האחורי (בדגמים עם 4 או 8 חיישנים) (איור 214), מזהים את נוכחותם של מכשולים ומזהירים את הנהג באמצעות אות קולי, ואם קיימת האפשרות, גם באמצעות חיוויים חזותיים בתצוגת לוח המחוונים.

חשוב



51 ייתכן שהמערכת תפעל באופן מוגבל או לא תפעל כלל. בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון: גשם או שלג כבדים, ערפל סמיך, ברד וסנוור של המצלמה.

52 אין לכסות את אזור המצלמה בשמשה קדמית במדבקות או בכל עצם אחר.

53 תיתכן השפעה משמעותית על פעולת המערכת במקרה של ביצוע שינויים ברכב, כמו שינוי גאומטריית היגוי הקדמית, שינוי הצמיג, או העמסת מטען כבד יותר מהרגיל על הרכב.

54 תיקונים שגויים באזור שבו מותקנת המצלמה עלולים לפגוע בשדה הראייה שלה ולהפחית את ביצועיה (לדוגמה שימוש במילוי או דבקים להסרת שריטות). לטיפולים מסוג זה מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

55 אל תטפל או תבצע תיקונים במצלמה. אם יש תקלה בחיישן, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

56 אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות את החלק התחתון של הפגוש, ובייחוד לא את המחבר החשמלי של המערכת. אל תשתמש בממסים או חומרים שוחקים.

57 היזהר בעת תיקון וצביעה באזור מסביב לחיישן. במקרה של התנגשות קדמית, החיישן עלול להפסיק לפעול אוטומטית, ותוצג הודעת אזהרה שיש לתקן את החיישן. גם אם לא מופיעה הודעת אזהרה, נתקן את המערכת אם אתה חושב שמיקום החיישן השתנה (עקב התנגשות במהירות נמוכה

הנהג חייב לאחוז את גלגל ההגה בכל עת. אם הידיים מוסרות מגלגל ההגה למשך זמן מסוים, המערכת מנטרלת.

172 בעת שימוש במערכת עזר לנהיגה אחוז את גלגל ההגה ושים לב לתנאי הדרך ולתנועה בסביבה. לכן הנהג חייב תמיד להיות מוכן לקחת שליטה מיד ברכב בכל עת. אי ציות להוראות עלול לגרום לפציעות קשות ואף קטלניות.

173 מערכת סיוע לנהיגה פעילה היא מערכת עזר לנהג, אך על הנהג לשים לב תמיד לכביש במהלך נהיגה. האחריות מוטלת תמיד על הנהג, שצריך להתייחס לתנאי התנועה כדי לנהוג בבטחה. הנהג חייב לשמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב שנוסע לפניו.

174 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה! מומלץ להחליף את השמשה אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

175 נהיגה ברכב בדרכים עירוניות עלולה לשנות באופן משמעותי את רגישות המערכת, בשל חוסר או מספר מוגבל של שלטים אנכיים או אופקיים ותנאי דרך משתנים.

176 גורמים ותנאים חיצוניים עשויים להשפיע על הפעולה התקינה של מערכת סיוע לנהיגה פעילה: נזק או חסימות שנגרמו מבוץ, קרה, שלג וכו', פגושים לא ישרים או שניזוקו והפרעה מציוד אחר.

צליל אזהרה

כאשר הילוך נסיעה לאחור משולב ומזוהה מכשול מאחור (לגרסאות 4 או 8 חיישנים) או מלפנים (רק גרסת 8 חיישנים), יישמע צליל אזהרה בתדירות משתנה אשר:

- מתגבר ככל שהמרחק בין הרכב למכשול פוחת.
- הופך לרציף כאשר המרחק בין בין הרכב למכשול קטן מ-30 ס"מ ונפסק אם המרחק גדל.
- נהיה קבוע אם המרחק בין הרכב למכשול נשאר ללא שינוי.

גרסאות עם 4 חיישנים: אם החיישנים זיהו כמה מכשולים, הם יתחשבו במכשול הקרוב בלבד.

צליל אזהרה לא יושמע אם בורר הילוכים הועבר למצב P (חניה) או N (סרק).

לגרסאות עם 8 חיישנים: אם החיישנים מזהים מספר מכשולים מלפנים ומאחור, נשמע צליל האזהרה עבור המכשול הקרוב ביותר או צליל מקוטע אם המכשולים באותו מרחק.

כאשר המערכת מפיקה את צליל האזהרה, עוצמת הקול של מערכת השמע Connect, אם פועלת, מופחתת אוטומטית.

אזהרה בתצוגה

האותות מחיישני החניה מוצגים יחד עם חיווי קולי רק אם התפקוד הזה הוגדר כפעיל במערכת Connect. כדי להפעיל את התפקוד, בחר בפריטים הבאים ברצף

אם הלחצן לחוץ בעת שיש תקלה במערכת, נורית ה-LED מהבהבת למשך כ-5 שניות, ולאחר מכן ממשיכה לדלוך בקביעות.



215

9490198

הפעלה/הפסקת פעולה של המערכת

עבור מערכת עם 4 חיישנים: כאשר המערכת פעילה, היא מופעלת אוטומטית על ידי שילוב הילוך נסיעה לאחור, והיא מנוטרלת על ידי שילוב הילוך אחר.

עבור מערכת עם 8 חיישנים: כאשר המערכת פעילה והילוך נסיעה לאחור משולב, מופעלים החיישנים האחוריים והקדמיים.

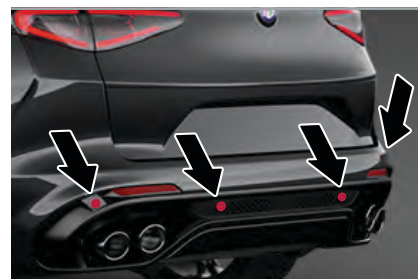
אם משולב הילוך אחר, החיישנים האחוריים מנוטרלים, בעוד הקדמיים נותרים פעילים עד שמהירות הרכב מעל 15 קמ"ש.

אזהרה במצבי הפעלה מסוימים המערכת עשויה להתחיל לזהות מכשול רק אחרי הרכב נע מעט (מספר סנטימטרים).



213

9490112



214

9490111

הפעלה הפסקת פעולה של החיישנים הקדמיים והאחוריים (אם קיימים)

הפעלה/הפסקת פעולה באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ולאחר מכן בחירת Comfort (נוחות).

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מערכת חיישני החניה תשמור בזיכרון שלה את המצב האחרון שבו הייתה המערכת בעת שהמונע הודמם (פעילה או מנוטרלת).

בתפריט הראשי:

Settings (הגדרות), (סיוע לנהג), Parking sensors (חיישני חניה), Mode (מצב) (צליל ותצוגה), Sound and Display.

המערכת מציגת מכשול באמצעות קשת אחת באחד האזורים האפשריים, בהתאם למרחקו ולמיקומו ביחס לרכב.

אם המכשול זוהה באזור קדמי או אחורי אמצעי (למעט גרסת 4 חיישנים), תוצג קשת אחת בהתקרבות אליו; תחילה תהיה הקשת קבועה ולאחר מכן תחיל להבהב ויישמע אות קולי.

אם המכשול מזוהה בחלק הקדמי (למעט גרסת 4 חיישנים) או באזור האחורי השמאלי ו/או הימני, קשת מהבהבת בודדת תוצג באזור התואם שתצוגה והמערכת תשמיע צליל אזהרה מקוטע או רצוף.

אם מזוהים בו-זמנית מספר מכשולים באזור הקדמי (למעט גרסת 4 חיישנים) ובאזור האחורי, התצוגה תציג את כולם ללא קשר לאזור שבו הם זוהו.

באופן כללי, המכונית קרובה יותר למכשול כאשר קשת אחת או מספר קשתות מהבהבות בתצוגה ויישמע צליל אזהרה רציף.

הצבע בצג תלוי במרחק המכשול ובמיקומו.

ניתן לצאת מהתצוגה בלחיצה על הבקר הסיבובי. בכל מקרה: האות הקולי יישאר פעיל.

חיווי תקלות

חיווי תקלות בחיישני חניה, מצוין באמצעות הודעה תואמת בלוח המחוונים בליווי (עיין בתיאור "נוריות אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח המחוונים").

הודעות בתצוגה

במקרה של תקלה במערכת, הודעה תואמת תוצג לוח מחוונים למשך 5 שניות.

ניקוי החיישנים הקדמיים והאחוריים:

אם ההודעות בתצוגה דורשות ניקוי של החיישנים הקדמיים או האחוריים ודא כי המשטח החיצוני והחלק התחתון של הפגוש חופשיים מלכלוך (לדוגמה שלג, בוץ, קרח וכו').

לאחר ביצוע בדיקה זו, העבר את מתג ההתנעה למצב STOP, לאחר מכן העבר את מתג ההתנעה למצב ON ובדוק האם ההודעות נעלמו.

אם ההודעות עדיין מוצגות, מומלץ לפנות למרכז מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

מערכת שמע אינה זמינה: אם בתצוגה מופיעה הודעה שמערכת השמע אינה זמינה. משמעות הדבר שצלילי האזהרה יישמעו מלוח המחוונים.

הפעלה עם גרור

החיישנים האחוריים מנטרלים אוטומטית כאשר גרור מחובר לשקע הגרור של הרכב, כאשר החיישנים הקדמיים (רק בגרסאות 8 חיישנים) נשארים פעילים ויכולים לספר אזהרות קוליות וחזותיות.

החיישנים האחוריים מופעלים שוב אוטומטית אחרי הניתוק של תקע הגרור. בעת החניית רכבך היזהר במיוחד מהמכשולים הנמצאים מעל החיישן או מתחתיו.

מכשולים שקרובים לרכב לא מזוהים בנסיבות מסוימות, לכן, הם עלולים לגרום נזק לרכב או להינזק.

אזהרות כלליות

מצבים מסוימים עשויים להשפיע על ביצועי מערכת החניה:

תיתכן ירידה ברגישות החיישן ובביצועי מערכת החניה בגלל קרח, שלג, בוץ, צבע וכד' על פני החיישן.

החיישן עלול לזהות מכשול שלא קיים (רעש הד) בשל הפרעות רכב, לדוגמה בעת שטיפת הרכב, בגשם (רוח חזקה), ברד.

אותות ששולח החיישן עלולים להשתנות בגלל קרבת הרכב למערכות על-קוליות (כגון מערכות בלמים פנאומטיים של משאיות או מקדחות פנאומטיות).

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים ממיקום החיישנים, לדוגמה, בשל שינויים בגובה הרכב (הנובעים מבלאי של בולמי הזעזועים, מתלים) או בגלל החלפת צמיגים, עומס יתר של מטען ברכב או ביצוע כונונים מיוחדים שדורשים להנמיך את הרכב.

נוכחות מדבקות על החיישנים, לכן, הקפד לא להדביק כרזות על החיישנים.

|| גרירה ללא גרור שמחובר אליו ועלול להפריע לפעולתם התקינה של החיישנים.



ABC

אם הרכב ממשיך לסטות מהנתיב ללא התערבות מצד הנהג, גבול הנתיב הרלוונטי יידלק בתצוגת לוח מחוונים (שמאלי או ימני) כדי לסמן לנהג שעליו לחזור לגבולות הנתיב.

הפעלה/הפסקת פעולה של המערכת

ניתן להפעיל או להפסיק את המערכת בלחיצה של לחצן איור 216 או אם קיים בגרסאות/בשווקים, שימוש בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירת Safety (בטיחות) במערכת Connect.

כל פעם שהמנוע מותנע המערכת מופעלת ללא תלות במצב הנבחר לפני הדממת המנוע.



216

07226S0001EM

תנאי הפעלה

לאחר הפעלתה, המערכת פעילה אם מתקיימים התנאים הבאים:
 □ מהירות הרכב היא 60 קמ"ש ומעלה

ובסבון לרכב, לפי הצורך. אם אתה משתמש בצידוד ניקוי מיוחד כגון מכשיר ניקוי בלחץ גבוה או מכשיר קיטור, נקה את החיישנים מהר מאוד והחזק את פיית הצינור במרחק מעל 10 ס"מ.

61 פעולות בפגוש באזור שמוקנים בו החיישנים, דאג לבצע במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בלבד. פעולות בפגוש שלא בוצעו כהלכה עלולות לסכן את הפעלתם של חיישני החניה.

62 צביעת הפגושים או תיקוני צבע באזור החיישנים, יש לבצע במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. צביעה שאינה נכונה עלולה להפריע לפעולתם של חיישני החניה.

מערכת אזהרה על סטייה מהנתיב (LDW)

(לגרסאות/שווקים היכן שקיימים)

תיאור

 (63) (64) (65) (66)

מערכת אזהרה על סטייה מנתיב משתמשת במצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית, כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בתוכם. באמצעות זיהוי, המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בתוך הנתיב.

אם זוהה אחד מגבולות הנתיב, והרכב יוצא מתחומם ללא כוונה של הנהג (פנס איתות לא מופעל), המערכת מפיקה אות קולי.

לפני שימוש במערכת חיישני החניה, מומלץ להסיר את וו הגרירה מהרכב כאשר הוא אינו משמש לגרירה. אחרת, קיימת סכנת פציעות אישיות או נזק לכלי רכב או למכשול, כאשר אות קולי רציף מופק, וו הגרירה כבר נמצא במקום שקרוב יותר למכשול מהפגוש האחורי. אם ברצונך לא להסיר את וו הגרירה אף על פי שאינך גורר גרוה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי לקבל את עדכוני ההפעלה המעודכנים, מכיוון שהחיישנים עלולים לזהות את וו הגרירה כמכשול.

אזהרה



177 הנהג אחראי תמיד על תמרוני חניה או פעולות מסוכנות אחרות. בעת ביצועי פעולות אלה ודא תמיד שאין אנשים אחרים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים במסלול התנועה של רכבך. חיישני החנייה נועדו לסייע לנהג להתרכז רק בתמרונים מסוכנים, אפילו אם הם מתבצעים במהירות נמוכה.

חשוב



60 החיישנים חייבים להיות נקיים מבוץ, לכלוך, שלג וקרח, כדי שהמערכת תפעל כהלכה. היזהר לא לשרוט את החיישנים ולא לגרום להם נזק במהלך הניקוי. הימנע משימוש במטליות יבשות, מחוספסות וקשות. יש לנקות את החיישנים במים נקיים



כאשר המערכת מזהה שהרכב מתקרב לקו סימון הנתיב ועומד לחצות אותו, הקו השמאלי יוצג בצהוב, איור 219.



219 9490496

המערכת פועלת באותו אופן רק כתמונת מראה, במקרה של יציאה מהקו הימני שרק גבול הנתיב הימני מזהה.

סטייה מנתיב - שני סימוני הנתיב זוהו

כאשר המערכת פעילה, שני סימוני הנתיב יוצגו בצבע לבן בתצוגה כדי לציין שגבולות הנתיב זוהו בהצלחה.

המערכת מוכנה לספק חיוויים במקרה של יציאה מהנתיב בשוגג (פנס איתות לא הופעל).

בהתאם לתנאים השונים המזוהים, המערכת מפנה את תשומת הלב של הנהג באמצעות שינוי תצוגת הקווים המסמלים את הנתיבים המופיעים בתצוגת לוח מחוונים.

בייחוד, המערכת יכולה לשנות את הצבעים (מלבן לצהוב וההפך).



217 9490500

יציאה מנתיב עם זיהוי סימון נתיב אחד

כאשר המערכת ופעילה ורק, לדוגמה, קו הסימון השמאלי של הנתיב זוהה, הקו המזוהה נדלק בלבן בתצוגת לוח המחוונים, איור 218.

המערכת מוכנה לספק אזהרות חזותיות בתצוגה במקרה של יציאה לא מכוונת מהנתיב (איתות לא הופעל) מצד שמאל.



218 9490497

המערכת מנוטרלת במהירות של 180 קמ"ש).

ניתן לראות את גבולות הנתיב בצד אחד לפחות.

קיימים תנאי ראות טובים

הכביש ישר או בעל עיקולים רחבים

קיים מרחק סביר מהרכב שנוסע מלפנים.

פנס האיתות (לסימון מעבר נתיב) אינו מופעל.

סמלים והודעות בתצוגה

מערכת אזהרת סטייה מנתיב מזהירה את הנהג כאשר הרכב סוטה מהנתיב בהצגת סמלים והודעות בתצוגת לוח המחוונים.

ההודעה בתצוגת לוח המחוונים נשאר פעילה רק עד שאזור הניתן להתאמה הראשי בתצוגה פעיל (ראה תיאור בנושא "תצוגה" בפרק "הכר את לוח המחוונים"). בלחיצה על הלחצן MENU VIEW (הצגת תפריט) הנמצא בקצה הימנית הימנית בגלגל ההגה

הפעלה של האזור הניתן להתאמה הראשי תציג את ההודעות הנוגעות למערכת אזהרת סטייה מנתיב.

כאשר המערכת פעילה וגבולות הנתיב לא זוהו, התצוגה מציגה את התצוגה הבאה, איור 217.



ABC

החציה של קו סימון נתיב מצינת בתצוגת לוח המחוונים בקו אדום מהבהב וצליל אזהרה הנשמע מהרמקולים בצד שבו נחצה קו סימון הנתיב (לדוגמה אם הרכב חוצה את קו סימון הנתיב השמאלי, צליל האזהרה יישמע מהרמקולים השמאליים).

שינוי רגישות המערכת

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

בכמה גרסאות ניתן לשנות את רגישות המערכת באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירה ב-Comfort (נוחות) במערכת Connect. האפשרויות הזמינות הן High (גבוה) או Low (נמוך).

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

 (67 68)

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.


תנאים אלו הם לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת. אם קיימת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית ליד מראה הפנימית.

למרות שעדיין ניתן לנהוג באופן רגיל, המערכת עשויה לא לפעול זמנית.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת נכבית ומופיע  בתצוגת לוח המחוונים, יש תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

חשוב



63 העמסת מטענים על גג הרכב עלולה לשבש את הפעולה התקינה של המצלמה. לפני התנתת הרכב, ודא שהמטען נמצא במיקום הנכון, על מנת לא לחסות את טווח הפעולה של המצלמה.

64 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

65 אל תטפל או תבצע תיקונים במצלמה. אל תסגור את הפתחים של הכיסוי האסתטי, שנמצא מתחת למראה הפנימית. אם יש תקלה במצלמה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

66 אל תכסה את אזור הפעולה של המצלמה עם מדבקות או חומרים אחרים. כמו כן, שים לב לעצמים אחרים שעשויים

לכסות את מכסה תא המנוע (שכבה של שלג, לדוגמה), וודא שאין הם מפריעים למצלמה.

67 בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.

68 פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם בגלל אבק, אדים, לכלוך או קרח על השמשה, תנאי התנועה (לדוגמה, כלי רכב שסוטים לימין או לשמאל בנתיב שלך, נוסעים בכיוון הנגדי או חוצים את הנתיב שלך, עיקולים צרים), תנאי הכביש ותנאי הנהיגה (דרכים לא סלולות, לדוגמה). ודא שהשמשה הקדמית נקויה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות. ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל בתנאי נהיגה, תנועה וכביש מסוימים.

מערכת סייען שמירת נתיב

(LKA)

(לגרסאות/שווקים היכן שקיימים)

תיאור

 (63 64 65 66)

מערכת סייען שמירת הנתיב משתמשת במצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית, כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בתוכם. באמצעות הזיהוי, המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בתוך הנתיב.

כאשר מזהה גבול נתיב אחד או שני גבולות הנתיב והרכב מתקרר לאחד מהם מבלי שהנהג סימן שבכוונתו לחצותו (האיתות



ABC



221

9550224

כאשר המערכת פעילה וגבולות הנתיב לא זוהו, התצוגה מציגה את התצוגה הבאה, איור 222.



222

9490500

ציאה מנתיב עם זיהוי סימון נתיב אחד

כאשר המערכת פעילה ולדוגמה, רק קו הסימון הימני של הנתיב זוהה, הקו המזוהה נדלק בלבן התצוגה. המערכת מוכנה לספק אזהרות חזותיות בתצוגה במקרה של יציאה בשוגג מהנתיב (פנס איתות לא מופעל) מצד שמאל.

תנאי הפעלה

- לאחר הפעלתה, המערכת פעילה אם מתקיימים התנאים הבאים:
 - ☐ מהירות הרכב היא 60 קמ"ש ומעלה (המערכת מנטרלת במהירות מעל 180 קמ"ש).
 - ☐ ניתן לראות את גבולות הנתיב בצד אחד לפחות.
 - ☐ קיימים תנאי ראות טובים.
 - ☐ הכביש ישר או בעל עיקולים רחבים.
 - ☐ קיים מרחק בטוח מהרכב שנוסע מלפנים.
 - ☐ פנס האיתות (לסימון מעבר נתיב) אינו מופעל.

סמלים והודעות בתצוגה

מערכת סייען שמירת נתיב מזהירה את הנהג כאשר הרכב סוטה מהנתיב בהצגת סמלים והודעות בתצוגת לוח המחוונים. מידע סייען שמירת נתיב יכול להיות מוצג בחוגה הימנית איור 221, או באזור המרכזי (Driver Assistance-סיוע לנהג) בתצוגה. הערה המידע מוצג בחוגה הימנית רק אם מסך Driver Assistance (סיוע לנהג) לא נבחר.

הצבעים השונים של הסמל בתצוגה (למידע נוסף ראה תיאור ב"סמלי סייען שמירת נתיב" בנושא "נוריות והודעות אזהרה" בפרק "הכרת לוח המחוונים").

לא הפועל), המערכת תפעיל כוח על גלגל ההגה כדי לשמור על הרכב בנתיב ותציג חייוו חזותי (קו סימון הנתיב הימני או השמאלי יהפוך צהוב).

בהתאם לסוג החיווי שהוגדר, ייתכן שיושפע גם צליל אזהרה ו/או יופעל רטט בגלגל ההגה

אם הרכב ממשיך לטעות מהנתיב ללא התערבות מצד הנהג, קו סימון הנתיב הרלוונטי (שמאלי או ימני) יידלק בצהוב בתצוגת לוח המחוונים כדי להזהיר את הנהג שעליו לחזור לגבולות הנתיב.

הפעלה/נטרול של המערכת

ניתן להפעיל או להפסיק את המערכת בלחיצה של לחצן איור 220 או אם קיים בגרסאות/בשווקים, דרך תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) ובחירת Safety (בטיחות) במערכת Connect.

כל פעם שהמנוע מותנע, המערכת מופעלת ללא תלות במצב הנבחר לפני הדממת המנוע.

בגרסאות/שווקים שקיים, המערכת מופסקת אוטומטית בעת ריתום גרור.



כאשר המערכת מזהה שהרכב מתקרב לקו סימון הנתיב ועומד לחצות אותו, הקו השמאלי יוצג בצהוב אזור 223.



223 9490496

אם התערבות המערכת אורכת מעל 10 שניות, יינתנו אזהרות חזותיות וקוליות נוספות באמצעות הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים הממליצה לנהג לקחת את השליטה ברכב.

אם סייען שמירת נתיב מתערב מספר פעמים במשך זמן קצר מבלי שהנהג יפעיל את גלגל ההגה, יישמעו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת הלב של הנהג.

המערכת פועלת באותו אופן רק כתמונת מראה, במקרה של יציאה מהקו השמאלי שרק גבול הנתיב השמאלי מזהה.

סטייה מנתיב - שני סימוני הנתיב זוהו
כאשר המערכת פעילה קווי הנתיב בתצוגה הופכים לבנים כדי לציין שזוהו גבולות הנתיב אזור 224.

המערכת מוכנה לספק חיוויים במקרה של יציאה מהנתיב בשוגג (פנס איתות לא הופעל).



224 9490497

בהתאם לתנאים השונים המזוהים, המערכת מסבה את תשומת הלב של הנהג באמצעות שינוי תצוגת הקווים המסמלים את הנתיבים המופיעים בתצוגת לוח המחוונים.

בייחוד המערכת יכולה לשנות את הצבעים שלה (מלבן לצהוב וההפך) ולגרום להם להבהב.

החציה של קו סימון נתיב מצוינת בתצוגת לוח המחוונים בקו אדום מהבהב וצליל אזהרה הנשמע מהרמקולים בצד שבו נחצה קו סימון הנתיב (לדוגמה אם הרכב חוצה את קו סימון הנתיב השמאלי, צלילי האזהרה יישמע מהרמקולים השמאליים).
אם התערבות המערכת אורכת מעל 10

שניות, יינתנו אזהרות חזותיות וקוליות נוספות באמצעות הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחוונים הממליצה לנהג לקחת את השליטה ברכב.

אם סייען שמירת נתיב מתערב מספר פעמים במשך זמן קצר מבלי שהנהג יפעיל את גלגל ההגה, יישמעו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת הלב של הנהג.

זיהוי אחיזת ידיים בגלגל ההגה

המערכת מסוגלת לזהות אם הנהג אוחז את גלגל ההגה בידי.

אם אינך אוחז את גלגל ההגה והמערכת מתערבת במהלך אובדן שליטה בכיוון אחד הצדדים, בתצוגת לוח המחוונים יוצגו מסכים ייעודיים ויישמע צפצופים באורך משתנה כדי להתריע לך לאחוז שוב בגלגל ההגה.

אם אתה ממשיך לא לאחוז את גלגל ההגה לאחר שהמערכת מתערבת, גלגל ההגה אדום והודעה ייעודית יופיעו בתצוגת לוח המחוונים.

בשני המקרים, הנהג חייב לאחוז שוב בגלגל ההגה.

שינוי רגישות המערכת

(אם קיים בגרסאות/בשוקים)

בכמה גרסאות המערכת ניתן לכוון את רגישות ההתערבות באמצעות תפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect.

האפשרויות הזמינות הן High (גבוה) או Low (נמוך).



ABC

המערכת פעילה וגבולות הנתיב (לדוגמה שכבה של שלג) וודא שום דבר לא חוסם את המצלמה.

73 בתנאי מזג אוויר מוסימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.

74 פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם בגלל אבק, אדים, לכלוך או קרח על השמשה, תנאי התנועה (לדוגמה, כלי רכב שסוטים לימין או לשמאל בנתיב שלך, נוסעים בכיוון הנגדי או חוצים את הנתיב שלך, עיקולים צרים), תנאי הכביש ותנאי הנהיגה (דרכים לא סלולות, לדוגמה). ודא שהשמשה הקדמית נקייה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות. ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל בתנאי נהיגה, תנועה וכביש מוסימים.

מערכת ניהול נתיב פעיל (ALM)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

תיאור

71 (70) 72

מערכת ניהול נתיב פעיל משתמש במצלמה שנמצאת על השמשה הקדמית, כדי לזהות את גבולות הנתיב ולחשב את מיקום הרכב בתוכם. באמצעות הזיהוי, המערכת מסייעת בשמירה על הרכב בתוך הנתיב.

כאשר מזוהה סימון נתיב אחד לפחות, והנהג מתקרב לסימון הנתיב מבלי להפעיל את פנסי האיתות (מחוון האיתות כבוי),

חשוב



69 מטענים הבולטים מעבר לגג הרכב עלולים לשבש את הפעולה התקינה של המצלמה. לפני התנתעת הרכב, ודא שהמטען נמצא במיקום הנכון, על מנת לא לחסום את טווח הפעולה של המצלמה.

70 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

71 אל תטפל או תבצע תיקונים במצלמה. אל תסגור את הפתחים של הכיסוי, שנמצא מתחת למראה הפנימית. אם יש תקלה במצלמה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

72 אל תכסה את אזור הפעולה של המצלמה עם מדבקות או חומרים אחרים. שים לב לעצמים נוספים העשויים להימצא על מכסה המנוע. אם התערבות המערכת אורכת מעל 10 שניות, יינתנו אזהרות חזותיות וקוליות נוספות באמצעות הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחווים הממליצה לנהג לקחת את השליטה ברכב. אם סייען שמירת נתיב מתערב מספר פעמים במשך זמן קצר מבלי שהנהג יפעיל את גלגל ההגה, יישמעו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת הלב של הנהג. המערכת פועלת באותו אופן רק כתמונת מראה, במקרה של יציאה מהקו השמאלי שרק גבול הנתיב השמאלי מזוהה. סטייה מנתב - שני סימוני הנתיב זוהו כאשר

שינוי של חיווי המערכת

החיווי שמספקת מערכת סייען שמירת נתיב יתנים לשינוי דרך מערכת Connect.

פעל באופן הבא:

- בתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג)
- בחר Settings (הגדרות) ולאחר מכן Warning type (סוג האזהרה) או Mode (מצב) ובחר באחת ההגדרות.

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

73 (74)

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מוסימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו יכולים להיות לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

אם קיימת חסימה, נקה את אזור השמשה הקדמית ליד מראה הפנימית.

למרות שעדיין ניתן לנהוג באופן רגיל, המערכת עשויה לא לפעול זמנית.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה.

אם התקלה לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת נכבית ומופיעה הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחווים, יש תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם

הערה נטרול מערכת ניהול נתיב פעיל, ינטרל גם את האזהרות הניתנות ע"י מערכת ABSA.

מערכת ABSA היא מערכת עזר לנהיגה המסוגלת למנוע/ להגביל התנגשויות צדיות עם כלי רכב המגיעים מהנתיבים הסמוכים, ע"י שינוי מסלול הרכב ושמידתו בתוך הנתיב המזוהה.

אם פנס האיתות בצד הרלוונטי פועל, המערכת תזהיר אותך על קיומם של כלי רכב באזור הזיהוי באמצעות הבהוב המנורה במראת החיצונית (איור 256) בצד זה.

בדגמים/ שווקים מסוימים אם קיים, יושמעו צלילי אזהרה ו/או יורגש רטט בגלגל ההגה ו/או יופעל כוח נגדי בגלגל ההגה בהתאם להגדרות בתפריט "Driver Assistance" במערכת Connect.

כאשר המנוע מותנע, נדלקת נורית האזהרה כדי לציין שהמערכת פעילה (הנורה נדלקת אם המערכת הופעלה מהתפריט במערכת Connect).



226

9490117

הפעלת/ נטרול המערכת ע"י הנהג תישמר בהתנתע המנוע הבאה.

בגרסאות/ שווקים מסוימים, ניתוק המערכת מצוין בסמל  הנדלק בלוח המחוונים.

תנאי הפעלה

לאחר הפעלתה, המערכת פעילה אם מתקיימים התנאים הבאים:

- ☐ מהירות הרכב הנה 60 קמ"ש ומעלה (המערכת תנטרל במהירות גבוהה מ-180 קמ"ש).

- ☐ ניתן לראות את קווי הסימון של הנתיב לפחות בצד אחד.

- ☐ קיימים תנאי ראות טובים.


- ☐ הכביש ישר או בעל עיקולים רחבים.

- ☐ קיים מרחק סביר מהרכב שנוסע מלפנים.

- ☐ פנס האיתות (לסימון מעבר נתיב) אינו מופעל.

ABSA (סייען ניטור שטחים מתיים פעיל) התערבות המערכת

(אם קיים בגרסאות/ בשווקים)

 (178) (179) (180)

כאשר המערכת הופעלה בלחיצה על הלחצן בקצה הידית השמאלית, ובכוונת הנהג להחליף נתיב, בין אם הוא מפעיל את פנסי האיתות או לא, תתבצע תזוזה פעילה של גלגל ההגה, אם זוהה רכב אחר באזורי הזיהוי של השטחים המתיים.

המערכת תפעיל את גלגל ההגה כדי לשמור את הרכב בתוך הנתיב ותפיק אזהרה חזותית בתצוגה (קו הסימון הופך לצהוב).

בהתאם לסוג החיווי שהוגדר, ייתכן גם שיושמע צליל אזהרה ו/או יופעל רטט בגלגל ההגה.

אם הרכב ממשיך לסטות מהנתיב ללא התערבות מצד הנהג, גבול הנתיב הרלוונטי יידלק בלוח מחוונים בתצוגה (שמאלי או ימני) כדי לסמן לנהג שעליו לחזור לגבולות הנתיב.

הפעלה/ הפסקת פעולה של המערכת

ניתן להפעיל/ להפסיק את פעולת המערכת בלחיצה על הלחצן (איור 225). כאשר המנוע מותנע, המערכת מוכנה לפעולה.

לכיבוי המערכת, לחץ פעמיים על הלחצן (איור 225).



225

07226S0001EM



ABC

הפעלת המומנט וכן הרטט בגלגל ההגה מושהות אם:

□ המומנט שמפעיל הנהג על ההגה הוא חזק.

□ ההאצה הצדדית גבוהה.

□ מחובר גרור למודול הבקרה.

□ לפחות יד אחת לא זוהתה על גלגל ההגה מעל לזמן מסוים.

זמינות המערכת

נסיעה ספורטיבית במיוחד או נסיעה על קווי סימון הנתיב, ימנעו מהמערכת לפעול כראוי.

כאשר מערכות הבלימה והיציבות מתערבות (FCW, ESC, ABS), הן מונעות את הפעלת מערכת ABSA.

החלפת נתיבים ללא הפעלת פנסי האיתות מפסיקה את פעולת המערכת לזמן מה.

הכביש צריך לעמוד בתנאים מסוימים, לדוגמה רוחב מינימלי ומקסימלי, הנתיב צריך להיות מתוחם עם שני קווי הפרדה ברורים, ורק במקרים ספציפיים ולזמן מוגבל- עם קו הפרדה אחד.

הערה המונח "קווי הפרדה" מתייחס לגבולות נתיב צבועים.

זיהוי אחיזת גלגל ההגה

המערכת יכולה לזהות את נוכחות ידי הנהג על גלגל ההגה.

□ אם הנהג לא חזר לאחוז את ההגה בידיו תוך מספר שניות, יוצג מסך בתצוגת לוח המחוונים.

□ אתה עוקף רכב.

□ כאשר רכב מגיח מהצד.

זאת על מנת לבדוק אם יש צורך בהתערבות לשמירת הרכב בתוך סימוני הנתיב משני צדדיו.

הפעלה/הפסקת פעולה

(בגרסאות/שווקים מסוימים) בגרסאות מסוימות, ניתן להפעיל או לנטרל את המערכת דרך תפריט DRIVER ASSISTANCE (סיוע לנהג) במערכת Connect ובחירת סוג החיווי, רמות העוצמה והרגישות.

התערבות המערכת

מערכת מופעלת במקרים הבאים:
□ מחוויי האיתות הופעלו.

□ נמצא רכב בנתיב הסמוך באותו צד שאליו פועל האיתות (באזור שטח מת).

□ סימוני הנתיב מזוהים כראוי.

□ הנהג מנסה במכוון להחליף נתיב.

אם המערכת מזהה נוכחות של רכב בנתיב אחר, היא מפעילה מומנט בגלגל ההגה (אם הוגדר כך בתפריט Setting במערכת Connect), כדי להזהיר את הנהג על הצורך בשמירת הרכב בתוך הנתיב ובכך למנוע התנגשות עם כלי רכב אחרים.

הפעלת המומנט על גלגל ההגה, זמינה רק במהירות נסיעה בין 180-60 קמ"ש. מתן החיוויים החזותיים, הקוליים והרטט אפשריים רק במהירות נסיעה בין 180-10 קמ"ש.

חיישנים

המערכת משתמשת בשני חיישני רדאר שנמצאים על הפגוש האחורי (אחד בכל צד- ראה איור 227) כדי לזהות כלי רכב (מכוניות, משאיות, אופנועים וכד') הנכנסים לשטחים המתים בחלק האחורי בצדדי הרכב.

החיישנים מופעלים כאשר כל הילוך קדמי משולב במהירות שגבוהה מ-10 קמ"ש לערך, או אם הילוך הנסיעה לאחור משולב.

החיישנים מנוטרלים זמנית כאשר הרכב נייח ומצב החניה P פעיל.

אזור הזיהוי של המערכת מכסה כנתיב מכל צד של הרכב (כ-3 מ').

אזור זה מתחיל ממראת הצד לכ-6 מ' לכיוון אחורי הרכב.



227

9490107

במהלך נהיגה, המערכת מנטרת את איזור הזיהוי בשלושה מצבים שונים:
□ רכב עוקף אותך.

התערבות שמירת נתיב בחירום (ELK)

אזהרה ניהול נתיב פעיל עלול להפעיל מומנט לא צפוי על גלגל ההגה במקרים מסוימים, כגון התקרבות כלי רכב, עקיפה, קרבת מעקי בטיחות וכו'.

חוסר ריכוז ותשומת לב במהלך נהיגה עלולים לגרום לפציעות חמורות ואף למוות. על הנהג לשים לב תמיד לנעשה בכביש, לתנאי הדרך ולשלוט במסלול הנסיעה של הרכב.

ממלים והודעות בתצוגה

ניהול נתיב פעיל מזהיר את הנהג כאשר הרכב סוטה מהנתיב גם בהצגת סמלים והודעות בתצוגת לוח המחוונים.

מידע מערכת ניהול נתיב פעיל עשוי להיות מוצג בחוגה הימנית (איור 229) או באזור התצוגה המרכזי ("Driver Assistance").

הערה המידע מוצג רק בחוגה הימנית אם לא נבחר מסך Driver Assistance.

הצבעים השונים של הסמלים המוצגים, מציינים את מצב המערכת (למידע נוסף, עיין בתיאור הרלוונטי עבור "סמלי ניהול נתיב פעיל" בנושא "הודעות חיווי ואזהרה" בפרק "הכר את לוח המחוונים").

אם המערכת לא מצליחה לזהות סימון נתיב או אם לא הופעל איתות בצד הרלוונטי, לא יופעל מומנט על גלגל ההגה. אחיזת גלגל ההגה בידיים מזוהה באמצעות חישן קיבולי המותקן בו.

RCP (זיהוי עצמים בנסיעה לאחור)

מערכת זו מסייעת לנהג בעת ביצוע תמרוני נסיעה לאחור במקרים של ראות מוגבלת.

RCP מנטר את השטח מאחורי הרכב משני צדדיו, כדי לזהות עצמים הנעים לקראת צדי הרכב במהירות מינימלית של 1-3 קמ"ש ועצמים הנעים במהירות מרבית של 35 קמ"ש.

אות קולי וחזותי מודיע לנהג על הפעלת המערכת.

אזהרה אם החיישנים מכוסים על ידי עצמים או כלי רכב אחרים, המערכת ללא תתריע בפני הנהג.

התאמת רגישות המערכת

(לדגמים/ שווקים מסוימים, אם קיים) בגרסאות מסוימות, ניתן גם לשנות את עוצמת המומנט שמופעל על גלגל ההגה ואת רגישות המערכת, דרך תפריט Settings מערכת Connect.

במקרה זה, לא תופק אזהרה קולית. □ כאשר המערכת לא מזהה נוכחות ידיים על גלגל ההגה למשך מספר שניות, יוצג מסך בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה, יושמע צליל אזהרה קצר.

□ אם הנהג עדיין לא חזר לאחוז את ההגה בידיו, מסך זה יוצג (איור 228) בתצוגת לוח המחוונים. במקרה זה, יושמע צליל אזהרה מתמשך.



228

9550218

אזהרות

המערכת לא מתריעה על נוכחות של עצם קבוע (מעקות בטיחות, עמודים, קירות וכדומה).

אולם בנסיבות מסוימות, המערכת עשויה להתחיל לפעול אם היא מזהה עצמים אלו.

אין זה מצביע על תקלה במערכת.

המערכת לא מזהירה את הנהג מפני רכבים שנוסעים בנתיבים הסמוכים בכיוון הנגדי.



המערכת מוכנה לספק חיוויים במקרה שהם לא ניתנו בטעות (מחווני האיתות לא פועלים).



232

9490497



231

9490496

כאשר המערכת מזהה שהרכב מתקרב לסימון הנתיב ועומד לחצות אותו, הקו הימני בתצוגה יופיע בצהוב (איור 231).

בהתאם למצבים השונים שזוהו, המערכת יכולה למשוך את תשומת ליבו של הנהג ע"י שינוי של הקווים שמייצגים את סימוני הנתיב בתצוגת לוח המחווניים.

המערכת בעיקר משנה את צבעם (מלבן לצהוב ולהיפך).

חציית הקו מיוצגת גם בעזרת צליל אזהרה המופק מהרמקולים בצד שבו נחצה הקו (לדוגמה, אם הרכב חצה את קו הנתיב השמאלי, צליל האזהרה יושמע מהרמקולים בצד שמאל).

אם התערבות המערכת נמשכת מעל 10 שניות, יינתנו אזהרות קוליות וחזותיות ע"י הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחווניים כדי לגרום לנהג לשלוט שוב ברכב.

אם המערכת מתערבת מספר פעמים בזמן קצר, מבלי שנהג יפעיל את גלגל

אם התערבות המערכת נמשכת מעל 10 שניות, יינתנו אזהרות קוליות וחזותיות ע"י הצגת הודעה ייעודית בתצוגת לוח המחווניים כדי לגרום לנהג לשלוט שוב ברכב.

אם המערכת מתערבת מספר פעמים בזמן קצר, מבלי שנהג יפעיל את גלגל ההגה, יופקו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת לבו של הנהג.

המערכת פועלת באותו אופן אך כתמונת ראי, כאשר יוצאים מקו הנתיב השמאלי, בתנאי שרו הנתיב השמאלי זוהה ע"י המערכת.

כטייה מנתיב - שני סימוני הנתיב זוהו

כאשר המערכת פעילה, שני סימוני הנתיב יוצגו בצבע לבן בתצוגה כדי לציין שגבולות הנתיב זוהו, איור 232.



229

9550224

כאשר המערכת פעילה, אך לא זוהו סימוני הנתיב, יוצג תצוגה המסך הבא (איור 230).



230

9490500

יציאה מנתיב עם זיהוי סימון נתיב אחד

כאשר המערכת פעילה ורק לדוגמה מופיע הנתיב הימני זוהה, הנתיב שזוהה מופיע בלבן בתצוגה. המערכת מוכנה לספק התרעות חזותיות בצד לוח המחווניים, אם מבוצעת יציאה בלתי מכוונת מהנתיב (מחווני כיוון הופעל) לשמאל.



ABC

ההגה, יופקו צלילי אזהרה ארוכים יותר כדי למשוך את תשומת לבו של הנהג.

זיהוי אחיזת גלגל ההגה

המערכת יכולה לזהות את נוכחות ידי הנהג על גלגל ההגה:

□ אם אינך מניח את ידך על גלגל ההגה והמערכת מתערבת בעת אובדן שליטה לצד, תצוגת לוח המחוונים תציג מסכים ייעודים והיא תפיק צלילי אזהרה מתמשכים כדי לגרום לך להחזיר את ידך לגלגל ההגה.

□ אם עדיין אינך אוחד את גלגל ההגה בידיך לאחר התערבות המערכת, גלגל ההגה והודעה יופיעו בתצוגת לוח המחוונים.

בשני מקרים אלה, חובה להחזיר את ידי הנהג לגלגל ההגה.

התאמת רגישות המערכת

ניתן להתאים את רגישות התערבות המערכת מתפריט Driver Assitance (סיוע לנהג) במערכת Connect.

האפשרויות הן High (גבוהה) ו-Low (נמוכה).

שינוי עוצמת האזהרות הניתנות ע"י המערכת

ניתן להתאים את רגישות התערבות המערכת מתפריט Driver Assitance (סיוע לנהג) במערכת Connect.

האפשרויות הן High (גבוהה) ו-Low (נמוכה).

ניתן לכוון את המומנט שמפעילה המערכת על גלגל ההגה מתפריט Driver Assitance (סיוע לנהג) במערכת Connect. האפשרויות הן High (גבוהה) ו-Low (נמוך).

אזהרת פעולה מוגבלת של המערכת

(79) 80 ⚠️

אם מופיעה ההודעה הייעודית, ייתכן שתנאים מסוימים מגבילים את מערכת ההפעלה.

תנאים אלו יכולים להיות לדוגמה חסימה של המצלמה על ידי עצם או תקלה במערכת.

אם מצוינת הפרעה, נקה את אזור השמשה הקדמית ליד המראה הפנימית.

למרות שעדיין ניתן לנהוג באופן רגיל, המערכת עשויה לא לפעול זמנית.

כאשר התנאים המגבילים אינם קיימים עוד, המערכת תחזור לפעולה מלאה וסדירה.

אם התקלה נמשכת, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הודעת תקלה במערכת

אם המערכת כבית והסמל! מופיע בתצוגה, פירוש הדבר שקיימת תקלה במערכת.

במקרה כזה הנסיעה עדיין אפשרית, אך מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה



178 הסיכון לתאונה נמשך גם כאשר מערכת ABS מפעילה מומנט על גלגל ההגה.

179 הפעלת מומנט לתיקון תנועת גלגל ההגה אינה תמיד מונעת תאונות. זוהי תמיד אחריותו של הנהג לשלוט על ההיגוי, לבלום או להאיץ, בעיקר לאחר אזהרת מערכת ABS או לאחר שהיא התערבה בהפעלת מומנט בגלגל ההגה. מומלץ תמיד לשמור על מרחק בטוח בצדי הרכב. אי עמידה באמצעי זהירות אלו עלולה לגרום לתאונות קטלניות ולפציעות

180 במקרים מסוימים, המערכת יכולה להפעיל מומנט לא מתאים על גלגל ההגה. התערבות זאת יכולה להיקטע בכל פעם שמסובבים את גלגל ההגה לכיוון הנגדי.

חשוב



75 מטענים הבולטים מהגג של הרכב עלולים לשבש את הפעולה התקינה של המצלמה. לפני התנתת הרכב, ודא שהמטען נמצא במיקום הנכון, על מנת לא לחסום את טווח הפעולה של המצלמה.

76 אם יש צורך להחליף את השמשה הקדמית עקב שריטות, סדקים או שברים, פנה אך ורק למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. אל תחליף את השמשה לבדך, קיימת סכנת תקלה. מומלץ להחליף את השמשה רק אם היא ניזוקה באזור המצלמה.

77 אל תטפל או תבצע תיקונים במצלמה.



ABC



234

07186V0060EM

ממלים והודעות בתצוגה

הפעלת Camera Guideline מציגה את קווי ההנחיה בתצוגה. אם האפשרות מופעלת, תופיע רשת על התמונה כדי להדגיש את רוחבו של לרכב ואת מסלול הנסיעה לאחור הצפוי בהתאם למצב גלגל ההגה.

קו מרכזי מקווקו עליון מציין את מרכז הרכב, כדי להקל על תמרוני חניה או על יישור התקן הגרירה.

האזורים המוצגים בצבעים שונים מציינים את המרחק מהפגוש האחורי של הרכב. הטבלה שלהלן מציגה את המרחק בקירוב עבור כל אזור, איור 234:

מרחק מאחורי הרכב	אזור
0-30 ס"מ	אדום
30 ס"מ - 1 מ'	צהוב
מעל 1 מ'	ירוק

185



233

07186V0001EM

הפעלה/נטרול של המצלמה

ניתן להפעיל/ לנטרל את המצלמה מתפריט Driver Assistance (סיוע לנהג) במערכת Connect. הפעלת ההתקן

לאחר הפעלת המצלמה, ניתן לבחור אחת מהאפשרויות הבאות:

- Activate (הפעל)
- Cam Delay (השהיית מצלמה)
- Camera Guidelines (קווי הנחייה של המצלמה)

בחר באפשרות "Activate" (הפעל) כדי להפעיל את תצוגת המצלמה במערכת Connect.

כל פעם שמשולב הילוך נסיעה לאחור, תצוגת מערכת Connect (איור 234) תציג את האזור מסביב לרכב, כפי שנקלט במצלמה האחורית.

אל תסגור את הפתחים של הכיסוי, שנמצא מתחת למראה הפנימית. אם יש תקלה במצלמה, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

78 אל תכסה את אזור הפעולה של המצלמה עם מדבקות או חומרים אחרים. שים לב גם לעצמים אחרים שעשויים לכסות את מכסה תא המנוע (שכבה של שלג, לדוגמה), וודא שאין הם מפריעים למצלמה.

79 בתנאי מזג אוויר מסוימים כגון גשם או ערפל כבד, ברד או שלג, ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל.

80 פעולת המצלמה עלולה להיפגע גם בגלל אבק, אדים, לכלוך או קרח על השמשה, תנאי התנועה (לדוגמה, כלי רכב שסוטים לימין או לשמאל בנתיב שלך, נוסעים בכיוון הנגדי או חוצים את הנתיב שלך, עיקולים צרים), תנאי הכביש ותנאי הנהיגה (דרכים לא סלולות, לדוגמה). ודא שהשמשה הקדמית נקייה תמיד. השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ובמטליות נקיות, כדי למנוע שריטות. ייתכן שהמצלמה תעבוד באופן מוגבל או לא תעבוד כלל בתנאי נהיגה, תנועה וכביש מסוימים.

מצלמת גיבוי לחלון האחורי/ הנחיות דינמיות

תיאור

מצלמת נסיעה לאחור נמצאת על דלת תא המטען, ליד לחצן הפתיחה (איור 233).

181

81

אזהרה בעת החניית רכבך היזהר במיוחד מהמכשולים הנמצאים במרחק גבוה או נמוך מטווח הראייה של המצלמה.

אזהרה



181 הנהג אחראי תמיד על תמרוני חניה או פעולות מסוכנות אחרות. תוך כדי ביצוע תמרונים אלה, ודא תמיד שאזור החניה ריק מאנשים (במיוחד ילדים) או בעלי חיים. המצלמה היא אמצעי עזר לנהג, אך הנהג אסור שיפעל בחוסר תשומת לב במהלך תמרונים מסוכנים, אפילו אם הם מתבצעים במהירות נמוכה. שמור תמיד על מהירות נמוכה, כדי לבלום מיד לפני מכשולים.

חשוב



181 יש לשמור על המצלמה נקייה ולהסיר ממנה בוץ, לכלוך, שלג וקרח, כדי לדאוג לפעולתה תקינה. היזהר לא לשרוט את המצלמה ולא לגרום לה נזק במהלך הניקוי. הימנע משימוש במטליות יבשות, מחוספסות וקשות. יש לנקות את המצלמה במים נקיים וסבון לרכב, בהתאם לצורך. בתחנות רחיצה המשתמשות בקיטור או במתזי לחץ גבוה נקה את המצלמה מהר ושמור של מרחק של 10 ס"מ לפחות בינה לבין המתזים. כמו כן, אל תדביק מדבקות על המצלמה.

תדלוק הרכב

182 (183) 184 ⚠️

דומם תמיד את המנוע לפני תדלוק.

מנוע בנזין

השתמש רק בדלק נטול עופרת שדירוג האוקטן שלו (RON) מצויין בתווית שבתוך מכסה מיכל התדלוק (אם קיימת).

מנוע דיזל

השתמש בדיזל לכלי רכב (מפרט EN590).

הליך התדלוק

מכסה מילוי הדלק משוחרר מנעילה עם שחרור הנעילה של מערכת נעילת הדלתות המרכזית, והוא ננעל אוטומטית עם נעילת מערכת הנעילה המרכזית.

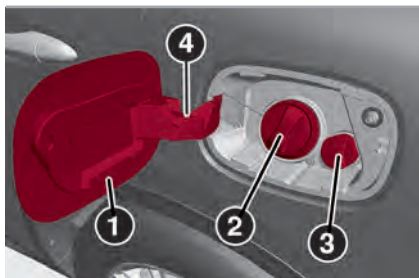
פתיחת הדלתית

לתדלוק בצע את הפעולות הבאות:

- פתח את הדלתית (1) איור 235 באמצעות לחיצה על הנקודה שמוצגת באיור על ידי החץ (איור 236).
- הסר את מכסה הסגירה (2).
- החזר את המכסה למקומו (4).
- הכנס את אקדח התדלוק לפתח המילוי ותדלק.
- כאשר נשמעת "נקישה" של אקדח התדלוק או שהוא מפסיק לפעול, המתן כ-10 שניות לפני הסרתו, כדי לאפשר לדלק לזרום לתוך המיכל.
- לאחר מכן הוצא את אקדח התדלוק

וסגור את דלתית פתח המילוי סגור את המכסה.

הליך התדלוק שמתואר לעיל מתואר על התווית (אם קיימת) בצד הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק.



235

07226V0042EM



236

07206V0001EM

מילוי נזול הפחתת גזי פליטה AdBlue® (אוריאה)

(דגמי דיזל בלבד JTD 2.2)

185 ⚠️



ABC

פעולות לאחר מילוי

פעל באופן הבא:

התקן את מכסה (3) איור 235 חזרה על פתח מילוי AdBlue® וסובב אותו בכיוון השעון כדי לסגור אותו לגמרי.
□ העבר את מתג ההתנעה למצב ON (אין צורך להתניע את המנוע).

□ המתן שהחיווי בלוח המחוונים ייכבה לפני הזזת הרכב. החיווי עשוי להישאר דולק במשך מספר שניות עד כחצי דקה. אם המנוע מותנע והרכב זז, החיווי יישאר דולק למשך זמן רב יותר. זה לא יסכן את פעולת המנוע.

□ אם מולא AdBlue® כאשר המיכל היה ריק ראה בנושא "מילוי" בפרק "נתונים טכניים" והמתן 2 דקות לפני התנעת המנוע.

אזהרה אם נשפך AdBlue® מצוואר המילוי, נקה היטב את האזור והמשך במילוי. אם הנוזל מתגבש, הורד אותו בספוג ומים חמים.

אזהרה

□ אל תחרוג מהמפלס המרבי: אחרת עלול להיגרם נזק למיכל. AdBlue® קופא בטמפרטורה שמתחת ל-11°C. למרות שהמערכת מתוכננת לפעול מתחת לנקודת הקפיאה של AdBlue®, מומלץ לא למלא את המיכל מעבר למפלס המרבי כיוון שאם AdBlue® יקפא, הוא עלול לגרום נזק למערכת. פעל לפי ההנחיות המובאות בפסקה זו.

□ אם AdBlue® נשפך על משטח צבוע או אלומיניום נקה את האזור מיד במים

נתיים מקדימים

AdBlue® (אוריה) קופא בטמפרטורות מתחת ל-11°C, אם הרכב עומד במשך זמן רב בטמפרטורות אלה, עלול להיות קושי במילוי. מסיבה זו, מומלץ להחנות את הרכב במוסך ו/או בסביבה מחוממת, ולהמתין עד שנוזל הפחתת גזי פליטה AdBlue® (אוריה) יחזור למצב נוזלי לפני המילוי.

פעל באופן הבא:

□ החנה את הרכב על קרקע ישרה

□ דומם את המנוע בהעברת מתג ההתנעה למצב STOP

□ פתח את דלתית מיכל הדלק (1) איור 238 ולאחר מכן הברג החוצה והסר את המכסה (3) (כחול) מפתח מילוי AdBlue® והכנס אותו למקום אחסונו (4).

מילוי באמצעות פייה

ניתן למלא אצל כל משווק של נוזל AdBlue®.

פעל באופן הבא:

□ הכנס את פיית נוזל AdBlue® בפתח המילוי, החל למלא ועצור בסגירה הראשונה (הסגירה מלמדת שמיל AdBlue® מלא). אל תמשיך למלא את המיכל כדי למנוע שפיכה של AdBlue®.

□ הוצא את הפייה.

מילוי ממיכלים

פעל באופן הבא:

□ בדוק את תאריך התפוגה.

□ קרא את העצה לשימוש בתווית לפני שפיכת תוכן הבקבוק למיכל AdBlue®.

□ אם משתמשים לתדלוק בהתקנים שלא ניתן להברגים (לדוגמה מיכלים), לאחר שהחיווי מוצג בתצוגת לוח המחוונים "נורית חיווי והודעות" בפרק "הכר את לוח מחוונים", מלא מיכל AdBlue® בלפחות 5 ליטרים.

□ אם אתה משתמש במיכלים המתברגים לפתח המילוי, המיכל מלא כאשר נפסקת הזרימה של AdBlue® מהמיכל.

תצוגת מפלס AdBlue®

ניתן לראות את מפלס ה- AdBlue®

במיכל בתצוגת מערכת Connect (איור 237). בצע את הפעולות הבאות:

□ הפעל את תפקוד Vehicle Information בלחיצת היישומון הרלוונטי בתצוגת מערכת Connect.

□ לחץ על הלחצן הגרפי 1 (איור 237): יופיע בתצוגה מפלס של AdBlue® (2).

□ אם המפלס אינו בעתודה, תופיע בתצוגה ההודעה OK.

אם המפלס אינו מספיק, תופיע ההודעה KO בתצוגה.

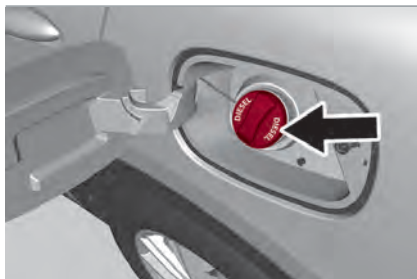


E5: דלק נטול עופרת המכיל עד 2.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 5.0% אתנול ותואם לתקן **EN228**.

E10: דלק נטול עופרת המכיל עד 3.7% אחוזי חמצן וכמות מרבית של 10.0% אתנול, והתואם לתקן **EN228**.

מנוע דיזל

מכסה המיכל מצביע על סוג הדלק (DIESEL = סולר) (איור 239). בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק ישנו סמל (אם קיים) המאשר שהדלק תואם לתקני **EN590** (סולר).



239

07206V0004EM

סמלים למנועי דיזל



B7: סולר המכיל 7% (V/V) של FAME (אסטרים מתיליים של חומצות שומניות) תואם למפרט **EN590**.

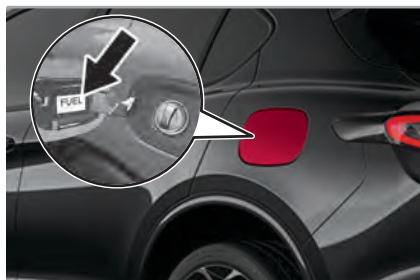
דלקים - זיהוי של תאימות לרכב לידיעתו של הצרכן סמל גרפי תואם את EN16942

הסמלים המוצגים למטה, עוזרים לזהות את הדלק הנכון לשימוש ברכבך.

לפני תדלוק, בדוק את הסמלים (אם קיימים) בחלק הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק והשווה אותם לסמלים הנמצאים על משאבת הדלק (אם קיימים).

מנוע בנזין

בחלק הפנימי של הדלתית מצוין גם סוג הדלק (UNLEADED FUEL = בנזין) וסמל (אם קיים) שמאשר את התאימות לתקן **EN228** (בנזין) (איור 238).



238

07206V0002EM

סמלים עבור מנועי בנזין



והשתמש בחומר סופג לאיסוף הנוזל שנשפך על הקרקע.

□ אל תנסה להתניע את המנוע אם **AdBlue®** הוסף בטעות למיכל הסולר, זה יכול לגרום לנזק חמור למנוע, פנה למרכז שירות מורשה של אלפא רומיאו.

□ אל תוסיף תוספים או נוזלים אחרים ל-**AdBlue®** כיוון שהדבר עלול לגרום לנזק למערכת.

□ השימוש ב-**AdBlue®** לא מאושר או באיכות נמוכה עלול לגרום להופעת הודעות בתצוגת לוח המחוונים

(עיין "הודעות ונוריות חיווי" בפרק "הכר את לוח המחוונים").

□ לעולם אל תשפוך **AdBlue®** למיכל אחר: הוא עלול להזדהם.

□ אם מערכת טיהור גזי פליטה ניזוקה בשל שימוש בתוספים/מי ברז, סולר או בשל אי ציות להוראות אלה, האחריות תתבטל.

□ אם **AdBlue®** נגמר, עיין "הודעות ונוריות חיווי" בפרק "הכר את לוח המחוונים" כדי להמשיך להשתמש ברכב באופן רגיל.

□ מפלס **AdBlue®** לא יתעדכן אם הרכב חונה במדרון.

□ הצריכה של תוסף גזי פליטה **AdBlue®** תלויה בתנאי השימוש של הרכב ומצוינת בהידלקות של סמל והופעת הודעה בלוח המחוונים.

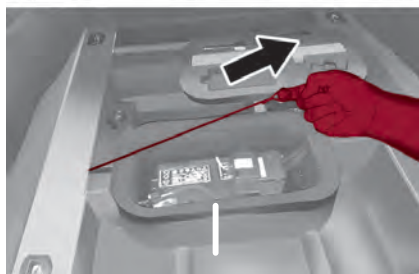


ABC



242

07226V0041EM



243

07226V0043EM

פתיחת חירום של מכסה מילוי דלק

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)
במקרה חירום, ניתן לפתוח את מכסה
מילוי הדלק מתוך תא המטען.

גרסאות עם ארגז מטען

פעל באופן הבא:

□ פתח את דלת תא המטען והרם את
משטח הטעינה (איור 241).

□ הרם את המכסה (1) איור 242, לקבלת
גישה לכבל פתיחת החירום (2) איור 243,
הנמצא בצד פתח המילוי.

□ אם קיים, משוך את הכבל בכיוון המוצג
ע"י החץ כדי לשחרר את נעילת דלתית
פתח מילוי הדלק.

□ לחץ על דלתית פתח מילוי הדלק
לפתיחתה.



241

04206V0004EM

תדלוק סולר בחירום

פעל באופן הבא:

□ פתח את תא המטען והוצא את
המתאם הייעודי המאוחסן מתחת לרצפת
המטען (איור 240).

□ פתח את המכסה (איור 236) באמצעות
לחיצה על הנקודה שמוצגת באיור על ידי
החץ.

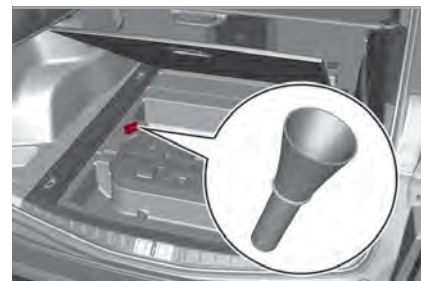
□ הסר את מכסה הסגירה.

□ הנח את המכסה במחזיק שלו.

□ הכנס את המתאם לפתח המילוי.

□ לאחר סיום התדלוק, הסר את המתאם
וסגור את המכסה ודלתית פתח מילוי
הדלק.

□ לבסוף החזר את המתאם בחזרה לתא
המטען.



240

07206V0005EM

גרסאות עם ארגז מטען וגלגל חלופי קומפקטי

(אם קיים)

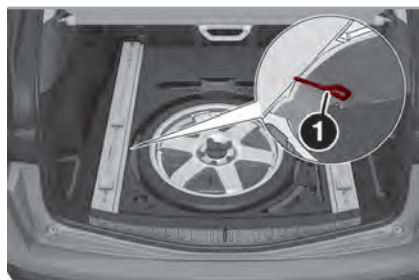
פעל באופן הבא:

- פתח את דלת תא המטען והרם את משטח המטען (איור 241).
- פתח את התקן הניעילה (1) איור 244 והוצא את הגלגל החלופי הקומפקטי כדי שתוכל להגיע לכלל של פתיחת החירום (1) איור 245 הנמצא בצד פתח המילוי.
- משוך אותו כדי לשחרר את נעילת דלתית פתח המילוי.
- לחץ על דלתית פתח המילוי לפתיחתה.



244

08066V0010EM



245

07226V0044EM

אזהרה שמור על מרחק של 20 ס"מ לפחות מתא המילוי, אם אתה שוטף אותו במתזי לחץ גבוה.

אזהרה



182 אל תצמיד שום חפץ/פקק שאינו מסופק ברכב אל פתח המילוי. שימוש בחפצים לא מתאימים עלול לגרום לעלייה בלחץ אוויר בתוך המיכל, וזהו מצב מסוכן.

183 אל תקרב להבות גלויות או סיגריות דולקות אל צוואר המילוי של מיכל הדלק: קיימת סכנת שריפות. הרחק את פניך מצוואר המילוי של מיכל הדלק, כדי לא לנשום אדים רעילים.

184 אל תשתמש בטלפון נייד ליד משאבת הדלק: קיימת סכנת שריפה.

185 אם AdBlue® מתחמם יתר על המידה בתוך המיכל לטמפרטורה מעל 50°C (לדוגמה בשל חשיפה ממושכת לקרינת שמש ישירה), AdBlue® עשוי להתפרק וייצרו אדי אמוניה.

אדי אמוניה הם בעלי ריח חריף שיורגש אשר אתה פותח את מכסה מיכל AdBlue®, לכן היזהר שלא לשאוף אדי אמוניה היוצאים מפתח המילוי. עם זאת בריכוז זה אדי האמוניה אינם מזיקים ומסוכנים לבריאות.

תוסף AdBlue® (אוריאה) למערכת פליטה דיזל

(לדגמי JTD 2.2 בלבד)

הרכב מצויד במערכת הזרקה של AdBlue® (אוריאה) וממיר קטליטי סלקטיבי (SCR), כדי לעמוד בתקני הפליטה. שתי מערכות אלה מבטיחות תאימות לדרישות מערכות פליטה של מנוע דיזל, ובה בעת מבטיחות חיסכון בצריכת דלק, טיפול מומנט וכוח משופרים. להודעות ואזהרות המערכת, עיין בנושא "נורית אזהרה והודעות" בפרק "הכר את לוח מחוונים". AdBlue® (אוריאה) נחשב למוצר בטוח בעל אורך חיי מדף ארוכים. כאשר הוא מאוחסן בטמפרטורות תחת ל-32°C, יש לו חיי מדף של לפחות שנה אחת. למידע נוסף על נזול AdBlue® (אוריאה), עיין בנושא "נזולים וחומרי סיכה" בפרק "מאפיינים טכניים".

לרכב קיימת במערכת חימום אוטומטית של AdBlue® (UREA) בעת התנעת המנוע, כדי לאפשר למערכת לפעול כראוי בטמפרטורות נמוכות מ-11°C.

אזהרה נזול AdBlue® (UREA) קופא בטמפרטורות נמוכות מ-11°C.

עצות לנהיגה

חיסכון בדלק

להלן מפורטות עצות שיסייעו לך לחסוך בצריכת הדלק ולהפחית את פליטת גזים מזהמים לאטמוספירה.

צמיגים

בדוק את לחצי האוויר בצמיגים לפחות אחת לחודש: אם לחצי האוויר נמוכים מדי, צריכת הדלק תעלה בשל הגברת ההתנגדות לגלגול.

מטען לא נחוץ

אל תיטע עם מטען לא נחוץ.

המשקל של הרכב והסידור שלו משפיעים באופן ניכר על צריכת הדלק והיציבות.

התקנים חשמליים

אל תשתמש בהתקנים חשמליים מעבר לזמן הנדרש.

חימום החלון האחורי, פנסים נוספים, מגבי השמשה ומאורר החימום דורשים כמות אנרגיה רבה, ומעלים את תצורת דלק (עד 25% בנסיעה עירונית).

מערכת בקרת אקלים

שימוש במערכת בקרת האקלים יגביר את צריכת הדלק: השתמש באוורור רגיל כאשר הטמפרטורה בחוץ מאפשרת.

התקנים לבקרה אווירודינמית

השימוש בהתקנים לא מאושרים לבקרה אווירודינמית עלול להשפיע לרעה על ההתנגדות האוויר ועל רמות צריכת האנרגיה.

סגנון נהיגה

התנועה

אל תחמם את המנוע בסל"ד גבוה או נמוך כאשר הרכב נייח. פעולה זו מחממת את המנוע לאט יותר, ולכן מעלה צריכת דלק ואת פליטת מזהמים.

מומלץ להתחיל לנסוע מיד ולהימנע ממהירויות גבוהות: באופן זה המנוע יתחמם מהר יותר.

פעולות לא הכרחיות

הימנע מלחיצה על דוושת ההאצה בעת עצירה.

בחירת ההילוכים

כאשר תנאי הדרך והתנועה מאפשרים זאת, שלב להילוך גבוה יותר. נסיעה בהילוך נמוך להשגת האצה חזקה מגבירה את צריכת הדלק. באותו אופן, שימוש לא מתאים בהילוכים גבוהים יותר מגביר את צריכת הדלק, פליטת המזהמים ובלאי המנוע.

מהירות מרבית

צריכת הדלק תגדל משמעותית ככל המהירות תעלה. שמור על מהירות קבועה, הימנע מבלימות והאצות לא נחוצות שיש להם השפעה על צריכת הדלק ופליטות מזהמים.

האצה

האצות חזקות מגבירות בצורה ניכרת את צריכת הדלק ופליטות מזהמים: יש להאיץ בהדרגה ולא לחרוג משיעור מרבי של מומנט.

תנאי השימוש

התנועה קרה

נסיעות קצרות והתנועות קרות מרובות לא מאפשרות למנוע להגיע לטמפרטורת ההפעלה שלו. כתוצאה מכך תעלה צריכת הדלק (בין 15%+ ל-30%+ בנסיעה עירונית) ופליטת המזהמים.

תנאי תנועה ודרך

צריכת דלק גבוהה נגרמת כתוצאה מתנועה כבדה, לדוגמה, בפקקים שבהם נעשה שימוש מרובה בהילוכים נמוכים או בערים שיש בהן רמזורים רבים. דרכים הרריות מתפתלות ודרכים משובשות אף מעלות את צריכת האנרגיה.

הסעת נוסעים

אזהרות

אזהרה מסוכן מאוד להשאיר ילדים ברכב חונה כאשר הטמפרטורה בחוץ גבוהה מאוד. החום בתוך תא הנוסעים עשוי להיות בעל השפעות קשות ואף קטלניות.

אזהרה לעולם אין לנסוע בתוך תא המטען. במקרה של תאונה, כל מי שבתוך תא המטען יהיה בסכנה רבה יותר או לפגיעה קשה או אף קטלנית.

אזהרה ודא שכל הנוסעים ברכב חוגרים את חגורת הבטיחות כראוי ושילדים יושבים כהלכה במושבי הבטיחות המתאימים.

הובלת בעלי חיים

הפעלת כריות האוויר עלולה להיות מסוכנת עבור בעל חיים במושב הקדמי. לכן רצוי



להסיע בעלי חיים על המושב האחורי בתוך כלובים ייעודיים מרותקים על ידי חגורות הבטיחות של הרכב.

זכור גם שבמקרה של בלימה פתאומית או תאונה, בעל חיים שמחוסן בצורה לא מספקת עלול להיזרק לכיוונך, תוך סיכון לפציעה של בעל החיים עצמו ושל הנוסעים האחרים.

גז פליטה

תחזוקה נאותה של מערכת הפליטה היא ההגנה הטובה כנגד חדירות של פחמן חד-ממצני לתא הנוסעים.

אם יזוהה רעש חריג ממערכת הפליטה או נוכחות של גז פליטה בתא הנוסעים, או אם החלק התחתון או החלק האחורי של הרכב ניזוק, יש לבדוק את כל מערכת הפליטה ואזורי המרכב הסמוכים כדי לזהות רכיבים שבורים, פגומים, בלויים או שזזו ממקומם.

למידע נוסף פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

גרסאות QV ביצועים

לנסיעה בטוחה, חשוב, במיוחד בימים הראשונים לשימוש, להכיר את רכבך ולנהוג בזהירות ולגלות בהדרגה את יכולות הביצועים של רכבך.

בלמים

(186 )

חשוב מים, קרח ומלח המותז על הכבישים עלולים להצטבר על דיסקי

הבלמים ולפגוע ביעילות הבלימה בהפעלה הראשונה של הבלמים.

אזהרה היעילות המרבית של מערכת הבלימה מושגת לאחר תקופת הרצה של 500 ק"מ.

במהלך תקופה זו, מוטב להימנע מבלימות חדות, חוזרות וארוכות.

מערכת הבלמים של רכבך יכול לכלול אופציה של ארבעה דיסקי בלם פחמן קרמי, אחד בכל גלגל.

על מנת להבטיח את יכולות הבלימה המרביות בשימוש הראשון, מבצעת חברת אלפא רומיאו הליך "הרצה" לדיסקי ורפידות הבלם בבית החרושת.

השימוש בדיסקי בלם מפחמן קרמי מבטיח מאפייני בלימה (האטה טובה יותר/ שיעור עומס דושה, מרחקי בלימה, התנגדות) המותאמים למאפיינים הדינמיים של הרכב ומפחית את משקל הרכיבים.

החומרים המשמשים ומאפייני המבנה של המערכת עשויים לייצר רעשים לא רגילים שאין להם כל השפעה על אופן הפעולה התקין ועל האמינות של מערכת הבלימה.

ייתכן שיהיה צורך להפעיל לחץ גדול יותר על דוושת הבלם בפעם הראשונה כדי לשמור על אותן יכולות בלימה אם הצטברו לחות או מלח על משטחי הבלמים, למשל לאחר רחיצת הרכב או אם הרכב לא היה בשימוש במשך זמן רב.

אזהרה בשל הרמה הטכנולוגית הגבוהה של המערכת, כל טיפול עליה חייב

להתבצע רק ע"י מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס אשר יש לו את המיומנויות הנדרשות.

אזהרה במקרה של שימוש מאומץ לביצועים גבוהים של הרכב, דאג לבדיקת מצב מערכת הבלמים עם הפחמן קרמי במרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ בהתאם לתוכנית התחזוקה.

חימום יתר של הבלמים

רכיבי מערכת הבלמים עשויים להתחמם יתר על המידה בנהיגה בכבישים הרריים עם שיפועים תלולים או כתוצאה משימוש ספורטיבי ברכב. במקרה זה, ייתכנו רעידות או רעשים במהלך הבלימה.

בעת שאתה מגיע ליעדך, אל תכבה את המנוע מיד, אלא הנח לו לפעול במהירות סרק למשך מספר דקות כדי שרכיבי מערכת הבלמים יתקררו וכדי שחלקי המנוע ישומנו כהלכה.

כדי להבטיח את בטיחות הרכב בעת שהוא חונה, פעל לפי הנחיות הבטיחות לפני שאתה עוזב את הרכב:

- שלב מצב חניה (P).
- מקום את הגלגלים במצב נעילה מלאה.
- שלב את בלם החניה החשמלי.
- כאשר אתה חונה במדרון תלול, הנח סדי עצירה או אבנים לחסימת הגלגלים.

נהיגה במסלולי מירוצים

לפני נהיגה במסלול בסגנון נהיגת מירוצים חובה:



אל תחרוג מהמהירות המרבית עבור רכב גורר גרו, הנהוגה במדינה שאתה נוהג בה. על כל פנים, אין לחרוג מהמהירות המרבית של 100 קמ"ש.



כל בלם חשמלי או מכשיר אחר (למשל כננת וכו') צריך להיות מופעל ישירות מהמצבר באמצעות כבל עם חתך רוחב של לא פחות מ-2.5 מילימטר רבוע.



בנוסף על הסיעופים החשמליים, אפשר לחבר את מערכת החשמל של הרכב לכבל חשמלי עבור הבלם החשמלי ולכבל עבור התאורה הפנימית של הגרור שלא יעלה על 15W. עבור החיבורים השתמש ביחידת הבקרה עם כבל מצבר בעל חתך של 2.5 מילימטר רבוע לפחות.



אזהרה יש להשתמש בצרכני אנרגיה נוספים מלבד התאורה החיצונית (כגון בלם חשמלי, כננת) כאשר המנוע פועל.



אזהרה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לצורך התקנת הו גרירה.



ABC

אזהרה



186 לאחר שהרכב עמד במשך זמן רב במקום קר מאוד (טמפרטורה מתחת ל 0°C) בחמש הבלימות הראשונות בלמי הפחמן הקרמי לא יגיעו ליעילות המרבית שלהם, לכן תצטרך ללחוץ על דוושת הבלם חזק יותר.

גרירת גרור

(אם קיים)

187 (188)

כדי לגרור גרור, יש להתקין ברכב התקן גרירה מאושר ומערכת חשמל מתאימה. אם ברצונך להתקין את התקן הגרירה לאחר רכישה, פנה לגורם מקצועי.

התקן מראות חיצוניות נוספות/מיוחדות, כנדרש בחוקי התעבורה

זכור כי גרירת גרור מקשה על נסיעה בעליות, כי מרחק בלימה גדל וכי עקיפה נמשכת זמן רב יותר, תלוי במשקל הרכב הכולל.

בעת נהיגה במורד, העבר להילוך נמוך יותר במקום להשתמש בדוושת הבלם כל הזמן.

משקל הגרור המחובר לרכב מפחית את המשקל שניתן להעמיס ברכב באותו ערך מספרי.

כדי לוודא שלא חרגת ממשקל הגרור המרבי המותר (הנקוב במסמכי הרישום של), יש להביא בחשבון את הגרור עמוס במלואו לרבות אביזרים ומטען.

□ להשתתף בקורס נהיגת מירוצים.

□ לבדוק את מפלסי הנוזלים בתא המנוע.

□ למידע נוסף, עיין בנושא "בדיקת מפלסי הנוזלים" בפרק "טיפול ותחזוקה".

□ לדאוג לבדיקת הרכב במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

זכור שהרכב לא תוכנן לנהיגה בלעדית במירוץ מסלולים ושימוש באופן זה מגביר את השחיקה והבלאי.

חימום מוקדם של דיסקי בלם פחמן קרמי

יש לחמם את דיסקי הבלם כדי להפיק את היעילות המרבית.

אנו ממליצים לבצע את ההליך הבא:

□ בלום 9 פעמים ממהירות של 130

קמ"ש עד ל- 30 קמ"ש עם האטה

השווה ל-0.7 ג (ערך ההאצה האורכית

מוצג בתצוגת לוח המחוונים בהגדרת

מצב RACE ובחירת Performance)

במרווחים של 20 שניות בין בלימות. שמור

על מהירות הרכב בין 60 קמ"ש ול-100

קמ"ש ואל תבלום במשך 240 שניות כדי

לאפשר לבלמים להתקרר.

□ לאחר מכן בלום 3 פעמים ממהירות

של 200 קמ"ש ל-30 קמ"ש עם האטה

השווה ל-1 ג' (פעולת ABS) במרווחים של

30 שניות בין הבלימות. שמור את הרכב

במהירות בין 60-100 קמ"ש ואל תבלום

למשך 300 שניות כדי לאפשר לבלמים

להתקרר.

אזהרה



185 מערכת ה-ABS של הרכב לא תבקר את מערכת הבלימה של הגרור. נהג במשנה זהירות בדרכים חלקות. **186** לעולם אל תבצע שינויים במערכת הבלימה של הרכב, כדי לבקר על בלמי הגרור. מערכת הבלימה של הגרור חייבת להיות עצמאית לחלוטין מהמערכת ההידראולית של הרכב.

וו גרירה חשמלי

וו הגרירה ושקע החיבור החשמלי לפנסי הגרור מקובעים זה לזה וממוקמים מאחורי הפגוש האחורי כאשר אינם בשימוש (איור 246).

במהלך הפעלה, המיקום של כל התקן הגרירה (הוו והשקע החשמלי) נשלט באמצעות לחצן 1 (איור 247) בצד ימין של תא המטען.

יש ללחוץ על הלחצן פעמיים בתוך 4 שניות. החלפה בין מצב "לא בשימוש" למצב "בשימוש" מתאפשר רק אם בלם החניה החשמלי משולב או אם משולב מצב חניה P ודלת תא המטען פתוחה.



246

07216V0100EM



247

07216V0101EM

בלחצן (1, איור 247) ישנה נורית LED, אשר יכולה להיות באחד מהצבים הבאים:

□ נורית כבויה: מציינת שלפחות אחד מהתנאים לעיל אינו מתמלא, או שהמחבר החשמלי של הגרור מחובר לשקע.

□ נורית מהבהבת (הבהוב איטי): מציינת כי וו הגרירה בתנועה.

□ נורית מהבהבת (הבהוב מהיר): מציינת כי קיימת תקלה בוו הגרירה או שחובה לאתחל את המערכת. (עיין בתיאור בפסקה הבאה).

□ נורית דולקת קבועה: מציינת שניתן להזיז את וו הגרירה.

פתיחה וסגירה בטוחה של וו הגרירה מובטחת באמצעות מערכת הגנה שיכולה לעצור את התנועה אוטומטית ולשנות את כיוונה, כאשר קיים מכשול בעת פתיחה או סגירה.

אזהרה! כאשר וו הגרירה אינו בשימוש, העבר אותו למצב סגור.

אתחול המערכת

אם וו הגרירה לא אתחל כהלכה, הנורית על הלחצן (1, איור 247) מהבהבת במהירות.

במקרה זה, מספיק להזיז את וו הגרירה (לחצן 1). האתחול יתחיל אוטומטית.

במהלך הליך האתחול, וו הגרירה ינוע לחלוטין לאחור ולאחר מכן הוא ייצא מתושבתו ויסיים את המהלך במצב "שלוף" לחלוטין.

תקלה של וו הגרירה

אם לאחר לחיצת הלחצן (1, איור 247), הנורית על הלחצן מהבהבת במהירות, וו הגרירה לא יזוז כיוון שקיימת תקלה. במקרה זה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

במקרה חירום

196.....	פנסי אזהרת חירום.
196.....	שיחת סיוע ושיחת חירום.
199.....	החלפת נורה.
200.....	נתיכים.
200.....	החלפת גלגל.
203.....	ערכת חירום לתיקון צמיג.
208.....	התנעה בכבלי עזר.
210.....	מערכת לניתוק דלק.
210.....	חימום יתר של המנוע.
210.....	שחרור בורר הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית.
210.....	גרירת רכב מושבת.
211.....	גרירת הרכב.



צמיג נקור או נורה שרופה? לפעמים תקלות עלולות להפריע להמשך הנסיעה שלנו. הפרק על מקרי חירום עשוי לעזור לך להתמודד עם מצבים קריטיים ביעילות וברוגע. במקרה חירום מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

פנסי אזהרת חירום

בקרה

82 

לחץ על הלחצן, איור 248, כדי להדליק/לכבות את הפנסים.

כאשר פנסי אזהרת החירום דולקים, נוריות האזהרה  ו- מהבהבות.

אם עליך להתרחק מהרכב על מנת לחפש עזרה, פנסי אזהרת החירום ימשיכו להבהב גם אם מתג ההתנעה במצב STOP.





248

08016V0001EM

אזהרה שימוש בפנסי אזהרת החירום מוכתב בידי חוקי התעבורה של המדינה שאתה נוהג בה. הקפד למלא אחר דרישות החוק.

בלימת חירום

במקרה של בלימת חירום, ובהתאם למצב שנבחר במערכת "Alfa DNA™", נדלקים הפנסים, ונוריות האזהרה  ו- נדלקות בלוח המחוונים.

כאשר בורר Alfa DNA במצב "n" או "a", סף ההפעלה של פנסי אזהרת החירום הוא גבוה יותר. מצד שני, במצב "d" רגישות ההפעלה נמוכה יותר מאשר במצבים "a" או "n".

הפנסים כבים אוטומטית כאשר מסתיימת בלימת החירום. למידע נוסף אודות בלימת החירום, עיין בנושא "מערכות בטיחות פעילות" בפרק "בטיחות".

חשוב



82 שימוש ממושך בפנסי אזהרת החירום עלול לגרום לפריקת המצבר.

שיחת חירום (SOS) ושיחת סיוע (ASSIST)

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

הרכב מגיע עם תפקודי שיחת סיוע מובנית המתוכננת לספק סיוע בתאונה / או במקרה חירום (SOS) או תקלה ברכב (שירותי דרך - ASSIST) המנוהלת דרך מערכת Uconnect Box.

תפקוד SOS (חירום) מופעל:

אוטומטית במקרה של התנגשות חזקה המתועדת ע"י ההתקן המותקן ברכב.

ידנית, בלחיצה על לחצן SOS הממוקם בתאורת התקרה (איור 249) או דרך התפריט המתאים (איור 250) במערכת Connect (אם קיים).



249

04136S0073EM



אזהרה תפקוד שיחת חירום ושיחת סיוע עשוי לא להיות זמין בדקה הראשונה לאחר התנעת הרכב.




פרטיות: המיקום הגיאוגרפי (GPS) מופעל תמיד, הן עבור שיחת חירום והן עבור שיחת סיוע.



ביטולו דרך תפריט Settings (הגדרות) במערכת Connect יגרום לשיחות אחרים להיות בלתי זמינים (לפרטים נוספים עיין בנושא "הגדרות" של מערכת Connect).



אזהרה הסמל  בפינה השמאלית התחתונה של תצוגת מערכת Connect מצוין שתפקוד מיקום גאוגרפי פעיל (ON).

כאשר המיקום הגאוגרפי פעיל, מתבצע מעקב על מיקום הרכב כדי לאפשר הפעלה של תפקודים הדורשים זאת.



כאשר המיקום הגאוגרפי נטרל, מיקום הרכב מנוטר רק באמצעות מערכות הניווט, הבטיחות, ביטוח ומערכת סיוע לנהיגה (אם קיימות).

לנטרול התפקוד עיין בפרק "הגדרות" של מערכת Connect.

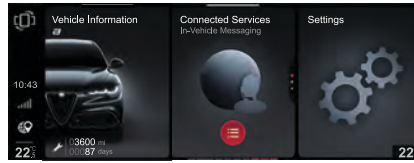
שיחת חירום (SOS) ידנית

בעת שנדרש לחץ על לחצן SOS הנמצא בקונסולת מנורת התקרה הקדמית (איור 249) למשך 2 שניות או על הלחצן (איור 250) בצג מערכת Connect.

נורית בלחצן SOS בתאורת התקרה תידלק לאחר חיבור למפעיל שיחותי חירום ותיכבה כאשר התקשורת תסתיים.



ABC



251

12126V2331EM

תפקודי שיחת חירום ושיחת סיוע פועלים כאשר:

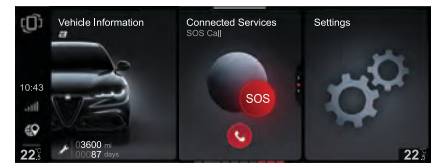
- מתג ההתנעה נמצא במצב ON.
- מתג ההתנעה במצב STOP וצג מערכת Connect דלוק.

לאחר שתפקודי שיחת החירום ושיחת הסיוע הופעלו אוטומטית (אם קיים בגרסאות/שוקים) או ידנית בלחיצה על הלחצן התואם, יישלח המיקום של הרכב למוקד התפעול ותיוצר שיחה קולית למוקדן.

הערה אם תפקוד שיחת חירום או שיחת סיוע אינו פועל, תקלת המערכת תצוין בתצוגה.

הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת בע"מ.

הערה הפעולה התקינה של שיחת החירום ושיחת הסיוע מובטחת, רק אם יש כיסוי טוב של רשת סלולרית.



250

12126V2330EM

אזהרה אם שירות שיחת חירום (SOS) מופעל, השיחה מנותבת אוטומטית למוקד טלפוני פרטי. אנו מצהירים בזאת שבכל מקום שנזכרת שיחת חירום בטקסט, יש לראותה כמנוהלת באמצעות נותני שירות פרטיים. מערכת שיחת חירום SOS זו, אינה מערכת e-call.

שירות החירום תקף למשך חמש שנים ממוסירת הרכב. בכל אופן, מומלץ לעיין באיזור ה"קישוריות" באתר הרשמי של אלפא רומיאו לבירור התנאים העדכניים של השירות.

תפקוד ASSIST (סיוע) מופעל: אוטומטית (אם קיים בגרסאות/שוקים) לאחר תקלות במערכת הבלימה, מערכת הדלק, מנוע וכו'.

ידנית בבחירת התפריט המתאים (איור 251) במערכת Connect (בגרסאות/שוקים שקיים).

הערה אם לחצן SOS נלחץ בטעות, ניתן ללחוץ עליו שוב תוך 10 שניות כדי לבטל את הפעלתו או ללחוץ על לחצן הביטול בצג מערכת Connect.

מיד כשנוצרה תקשורת, הנתונים הבאים משודרים אוטומטית למוקד התפעול, בהתאם לאישור הלקוח:

☐ חייווי שנלחץ לחצן שיחת חירום ידנית.

☐ מותג הרכב. נתוני מיקום GPS האחרונים ביותר.

אם אתה יכול לדבר עם המוקדן, עשה זאת באמצעות מערכת השמע של הרכב כדי לספק מידע נוסף על בקשת העזרה.

אם המערכת אינה יכולה לבצע שיחה קולית, או אם הקו מתנתק בשל כיסוי לא מספיק, שירות SOS ינסה להתקשר למוקד שוב למשך 5 דקות.

במקרה שהמוקד צריך ליצור שוב קשר עם הרכב, המערכת יכולה לקבל שיחה נכנסת, אשר תיענה באופן אוטומטי.

אזהרה כאשר תוקף השירותים פג, לא תוכל להתקשר למוקד התפעול והמערכת תזהיר אותך שהשירות אינו זמין.

אזהרה תתקבל התראה על כל תקלה אשר זוהתה במערכת שיחת החירום: ☐ במהלך שלב ההתנעה.

☐ כאשר מזוהה התקלה, באמצעות הזדעה בצג מערכת Connect. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה במקרה של סכנה (שריפה, עשן נראה או תנאי דרך מסוכנים או מצבים מסוכנים), אל תמתין ליצירת קשר קולי עם מפעיל שיחת SOS, אלא צא מהרכב מיד ועבור למקום בטוח, אם התנאים מאפשרים זאת.

אזהרה אל תתקין אנטנות רשת, מכשירי קשר ומערכת חשמליות לא מקוריות כדי למנוע הפרעה.

הפרעה כזו עלולה למנוע את ביצוע שיחת חירום.

אזהרה התעלמות ממושכת מאזהרות תקלה המוצגות במערכת Connect, עלולה לגרום לכך שבעת הצורך, שיחת חירום לא תוכל להתבצע.

גם אם מערכת שיחת חירום SOS תקינה לגמרי, גורמים מחוץ לשליטה של היצרן יכולים לגרום להפרעה שתמנע את ביצוע שיחת חירום.

גורמים אלו עשויים לנבוע מאי שלמות מערכות אלקטרוניות ברכב, מנזק למערכת SOS במהלך תאונה, אותות לווין חסומים או לא זמינים, חיבור רשת, תנאי מזג אוויר קשים, בניינים, מבנים מפריעים, מנהרות וכו'.

שיחת סיוע ASSIST

(בגרסאות/בשווקים שקיים) לחיצה על הלחצנים הגרפיים איור 251 בצג מערכת Connect, מבצעת שיחה לאחד או יותר מהשירותים הבאים:

☐ **שירותי דרך:** במקרה הצורך תתבצע תקשורת לשירותי דרך והם יקבלו את

סוג הרכב והמיקום ישירות. ייתכנו חיובים נוספים עבור שירותי דרך.

☐ **שירות ללקוח** (לגרסאות/שווקים אם קיים): שירות לקוחות אשר יסייע במקרה של בעיות ברכב.

הערה התפריטים וסרגל המצב הרלוונטיים במערכת Connect ישנו את מצב התצוגה בהתאם לפעולות המבוצעות, ויהיה ניתן לעקוב אחר כל שלב של שיחת הסיוע (התחברות, משך השיחה, סיום, שגיאות התקשורת וכו').

הערה אם לחצן שיחת סיוע נלחץ בטעות, ניתן לבטל את השיחה בלחיצה שוב על הלחצן או בלחיצה על לחצן הביטול בצג מערכת Connect.

מיד לאחר שנוצרה תקשורת, הנתונים הבאים משודרים אוטומטית, בהתאם לאישור הלקוח:

☐ חייווי שנלחץ לחצן שיחת חירום ידנית;

☐ דגם הרכב.

☐ נתוני מיקום GPS האחרונים ביותר.

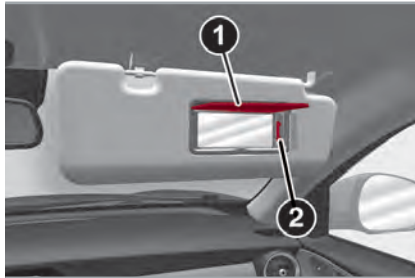
☐ סוג התקלה שאירעה לרכב שבקרת הסיוע שידרה אוטומטית בעקבות בקשת ASSIST (במקרה של שיחה אוטומטית - אם קיימת).

ניתן לבצע את השיחה דרך מערכת השמע של הרכב כדי לספק מידע נוסף על בקשת הסיוע.

אם המערכת אינה יכולה לבצע שיחה קולית, או אם הקו מתנתק בשל כיסוי לא



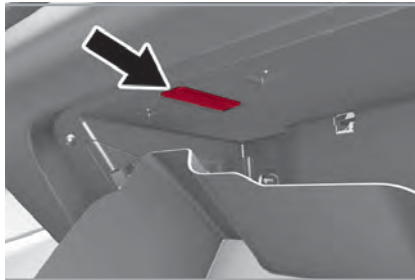
ABC



252

08026V0008EM

תאורת תא כפפות (איור 253): הסר את המנורה בנקודה המוצגת בחץ באיור, פתח המכסה והחליף את הנורה.



253

08026V0009EM

תאורת תקרה תא המטען: במיקום המסומן בחץ איור 254, הסר את מנורת התקרה והחליף את הנורה.

עלולות להשפיע או על פעולת השירות או למנוע את פעולתו.

הערה ללא קשר למצב הטעינה, יש להחליף את הסוללה כל 5 שנים במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

החלפת נורה

תאורה קדמית ואחורי, פנסי איתות, פנס בלימה שלישי, תאורת לוחית רישוי



אזהרה במזג אוויר קר או לח או אחרי גשם כבד או רחיצת רכב, העדשות של הפנסים הראשיים או של הפנסים האחוריים עלולים להתכסות באדים ו/או עלולות להיווצר טיפות עיבוי על צדן הפנימי.

זוהי תופעה טבעית שמקורה בהבדלי טמפרטורות ולחות בין צדה החיצוני של הזכוכית לבין צדה הפנימי. היא לא סימן לתקלה ולא מפריעה להפעלתם הרגילה של הפנסים. האדים נעלמים במהירות אחרי הפעלת הפנס, ממרכז העדשה לקצוותיה.

החלפת הנורה הפנימית

מראת איפור: הרם את המכסה (1) איור 252 והחליף את הנורה (2), שחרר אותה מהמגעים הצדדיים.

מספיק, שירות ASSIST ינסה להתקשר למוקד שוב מספר מסוים של פעמים.

אזהרה אם אין לך מינוי לשירותים קשורים או תוקף חבילת Roadside Assistance פג או אינה זמינה לרכישה, שיחת סיוע לא תהיה זמינה.

למידע נוסף בקר באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

אזהרה אם מערכת שיחת הסיוע ASSIST מזהה תקלה, היא תצוין באמצעות הודעה מתאימה בתצוגת מערכת Connect. צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אם שיחת חירום (SOS) פעילה ונעשה ניסיון להפעיל שיחת סיוע (ASSIST), שיחת הסיוע לא תתבצע.

סוללת מערכת Alfa Connect Box

מערכת Alfa Connect Box כוללת סוללה עצמאית המאפשרת ביצוע של מספר שירותים מקושרים גם אם מצבר הרכב מנותק.

המערכת מזוהרת את המשתמש שיש צורך להחליף את הסוללה באמצעות הודעה ייעודית בצג מערכת Connect (אם קיימת) ובאמצעות הודעה ביישום בטלפון הנייד (אם קיים).

פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

הערה אי החלפה של הסוללה וכתוצאה מכך התעלמות מאזהרות של המערכת

חשוב



84 היצרן לא יישא בכל אחריות להוצאות שנגרמו כתוצאה מתיקון הרכב או תקלות שנגרמו התקנה של אביזרים שלא סופקו או לא הומלצו ע"י אלפא רומיאו ושלא הותקנו בהתאם למפרטים, בייחוד כאשר הצריכה הכוללת של כל הציוד הנוסף עולה על mA01.

החלפת גלגל

הנחיות כלליות

המכונית מצוידת בערכת חירום לתיקון צמיג: עיין בסעיף "ערכת חירום לתיקון צמיג" להוראות השימוש בה.

ייתכן שבמקום ערכה לתיקון צמיג, קיים גלגל חלופי קומפקטי: ראה את ההוראות בדפים הבאים להחלפת גלגל.

מגבה

191 ⚠

נא שים לב כי:

- משקל המגבה הינו כ-2 ק"ג.
- אין צורך לכונן את המגבה.
- לא ניתן לתקן את המגבה; אם חלה בו תקלה, יש להחליפו במגבה מקורי אחר.
- לא ניתן לחבר למגבה כלי אחר מלבד ידית הסיבוב שלו.

תחזוקת המגבה:

- מנע הצטברות של לכלוך על הבורג.
- שמור על הבורג משומן.

תאורת תא מטען W5W/5W

תאורת כניסה לרכב (מתחת לדיפון הדלת) W5W/5W

חשוב



83 תאורת לוחית הרישוי היא מסוג DEL. להחלפת נורה נוסף פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

נתיכים

189 ⚠ **190** ⚠ **84** ⚠

אזהרה



189 **החלפת נתיך.** כל טיפול חייב להתבצע במרכז שירות מורשה של אלפא רומיאו מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ או מוסך מוסמך. החלפה של נתיך בידי גרום שלישי יכולה לתקלה חמורה לרכב.

190 **התקנה של אביזרים חשמליים** המעגלים החשמליים של הרכב תוכננו לפעול עם ציוד תקני או אופציונלי, לפני התקנה של ציוד או אביזרים חשמליים ברכב, פנה למרכז שירות מורשה של אלפא רומיאו מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ או מוסך מוסמך.



254

08026V0010EM

תאורת כניסה לרכב (מתחת לדיפון הדלת) איור 255: פעל מהנקודה המוצגת בחץ באיור, הסר את מנורת התקרה והחלף את הנורה.



255

08026V0012EM

הטבלה הבאה מציגה את סוג הנורה ואת שיעור ההספק היחסי שלה:

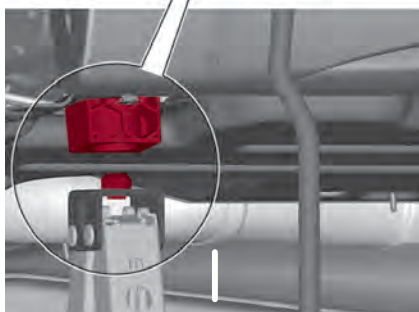
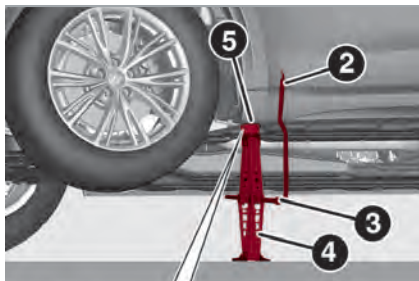
הספק/סוג	נורות
1.5CP/2.1W	תאורת מגן שמש
W5W/4W	תאורת תא כפפות



ABC

□ מקם את המגבה (4) (איור 258) מתחת לרכב, ליד הגלגל שאותו אתה מתכוון להחליף, ושים לב שאינך גורם נזק למגן הפלסטיק האווירודינמי.

□ הרים את ידיית ההארכה (2) של מפתח בורגי הגלגל (3).



258

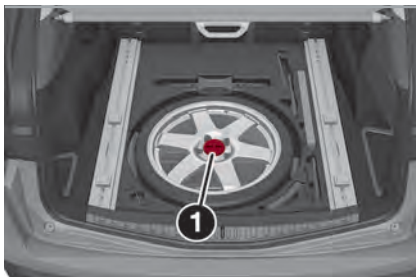
08066V0013EM

□ סובב את ידיית ההארכה (2) בכיוון השעון עד שהפין העגול של המגבה משתלב בחורר הנקודות ההגבה הנמצאת 15 ס"מ מהחלק החיצוני של המרכב.

201

□ אם המצב מוכתיב (מטעמי בטיחות או ציות לחוק במדינה שבה אתה נמצא), הוצא את משולש האזהרה ומקם אותו במרחק מתאים מהרכב.

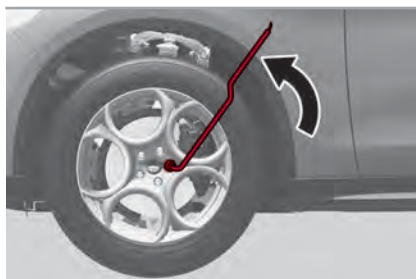
□ הברג החוצה את מנגנון הנעילה (1) איור 256, הוצא את הגלגל הקומפקטי ואת ערכת הניפוח.



256

08066V0010EM

□ הסר את הגלגל הפגום - באמצעות מפתח הגלגלים (3) איור 257, שחרר את בורגי הקיבוע בכסיבוב אחד. □ נענע את הרכב אם צריך כדי להקל על ניתוק הדיפון מטבור הגלגל.



257

9490236

□ לעולם אל תבצע שינויים במגבה. □ תנאים בהם אין להשתמש במגבה טמפרטורה מתחת ל-40°C. □ על קרקע חולית או בוצית. □ על קרקע לא ישרה. □ במדרונות.

□ בתנאי מזג אוויר קשים: סופות רעמים, טייפונים, הוריקנים, סערות, סופות וכו'. □ במגע ישיר עם המנוע או לשם ביצוע תיקונים מתחת לרכב. □ בסירות.

הליך החלפת צמיג

⚠️ (192) (193) (194) (195) (196) ⚠️ (85) (86)

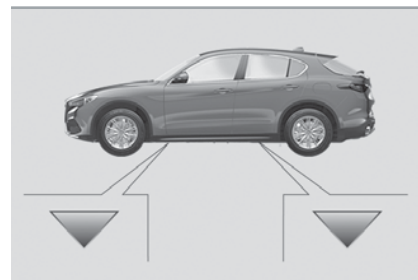
פעל באופן הבא:

□ עצור את הרכב הרחק מהתנועה, במקום שבו ניתן להחליף את הגלגל בבטחה. על הקרקע להיות ישרה ומוצקה דייה. □ דומם את המנוע, הדלק את פנסי אזהרת החירום, הפעל את בלם החניה החשמלי ושלב מצב חניה (P).

□ ודא שהנוסעים יוצאים מהרכב ונמצאים במקום בטוח, היכן שאינם מפריעים לתנועה וחשופים לסיכון של פציעה. במקרה של נזק, החלף את הצמיג בהתאם לחוקים של המדינה בה אתה נמצא. לפני היציאה מהרכב, לבש את האפוד הזוהר (אם החוק מחייב זאת).

□ פתח את דלת תא המטען והרים את צפת תא המטען בעזרת הידית.

נקודות ההרמה (5) מוצגות באיור 258 והן מסומנות במשולש ∇ על המגן האווירודינמי (איור 259).



259

09056V0001EM

- הזהר כל מי שבסביבה, שבכוונתך להרים את הרכב במגבה.
- עליהם להתרחק ולא לגעת ברכב עד שהוא מונח שוב על הקרקע.
- סובב את ידית ההארכה (2) עד שהגלגל מתרומם מספר סנטימטרים מהקרקע.
- הסר את חמשת בורגי הקיבוע והוצא את הגלגל. ודא שמשטחי המגע בין הטבור לגלגל הקומפקטי נקיים, כדי שבורגי החיבור לא ישתחררו.
- התקן את הגלגל הקומפקטי באמצעות הכנסת הבורג הראשון לחור הקרוב לשסתום וסובב אותו פעמיים.
- הוצא את מפתח הגלגלים (3) והדק את לגמרי את בורגי הקיבוע.
- נפח את הגלגל החלופי הקומפקטי.

לשם כך, הסר את כיסויי שסתום הניפוח של הגלגל הקומפקטי והברג את צינורית הניפוח של המדחס מערכת החירום לתיקון צמיג (ראה עמודים הבאים).

- ודא שהמתג במדחס ערכת החירום לתיקון צמיג נמצא במצב **OFF** (כבוי), והכנס את התקע לתוך שקע החשמל בתא המטען או בתא הנוסעים (מתחת ללוח בקרת האקלים), ולאחר מכן התנע את המנוע והעברת את המתג במדחס ערכת החירום לתיקון צמיג למצב **ON**.
- נפח את הגלגל הקומפקטי ללחץ של 3 בר (43.5 psi).

אזהרה לשמירת טעינת המצבר, מומלץ להשאיר את המנוע פועל במהלך הליך הניפוח.

לקבלת קריאה מדויקת יותר, מומלץ לבדוק את הלחץ בגלגל הקומפקטי בעזרת מד הלחץ של ערכת החירום לתיקון צמיג, כאשר המדחס כבוי. המדחס תוכנן במיוחד לניפוח הגלגל הקומפקטי. אל תשתמש בו לניפוח מזרנים, סירות וכו'.

- הפעל את ידית הארכה 2 במגבה (4) (איור 258) להנמכת הרכב.
- הסר את המגבה (4) והשתמש במפתח הגלגלים (3) להידוק מלא של הברגים לסירוגין, מבורג אחד לבורג האחר הנמצא באלכסון לו.

בעת החלפת גלגלי סגסוגת מומלץ להניח אותם שחלקם החיצוני כלפי מטה, כאשר החלק הדקורטיבי מופנה כלפי מטה.

אזהרה



191 המגבה הוא כלי שנועד להחלפת גלגל בלבד, במקרה של נזק נקר בצמיג ברכב שבו הוא סופק או בכלי רכב אחרים מאותו דגם. אסור בהחלט להשתמש במגבה למטרות אחרות או בדגמי רכב אחרים. לעולם אל תשתמש בו לביצוע תיקונים או פעולות תחזוקה מתחת לרכב או כדי להחליף גלגלי חורף/ קיץ ולהיפך. לעולם אל תיכנס מתחת לרכב מורם. אם יש צורך לעבוד מתחת לרכב, צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. מיקום לא נכון של מגבה עלול לגרום לרכב ליפול: הצב את המגבה בנקודות הייעודיות בלבד. אל תשתמש במגבה, כדי להרים מטענים גבוהים מאלה הנקובים בתווית. לעולם אל תתניע מנוע ברכב שמורם על מגבה. אם הרכב מורם לגובה רב מהדרוש הרכב והמגבה עלולים לאגב יציבות, והרכב עלול ליפול מהמגבה ולגרום נזק רב. לכן, הרם את הרכב לגובה הדרוש להחלפת הגלגל בלבד.

192 הזהר נהיגים אחרים שהרכב נייח בהתאם לדרישות המוקדמות: הפעל פנסי תאורת חירום, הצב משולש אזהרה וכד'. על נוסעי הרכב לצאת ממנו, בפרט אם הוא עמוס במטען כבד. על הנוסעים להתרחק מהתנועה במהלך החלפת הגלגל. בעליות או בכבישים לא ישרים, השתמש בסדי עצירה או בעצמים דומים כדי לחסום את גלגלי הרכב.

193 אם הם יושארו בתא הנוסעים, הגלגל הנקור והמגבה עלולים להציב את הנוסעים בסכנה חמורה במקרה של תאונה או בלימה חדה. לכן, מקם תמיד הן את המגבה והן את הגלגל הנקור במקום הייעודי להם בתא המטען.



□ דומם את המנוע, הפעל את פנסי אזהרת החירום, הפעל את בלם החניה החשמלי והעבר את תיבת ההילוכים למצב P.



□ סובב את הגלגלים סיבוב מלא
□ במקרה שהרכב עומד במדרון תלול, הנח סד עצירה או אבן מאחורי הגלגל.



□ לפני היציאה מהרכב, לבש את האפוד הזוהר (אם החוק מחייב זאת). על כל פנים, ציית לתקנות הבטיחות בדרכים ולחוקים הקיימים במדינה שאתה נמצא בה.



□ ודא שהנוסעים יוצאים מהרכב ונמצאים במקום בטוח, היכן שאינם מפריעים לתנועה וחשופים לסיכון של פגיעה. במקרה של נקר, החלף את הצמיג בהתאם לחוקים של המדינה בה אתה נמצא.



תיאור OPT1 KIT

ערכת תיקון הצמיג כוללת:

□ מיכל אחד (1) (איור 260) הכולל חומר איטום עם צינור מילוי (2).

□ מדחס (4) עם מד לחץ, חיבור ומדבקה (3) עם הכיתוב 80 km/h / 50 mph MAX שיש להדביקה במקום נראה לעין (לדוגמה על לוח המכשירים) לאחר תיקון הצמיג.

□ מתאמים אחדים לניפוח חלקים שונים.



ABC

החלקים הנעים של המגבה (ברגים ומחברים) עלולים גם לגרום לפגיעות. הימנע ממוגע בהם. אם באת במגע עם חומר סיכה, נקה אותו ביסודיות.

86 פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לוודא שברוגי הקיבוע של הגלגלים הודקו נכון.

ערכת חירום לתיקון צמיג

(אם קיימת)

⚠️ (197) (198) (199) (200) (201) (202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209)

⚠️ (87) (88) (89)

⚠️ (3)

רכבך עשוי להיות מצויד במערכת TireKit אחרת (OPT1 kit או OPT2 kit) בהתאם לדגם.

הערכה לתיקון צמיג מאוחסנת בתא המטען בתוך מארז ייעודי.

כדי לגשת אליה, פתח את תא המטען והרם את משטח הטעינה.

פעולות הכנה

פעל באופן הבא:

□ עצור את הרכב הרחק מסיכוני התנועה במקום שבו ניתן לבצע את התיקון בבטחה. יש לעצור את הרכב במפרץ, חניון או חניה או באזור שירות. הקרקע חייבת להיות ישרה ככל הניתן ומוצקה מספיק.

194 מסוכן מאוד לנסות להחליף גלגל בצד הרכב בסמוך לנתיב התנועה. ודא כי הרכב נמצא במרחק מספק מהכביש, כדי למנוע את דריסתך.

195 לעולם אל תחבל בשסתום הניפוח. לעולם אל תניח כלים כלשהם בין הדיפון לצמיג. בדוק בקביעות את לחצי האוויר בצמיגים ובצמיג הקומפקטי, בהתאם ללחצי האוויר המופיעים בפרק "נתונים טכניים".

196 הגלגל החלופי הקומפקטי הוא ספציפי לרכבך. אל תשתמש בו ברכבים מדגמים אחרים. אל תשתמש ברכבך הגלגל חלופי קומפקטי מסוג אחר. יש להשתמש בגלגל החלופי הקומפקטי רק במקרה חירום. לעולם אל תשתמש בו מעבר לנדרש ולעולם אל תחרוג ממהירות 80 קמ"ש. ישנה מדבקה כתומה על הגלגל החלופי הקומפקטי, המסכמת את האזהרות העיקריות הנוגעות למגבלות השימוש בגלגל חלופי קומפקטי. לעולם אל תסיר או תכסה את המדבקה. לעולם אל תצמיד כיסוי טבור לגלגל החלופי הקומפקטי. מאפייני הנהיגה ברכב ישתנו עם התקנת גלגל חלופי קומפקטי. הימנע מהאצות ובלימות חדות, מתנועות היגוי פתאומיות ומפניות מהירות. דאג לתיקון וניפוח הצמיג בהקדם האפשרי. אסור להשתמש בשני גלגלים חלופים קומפקטים (או יותר) בו זמנית.

חשוב



85 בעת שאתה מסובב את ידית המגבה, ודא שהיא נעה בחופשיות ושידך לא נשרטת במגע עם הקרקע.

מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

□ לאחר נסיעה של כ-8 ק"מ, עצור את הרכב, שלב את בלם החניה החשמלי ובדוק שוב את לחץ האוויר בצמיג.

□ אם לא חל שינוי בלחץ האוויר שנמדד (32psi או 2.2 בר), המשיך לנהוג למרכז שירות מורשה.

□ אם מד הלחץ שנמדד הוא בין 19 ל-30.5psi (2.1-1.3 בר), נפח ללחץ אוויר 32psi (2.2 בר) והמשיך לנהוג למרכז שירות מורשה.

□ אם הלחץ שנמדד נמוך מ-19psi (1.3 בר), הצמיג פגום מדי מכדי לתקנו. אל תמשיך בנהיגה, אלא צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

□ אזהרה השתמש רק במיכלי ערכת תיקון מקוריים של אלפא רומיאו, הניתנים לרכישה במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

□ אזהרה כדי לשמור על טעינת המצבר, מומלץ להשאיר א המנוע פועל במהלך פעולת הניפוח.

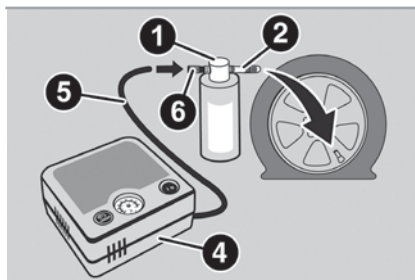
תיאור KIT OPT2

הערכה לתיקון צמיג מכילה:

□ (1) מד הלחץ (אוויר 263)

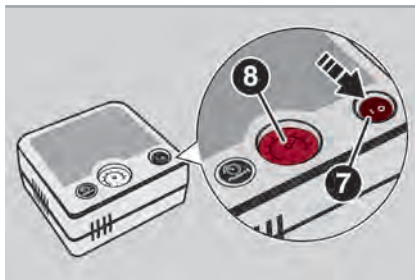
□ (2) תווית הוראות

□ (3) מתג הפעלה/כיבוי



261

08066V0004EM



261

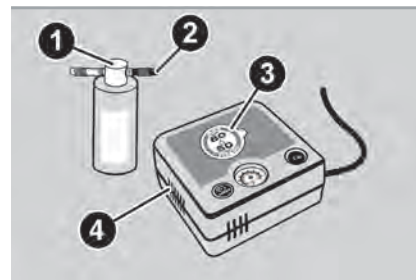
08066V0005EM

□ הפעל את המדחס בהעברת המתג (7, איור 262) למצב ("I") (פועל).

□ נפח את הצמיג ללפחות 32psi (2.2 בר). לקבלת קריאה מדויקת יותר, מומלץ לבדוק את הלחץ בגלגל בעזרת מד הלחץ (8, איור 262) כאשר המדחס כבוי.

□ אם לא הושג לחץ של לפחות 26psi

(1.8 בר) בתוך 15 דקות, הצמיג פגום מדי מכדי לתקנו. אל תמשיך בנהיגה, אלא צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם



260

08066V0002EM

הליך תיקון

פעל באופן הבא:

□ עטה כפפות, חבר את הצינורית (5, איור 261) לפחית התרסיס (1) באמצעות המחבר (6).

□ פתח בהברגה את מכסה שסתום הניפוח והברג את אום טבעת צינור המילוי (2) לתוך שסתום הצמיג.

□ ודא שהמתג (7, איור 262) על המדחס (4) נמצא במצב "0" (כבוי).

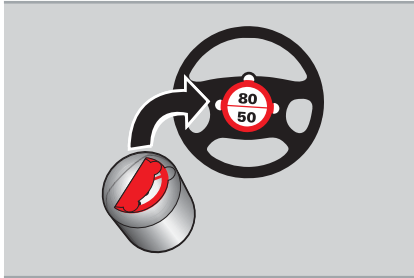
□ הכנס את המחבר החשמלי לשקע בתא המטען והתנע את המנוע.



ABC

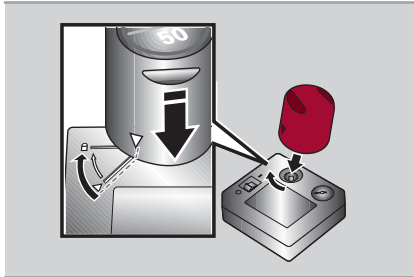
אותה במיקום הנראה בברור, לדוגמא על גלגל ההגה (איור 267).

- פתח את המכסה של המדחס, הצמד את המחסנית וסובב רבע סיבוב עם כיוון השעון, איור 268.
- הסר את המכסה משסתום הצמיג וחבר את הצינור השחור של המדחס לשסתום.
- ודא שמתג ההפעלה/הכיבוי במצב כבוי "0".
- הכנס את המחבר החשמלי איור 269 לשקע 12V של הרכב והתנע את המנוע.



267

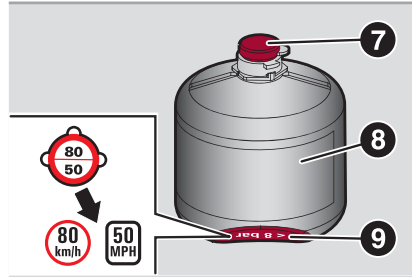
9550449



268

9550450

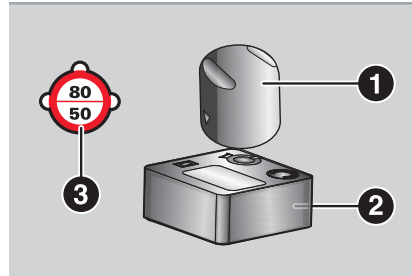
205



265

9550175

הערכה לתיקון מהיר של צמיג מורכבת ממדחס (1) וממחסנית המכילה נוזל איטום (2) ומדבקת דבק (3) עם הכיתוב "מקסימום ק"מ 80 קמ"ש" שאותה יש למקם במיקום ברור (למשל לוח מחוונים) לאחר תיקון הצמיגים.



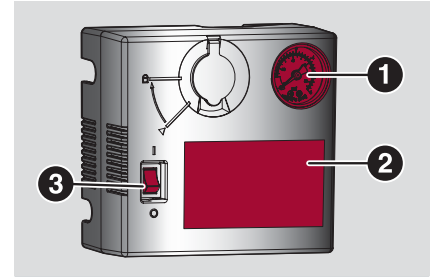
266

9550448

הליך תיקון

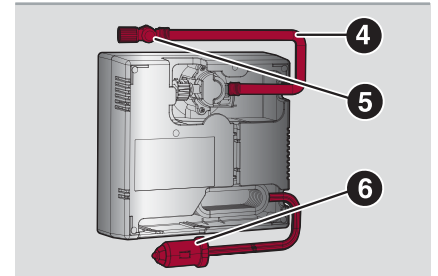
פעל באופן הבא:

- קח את הערכה, נתקן את מדבקת הגבלת המהירות (9) איור 265 והדבק



263

9550445

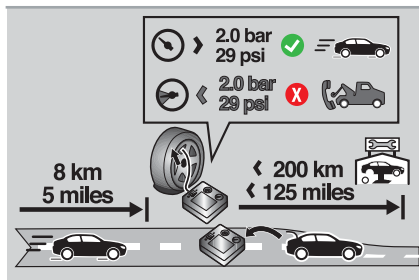


264

9550446

- (4) צינור אוויר (איור 264)
- (5) לחצן הוצאת אוויר
- (6) כבל אספת מתח / שקע 12V
- (7) (איור 265) פקק בקבוק האיטום
- (8) בקבוק האיטום ומועד התפוגה
- (9) תווית מהירות

לאחר נהיגה של כ-8 ק"מ (איור 272), החנה את הרכב באזור בטוח, הדלק את פנסי האזהרה, העבר את ידיהם ההילוכים למצב P והשאר את הגלגלים מסובבים במלואם ודומם את המנוע. במקרה שהרכב עומד במדרון תלול, הנח סד עצירה או אבן מאחורי הגלגלים.



271

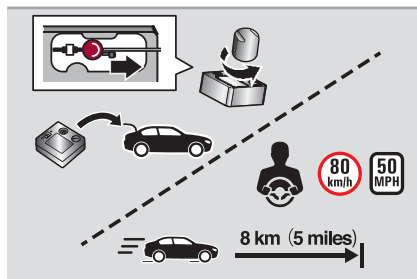
9550454

הוצא המדחס ונפח באמצעות צינור הניפוח השחור. אם קריאת לחץ האוויר גבוהה מ-2 bar/29 psi תקן את לחץ האוויר וסע למרכז שירות מורשה של מטעם חברת סמלת בע"מ בהקדם האפשרי.

אם לחץ האוויר נמוך יותר מ-2 bar/29 psi אל תמשיך בנהיגה, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

סתום שחרור הלחץ

אם לחץ האוויר בצמיגים גבוה מהרצוי, ניתן, לאחר כיבוי המדחס, להוריד אותו באמצעות הלחצן איור 273 הממוקם ליד חיבור הצינור השחור.



271

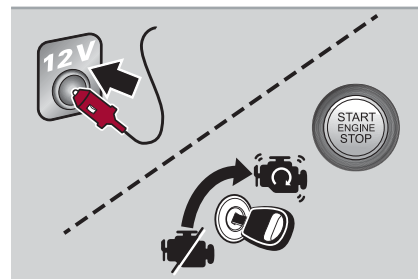
9550453

אם מד לחץ האוויר איור 271 מציג לחץ הנמוך מ-2 bar/29psi לאחר 10 דקות מהפעלת המדחס, כבה את המדחס, נתק את צינורית השחורה של המדחס משסתום הצמיג והסר את המיכל מהמדחס על ידי זה שתסובב אותו ברבע סיבוב נגד כיוון השעון ותרים אותו.

הזז את הרכב כ-10 מטרים כדי לאפשר את פיזור חומר האיטום.

עצור בבטחה, הדלק את פנסי האזהרה; העבר את ידיהם ההילוכים למצב P, סובב את הגלגלים במלואם ודומם את המנוע. אם יש במדרון תלול, הנח טריז או אבן מאחורי הגלגלים והחזר את הלחץ המצויין באמצעות הצינור השחור של המדחס 271.

גם במקרה זה, אם הלחץ נמוך מ-2 bar/29psi לאחר 10 דקות מהפעלת המדחס, אל תמשיך בנהיגה אלא פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

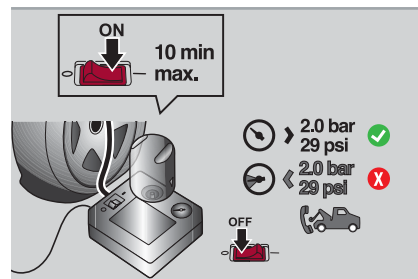


269

9550451

□ העבר את מתג הפעלה/כיבוי איור 270 למצב "I" (מופעל) כדי להפעיל את המדחס.

□ כאשר מד הלחץ מציין את הלחץ המצויין, העבר את מתג ההפעלה/כיבוי למצב "0" (כבוי) כדי לעצור את המדחס.



270

9550452



ABC

206 קרא את התווית על המחסנית בעיון לפני השימוש. הימנע משימוש לא כראוי. השימוש בערכה מותר למבוגרים בלבד ואסור לילדים.

207 עליך לציין תמיד שהצמיג תוקן באמצעות ערכת חירום לתיקון צמיג. מסור את חוברת הוראות הפעלה לצוות הטכני שמטפל בצמיג שתוקן באמצעות ערכת החירום.

208 אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות רצופות - סכנת התחממות יתר.

209 השתמש בערכה לתיקון צמיגים רק אם הצמיג נקור.

חשוב



87 נזול האיטום יעיל בטמפרטורות סביבה שבין -40°C ל- $+50^{\circ}\text{C}$. יש להחליף את נזול האיטום באופן תקופתי בהתאם למועד התפוגה.

88 משטח הצינור עשוי להיות חם.

89 אם הנקר בצמיג נגרם מגופים זרים, ניתן להשתמש בערכת החירום לתיקון צמיג, בנקרים שקוטרם קטן מ-6 מ"מ.

חשוב



3 סלק כהלכה את הבקבוק ואת חומר האיטום. סלק אותם בהתאם לתקנות החוק הקיימות.

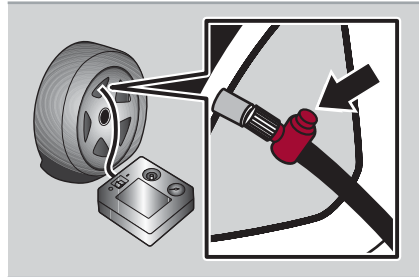
כימיים ואופן השימוש הנכון בחומר האיטום מופיע בתווית הערכה. שימוש בערכה לפי הוראות היצרן מבטיח בטיחות הערכה ויעילותה. הקפד לקרוא בתשומת לב את המידע בתווית לפני השימוש. נזק מכל סוג שנגרם עקב שימוש לא נכון בערכה הוא באחריות המשתמש. לחומר איטום תאריך תפוגה. החלף את הבקבוק, אם פג תוקפו של חומר האיטום.

202 לא ניתן לבצע תיקונים אם נגרם נזק לחישוק הגלגל (חריצים עמוקים שגורמים לאיבוד לחץ אוויר). אל תוציא גופים זרים (ברגים או מסמרים) מהצמיג.

203 ערכת החירום אינה מתאימה לביצוע תיקונים קבועים, לכן צמיגים שתוקנו באמצעות הערכה מיועדים לשימוש זמני בלבד. הערכה לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למומחה לבדיקת הצמיג ולתקנו בהקדם האפשרי.

204 הזהר נהגים אחרים שהרכב נייח בהתאם לדרישות המקומיות: הפעל פנסי תאורת חירום, הצב משולש אזהרה וכד'. על נוסעי הרכב לצאת ממנו, בפרט אם הוא עמוס במטען כבד. על הנוסעים להתרחק מהתנועה במהלך החלפת הגלגל. בשיפועים ודרכים לא ישירות, חסום את הגלגלים עם סד עצירה (אם קיים).

205 אם לחץ האוויר ירד מתחת ל-1.8 בר, אל תמשיך בנסיעה: ערכת החירום לתיקון הצמיג אינה יכולה להבטיח את האטימה ההולמת של הצמיג כי הנזק חמור מדי. צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.



273

9550455

אזהרה



197 חשוב: אל תחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. הימנע מהאצות ובלימות פתאומיות. הערכה לתיקון צמיג מתקנת את הצמיג באופן זמני בלבד, לכן יש לפנות למומחה לבדיקת הצמיג ולתקנו בהקדם האפשרי. לפני השימוש בערכת התיקון, ודא שהנזק לצמיג אינו חמור ושהחישוק במצב טוב, אחרת, אל תשתמש בערכה ופנה לעזרת שירותי דרך. אל תוציא גופים זרים מהצמיג.

198 לא ניתן לתקן נקר בדופן הצמיג. אל תשתמש בערכת חירום, אם הצמיג ניזוק בגלל שימוש בובעת שהוא לא היה מנופח באופן תקין.

199 לבש את כפפות המגן שסופקו בערכה לתיקון צמיגים.

200 הדבק את התווית בשדה הראייה של הנהג כתזכורת לכך שצמיג תוקן בערכת תיקון הצמיג.

201 על פי התקנות הנוכחיות וכדי למנוע פגיעה בבני אדם ובסביבה, מידע על חומרים



276

08076V0001EM

גרת QV

הקוטב השלילי (-) (איור 277) נמצא ליד התפס הימני של מכסה המנוע.

יש להרים את המכסה כדי לגשת לקוטב החיובי (+) (איור 278).



277

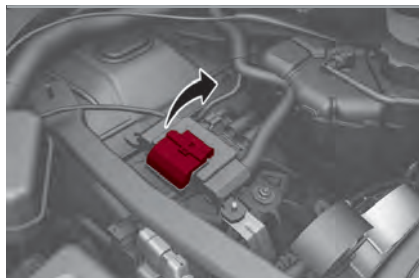
08076V0003EM



274

08076V0006EM

יש להרים את המכסה כדי לגשת לקוטב החיובי (+) (איור 275).



275

08076V0002EM

הקוטב מוצג באיור 276.

התנעה בכבלי עזר

אם המצבר ריק, אפשר להתניע את המנוע בעזרת התחברות עם כבלים למצבר של רכב אחר, או ע"י השימוש במצבר חייב להיות זהה לזה של המצבר הפרוק או מעט גבוה יותר.

התנעה בכבלי עזר עלולה להיות מסוכנת אם היא לא מתבצעת כראוי: מלא בקפידה את ההליכים המתוארים מטה.

90

אזהרות

אל תשתמש במצבר מסייע או במקור חשמל חיצוני אחר שההספק שלו גבוה מ-12V: המצבר, המתנע, האלטרנטור ומערכת החשמל עלולים להינזק. אל תנסה להתניע את המנוע בכבלי עזר אם המצבר קפוא. המצבר עלול להישבר ולהתפוצץ.

קוטבי מצבר נפרדים לטעינה

כדי להקל על התהליך, קוטבי המצבר המשמשים להתנעה בכבלי עזר נמצאים בתא המנוע. המצבר עצמו נמצא בתא המטען.

הקוטב השלילי (-) (איור 274) נמצא ליד התפס הימני של מכסה המנוע.



ABC

☐ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל השלילי מהקוטב השלילי (-) של מצבר העזר.

☐ נתק את הקוטב שבקצה השני של הכבל החיובי (+) מהקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.

☐ נתק את הקוטב בקצה של הכבל החיובי מהקוטב החיובי הנפרד (+) של הרכב בעל המצבר הריק.

אזהרה



(210) אל תתקרב אל מניפת המצנן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.

(211) הסר חפצים מתכתיים (טבעות, שעונים, צמידים וכד') שעלולים ליצור מגע חשמלי מקרי ולגרום פציעות חמורות.

(212) מצברים מכילים חומצה שעלולה לגרום כוויות בעור או בעיניים. מצברים מייצרים מימן - חומר דליק ונפיץ. לכן, הרחק מהמצבר אש או מכשור שעלול ליצור ניצוצות.

חשוב



(90) לעולם אל תשתמש במטען מצברים מהיר לשם התנעת חירום, מכיוון שהוא עלול לגרום נזק למערכות האלקטרוניות של רכבך, בפרט ליחידות הבקרה של ההצתה ושל אספקת הדלק.

(91) אל תחבר את הכבל לקוטב השלילי (-) של המצבר הריק. הניצוץ שיווצר עלול לגרום להתפוצצות המצבר ולנזק חמור כתוצאה מכך. השתמש בנקודת הארקה המיוחדת בלבד. אל תשתמש בשום חלק מתכתי חשוף אחר.

הארקה המהווה סכנת פציעות חמורה לעוברים ושבים.

אזהרה אם תהליך ההתנעה אינו מתבצע באופן נכון, הוא עלול לגרום פציעות חמורות לאנשים או נזק למערכת הטעינה של שני הרכבים.

פעל בזריזות לפי ההוראות הבאות.

חיבור כבלים

(91) ⚠

להתנעה בעזרת כבלי עזר, פעל באופן הבא:

☐ חבר קצה אחד של הכבל החיובי (+) לקוטב החיובי (+) של המצבר הריק.

☐ חבר את הקצה הנגדי של כבל העזר החיובי (+) לקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.

☐ חבר את קצה הכבל השלילי (-) לקוטב השלילי (-) של המצבר המסייע.

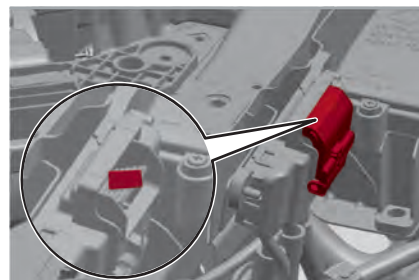
☐ חבר את הקצה הנגדי של הכבל שלילי (-) לנקודת הארקה (-) הרכב עם המצבר הריק.

☐ התנע את מנוע הרכב המסייע, אפטר לו לפעול במשך מספר דקות במהירות סרק. התנע את מנוע הרכב בעל המצבר הריק. אם נעשה שימוש במצבר נייד, המתן מספר שניות לפני התנעת המנוע ולאחר השלמת החיבור.

ניתוק כבלים

לאחר התנעת המנוע, הסר את הכבלים בסדר פעולות הפוך, כפי שמתואר להלן:

☐ נתק את הקוטב שבקצה הכבל השלילי (-) מנקודת הארקה (-) של הרכב עם המצבר הריק.



278

08076V0007EM

לביצוע התהליך, עליון להצטייד בכבלים הנכונים לחיבור מצבר העזר לקטבים הנפרדים של המצבר הריק.

בדרך כלל, לכבלים אלו מגעים בקצותיהם וניתן לזהותם על ידי הדקים בצבעים שונים (אדום = חיובי, שחור = שלילי).

התנעה ממצבר עזר

(210) (211) (212) ⚠

בצע את הפעולות הבאות:

☐ כבה את כל צרכני החשמל האחרים ברכב.

☐ הפעל את בלם החניה, שלב מצב P (חניה) והעבר את מתג ההתנעה למצב STOP.

☐ אם אתה עומד להשתמש במצבר שמותקן ברכב אחר, החנה את הרכב המסייע בתוך הטווח של הכבלים שיחבורו, הפעל את בלם החניה וודא שמערכת ההצתה שלו כבויה.

אזהרה! אם המצבר המסייע מותקן ברכב אחר, בדוק שאין מגע בין חלקי המתכת של שני הרכבים, מכיוון שעלולה להיווצר

מערכת ניתוק דלק

תיאור

בהתאם למידת החומרה של ההתנגשות, יחידת הבקרה של מערכות ORC להגנה על נוסעים קובעת אם לנפח את כריות האוויר ולהפעיל את מותחני חגורות הבטיחות, והאם לנתק מיד את אספקת הזרם של המצבר למשאבות האספקה ולמכשירים שמפעילים את המנוע.

אספקת הזרם של המצבר מנותקת על ידי "קפיצה" של הנת"ך הפירוטכני, שנמצא בתיבת הנת"כים סמוך לקוטב החיובי של המצבר.

לאחר ה"קפיצה" מעל הנת"ך, רק מספר שירותים הנחוצים לבטיחות הרכב (כגון מנעולי הדלתות, אמצעים נגד גניבה וכדו'), נותרים מחוברים לאספקת הזרם.

אזהרה לאחר התנגשות, בדוק היטב שאין דליפות דלק, לדוגמה, מתא המנוע, מתחת לרכב או ליד מיכל הדלק.

אזהרה פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ לבדיקת המערכת.

התחממות יתר של המנוע

אזהרה מערכת קירור שהתחממה יותר מדי עלולה לגרום נזק לרכב. במקרה של התחממות יתר, רד לצד הדרך ועצור את הרכב. השאר את המנוע החם פועל במצב סרק כאשר מיזוג האוויר כבוי עד שהטמפרטורה תפחת. אם הטמפרטורה לא יורדת, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

אזהרה נוזל קירור (נוגד קיפאון) או אדים הנפלטים מהמצנן עלולים לגרום לפציעות קשות. אם אתה רואה או שומע אדים היוצאים מתחת למכסה המנוע, אל תפתח את מכסה המנוע עד שהמצנן יתקרר. לעולם אל תפתח את מכסה לחץ של מערכת הקירור כאשר המכסה או המצנן חם.

שחרור בורר הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית

(אם קיימת)

לשחרור בורר הילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

גרירת רכב מושבת

פרק זה מתאר את התנאים והשיטות להובלת או גרירת רכב מושבת באמצעות משאית גרירה.

עליך לעדכן את צוות הסיוע בנוגע למרווח הגחון המינימלי כדי למנוע מגע בין קצה הפגוש לציד משאית הגרירה.

כאשר מעמיסים את הרכב על רכב שירותי דרך, יש להתחשב בפינות החיבור הקדמיות והאחוריות של הרכב (איור 279).



279

9490113

דגמי הנעה לכל הגלגלים (AWD):

21.7° A

18.3° B

גרסאות הנעה אחורית

20.6° A

18.8° B



ABC

גרירת הרכב

⚠️ (213) (214) (215)

כדי לגרור רכב תקול או שהיה מעורב בתאונה, על פני הכביש ולמרחקים קצרים בלבד, מסופקת טבעת גרירה בתיבת הכלים שבתוך תא המטען.

פעל באופן הבא כדי להשתמש בטבעת הגרירה:

☐ פתח את המכסה (איור 280) בפגוש הקדמי או האחורי (אם קיים) (איור 281) בלחיצה על חלקו העליון.

☐ הוצא את וו הגרירה ממקום האחסון שלו בתא המטען, ונקח היטב את הברגת התושבת של הרכב לפני השימוש בו.

☐ הדק את טבעת הגרירה למקומה בכ- 11 סיבובים.



280

9490114

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

הימנע מגרירת הרכב כאשר רק גלגליו הקדמיים (או האחוריים) מורמים.

אם גוררים את הרכב כאשר רק גלגליו הקדמיים (או האחוריים) מורמים, בנוסף נזק למרכב הרכב, עלול להיגרם גם נזק לתיבת ההילוכים.

לביצוע הפעולה, רכב החילוץ צריך להיות מצויד בצידוד הרמה כדי למנוע נזר לרכב.

חבר את ציוד הגרירה לקורות השלדה הראשיות של הרכב ולא לפגושים או לתושבות שקשורות אליהם.

ציית לתקנות הנוגעות לסייע ולגרירת רכב במדינה שבה אתה נמצא.

בעת אבטחת הרכב למשאית משטח, אל תקבע לרכיבים של המתלים הקדמיים או האחוריים.

גרסאות QV

20.8° A

20° B

דגמים עם הנעה אחורית (RWD)

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

אם משאית גרירה עם משטח אינה זמינה, יש לגרור את הרכב עם גלגלים אחוריים מורמים מהקרקע (באמצעות גרור או ציוד מיוחד המאפשר את הרמת הגלגלים האחוריים).

דגמי הנעה לכל הגלגלים (AWD)

מומלץ לגרור את הרכב עם ארבעת הגלגלים מורמים, על גבי משטח הגרירה של רכב חילוץ.

אזהרה הימנע מהרמה רק של הגלגלים הקדמיים (או רק של האחוריים), באמצעות גרור או לרכב אחר שמאפשר הרמת הגלגלים על סון אחד בלבד.

הרמה רק של הגלגלים הקדמיים (או רק של האחוריים) בעת גרירה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה.

אזהרות

אם רכב נגרר מבלי להקיף על הדרישות שפורטו לעיל, עלול להיגרם נזק חמור לתיבת ההילוכים או לתיבת ההעברה (בדגמי הנעה לכל הגלגלים).

נזק שנגרם עקב גרירה לא נכונה לא יכוסה באחריות הרכב.

אזהרה



213 לפני הגרירה העבר את מתג ההתנעה למצב ON ולאחר מכן למצב STOP, מבלי לפתוח את הדלתות.

214 מגבר הבלם והגה הכוח האלקטרו-מכני אינם זמינים בעת גרירה. לפיכך, יהיה עליך להפעיל כוח רב יותר על דוושת הבלם ועל גלגל ההגה. אל תשתמש בכבלים גמישים בגרירה, והימנע מתנועות חדות. במהלך גרירה, ודא שהתקן הגרור לא גורם נזק לחלקים שהוא נוגע בהם. בעת גרירת הרכב עליך להקפיד על כללי התנועה ולהתנהג בהתאם למצב. אל תתניע את המנוע תוך כדי הגרירה. לפני הידוק הטבעת נקה היטב את הברגת התושבת. ודא שהטבעת הדוקה במלואה לפני גרירת הרכב.

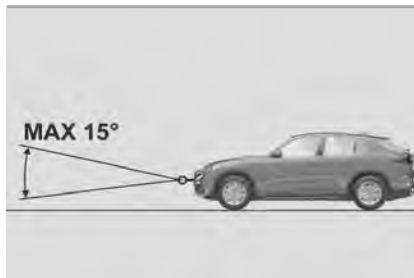
215 יש להשתמש בווי הגרירה הקדמי והאחורי במקרה חירום בלבד בכביש. אתה רשאי לגרור את הרכב למרחקים קצרים בלבד באמצעות התקן מתאים ובהתאם לחוקי התעבורה (שימוש במוט קשיח), להזיז את הרכב על כביש כהכנה לגרירה או להובלה על גבי משאית גרר. **IOX** להשתמש בווי גרירה כדי לגרור רכבים אל השטח או בדרך שיש בה מכשולים ו/או לפעולות גרירה המשתמשות באמצעות חבלים או באמצעים בלתי קשיחים אחרים. בהתאם לתנאים אלה, בגרירה יהיו מעורבים שני כלי רכב (רכב גורר ורכב נגרר) המיושרים בקו אחד ככל האפשר.



281

9490115

אזהרה חשובה שהזווית הגדולה ביותר של הכבל שמותקנת על טבעת הגרירה תעלה על 15° , כפי שמוצג באיור 282.



282

9490116

שירותים ותחזוקה

214.....	תכנית הטיפולים.....
216.....	תא המנוע.....
223.....	טעינת המצבר.....
225.....	הליכי שירות ותחזוקה.....
230.....	הרמת הרכב.....
230.....	גלגלים וצמיגים.....
232.....	אי הפעלת רכב.....
232.....	מרכב.....
234.....	פנים הרכב.....



פרק זה מסביר כיצד תחזוקה נכונה מאפשרת לשמור על ביצועי הרכב לאורך זמן, על יעילותן של מערכות הבטיחות וכיצד לחסוך בעלויות תפעול.

מספר עבודה	אלפי קילומטרים שנים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	בדוק את מצב טעינת המצבר באמצעות מכשיר בדיקה מתאים	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
2	בדוק מצב/בלאי של צמיגים והתאם את לחץ אוויר בצמיגים, אם נדרש בדוק את המצב ואת תאריך התפוגה של ערכת חירום לתיקון צמיג	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
3	בדוק את הפעולה של מערכת התאורה (פנסים ראשיים, פנסי איתות, מהבהבי חירום, תאורת תא מטען, תאורת תא נוסעים. תאורת תא כפפות, נוריות אזהרה בלוח מחוונים וכו')	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
4	בדוק נוזלי שירות (מנוע, בלמים, מערכת שטיפת שמשות וכו') ומלא אם נדרש (1)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
5	בדוק את הפעולה של מערכת בקרת המנוע (באמצעות ציוד אבחון).	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
6	בדוק חזותית את המצב של: צד היצוני של הרכב, לוח הגנת גחון, צינורות וסיכון כבלים (מערכת פליטה, מערכת הדלק והבלמים), חלקי גומי (שרולים, מסבים וכו')	X			X				X			
7	בדוק את המיקום/בלאי של מגבי השמשה הקדמית/ מגב חלון אחורי				X		X			X		
8	בדוק את הפעולה של מתזי/מגבי השמשה הקדמית מגב וכונן את המתזים, אם צריך.				X		X			X		
9	בדוק שמנעול מכסה המנוע ומנעול תא המטען נקיים, וכן, בדוק שהמקשרים נקיים ומשומנים.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
10	בדוק חזותית מצב ובלאי של רפידות בלמי הדיסק הקדמיים/האחוריים ובדוק את תקינותם של מחווני בלאי הרפידות.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
11	בדוק חזותית את המשטח ואת הקצה של דיסק הבלם	X	X		X	X	X	X	X	X	X	
12	בדוק חזותית את המצב של רצועת הינע אביזרים ואת המתח שלה	X	X		X	X		X	X	X	X	
13	החלף שמן מנוע ומסנן שמן	(2)										
14	החלף שמן תיבת העברה (גרסאות AWD בלבד)								X			



ABC

מספר עבודה	אלפי קילומטרים שנים	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
15	החלף מצתים.	1	2	3	X				X		
16	החלף רצועת הינע אביזרים	(3)						X			
17	החלף מסנן אוויר של המנוע (4)			X					X		
18	החלף נוזל בלמים	(5)									
19	החלף מסנן אוויר בתא הנוסעים (4)	R	X	R	X	R	X	R	X	R	X
20	החלף סוללת TBM (מודול תיבת טלמטיקה) (היכן שנדרש)	(7)									

- (1) אם נדרש, השתמש למילוי רק בנוזלים המצוינים בחוברת שירות ולאחר בדיקת שלמות המערכת.
- (2) מרווחי השירות בפועל להחלפת שמן המנוע ומסנן שמן המנוע תלויים בתנאי השימוש ברכב. כשמגיע מועד ההחלפה, נדלקת נורית האזהרה בלוח המחוונים או מופיעה בו הודעה. בכל מקרה אין לחרוג מפרק זמן של שנה אחת.
- (3) אזורים ללא אבק: מומלץ להחליף את הרצועה לפני הגעה ל-60,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל 4 שנים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע. במקרה של שימוש מאומץ של הרכב (אזורים מאובקים, בייחוד בהפעלה בתנאים של טמפרטורות גבוהות מאוד או נמוכות מאוד במשך זמן ארוך, שימוש בנסיעה עירונית, הפעלה ארוכה במצב סרק), מומלץ להחליף את הרצועה לפני הגעה ל-30,000 ק"מ. יש להחליף את הרצועה כל שנתיים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.
- (4) אם הרכב מופעל באזורים מרובי אבק, יש להחליף מסנן זה כל 15,000 ק"מ
- (5) יש להחליף נוזל בלמים כל שנתיים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.
- (6) מרווח השירות בפועל להחלפה של רפידות בלמים ודיסקים של בלמי פחמן קרמיים תלוי בתנאי השימוש ברכב ומצוין באמצעות נוריות אזהרה או הודעה בלוח המחוונים. יש לבצע אתחול של נוריות האזהרה באמצעות ציוד אבחון לאחר כל החלפה של דיסק.
- (7) יש להחליף את סוללת TBM כל 5 שנים, ללא תלות במספר הקילומטרים שהרכב נסע.
- (X) פעולות חובה
(R) פעולות מומלצות

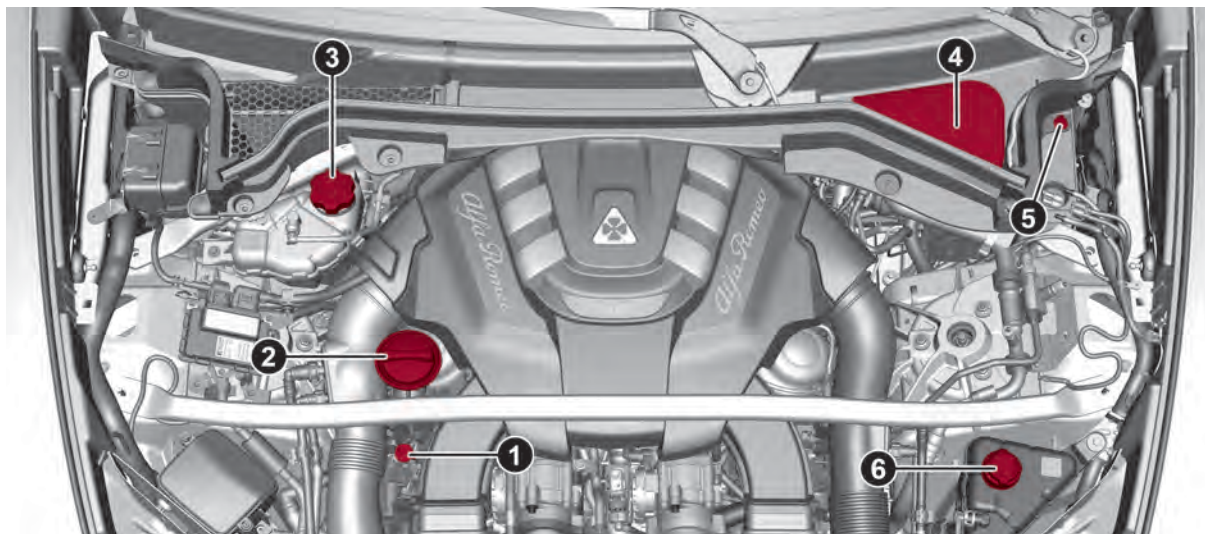
תא המנוע

בדיקת מפלסי נוזלים

(217) (216) ⚠

(92) ⚠

דגמי Quadrifoglio – מנוע V6 2.9 איור 283



283

09016V0001EM

1. מדיד שמן מנוע. 2. פתח מילוי שמן מנוע. 3. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע. 4. מכסה מיכל נוזל לניקוי שמשות. 5. מכסה מיכל נוזל בלמים. 6. מכסה מיכל נוזל מצבן ביניים



ABC

אזהרה

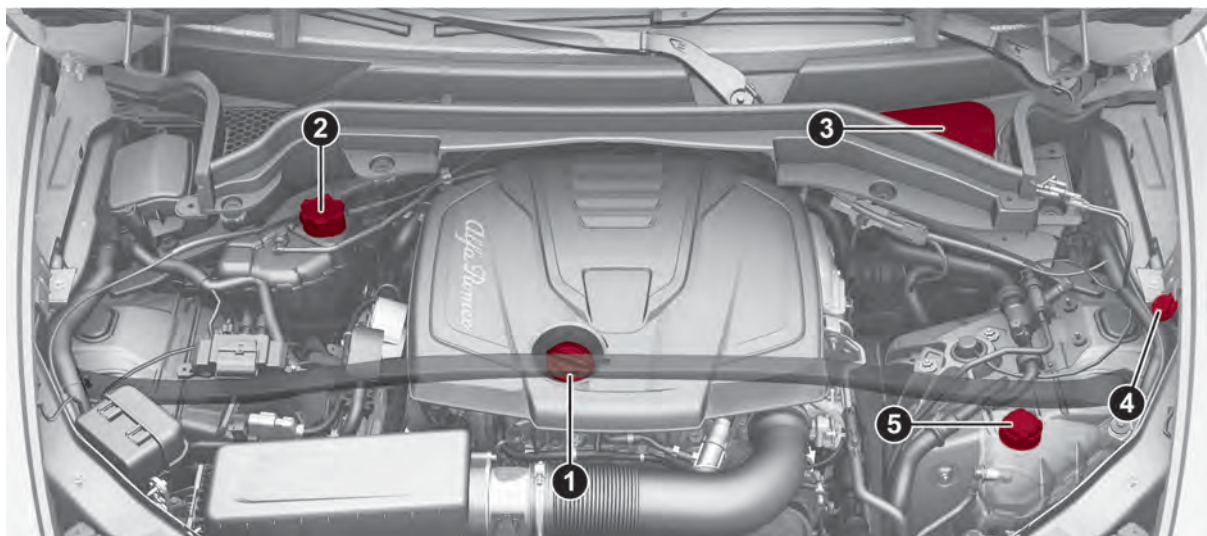


- 216** לעולם אל תעשן תוך כדי עבודה בתא המנוע: גז ואדים דליקים עלולים להיפלט ממנו. קיימת סכנת שריפה!
- 217** היה זהיר מאוד בעבודה בתא המנוע אם המנוע חם. קיימת סכנת כוויות. אל תתקרב אל מניפת המקרן: המניפה החשמלית עלולה להתחיל לפעול. קיימת סכנת פציעות. צעיפים, עניבות וביגוד משוחרר אחר עלול להיתפס בחלקים הנעים.

חשוב



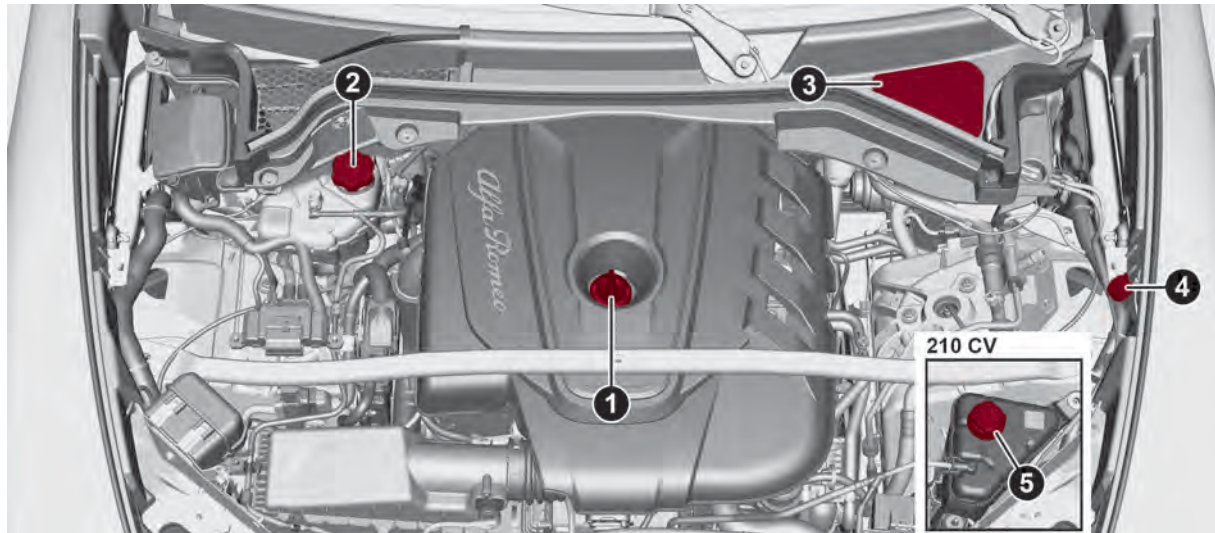
- 92** היזהר לא לבלבל בין הנוזלים השונים בעת המילוי: הם אינם תואמים זה לזה! מילוי בנוזל שאינו מתאים עלול לגרום נזק חמור לרכבך.



284

09026V0002EM

1. פתח מילוי שמן מנוע
2. מכסה מיכל נוזל קירור ראשוני
3. מכסה מיכל נוזל בלמים
4. מכסה מיכל נוזל לניקוי שמשות
5. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע משני



285

09026V0020EM

1. פתח מילוי שמן מנוע 2. מכסה מיכל נוזל קירור המנוע 3. מכסה מיכל נוזל הבלמים 4. מכסה מיכל נוזל לניקויי שמשות 5. מכסה מיכל נוזל קירור מנוע משני



ABC

שמן מנוע

218 

93 

אזהרה לפני נסיעות ארוכות מומלץ לבדוק את חיווי מפלס השמן.

ניתן לראות את מפלס שמן המנוע בלוח המחווים בכל פעם שהמנוע מותנע, או בתצוגה של מערכת Connect באמצעות יישומון "Vehicle Information" (אם קיים, עיין בנספח עבור Connect למידע נוסף).

בדוק בעזרת ששת המקטעים האם מפלס השמן הוא בין MIN ל-MAX.

מקטע 1 = מפלס MIN

מקטע 6 = מפלס MAX

אם מפלס שמן המנוע מגיע לסימון הראשון, הוסף שמן דרך פתח מיליו 1, התחשב בכך שכל סימן המוצג בתצוגה מייצג כמות של בערך:

מנוע V6 2.9


250 מ"ל 

מנוע T4 MAir 2.0

250 מ"ל 

מנוע JTD 2.2

200 מ"ל 

אם הסמל  וההודעה "Insufficient engine oil level" (מפלס שמן מנוע נמוך מדי) מופיעים בתצוגת לוח המחווים, מלא ליטר אחד של שמן מנוע בהקדם האפשרי.

בעת החלפת או מילוי שמן, בדוק את המפלס בעזרת המדיד. אסור שהמפלס יעבור את סימון MAX. יש לבדוק את מפלס השמן בעזרת המדיד כאשר המנוע חם (כ-90°C) לאחר המתנה בת 5 דקות.

94 

אזהרה הקפד לא למלא יותר מדי שמן מנוע בעת המילוי. עודף שמן מנוע עשוי לגרום נזק למנוע.

דאג לבדיקת רכבך. לעולם אל תמלא שמן מנוע מעל סימן MAX. מומלץ לבדוק את מפלס השמן בתצוגת לוח המחווים לאחר כל שלב של המילוי. לבדיקת שמן המנוע בדגמי QV, השתמש במדיד השמן.

מנוע V6 2.9:

אם המפלס גבוה מסימון MAX במדיד השמן, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה תצוגת מפלס שמן המנוע אינה מתעדכנת מיד לאחר המילוי.

לכן, המתן לרענון תצוגת מפלס שמן המנוע לאחר ההליך המתואר להלן.

הליך בדיקה ידנית של מפלס שמן המנוע

מנוע V6 2.9

כאשר הרכב על על קרקע מישורית, בדוק שמפלס שמן המנוע נמצא בין הסימון MIN ל-MAX על מדיד שמן המנוע (6). הוצא את מדיד השמן (6), נקה אותו במטלית

נטולת סיבים והכנס אותו שוב. הוצא את המדיד שוב ובדוק שמפלס השמן נמצא בין הסימונים MIN ו-MAX.

94 

אזהרה הקפד לא למלא יותר מדי שמן מנוע בעת המילוי. עודף שמן מנוע עשוי לגרום נזק למנוע. דאג לבדיקת רכבך. לעולם אל תמלא שמן מנוע מעל סימן MAX. מומלץ לבדוק את מפלס השמן לאחר כל שלב של המילוי באמצעות המדיד.

אזהרה תצוגת מפלס שמן המנוע אינה מתעדכנת מיד לאחר המילוי. לכן, המתן לרענון תצוגת מפלס שמן המנוע לאחר ההליך המתואר להלן.

אזהרה הליך הבדיקה הידני של מפלס שמן המנוע יבוצע, בעת הצורך, במנוע קר בלבד. לעולם אל תבצע הליך זה בעת שהמנוע חם. מגע עם אחד מחלקי המנוע החמים עלול לגרום לכוויות.

מנועי T4 MAir 2.0 ומנועי JTD 2.2

לביצוע פעולה זו, הבא את הרכב למרכז שירות מרשה מטעם חברת סמלת מוטורס בעמ.

אזהרה במנועי JTD 2.2, יש להשתמש במדיד הידני רק אם קיימת תקלה בחיישן מפלס השמן.

מצב זה יצוין באמצעות הסמל  בלוח המחווים.



ABC

תצרוכת שמן מנוע

95 ⚠️

4 ⚠️

תצרוכת השמן המרבית היא 400 גר' על כל 1,000 ק"מ, בדרך כלל. כאשר הרכב חדש יש להריץ את המנוע שלו, לכן תצרוכת השמן מתייצבת רק לאחר 6,000-5,000 הק"מ הראשונים.

נוזל קירור מנוע

219 ⚠️

96 ⚠️

אם מפלס השמן נמוך מדי, הסר את מכסה המיכל והוסף נוזל מתאים (עייני בנושא "נוזלים וחומרי סיכה" בפרק "נתונים טכניים").

נוזל שטיפה של השמשה הקדמית

220 (221) ⚠️

מיכל נוזל השטיפה של השמשה הקדמית מצויד בפתח מילויי טלסקופי.

אם מפלס הנוזל נמוך מדי, הרים את מכסה המיכל (4, איור 286) ולאחר מכן הרים את פתח המילויי כמוצג באיור והוסף נוזל כמתואר בפרק "נתונים טכניים".

לאחר מילויי הנוזל, סדר את פתח המילויי ולאחר מכן לחץ על המכסה עד שישמע קליק.

את המנוע עד אשר הסימן השלישי של טמפרטורת השמן נדלק בתצוגת לוח המחווים. לאחר מכן דומם את המנוע.

☐ המתן לפחות 3 דקות, העבר את מתג ההתנעה למצב ON מבלי להתניע את המנוע והמתן 20 שניות.

הליך קריאת מפלס שמן המנוע כאשר המנוע פועל במהירות סרק

פעל באופן הבא:

☐ כאשר הרכב חונה על קרקע ישרה, הפעל את המנוע עד אשר הסימן השני של טמפרטורת השמן נדלק בתצוגת לוח המחווים.

☐ הפעל את המנוע במהירות סרק למשך דקה אחת לפחות לקריאה נכונה.

מנוע 2.0 T4 MAir

פעל באופן הבא:

☐ כאשר הרכב על קרקע ישרה, הפעל את המנוע למשך כ-5 דקות (טמפרטורה גבוהה מ-80°C), ולאחר מכן דומם אותו.

☐ התנע את המנוע שוב והפעל אותו במהירות סרק במשך 2 דקות.

אזהרה! אם החיווי לא נכון לאחר הליך זה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

עדכון חיווי מפלס שמן בתצוגה

אם יש צורך בהוספת נוזל, יש לוודא שתצוגת מפלס השמן נכונה.

מנוע V6 2.9

פעל באופן הבא:

☐ כאשר הרכב על קרקע ישרה, הפעל את המנוע למשך כ-5 דקות (טמפרטורה בת כ-90°C), ולאחר מכן דומם אותו.

☐ המתן 5 דקות לפחות, העבר את מתג ההתנעה למצב ON מבלי להתניע את המנוע והמתן מספר שניות.

אם חיווי המפלס לא התעדכן לאחר ההליך שתואר קודם, חזור על כונון המנוע, הפסק את פעולת המנוע והמתן 5 דקות נוספות לפני התנתעתו שוב.

אם חיווי המפלס לא עודכן לאחר ההתנעה השנייה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

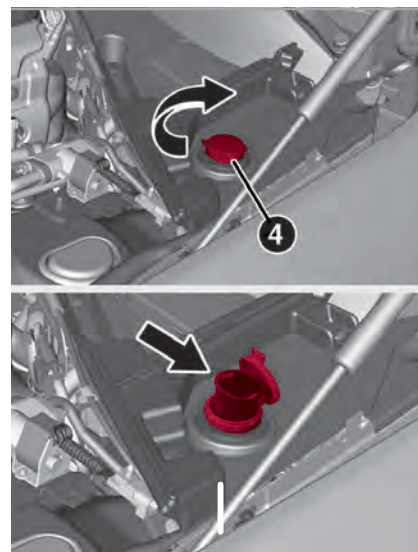
אזהרה! בתנאים רגילים, חיווי מפלס השמן מופיע על תצוגת לוח המחווים.

אם קיימת תקלה בחיישן מפלס השמן (מצב המצוין באמצעות הידלקות הסמל בתצוגת לוח המחווים), השתמש במדיד השמן בתא המנוע רק לזמן שנדרש כדי לתקן את חיישן מפלס שמן המנוע. יש לבצע את תיקון החיישן רק במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

מנוע JTD 2.2

פעל באופן הבא:

☐ כאשר הרכב על קרקע ישרה, הפעל



286

09086S0666EM

נוזל בלמים

בדוק שהנוזל נמצא במפלס המרבי שלו. אם המפלס נמוך מדי, צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה פנה למרכז שירות מורשה עבור כל פעולת מילוי/החלפה.

שמן תיבת הילוכים אוטומטית

(5)

יש לבדוק את המפלס של שמן תיבת הילוכים האוטומטית במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בלבד.

מצבר

(225) (224) (223) (222)

(97)

(6)

אין צורך למלא את המצבר מים מזוקקים. אולם, יש לבצע בדיקה תקופתית במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי לבחון את יעילותו.

עצות שימושיות להארכת חיי השירות של המצבר

כדי למנוע את פריקת המצבר ולהאריך את חיי השירות שלו, הקפד על ההנחיות הבאות:

- כאשר אתה מחנה את הרכב הקפד לסגור היטב את הדלתות, את דלת תא המטען ואת מכסה המנוע, כדי שלא יידלקו המנורות הפנימיות.
- כבה את כל מנורות התקרה הפנימיות: עם זאת, הרכב מצויד במערכת המכבה אוטומטית את כל התאורה הפנימית.
- אל תפעיל אביזרים (כגון רדיו, תאורת מצוקה וכד') במשך זמן רב כאשר המנוע דומם.
- לפני ביצוע פעולות במערכת החשמל,

נתק את הקוטב השלילי של המצבר.

אם לאחר רכישת הרכב ברצונך להתקין אביזרי חשמל הדורשים הזנה קבועה של מתח (כגון אזעקה) או אביזרים שמשפיעים על אספקת החשמל, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ שיעריך את צריכת החשמל הכוללת.

אזהרה אם המצבר נותק, אל תתניע את המנוע מיד לאחר חיבור מחדש של המצבר, אלא לחץ על מתג ההתנעה מבלי ללחוץ על הדוושות, להפעלת לוח המחוונים ולאחר מכן התנע את המנוע.

אזהרה אם רמת הטעינה נמוכה מ- 50% במשך זמן רב, המצבר ניזוק מהצטברות גופרית, ויעילותו בהתנעה מופחתת. כמו כן, המצבר נמצא בסכנת קפיאה גדולה יותר (בטמפרטורה של 10°C -).

החלפת המצבר

אם צריך, החלף את המצבר במצבר מקורי חדש במפרט זהה. הקפד לפעול לפי הוראות התחזוקה של יצרן המצבר.

אזהרה לא יהיה ניתן לפתוח את תא המטען באמצעות המפתח או בלחיצה על הלחצן בתא הנוסעים, כאשר המצבר מנותק. לכן, תמיד לפני ניתוק המצבר, שלוף את הרצועה לפתיחת תא המטען ידנית. ההליך מתואר בנושא "אי הפעלת הרכב" בפרק זה.



ABC

חשוב



4 שמן מנוע ומסנן שמן משומשים מכילים חומרים מזיקים לסביבה. כדי להחליף את השמן ואת המסננים פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

5 שמן תיבת הילוכים משמש מכיל חומרים שמזיקים לסביבה. מומלץ ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה של סמלת מוטורס בע"מ.

6 מצברים מכילים חומרים מסוכנים מאוד לסביבה. להחלפת המצבר פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

טעינת המצבר

אזהרות

227 (226)

אזהרה לפני שימוש בהתקן הטעינה, ודא תמיד שהוא תואם למצבר המותקן ברכב, עם מתח קבוע (מתחת ל-14.8 וולט) וערך אמפר נמוך (15 אמפר).

אזהרה טען את המצבר במקום מאוורר היטב.

אזהרה לעולם אל תטען או תטען שוב מצבר שקפא: הא עשוי להתפוצץ בגלל שגז חנקן כלוא בין גבישי קרח.

אזהרה תמיד במהלך טעינת המצבר הקפד שניצוצות או להבה חשופה יהיו במרחק רב מהמצבר.

225 בעבודה על המצבר או בסביבתו תמיד הרכב משקפי מגן מיוחדים.

חשוב



93 אסור שמפלס שמן המנוע יעלה מעל סימון MAX.

94 אם ממלאים מעל לסימון MAX (הסימון האחרון מימין הופך לאדום), הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ לניקוז עורך השמן.

95 אל תוסיף שמן שמפרטו שונה מזה הנמצא בתוך המנוע.

96 השתמש באותו סוג נוזל שכבר נמצא במיכל לפני המילוי. אין לערבב את עם סוגים אחרים של נוזלי נוגד קיפאון. במקרה של מילוי בנוזל לא מתאים, בשום פנים ואופן אל תתניע את המנוע וצור קשר עם מרכז שירות מורשה של חברת סמלת מוטורס בע"מ.

97 אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בשוגג, מומלץ להציב מחסום (לדוגמה בד) על המנוע, למניעת הנעילה.

אזהרה



218 אם ברצונך להוסיף שמן מנוע, המתן עד שיתקרר המנוע לפני שחרור של מכסה המילוי, בפרט אם הוא עשוי מאלומיניום. **אזהרה:** סכנת כוויות!

219 מערכת הקיור מופעלת בלחץ. אם צריך, החלף את המכסה במכסה מקורי אחר בלבד, אחרת, הפעלת המערכת עלולה להיפגע. אל תסיר את מכסה המיכל כאשר המנוע חם: אתה עלול להיכות.

220 אל תתחיל לנסוע אם מיכל נוזל השטיפה ריק: מערכת השטיפה של השמשה הקדמית חיונית לשיפור הראות. הפעלה חוזרת של המערכת ללא נוזל השטיפה עלולה לגרום נזק, ולשחיקה מואצת של רכיבים אחדים.

221 תוספים מסחריים מסוימים לנוזל שטיפה הם חומרים דליקים. בתא המנוע ישנם חלקים חמים העלולים להצית בו שריפה.

222 נוזל מצבר הוא חומר רעיל ומשתך מאוד. הימנע ממגע עם עיניים ועם עור. הרחק מהמצבר אש גלויה ואל תשתמש בחפצים שעלולים ליצור ניצוצות: קיימת סכנת פיצוץ ושריפה.

223 שימוש במצבר שמפלס הנוזל בו נמוך עלול לגרום נזק בלתי הפיך למצבר ואפילו להוביל לפיצוץ.

224 אם הרכב עתיד להיכנס לתקופת אחסון ארוכה בטמפרטורה נמוכה מאוד, הסר את המצבר והנח אותו במקום חם כדי שלא יקפא.

אזהרה! לפני שימוש במכשיר כלשהו לטעינה או לשמירת הטעינה של המצבר, מלא בקפידה אחר ההוראות שצורפו למכשיר, כדי לחברו נכונה ובבטחה למצבר הרכב.

אזהרה! מומלץ לטעון טעינה איטית של מצבר רגיל עם שיעור אמפר נמוך במשך כ-24 שעות.

ללא קשר למשך ההפעלה, מומלץ תמיד לנתק את המצבר הרגיל מההתקן מיד לאחר שהטעינה הושלמה כדי למנוע נזק אפשרי.

באפשרותך לטעון מחדש את המצבר מבלי לנתק את הכבלים של מערכת החשמל של הרכב.

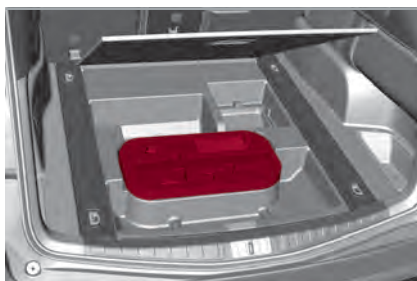
לגישה למצבר, הסר את משטח הטעינה בתוך תא המטען, איור 287.



287

04206V0004EM

הסר את כיסוי הגישה, איור 288.

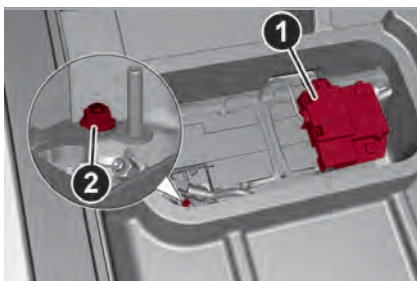


288

09036V0005EM

הסר את כיסוי המגן (1, איור 289) וחבר את ההדק החיובי של המטען (לרוב אדום) לקוטב החיובי של (+) המצבר.

חבר את ההדק השלילי של המטען (לרוב בצבע שחור) לאום (2) ליד הקוטב השלילי (-) של המצבר, כמוצג באיור 289.



289

09036V0002EM

הרכב מצויד בחיישן IBS (חיישן מצבר חכם) שמסוגל למדוד את מתח הטעינה

והפריקה ולחשב את רמת הטעינה ואת המצב הכללי של המצבר.

החיישן נמצא ליד הקוטב השלילי (-) של המצבר.

כדי שהליך הטעינה/הפריקה יהיה תקין, מתח הטעינה חייב לעבור דרך חיישן IBS.

הפעל את המטען ועקוב אחר ההוראות במדריך ההפעלה לטעינה מלאה של המצבר.

בתום הטעינה כבה את המטען לפני ניתוקו מהמצבר.

נתק תחילה את הכבל השחור של המטען ולאחר מכן את הכבל האדום של המטען.

התקן מחדש את כיסוי המגן של הקוטב החיובי של המצבר ואת לוח הגישה של תא המצבר.

אזהרה! אם ברצונך להטעין את מצבר הרכב באמצעות מטען מצברים מהיר, נתק את שני כבלי המצבר לפני חיבור המטען.

אל תשתמש במטען מצברים מהיר כדי לספק את מתח ההתנעה.





ABC

תחזוקה של מערכת מיזוג אוויר

(107) (106) ⚠️

כדי לדאוג לביצועים המיטביים של מערכת מיזוג האוויר, יש לבדוק אותה ולתחזק במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ בתחילת הקיץ.

אזהרה אל תשתמש בכימיקלים לניקוי מערכת מיזוג אוויר, כיוון שהרכיבים הפנימיים עלולים להינזק. נזק מסוג זה לא מכוסה באחריות.

החלף מסנן אבקנים

להחלפת המסנן, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

שימון חלקים נעים של מרכב הרכב

ודא כי מנועולים ונקודות החיבור של המרכב, לרבות רכיבים כגון ידיות המושבים, צירי הדלת (ודלתות הזזה), תא מטען ומכסה המנוע משומנים מעת לעת עם גריז על בסיס ליתיום כדי להבטיח פעולה נכונה ושקטה וכדי להגן עליהם מפני חלודה ובלאי.

נקה את הרכיבים ביסודיות, והקפד שלא יישארו סימנים של לכלוך או אבק.

לאחר השימון, סלק עודף שמן.

שים לב במיוחד גם להתקני סגירת מכסה המנוע, כדי להבטיח פעולה נכונה.

במהלך פעולות במכסה המנוע, שצריכות להתבצע כשהמנוע קר, זכור גם לבדוק, לנקות ולשמן את התקני הנעילה, ביטול הנעילה והבטיחות.

הליכי שירות ותחזוקה

(230) (229) ⚠️

(98) (99) (100) (101) (102) (103) (104) ⚠️

בעמודים הבאים תמצא את **דרישות** התחזוקה שנקבעו ע"י הצוות הטכני שתכנן את הרכב.

בנוסף להוראות התחזוקה המיוחדות שמפורטות עבור שירותי תחזוקה שגרתיים, ישנם חלקים שיש לתקן או להחליף במהלך השימוש ברכב.

שמן מנוע

מפלס שמן מנוע

(101) ⚠️

כדי לוודא שהמנוע משומן כהלכה, יש לשמור על המפלס הדרוש של שמן מנוע (עיין בנושא "תא מנוע" בפרק זה).

מסנן שמן מנוע

החלפת מסנן שמן המנוע

יש להחליף את מסנן שמן המנוע בכל החלפת שמן המנוע.

מומלץ להחליף אותו בחלק חילוף מקורי שמיועד לרכבך.

מסנן אוויר

(228) ⚠️

החלפת מסנן האוויר

מומלץ להחליף אותו בחלק חילוף מקורי שמיועד לרכבך.

אזהרה



(226) הליך הטעינה או טעינה חוזרת של המצבר, יוצר גז מימן דליק שעלול להתפוצץ ולגרום לפציעה חמורה.
(227) בעת טעינה וטעינה חוזרת של המצבר, הקפד תמיד על הוראות הבטיחות.

חשוב



(98) אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת, מומלץ להציב מכשול (לדוגמה, בד) על המנועל שימנע את גירתו.



290

9490600

נטרול תפקוד

התפקוד מנוטרל אם:

- חלפו יותר מ-2 דקות מאז העברת המתג למצב STOP, לאחר הרמת הידית והתחלת תהליך "השירות" בדרך זו.
- מתג ההתנעה מועבר למצב ON והמגבים במצב מנוחה. אם לאחר השימוש במצב זה מתג ההתנעה יועבר למצב ON, כאשר המגבים אינם במצב מנוחה (בתחתית של השמשה הקדמית), המגבים יחזרו למצב מנוחה רק לאחר הפעלתם באמצעות הידית (העברת הידית מעלה למצב זמני) או בעת שהמהירות היא מעל 5 קמ"ש.

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית/החלון האחורי

פעל באופן הבא:

- הרם את זרוע המגב, לחץ על הלשונית איור 291, של קפיץ החיבור והסר את הלהב מהזרוע.

אזהרה! אורך חיי השירות של להבי המגבים תלוי בתדירות השימוש. בכל אופן, רצוי להחליף את להבי מגבים בערך פעם בשנה.

כאשר הלהבים שחוקים, ייתכן שתבחין ברעש, בסימנים על הזכוכית או בפסי מים. נקה את להבי המגבים, ואם יש צורך החלף אותם.

אזהרה! נהיגה עם מגבי שמשה קדמית שחוקים מהווה סכנה חמורה בשל ראות ירודה במזג אוויר גרוע.

הרמת להבי מגבי השמשה הקדמית (תפקוד "מצב שירות")

תפקוד "מצב שירות" מאפשר לנהג להחליף את להבי מגבי השמשה הקדמית בקלות רבה יותר. מומלץ גם להפעיל תפקוד זה בעת שיורד שלג וכדי להקל על הסרת משקעים ולכלוך באזור שבו נמצאים בדרך כלל המגבים, בעת ניקוי.

הפעלה של התפקוד

להפעלה של התפקוד, העבר את מתג הפעלת המגבים למצב מופסק (טבעת הבחירה איור 290 במיקום O) לפני העברת מתג ההתנעה למצב STOP.

תפקוד זה ניתן להפעלה רק במשך 2 דקות, לאחר העברת מתג ההתנעה למצב STOP.

להפעלת התפקוד, העבר את הידית למעלה (מצב זמני) למשך לפחות לחצי שנייה.

נקח את מוטות המנועל החיצוני פעמיים בשנה.

מרח מעט חומר סיכה איכותי ישירות על מוט המנועל.

במידת הצורך, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי.

מגבי שמשה קדמית

נקח מעת לעת את השמשה הקדמית והחלון האחורי ואת חלק הגומי של להבי המגבים של השמשה הקדמית, באמצעות ספוג או מטלית רכה וחומרי ניקוי עדינים. זה מנקה את המלח או הזיהומים שהצטברו במהלך הנהיגה.

הפעלה ממושכת של מגבי השמשה הקדמית על זכוכית יבשה עלולה לגרום לבלאי מואץ של הלהבים, ובנוסף לשחיקה של פני הזכוכית.

במקרה של טמפרטורות חיצוניות נמוכות מאוד, מתחת לטמפרטורת קפיאה, ודא שחלק הגומי שבמגע עם הזכוכית יכול לנוע ואינו חסום.

השתמש בחומר להסרת קרח מתאים, אם דרוש.

הימנע משימוש במגבים להסרת כפור או קרח.

הימנע גם ממוגע של חלקי הגומי של הלהבים עם תוצרי נפט כגון שמן מנוע, בניזן וכי.



ABC

הסרק חריגה או אם תנאי הפעלה אינם שגרתיים.

מערכת הקירור

נוזל קירור (נוגד קיפאון) או אדים הנפלטים מהמצנן עלולים לגרום לכוויות קשות.

אם אתה רואה או שומע אדים היוצאים מתחת למכסה המנוע, אל תפתח את מכסה המנוע עד שהמצנן יתקרר.

אזהרה! לעולם אל תנסה להסיר את המכסה בעת שמכיל ההתפשטות או הרידאטור חמים: סכנת כוויה!

בדיקת נוזל קירור מנוע

בדוק את מפלס נוזל הקירור של המנוע כל 1000 ק"מ או לפני נסיעה ארוכה.

אם חדר לכלוך לנוזל קירור המנוע, יש לנקות את המערכת, לשטוף אותה ולמלאה מחדש. צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

בדוק את חלקו הקדמי של המעבה ולבדוק אם נוצרה הצטברות של חרקים, עלים או חומר זר אחר.

אם הוא מלוכלך, התז מים בעדינות כדי לנקות.

בדוק את הצינורות של מערכת קירור המנוע כדי לוודא שהגומי לא נשחק ושאינן סדקים, קרעים, חתכים או חסימות בצד מיכל ההתפשטות ובחיבורי המצנן.

אם מתעורר כל ספק בנוגע לדליפות מהמערכת (לדוג' אם נדרשים מיליונים

אם אתה שומע רעש חריג ממערכת הפליטה או מרגיש גזי פליטה בתא הנוסעים או אם המרכב או החלק האחורי הפליטה ואזורי המרכב הסמוכים במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ, כדי למצוא איזה חלקים נשברו, נפגמו או ניזוקו או יצאו ממיקום ההתקנה הנכון שלהם.

קווי תפר פתוחים או חיבורים רופפים עלולים לאפשר לגזי פליטה לחדור לתא הנוסעים.

דאג לבדיקת מערכת הפליטה בכל פעם שהרכב מורם.

החלף את הרכיבים במידת הצורך (לשם כך, צור קשר עם מרכז שירות מורשה, מומלץ עם מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ).

בתנאי הפעלה רגילים, לא דרושה תחזוקה של הממיר הקטליטי.

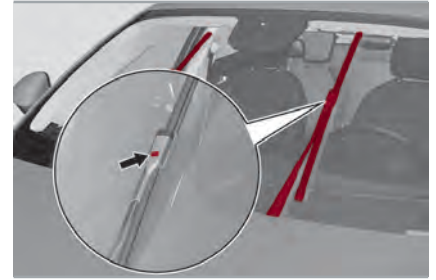
כדי להבטיח פעולה תקינה שלו ולמנוע ממנו נזק, חשוב ביותר שהמנוע יפעל כהלכה.

להפחתת הסיכוי לנזק לממיר הקטליטי, הקפד על ההנחיות הבאות:

□ אל תעצור את המנוע או תפסיק את מתג ההתנעה כאשר משולב הילוך והרכב בתנועה.

□ אל תנסה להתניע את המנוע בדחיפה.

□ אל תמשיך להשתמש ברכב אם מהירות



291

09046V0002EM

□ התקן את הלהב החדש: הכנס את הלהב לתושבת הייעודית שלה בזרוע המגב ובדוק שהיא נעולה.

□ הנח את זרוע המגב על השמשה הקדמית.

אזהרה! אל תפעיל את המגבים, אם הלהבים מורמים מהשמשה הקדמית.

מערכת שטיפה של שמשה קדמית/ חלון אחורי

אם הזרם אינו יוצא, בדוק תחילה שיש נוזל שטיפה שמשות במיכל (עיי' בנושא "תא המנוע" בפרק זה).

לאחר מכן, בדוק שהמתזים לא חסומים. השתמש במחט כדי לפתוח את החסימה, אם צריך.

מערכת פליטה

⚠ (229) (230) ⚠ (102)

תחזוקה נאותה של מערכת פליטת המנוע היא ההגנה הטובה כנגד חדירה של פחמן דח-חמצני לתא הנוסעים.

תדירים), דאג לבדיקת האטימה במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

כאשר המנוע כבוי בטמפרטורת עבודה רגילה, ודא כי מכסה המצנן סגור כראוי. אזהרה אל תסיר את המכסה אם הנוזל רותח: סכנת כוויות חמורות.

אזהרה לפני הסרת מכסה מיכל קירור המנוע, המתן עד שהמערכת תתקרר.

מילוי / ניקוז / שטיפה של נוזל קירור מנוע

אם נוזל הקירור של המנוע (נוגד קיפאון) מולכלך או מיכל משקעים גלויים לעין, יש לנקות ולשטוף את נוזל הקירור במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הערות חשובות

□ למילוי, השתמש בנוזל בעל התכונות המפורטות בטבלת "נוזלים וחומרי סיכה" (עיין בפרק "נתונים טכניים").

□ אל תשתמש במים מזוקקים, נוזלי קירור על בסיס אלכוהול, משתכים, אינהיבטורים או נוגדי חלודה נוספים כיוון שהם עלולים לא לתאם לנוזל קירור המנוע ולמנוע את פעולת המצנן. לא מומלץ גם להשתמש בנוזל קירור המבוסס על פרופילן גליקול.

מכסה מערכת קירור המנוע

למניעת דליפת נוזל קירור מנוע, ודא כי מכסה מיכל ההתפשטות סגור.

אם הוא פתוח, הברג אותו לחלוטין עד להישמע קליק.

בדוק תקופתית את המכסה ונקה אותו מעצמים זרים שייתכן והצטברו על המשטח החיצוני.

הערות חשובות

□ לעולם אל תוסיף נוזל קירור כשהמנוע חם או בהתחממות יתר.

□ אל תשחרר או תסיר את המכסה כדי לקרר מנוע בהתחממות יתר. החום גורם להיווצרות לחץ במערכת הקירור.

□ השתמש רק במכסה מצנן שמועד לרכבך, כדי למנוע נזק למנוע.

פינוי נוזל קירור מנוע משומש

פנה נוזל קירור מנוע משומש בהתאם לדרישות החוק: פנה לרשויות התואמות כדי לברר את התקנות המקומיות.

הערות חשובות

□ כדי למנוע בליעה של נוזל ע"י ילדים או בעלי חיים, אל תשאיר אותו במיכל פתוח ואל תשפוך אותו על הקרקע. במקרה של בליעה, פנה מיד לטיפול רפואי. נקה מיד שאריות נוזל מהקרקע.

□ כאשר הרכב עוצר לאחר נסיעה קצרה, ייתכן שייפלטו אדים מקדמת מכסה המנוע. זוהי תופעה רגילה הנובעת מנוכחות גשם, שלג או לחות רבה על משטח המצנן.

□ כאשר המערכת והמנוע קרים, אל תמלא נוזל קירור מעבר למפלס המרבי המצוין על המכל בתא המנוע.

מערכת בלימה

כדי להבטיח יעילות מערכת הבלימה, בדוק באופן סדיר את רכיביה: לצורך כך, פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה נהיגה כשהרגל מונחת על דוושת הבלם עלולה לפגוע ביעילותה ולהגביר את הסיכון לתאונות. לעולם אל תחזיק את רגלך על דוושת הבלם ואל תפעיל עליה עומס מיותר כדי למנוע מהבלמים להתחמם יתר על המידה: בלאי מוגבר של רפידות הבלמים עלול לגרום נזק למערכת הבלימה.

הערות חשובות

□ אם מזהה מפלס שמן נמוך, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי לבדיקת המערכת.

□ הקפד תמיד שמכסה מיכל נוזל הבלמים (בתא המנוע) יהיה סגור לחלוטין.

תיבת הילוכים אוטומטית



(103)

השתמש רק בנוזל תיבת הילוכים בעל התכונות המפורטות בטבלת "נוזלים וחומרי סיכה" (עיין בפרק "נתונים טכניים").

תוספים מיוחדים

אל תוסיף שום תוספים מיוחדים לנוזל תיבת הילוכים האוטומטית. הוא תוכנן במיוחד עבור רכבך ותוספים עלולים לפגוע בביצועיו.

הימנע מהשימוש באטמי תיבת הילוכים,



ABC

אם יש צורך לשטוף חלק כלשהו בגלל תקלה, השתמש בנוזל ניקוי מיוחד לפעולה זו.

101 כמות גדולה או קטנה מדי של שמן מזיקה מאוד למונע. ודא שמפלט שמן המנוע תקין תמיד.

102 כלי רכב שמצוידים בממיר קטליטי, יש לתדלק בבזין נטול עופרת בלבד. בבזין שמכיל עופרת עלול לגרום נזק קבוע לממיר הקטליטי ולפגוע ביכולתו לצמצם פליטת מזהמים ובכך לשבש את ביצועי הרכב שיוספגו נזק בלתי הפיך. אם המנוע לא פועל באופן תקין, בפרט אם הבחנת בהתנעה חריגה או אם יש ירידה בביצועיו, פנה מיד למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. הפעלה ממושכת של מנוע במצב לא תקין, עלולה לגרום לממיר הקטליטי להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך, ייגרם נזק לממיר ולמונע

103 שימוש בשמן תיבת הילוכים שונה מהמאוסר עלול לפגוע באיכות העברת הילוכים ו/או לגרום להופעת רעידות בתיבת הילוכים עצמה.

104 מומלץ לתחזק את רכבך במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ. אם אתה מבצע בעצמך פעולות תקופתיות רגילות ותיקונים קטנים, מומלץ להצטייד בציוד מיוחד, בחלקי חילוף מקוריים ובנוזלים, אם צריך. אל תבצע שום פעולות ברכב, אם אין לך הנסיון הדרוש.

105 אם אתה צריך לנתק או להסיר את המצבר, אל תסגור את מכסה תא המטען. כדי למנוע סגירה בשוגג, מומלץ להציב מחסום (לדוגמה בד) על המנועול, למניעת הנעילה.

106 יש תמיד להשתמש בקרר ובחומרי סיכה מאושרים ומתאימים למערכת מיזוג

אזהרה



228 מערכת יניקת האוויר (קרב מסך האוויר, צינורות גומי וכד') יכולה להגן מפני פליטת גזים מהמנוע. אל תסיר מערכת זו, אלא אם עליך לבצע פעולות תיקון או שירות. לפני התנעת המנוע ודא שהמערכת לא הוסרה. אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות.

229 גזי פליטה מסוכנים מאוד ועלולים לגרום למוות. הם כוללים פחמן חד חמצני: גז ללא צבע או ריח עלול לגרום איבוד הכרה והרעלה אם נושמים אותו.

230 מערכת הפליטה עלולה להגיע לטמפרטורות גבוהות שגללן עלולה לפרוץ שריפה, אם הרכב חונה על חומרים דליקים. עשב או עלים יבשים גם עלולים להתלקח במגע עם מערכת הפליטה. אל תחנה את רכבך ואל תפעיל אותו במקום שבו מערכת הפליטה עלולה לבוא במגע עם חומרים דליקים

חשוב



99 טיפול שירות שגוי או אי ביצוע פעולות או תיקונים נחוצים, עלולים לגרום לתיקונים יקרים יותר, נזק לרכיבים אחרים או פגיעה בביצועי הרכב. בדוק מיד כל תקלה במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

100 הרכב מולא בנוזלים שהותאמו לביצועיו או מגנים עליהם, על אורך חיי השירות ועל מרווחי השירות. אל תשתמש בכימיקלים לשטיפת רכיבים אלה, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק למונע, לתיבת הילוכים או לבקרת האקלים. הנזק אינו מכוסה באחריות הרכב.

מכיוון שהם עלולים לפגוע ביעילות של אטמי תיבת ההילוכים האוטומטי.

אזהרה אל תשתמש בכימיקלים כדי לשטוף את תיבת ההילוכים, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק לרכיביה.

תדירות של החלפת שמן

בתנאי הפעלה רגילים, אין צורך להחליף את נוזל תיבת ההילוכים.

אם הבחנת בדליפות נוזל או בהפעלה חריגה של תיבת ההילוכים, הבא את הרכב מיידית למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרה נהיגה ברכב שמפלט השמן בו נמוך מדי עלולה לגרום נזק חמור לתיבת ההילוכים.

החלפת המצבר

אם צריך, החלף את המצבר במצבר חדש במפרט זהה.

מומלץ לבצע את החלפה במרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הקפד לפעול לפי הוראות התחזוקה של יצרן המצבר.

אזהרה לא יהיה ניתן לפתוח את תא המטען באמצעות המפתח או בלחיצה על הלחצן בתא הנוסעים, כאשר המצבר מנותק.

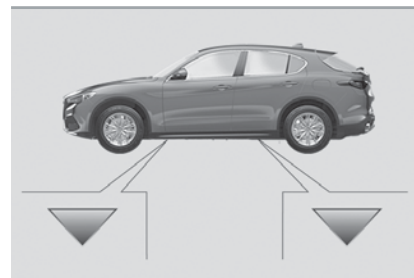
לכן, תמיד לפני ניתוק המצבר, שלוף את הרצועה לפתיחת תא המטען ידנית. ההליך מתואר בנושא "אי הפעלת הרכב" בפרק זה.

האוויר הספציפית שהותקנה ברכב. נזלים לא מאושרים מסוימים דליקים ועלולים להתפוצץ. קיימת סכנת פציעות. שימוש בנזלים או בחומרי סיכה שאינם מאושרים, עלול לפגוע בעילות המערכת ולהוביל לתיקונים יקרים.

107 מערכת מיזוג האוויר מכלה קרר שנתון בלחץ: כדי להימנע מפגיעות אישיות או מנזק למערכת, הוספת קרר או ביצוע תיקונים שמצריכים ניתוק כבלים יש לבצע במרכז שירות מורשה, מומלץ במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ.

הרמת הרכב

אם יש צורך להרים את הרכב, פנה למרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורס בע"מ, המצויד במנוף או בזרוע. נקודות ההרמה של הרכב מסומנות בסמלי ▽ בלוחות הצד (ראה איור 292).



292

09056V0001EM

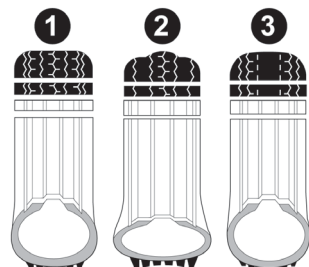
גלגלים וצמיגים

מידע בטיחותי

לפני נסיעות ארוכות ובערך כל שבועיים, בדוק את לחצי ניפוח הצמיגים. בדוק את צמיגים כשהם קרים.

עליית לחץ האוויר כאשר הרכב בשימוש היא תופעה רגילה, המתרחשת בגלל התחממות הצמיג. לחצי ניפוח האוויר הנכונים רשומים בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק "נתונים טכניים".

לחצי אוויר לא נכונים גורמים לבלאי צמיגים חריג, איור 293.



293

090665V0001EM

1 לחץ רגיל: בלאי סוליה מאוזן

2 לחץ נמוך: בלאי מוגבר בקצות הסוליה.

3 לחץ גבוה: בלאי מוגבר, בעיקר במרכז הסוליה.

חובה להחליף את הצמיגים כאשר הסוליה מגיעה לעובי המינימלי לפי מחוון הבלאי על הצמיג עצמו.

מידע כללי

⚠️ (231) (232) (233)

נקוט באמצעי הזהירות הבאים כדי למנוע נזק לצמיגים:

- ❑ הימנע מבלימה פתאומית, האצת מהירות ופגיעות חזקות בשפת המדרכה, בורות או מכשולים אחרים ומנהיגה לפרקי זמן ממושכים על משטחי כביש לא ישרים.
- ❑ בדוק באופן סדיר שהצמיגים אין חתכים בדפנות, התנפחות חריגה או בלאי חריג.
- ❑ הימנע מנסיעה עם רכב עמוס יתר על המידה. אם יש לך נקר בצמיג, עצור מיד והחלף את הגלגל.

❑ החלף את מיקום הצמיגים כל 10000/15000 קילומטרים, והשאר אותם באותו צד של הרכב כדי לא לשנות את כיוון הסיבוב (אם הם חד כיווניים). צמיגים עם כיוון תנועה ניתנים לזיהוי באמצעות החצים המסומנים על דופן הצמיג ומציינים את כיוון הסיבוב שלהם. חובה להתקיןם בהתאם לכיוון. רק בדרך זאת, הצמיגים ישמרו על מאפייניי האחיזה, הרעש, עמידות לבלאי וניקוז על כבישים רטובים.

❑ צמיגים מזדקנים אפילו בשימוש מועט. דאג לבדיקה מקצועית של הצמיגים, אם גילם עולה על 6 שנים. כמו כן זכור לבצע תחזוקה מתאימה של הצמיג החלופי הקומפקטי.

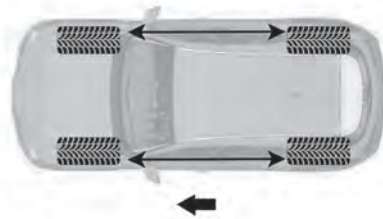
❑ אם צמיג מוחלף, החלף גם את שסתום הניפוח.



ABC

אם קיים בלאי חריג בצמיגים, אתר את הסיבה לכך ותקן אותה בהקדם האפשרי. פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

השיטה המומלצת לביצוע הסבב מתוארת באיור 294 (החץ מסמל את כיוון תנועת הרכב).



294

09066V0002EM

דגמי הנעה לכל – הגלגלים (AWD)

מומלץ להימנע ממצבים שבהם קיים הבדל גדול בבלאי הצמיגים על הסרן הקדמי לעומת הסרן האחורי ולהשתמש בצמיגי חורף לפי הגדלים הניתנים בטבלת הצמיגים והגלגלים.

בדוק את מתיחתן של שרשראות השלג אחרי נסיעה בת כמה מטרים.

אזהרה! התקנת שרשראות שלג על צמיגים במידות לא מקוריות, עלולה לגרום נזק לרכב.

אזהרה! שימוש בצמיגים במידה או בסוג (M+S, שלג וכד') שונים בסרן הקדמי ובסרן האחורי, עלול להשפיע על הנהיגה ברכב. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום לתאונה.

הצעה לסבב צמיגים

עומסים שונים מופעלים על הצמיגים הקדמיים ועל הצמיגים האחוריים בשל היגוי, תמרונים ובלימה. לכן, הבלאי שלהם שונה.

כדי לפתור סוגיה זו, יש לעשות סבב צמיגים במרווחים מתאימים. (10,000 / 15,000 ק"מ) ביצע סבב של צמיגים פירושו שינוי המיקום שלהם באותו צד של הרכב (קדימה לאחורה ולהפך).

אזהרה! הצלבת הגלגלים אינה מומלצת, לכן התקנת הצמיג על סרן אחר בצד השני של הרכב אינה אפשרית.

אזהרה! ברכבים המצוידים בצמיגים שונים (למשל הבדל בין גודל של הצמיגים הקדמיים והאחוריים, למשל דגם QV), לא מומלץ לבצע סבב של צמיגים.

סבב צמיגים תורם לשימור אחיזת הכביש בדרכים רטובות, בוציות או מושלגות, ומבטיח שליטה מיטבית ברכב.

חישוקים וצמיגים

למידע אודות חישוקי הגלגלים והצמיגים מותקנים ברכבך, עיין בנושא "גלגלים וצמיגים" בפרק "נתונים טכניים".

שרשראות שלג

108

דגמי הנעה אחורית והנעה לכל הגלגלים

ניתן להתקין שרשראות בקוטר 13 מ"מ על כל הצמיגים, למעט R20.

גרסת Quadrifoglio

ניתן להתקין שרשראות על הצמיגים האחוריים 285/40R20 (גודל צמיג חורף). הימנע משימוש בשרשראות רגילות כיוון שהן עלולות לגרום נזק למערכת הבלמים, אם הן לא הותקנו כראוי, וכך לפגוע בבטיחות הרכב.

אנו ממליצים בתוקף להשתמש בשרשראות בעלות מרווח אפס ולהשתמש בצידו המוצא ע"י מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרות

יש להשתמש בשרשראות שלג בהתאם לתקנות החוק המקומי במדינה שאתה נוהג בה. במדינות מסוימות צמיגים שמסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג) נחשבים לצידוד חורף. לכן, השימוש בהם זהה לאופן השימוש בשרשראות שלג.

ניתן להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים האחוריים בלבד.

אזהרה



231 אחיזת הדרך של רכבך תלויה בלחץ אוויר נכון בצמיגים.

232 אם לחץ האוויר נמוך מדי, הצמיג עלול להתחמם יותר על המידה ולהינזק באופן חמור כתוצאה מכך.

233 אין לצבוע חישוקי גלגלים מסגסוגת בטמפרטורות גבוהות מ-150°C. עלול להיגרם נזק פיזי לגלגלים.

חשוב



108 שמור על מהירות נמוכה אחרי שהתנקת שרשראות שלג; אל תחרוג מ-50 קמ"ש. הימנע מנהיגה מעל מהמורות, מדרגות או מדרכות ואל תנהג למרחקים ארוכים בדרכים שלא מכוסות בשלג, כדי לא להזיק לרכבך ולפני הדרך.

אי הפעלת הרכב

אם הרכב חונה למשך למעלה מחודש, הקפד על צעדי הזהירות הבאים:

- החנה את רכבך במקום מכוסה, יבש ואם ניתן מאוורר, כאשר החלונות פתוחים במקצת.
- בדוק שבלם החניה החשמלי אינו מופעל.
- נתקן את הכבל של הקוטב השלילי (-) ובדוק את טעינת המצבר. וודא שהמצבר טעון במלואו. במהלך האחסון בדוק את טעינת המצבר מדי שלושה חודשים.

□ אם לא ניתקת את המצבר ממערכת החשמל, בדוק את טעינתו אחת לחודש.

□ נקה את החלקים הצבועים וכסה אותם בשכבת שעווה מגנה.

□ נקה את החלקים המתכתיים המבריקים וכסה אותם שכבת מגן של תרכובת מיוחדת הזמינה בחנויות המתאימות.

□ פזר אבקת טלך על להבי הגומי של השמשה הקדמית ושל החלון האחורי והרם אותם מהזכוכית.

□ כסה את הרכב בבד עם יריעת ניילון מחוררת, והיזהר לא לפגוע במשטחים הצבועים, על ידי גרירה לאורך המשטחים המלוכלכים. אל תשתמש ביריעה אטומה המונע את התאדות הלחות מפני הרכב.

□ נפח צמיגים ללחץ +0.5 בר מעל הלחץ הסטנדרטי המפורט ובדוק אותו בפרקי זמן קבועים.

□ אל תנזק את מערכת הקירור של המנוע.

□ כאשר הרכב עומד ללא שימוש למשך שבועיים או יותר, הפעל את המנוע במהירות סרק למשך חמש דקות, כאשר מאוורר מערכת מיזוג האוויר פועל במהירות מרבית.

הדבר יבטיח את השימון התקין של המערכת, וכך יפחית את הסיכון להיווצרות נזק למדחס כאשר הרכב יופעל שוב.

אזהרה אחרי סיבוב מתג ההתנעה למצב STOP וסגירת דלת הנהג, המתן כדקה לפחות לפני שאתה מנתק את אספקת החשמל מהמצבר ומחבר אותה מחדש.

כאשר אתה מחבר שוב את הכבלים למצבר ודא שמתג ההתנעה במצב STOP ושדלת הנהג סגורה.

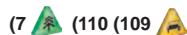
מרכב

אחריות למרכב ולגחון הרכב

הרכב מכוסה באחריות מפני חירור בעקבות חלודה של רכיב מקורי, המרכב או המבנה. לתנאי האחריות הכלליים, עיין בחוברת האחריות.

שמירה על המרכב

צבע



(109) (110) (7)

תקן חיכוכים ושריטות מיד, כדי למנוע היווצרות חלודה.

תחזוקת הצבע תלויה בשטיפת הרכב: התדירות תלויה בתנאי הסביבה של הרכב. לדוגמה, מומלץ לרחוץ את הרכב לעתים קרובות יותר באזורים שבהם זיהום אוויר גבוה או בדרכים שמכוסות במלח.

כדי לשטוף נכון את הרכב, פעל באופן הבא:

□ אם אתה משתמש במכשיר ניקוי בלחץ גבוה, הרחק אותו מהצבע ל-40 ס"מ לפחות, כדי למנוע נזק או שינויים. הצטברות מים עלולה לגרום נזק ארוך טווח לרכב.

□ כדי להקל על הסרת חומרים זרים מהאזורים שבהם בד"כ ממוקמות המברשות, מומלץ לשים את מגבי השמשה הקדמית במצב אנכי (מצב



דאג לבצע פעולה זו במוסך מוסמך. אחרי השטיפה ודא שלא ניזוקו או הוסרו פריטי הגנה שונים (כגון מכסי גומי ומגנים).



חשוב



109 כדי לשמר על מראהו הנאה של הצבע, אסור להשתמש במוצרי ניקוי קשיחים ו/או במוצרי הברקה לניקוי הרכב.

110 אין להשתמש בחומרים שוחקים ו/או חומרי ליטוש לניקוי הרכב. יש לשתוף מיד וביסודיות לשלש ציפורים, מכיוון שהיא מכילה חומצה חזקה במיוחד. הימנע מלחנות מתחת לעצים (אלא אם הכרחי לחלוטין) הסר כל חומר צמחי שרף באופן מיידי מכיוון שאחרי שהוא התייבש, ייתכן שיהיה צורך בשימוש במוצרים שוחקים ו/או ליטוש, מה שמאוד לא מומלץ כי הם עלולים לשנות את המאפיינים של הצבע. אל תשתמש בנוזל שטיפה לא מדולל לניקוי שמש קדמית, אלא דלל אותו ב- 50% מים. השתמש בנוזל שטיפה לא מדולל רק אם צריך בגלל טמפרטורות חיצוניות. אין להשתמש בכימיקלים/חומצות להפשרת החלונות/השמש כיוון שהם עלולים להזיק לצבע.

111 הימנע מרחיצת הרכב במברשות/גלגלות או במכשירי שטיפה בלחץ גבוה במתקנים אוטומטיים. רחץ את הרכב באופן ידני בלבד בחומרי ניקוי ניטרליים ויבש אותו במטלית לחה מעור צבי. אין להשתמש בחומרים שוחקים ו/או בחומרי ליטוש לניקוי הרכב. יש לשתוף מיד וביסודיות לשלש ציפורים, מכיוון שהיא מכילה חומצה חזקה במיוחד.



ABC

הרכב יישאר במצב N (סרק) למשך 15 דקות, לאחר מכן יופעל מצב P (חניה). הימנע מלהחנות את רכבך מתחת לעצים, מכיוון ששרף העצים פוגע בברק הצבע ותורם להיווצרות חלודה.

חלונות

השתמש בחומרי ניקוי מיוחדים ומטליות נקיות, כדי למנוע שריטות או שינוי השקיפות אזהרה נגב את הצד הפנימי של החלון האחורי בעדינות בכיוון סלילי החימום, כדי למנוע נזק לסלילי.

פנסים ראשיים

השתמש במטלית רכה ספוגה במים ובחומר ניקוי להצטברות מכונות. אזהרה לעולם אל תשתמש בחומרים ארומטיים (כגון בנדין) או בקטונים (כגון אצטון), כדי לנקות את עדשות הפלסטיק של הפנסים הראשיים.

אזהרה אם אתה משתמש במכשיר ניקוי בלחץ גבוה, הרחק את מתז המכשיר ל-20 ס"מ לפחות מהפנסים הראשיים.

תא מנוע

112

אם שוטפים את תא המנוע (בלחץ נמוך לדוגמה באזור מאובק), יש לשתוף אותו כאשר המנוע קר ומתג ההתנעה במצב STOP.

הקפד לא להפנות את מתזי המים ישירות למודולי בקרה אלקטרוניים או למנועי המגבים.

ישירות). למידע נוסף, עיין בנושא "הליכי תחזוקה" בפרק זה.

- ☐ שטוף את המרכב בזרם מים בעוצמה נמוכה.
- ☐ נגב את המרכב בספוג שטבול בתמיסת סבון עדינה. שטוף את הספוג בתדירות גבוהה.
- ☐ שטוף היטב במים ויבש בזרם אוויר או במטלית מעור צבי.

יבש את החלקים הגלויים פחות (כגון מסגרת דלת, מכסה המנוע, מסגרות של פנסים ראשיים וכד') בהירות, מכיוון שהמים עלולים להצטבר במקומות אלה.

אל תשטוף את הרכב אחרי שעמד זמן רב בשמש או אם מכסה המנוע חם: השטיפה עלולה לפגוע בברק הצבע.

יש לנקות חלקי פלסטיק חיצוניים באופן כמו שאר חלקי הרכב.

אם ברצונך לשטוף רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית במתקן שטיפה אוטומטי המצויד במסוע, עליך לבצע את הפעולות הבאות:

- ☐ ודא שהרכב נמצא על משטח ישר ושמופסק השילוב האוטומטי של בלם החניה כאשר המנוע מודמם (לפריטים כיצד לנטרל אותו, עיין בנושא "בלם חניה חשמלי" בפרק "התנעה ונהיגה").
- ☐ כאשר הרכב עומד, שלב למצב N (סרק) ודושת הבלם לא לחוצה: לחץ על לחצן ההתנעה.

אל תחנה (אם אפשר) את הרכב מתחת לעצים. הסר שרף צמחים מיד, מכיוון שקשה מאוד להסיר שרף ותצטרך להשתמש בחומרים קשיחים ו/או בחומרי הברקה, דבר שאינו מומלץ כיוון שהם פוגעים באטימות של הצבע. אל תשתמש בנוזל שטיפה לא מדולל לניקוי שמש קדמית, אלא דלל אותו ב- 50% מים. השתמש בנוזל שטיפה לא מדולל רק אם צריך בגלל טמפרטורות חיצוניות. אין להשתמש בכימיקלים/חומצות להפשרת החלונות/השמשות כיוון שהם עלולים להזיק לצבע.

112 אל תשתמש במתזי לחץ גבוה כדי לנקות תא המנוע. יש לנקוט בצעדי זהירות מתאימים להגנה על החלקים והמחברים, כי הלחץ שמייצרים מכשירים אלה הוא כל כך גבוה שהגנה נגד חדירת מים אינה מובטחת.

חשוב



7 חומרי ניקוי מזהמים את הסביבה. רחץ את רכבך באזורים המצוידים בצידוד לאיסוף וטיפול במים מולוכליים, שמתקבלים לאחר הרחיצה.

פנים הרכב

234 (235 236) 237

בדוק מדי פעם את ניקיון פנים הרכב ואזורים מתחת לשטיחים, שעלולים לגרום להתחמצנות המתכת.

מושבים וריפודי בד

לניקוי ריפוד בד ושטיחים השתמש בחומר ניקוי מיוחד.

הסר אבק במברשת רכב או בשואב אבק. מומלץ להשתמש במברשת לחה בריפוד קטיפה. שפשף את המושבים בספוג לח שנספג בתמיסת מים וסבון עדין.

ניקוי בדים עם הדפס בחום

(אם קיים)

בשל הצבע, האטימות וההגנה משחיקה של הדפסים שהועברו בחום בכמה דגמי מושבים, הם חשופים לשריטות זמניות, אם ייגעו בהם בציפורניים, מפתחות או חפצים חדים אחרים.

במקרים אלה סימנים גלויים לא פוגמים בתמונה וניתנים להסרה בקלות באמצעות ניגוב האזור במטלית מיקרופיבר לחה עם מים (לא יבשה) להחזרת המושב למצבו המקורי.

אזהרה אין להשתמש במטלית מיקרופיבר שנטבלה קודם לכן בחומרים אחרים או בדטרנגנטים.

מושבי עור

(אם קיימים)

הסר לכלוך יבש במטלית מעור צבי או במטלית לחה מעט ללא הפעלת לחץ רב. הסר נוזלים או כתמי שמן באמצעות מטלית יבשה סופגת ללא שפשוף. לאחר מכן נקה את הריפוד במטלית רכה או במטלית מעור צבי ספוגות במים ובסבון עדין. אם הכתמים לא מתנקים, השתמש במוצרים מיוחדים והקפד על הוראות השימוש.

אזהרה לעולם אל תשתמש באלכוהול. ודא שמוצרי הניקוי שאתה משתמש בהם לא מכילים אלכוהול או נגזרותיו, אפילו בכמויות קטנות.

חלקי פלסטיק וחלקים מצופים

113

נקה חלקי פלסטיק פנימיים במטלית לחה (מומלץ להשתמש במטלית מיקרופיבר) ובתמיסת מים וסבון ניטרלי.

כדי לנקות כתמי שמן או כתמים עקשניים, השתמש במוצרים מיוחדים שלא מכילים ממיסים ונועדו לשמור על הפועתם ועל צבעם המקורי של הרכיבים.

נגב אבק במטלית מיקרופיבר, אם צריך הרטב אותה מעט. לא מומלץ להשתמש במגבות נייר, מכיוון שהן עלולות להשאיר שאריות.



ABC

רכיבי אלקנטרה

(אם קיים)

114

הליך תחזוקה של רכיבי אלקנטרה נקה את פני האריג במטלית מיקרופיבר שספוגה בתמיסה במצב של מים וסבון עדין, הקפד לכסות את כל השטח ולהפעיל לחץ קל ואחיד (אל תשפשף בחוזקה).

שטוף וסחוט את מטלית המיקרופיבר והעבר אותה שוב על האזור שטופל בהתאם להליך שתואר לעיל.

אפשר להם להתייבש ולאחר מכן הברש בעדינות מברשת רכה.

עור וחלקים רכים

(אם קיימים)

לניקוי החלקים השתמש במטלית לחה ספוגה בתמיסת מים וסבון ניטרלי.

לפני שאתה משתמש בחומר מיוחד לניקוי פנים הרכב, ודא שאינו מכיל אלכוהול ו/או חומרים על בסיס אלכוהול וממסים.

חלקים מסיבי פחמן

כדי להעלים שריטות קטנות וסימנים על חלקי פחמן פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ. טיפול שמבוצע לא כראוי עלול לגרום נזק לא הפיך לפחמן.

אזהרה



234 לעולם אל תשתמש בחומרים דליקים כגון בנזין אתר או בנזין מהונדס, כדי לנקות את פנים הרכב. המטענים האלקטרוסטטיים שנוצרים בעקבות פעולת השפשוף במהלך הניקוי עלולים להצית אש.

235 אל תאחסן מיכלי תרסיס בתוך הרכב: הם עלולים להתפוצץ. אין לחשוף מיכלי תרסיסים לטמפרטורות מעל 50°C. כאשר הרכב חשוף לאור שמש, הטמפרטורה הפנימית עולה בשיעור גבוה מערך זה.

236 אסור שיהיו מכשולים על הרצפה מתחת לדוושת. ודא שהשטיחים ישרים תמיד ולא מפריעים לתנועת הדוושות.

237 אל תשתמש בחומרים אורגניים חזקים כגון: בנזין, נפט, שמן, אצטון או ממסים.

חשוב



113 לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים ונגזרותיהם, כדי לנקות את עדשת לוח המחוונים.

114 אין להשתמש במברשות עם זיפים סינתטיים "קשים" כיוון שהן עלולות לגרום נזק לבדים. אין לבצע טיפולים חלקיים, מקומיים שעלולים לגרום להבדלים "אסתטיים" בין האזור המטופל לאזור שלא טופל. אין להשתמש באלכוהול וממסים על בסיס אצטון.

נתונים טכניים

238.....	נתוני זיהוי.....
239.....	מנוע.....
241.....	תיבת הילוכים.....
242.....	גלגלים וצמיגים.....
247.....	מידות.....
249.....	משקלים.....
251.....	מילוי נוזלים.....
255.....	נוזלים וחומרי סיכה.....
259.....	ביצועים.....
260.....	תצרוכת דלק/ פליטת CO2.....



כאן תמצא את כל המידע השימושי על מבנה רכבך ועל עבודתו בליווי איורים, טבלאות וגרפים. פרק זה מיועד לחובבי מכוניות, לטכנאים ולאלו שמעוניינים להכיר את רכבם לפרטיו.

נתוני זיהוי

מספר זיהוי רכב

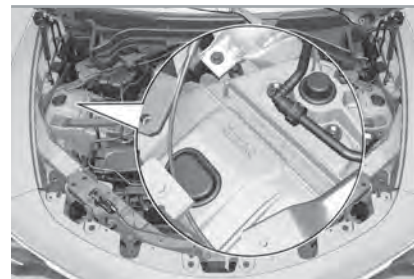
מספר זיהוי הרכב (VIN) מוטבע על הלוחית המוצגת באיור 295 ומותקנת בפינה השמאלית הקדמית של לוח המכשירים. אפשר לראות את הלוחית מבחוץ דרך השמשה הקדמית.



295

10016V0001EM

מספר זה טבוע גם על השלדה ליד בלם הזעזועים הקדמי השמאלי וניתן לראותו לאחר פתיחת מכסה המנוע, איור 296.



296

10016V0002EM

לוחית של מספר זיהוי רכב (VIN)

הלוחית נמצאת על קורת הדלת הקדמית השמאלית, איור 297, ורשום בה המידע הבא:

1: הערך הנכון של מקדם פליטת עשן (עבור מנועי דיזל).

2: שם היצרן, קוד אישור סוג הרכב, מספר זיהוי של הרכב, משקלים מרביים מותרים.

3: קוד מנוע, גרסת סוג הרכב, מספר חלקי חילוף, קוד צבע, מידע נוסף.



297

10016V0003EM

2.0 T4 MAir	520 2.9 V6 כ"ס	510 2.9 V6 כ"ס	דגמים
otto	otto	otto	מחזור פעולה
4 בטור	6 בצורת V	6 בצורת V	מספר ומערך צילינדרים
84X90	86.5x82	86.5x82	קדח ומהלך בוכנה (מ"מ)
1995	2891	2891	נפח מנוע (סמ"ק)
10 ± 0.35	9.3:1	9.3:1	יחס דחיסה
206	382	375	הספק מרבי (ECE) (קו"ט)
280	520	510	הספק מרבי (ECE) (כ"ס)
5250	6500	6500	במהירות מנוע (סל"ד)
400	600	600	מומנט מרבי (ECE) (Nm)
40.8	61	61	מומנט מרבי (ECE) (קג"מ)
2250	2500	2500	במהירות מנוע (סל"ד)
NGK ILZKR7G	NGK LKAR8APTJDS	NGK LKAR8APTJDS	מצתים
בנזין נטול עופרת בדירוג 95 אוקטן*	בנזין נטול עופרת בדירוג 95 אוקטן*	בנזין נטול עופרת בדירוג 95 אוקטן*	דלק

(* כדי לעמוד בכל מגבלות הפליטות ובו זמנית להבטיח צריכת דלק מזערית וביצועים מרביים, השתמש בדלק באיכות משופרת באוקטן 98 (RON) ומעלה.

הערה לסוג הדלק הנכון, התייחס תמיד למידע המופיע בתווית שנמצאת בתוך דלתית פתח התדלוק.

210 כ"ס	160 כ"ס	2.2 JTD
דיזל	דיזל	מחזור פעולה
4 בטור	4 בטור	מספר ומערך צילינדרים
83/99	83/99	קדח ומהלך בוכנה (מ"מ)
2143	2143	נפח מנוע (סמ"ק)
15.5 ± 0.4	15.5 ± 0.4	יחס דחיסה
154	118	הספק מרבי (ECE) (קו"ט)
160	210	הספק מרבי (ECE) (כ"ס)
3500	3750	במהירות מנוע (סל"ד)
470	450	מומנט מרבי (ECE) (Nm)
47.9	45.9	מומנט מרבי (ECE) (קג"מ)
1750	1750	במהירות מנוע (סל"ד)
סולר לכלי רכב מנועיים (לפי מפרט EN590)	סולר לכלי רכב מנועיים (לפי מפרט EN590)	דלק

תיבת הילוכים

גרסאות	תיבת הילוכים	הנעה
2.9 V6	שמונה הילוכים קדמיים והילוך אחורי עם סנכרון להילוכים קדמיים ולהילוך אחורי	הנעה לכל הגלגלים
2.0 T4 MAir	שמונה הילוכים קדמיים והילוך אחורי עם סנכרון להילוכים קדמיים ולהילוך אחורי	הנעה אחורית או הנעה לכל הגלגלים
2.2 JTD	שמונה הילוכים קדמיים והילוך אחורי עם סנכרון להילוכים קדמיים ולהילוך אחורי	הנעה אחורית או הנעה לכל הגלגלים



ABC

צמיגים וגלגלים

גלגלי סגסוגת. צמיגים רדיאליים ללא אבוב. כל הצמיגים המאושרים לשימוש מופיעים ברישיון הרכב.

אזהרה במקרה של סתירה בין הנתונים בספר הוראות הרכב ורישיון הרכב, המפרט הקובע הוא זה המופיע ברישיון הרכב.

לנהיגה בטוחה, יש להתקין ברכב צמיגים מאותו יצרן ומאותו סוג על כל הגלגלים.

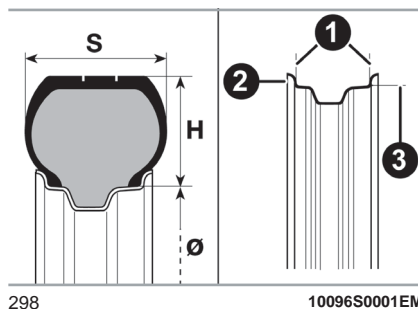
אזהרה אל תשתמש באבובים בצמיגים ללא פנימית (טיובלס).

אזהרה שימוש בצמיגים בעלי גודל, סוג, דגם או סגנון שונה מלפנים ומאחור, עלול להשפיע על הנהיגה ברכב.

מומלץ להשתמש בצמיגים שאושרו על ידי היצרן.

היצרן אינו יכול לקבוע אם צמיגים לא מאושרים מתאימים לרכב, ולכן אינו יכול להבטיח את ביטחות הרכב במצבים אלו.

סימוני הצמיג ומשמעותם:
דוגמה איור 298: 215/65 R16 98H



215 רוחב נומינלי (S) המרחק במ"מ בין דפנות הצמיג

65 יחס גובה רוחב (H/S) באחוזים
R צמיג רדיאלי

16 קוטר הצמיג באינצ'ים (Ø)

98 שיעור העמסה (קיבולת מטען)
H מהירות נסיעה מרבית

מהירות נסיעה מרבית

Q עד 160 קמ"ש

R עד 170 קמ"ש

S עד 180 קמ"ש

T עד 190 קמ"ש

U עד 200 קמ"ש

H עד 210 קמ"ש

V עד 240 קמ"ש

W עד 270 קמ"ש

Y עד 300 קמ"ש

מהירות נסיעה מרבית לצמיגי שלג

QM+S עד 160 קמ"ש

TM+S עד 190 קמ"ש

HM+S עד 210 קמ"ש

ערך עומס (קיבולת מטען)

60 = 250 ק"ג **80** = 450 ק"ג

61 = 257 ק"ג **81** = 462 ק"ג

62 = 265 ק"ג **82** = 475 ק"ג

63 = 272 ק"ג **83** = 487 ק"ג

64 = 280 ק"ג **84** = 500 ק"ג

65 = 290 ק"ג **85** = 515 ק"ג

66 = 300 ק"ג **86** = 530 ק"ג

67 = 307 ק"ג **87** = 545 ק"ג

68 = 315 ק"ג **88** = 560 ק"ג

69 = 325 ק"ג **89** = 580 ק"ג

70 = 335 ק"ג **90** = 600 ק"ג

71 = 345 ק"ג **91** = 615 ק"ג

72 = 355 ק"ג **92** = 630 ק"ג

73 = 365 ק"ג **93** = 650 ק"ג

74 = 375 ק"ג **94** = 670 ק"ג

75 = 387 ק"ג **95** = 690 ק"ג

76 = 400 ק"ג **96** = 710 ק"ג



ABC

חשוב



115 שמור על מהירות נמוכה אחרי שהתקנת שרשראות שלג; אל תחרוג מ-50 קמ"ש. הימנע מנהיגה מעל מהמורות, מדרגות או מדרכות ואל תנהג למרחק ארוך בדרכים שאינן מכוסות בשלג, כדי לא לגרום נזק לרכבך ולפני הדרך.

הימנע משימוש בשרשראות רגילות כיוון שהן עלולות לגרום נזק למערכת הבלמים, אם הן לא הותקנו כראוי, וכך לפגוע בבטיחות הרכב.

אנו ממליצים בתוקף להשתמש בשרשראות בעלות מרווח אפס ולהשתמש בצידוד המוצע ע"י מרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

אזהרות

יש להשתמש בשרשראות שלג בהתאם לתקנות החוק המקומי במדינה שאתה נוהג בה.

במדינות מסוימות צמיגים שמסומנים בקוד M+S (בוץ ושלג), נחשבים לצידוד חורף. לכן, השימוש בהם זהה לאופן השימוש בשרשראות שלג.

ניתן להתקין את שרשראות השלג על הגלגלים האחוריים בלבד.

בדוק את מתיחתן של שרשראות השלג אחרי נסיעה של כמה מטרים.

אזהרה התקנת שרשראות שלג על צמיגים במידות לא מקוריות עלולה לגרום נזק הרכב.

אזהרה שימוש בצמיגים במידה או בסוג (M+S, שלג וכד') שונים בסך הקדמי ובסך האחורי, עלול להשפיע באופן חמור על הנהיגה ברכב. אתה עלול לאבד שליטה ברכב ולגרום תאונה.

ערך עומס (קיבולת מטען)

77 = 412 ק"ג

78 = 425 ק"ג

79 = 437 ק"ג

סימני החישוקים ומשמעותם

דוגמה איור 298: 7J x 17 H2 ET 40

7 רוחב החישוק באינצ"ם (1)

J מתאר מרכז החישוק (הבליטה הצדדית המשמשת כתובת עקב הצמיג) (2)

17 קוטר ההתקנה באינצ"ם (תואם לקוטר צמיגים שיש להתקין) (Ø=3).

H2 הצורה והמספר של "עקב" (מידת ההיקף ששומר את עקב צמיגים טיובלס במקומו על החישוק).

ET 40 מידת ההיסט (המרחק בין מישור ההתקנה לבין קו האמצע של החישוק)

שרשראות שלג

115

דגמי הנהגה אחורית והנהגה לכל הגלגלים

ניתן להתקין שרשראות בקוטר 13 מ"מ על כל הצמיגים, למעט R20.

גרסאות QV

ניתן להתקין שרשראות על הצמיגים האחוריים 285/40R20 (גודל צמיג חורף).

חישוקים וצמיגים

(238 )

דגם	חישוקים	צמיגים
2.9 V6	20x9J ET29 (קדמי)	255/45 R20 101Y (קדמי)
	21x9J ET29 (קדמי)	255/40 R21 102Y XL (קדמי)
	20x10J ET34 (אחורי)	285/40 R20 104Y (אחורי)
	21x10J ET34 (אחורי)	285/35 R21 105Y XL (אחורי)
2.0 T4 MAir 2.2 JTD	18x8J	235/60 R18 107W XL
	19x8J	235/55 R19 101Y
	20x8.5J	255/45 R20 105W XL
	21x8.5J	255/40 R21 102W XL
Space-saver wheel (אם קיים)	-	195/75 18 106P

הערה אלפא רומיאו פיתחה בשיתוף עם פירלי צמיגים המותאמים במיוחד לאלפא רומיאו סטליו. ניתן לזהותם באמצעות הסימן "AR". צמיגי AR מבטיחים את הביצועים והבטיחות המרביים. אלפא רומיאו לא יכולה להבטיח את התאמתם של צמיגים לא מאושרים, והם עלולים לגרום תקלות ברכב. מנוע 2.9 V6: צמיגי חורף זמינים במידות הבאות: 255/45 R20 101W (M+S) – ו- 285/40 R20 104W (M+S) מנועי 2.0 T4 MAir ו-2.2 JTD: צמיגי חורף זמינים במידות הבאות: 255/45 R20 101W, 235/55 R19 101V, 235/60 R18 103V. בדוק תמיד את במסמכי הרישוי אילו צמיגים ניתן להתקין (גודל, קוד עומס, סמל מהירות).

לחץ אוויר בצמיגים קרים

הוסף 0.3 בר (4.3 psi) לערך לחץ האוויר המומלץ כאשר הצמיגים עדיין חמים. אך יש לבדוק מחדש את ערכי הניפוח הנכונים כשהצמיגים קרים.

אם צריך להגביה את הרכב, עיין בנושא "הרמת הרכב" בפרק "במקרה חירום".
לחצי האוויר הנתונים מטה, מתייחסים לכל סוגי הצמיגים: צמיגי קיץ וצמיגי חורף.

2.9 V6 Engine

עומס מלא		ללא עומס/עומס בינוני		מידת צמיג
אחורי / Bar psi	קדמי / Bar psi	אחורי / Bar psi	קדמי / Bar psi	
-	39.2 / 2.7	-	33.3 / 2.3	225/45 R20 101Y
-	39.2 / 2.7	-	39.2 / 2.7	255/40 R21 102Y XL
42.2 / 2.9	-	36.3 / 2.5	-	285/40 R20 104Y
42.2 / 2.9	-	42.2 / 2.9	-	285/35 R21 105Y XL

2.0 T4MAir and 2.2 JTD engines

עומס מלא		ללא עומס/עומס בינוני		מידת צמיג
אחורי / Bar psi	קדמי / Bar psi	אחורי / Bar psi	קדמי / Bar psi	
37.7/2.6	33.3/2.3	33.3/2.3	30.5/2.1	235/60 R18
37.7/2.6	33.3/2.3	33.3/2.3	30.5/2.1	235/55 R19
39.2 / 2.7	34.8/2.4	36.3 / 2.5	33.3/2.3	255/45 R20
39.2 / 2.7	34.8/2.4	36.3 / 2.5	33.3/2.3	255/40 R21
		43.5/3.0		195/75 18 (גלגל חלופי קומפקטי)

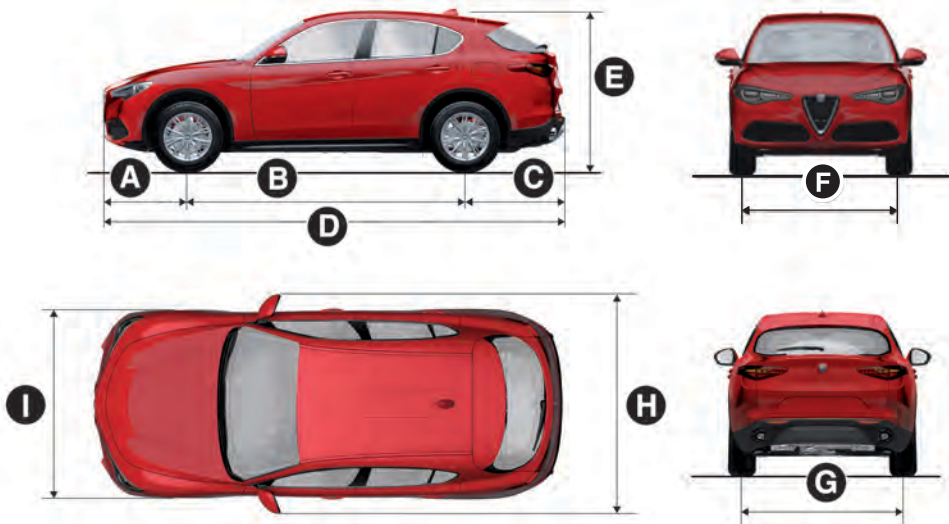
אם מותקנים צמיגי חורף, השתמש תמיד באותו לחץ ניפוח של הצמיגים המקוריים שהותקנו (הטבלה לעיל).

אזהרה



238 אם ברכבך מותקנים צמיגי חורף בעלי שיעור מהירות נמוך מהמצוין במסמכי הרישוי, אל תחרוג מהמהירות המרבית המותרת של הצמיגים המותקנים.

המידות מבוססות במ"מ, ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים המקוריים שלו. הגובה נמדד ברכב ללא מטען.



299

9490102

A	B	C	D	E	F	G	H	I
861	2818	1008	4687	1693 1632	1613 1621 (* (**	1657 1644 (* 1654 (**	2163	1903

(* גרסאות עם גלגלים 20 אינץ')

(** גרסאות עם גלגלים 21 אינץ')

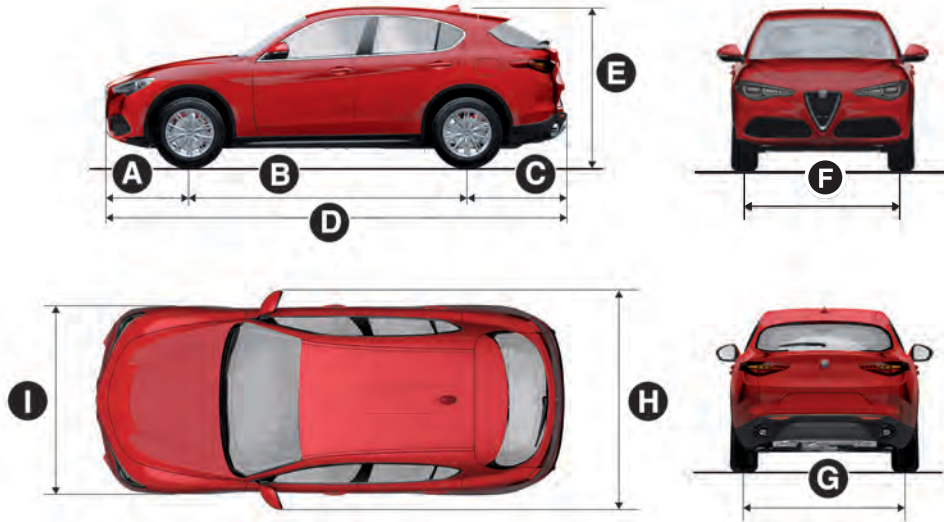
ייתכנו הבדלים קטנים מהמידות שצוינו בהתאם למידות החישוקים.



ABC

גרסאות QV

המידות המצוינות הן במ"מ, ומתייחסות לרכב המצויד בצמיגים המקוריים שלו. הגובה מתייחס למכונית ללא מטען.



299

9490102

A	B	C	D	E	F	G	H	I
866	2818	1.018	4701	1680 1689	1623	1681 (*) 1658 (**)	2163	1955

(* גרסאות עם גלגלים 20 אינץ' (** גרסאות עם גלגלים 21 אינץ')

נפח תא מטען

(קיבולת לפי תקני VDA)

מושבים אחוריים לא מקופלים (רכב לא עמוס): 525 ל'



ABC

לדוגמה (בק"ג):

E=3950 ,D=2350

גרור עם בלמים = 1600 ק"ג

אזהרה אל תעבור את המשקלים המצוינים לגרירה ולגרור.

אזהרה ציית לערכי הגרירה של הרכב.

אזהרה לעולם אל תחרוג מהעומס המירבי המותר המצוין בלוחית (E).

משקלים ועומסים

כדי לזהות את המשקלים והעומסים לרכבך, ראה את הלוחית המוצגת באיור 301 ומתוארת בנושא "מספר זיהוי הרכב (VIN)" או עיין ברישיון הרכב המציג את המשקל המאושר לגרסה (במדינות שבהם קיים).

D: משקל כולל מותר של הרכב בעומס מלא (GVW)

E: משקל מרבי מותר של רכב בעומס מלא (GVW) בתוספת גרור. אם אין ערך בשדה זה או שיש מקף, משמעות הדבר שהרכב אינו מיועד לגרירה.

F: משקל מרבי מותר על סרן ראשון (סרן קדמי).

G: משקל מרבי מותר על סרן שני (סרן אחורי).

	ALFA ROMEO	S.p.A.	MOTORE-ENGINE	COCCIA COLORE
	02	2015 / XXX XXXXX	13003.000	1234
	ZARXXXXXXXXXXXXXXX	PERSONE-PERSON	123456789	1234567890
	D Kg			
	E Kg			
	F Kg			
1,	G Kg			
2,				
			N° PER RICAMBI	XXXXXXXX
			N° FOR SPARES	XXXXXXXX
			MADE IN ITALY	

301

10106S0090EM

לחישוב משקל גרירה עם גרור עם בלמים, קח את ההפרש בין הערכים (E) ו (D) המוצגים בלוחית.

משקלי גרירה (ק"ג)

2.2 JTD		2.0 T4 MAir	2.9 V6	
דגמי AWD (הנעה לכל הגלגלים)	דגמי RWD (הנעה אחורית)			
2410	2330	2350	2460	GVW
Towable loads				
2300	1600	5070 (2300) (*)	-	A
750	750	750	-	B
95	64	209 (95) (*)	-	C
75	75	75	75	D

A = משקלי גרירה

B = גרור ללא בלמים

C = משקל על וו גרירה

D = משקל על הגג

* עם וו גרירה מקורי (בהתאם לרמת האבזור). למשקלי הגרירה המרביים, בדוק תמיד במסמכי הרישוי.

מילוי נוזלים

דלקים וחומרי סיכה מומלצים	2.0 T4 MAir	2.9 V6	
דלק נטול עופרת (****)	64	64	מיכל דלק (ל')
	9.6	9.6	כולל עתודה (ל')
50% תערובת של מים מזוקקים PARAFUUP -I (**)	(***) 9.25 / (*) 8.8	11.2	מערכת קירור ראשית (ל')
	(***) 5.25 / (*) 4.3	5.75	מערכת קירור משנית (ל')
SELENIA QUADRIFOGLIO (מנועי 2.9 V6)	0.4	-	מסנן שמן מנוע (ל')
SELENIA DIGITEK P.E (מנועי T4 Mair)	4.6	-	עוקת שמן מנוע (ל')
	-	6.5	עוקת מנוע ומסנן (ל')
TUTELA BRAKE FLUID TOP EVO	0.9	0.9	מעגל בלימה הידראולי (ל')
PETRONAS DURANCE SC 35	4.1	4.2	מיכל נוזל לניקוי שמשות (ל')
TUTELA TRANSMISSION AS 8	9.3	9.11	תיבת הילוכים אוטומטית AWD (ל')
TUTELA TRANSMISSION AS 8	9.4	-	תיבת הילוכים אוטומטית RWD (ל')
TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID	0.9	1.1	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU (ל') 230



ABC


דלקים וחומרי סיכה מומלצים	2.0 T4 MAir	2.9 V6	
TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID	1.1	-	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU (אם קיים) (ל')
TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL	0.5	0.45	נוזל תיבת העברה FAD מערכת הנעה לכל הגלגלים (ל')
TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE	0.7	0.7	נוזל תיבת העברה מערכת הנעה לכל הגלגלים (ל')

(* ללא זו גרירה מקורי אופציונלי

(**) כאשר רכבך מופעל בתנאי מזג אוויר קשים מאוד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% PARAFLU UP ו- 40% מים מזוקקים.

(***) אם זו הגרירה האופציונלי הותקן במפעל לפני המסירה.

(****) בדוק את שיעור האוקטן (RON) המצוין על התווית (אם קיימת) בתוך דלתית פתח התדלוק.

נוזלים מומלצים וחומרי סיכה מקוריים	2.2 JTD	
סולר לפי מפרט EN590	(*) 64 /58	מיכל דלק (ל')
	(**) 10 /9.0	כולל עתודה (ל')
AdBlue® (במפרטים ISO 22241-1 – DIN 70 700)	16.1	מיכל AdBlue (אם קיים) קיבול משוער (ל')
50% תערובת של מים מזוקקים ו-PARAFLUUP (***)	(***) 8.0 /7.8	מערכת קירור ראשית (ל')
	(***) 4.7	מערכת קירור משנית (ל')
	0.5	מסנן שמן מנוע (ל')
SELENIA W.R.FORWARD 0W-20	3.7	עוקת שמן מנוע (ל')
	4.2	עוקת מנוע ומסנן (ל')
TUTELA BRAKE FLUID TOP EVO 	0.9	מעגל בלימה הידראולי (ל')
PETRONASDURANCE SC 35	4.2	מיכל נוזל לניקוי שמשות (ל')
TUTELA TRANSMISSION AS8	9.1	נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (ל')
TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID	0.9	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 230-LSD (ל')
	1.1	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210/215 (ל')
TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL	0.5	נוזל תיבת העברה FAD מערכת הנעה לכל הגלגלים (ל')




נוזלים מומלצים וחומרי סיכה מקוריים	2.2 JTD	
TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE	0.7	נוזל תיבת העברה מערכת הנעה לכל הגלגלים (ל')

(* לשווקים מסוימים

(**) גרסאות עם מיכל דלק בנפח 64 ליטרים.

(***) גרסת הנעה לכל הגלגלים 210 כ"ס

(****) כאשר רכבך מופעל בתנאי מזג אוויר קשים מאוד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% PARAFLU UP ו-40% מים מזוקקים.

 אזהרה לאחר מילוי שמן מנוע, אם מוצגת הודעת אזהרה על מפלס שמן מנוע נמוך או אם היא נשארת בתצוגת לוח המחוונים, יש לפנות למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ כדי לעדכן/ לכייל את תוכנת חיישן השמן.

כאשר ממלאים שמן מנוע בעזרת קריאת מפלס שמן המנוע במדיד השמן, מפלס השמן צריך להיות ממורכז בין סימן MIN ל-MAX.

חשוב



116 השתמש רק ב- AdBlue® (אוריאה) התואם למפרטים ISO 22241-1 ו-DIN 70 070. נוזלים אחרים יכולים לגרום נזק למנוע ואינם מותרים יותר בחוק.

117 החברות המשווקות את המוצר אחראיות לתאימות המוצר שלהן. הקפד על אמצעי הזהירות בעת אחסון ושימוש, כדי לשמור על האיכות הראשונית. יצרן הרכב אינו מכיר באחריותו במקרה של תקלות או נזק שנגרמו לרכב בשל שימוש ב-AdBlue® (אוריאה) שלא בהתאם לתקנות.

נוזלים וחומרי סיכה

שימוש מתמשך במוצרי סיכה המפורטים מבטיח עמידה במפרטי תצרוכת הדלק ופליטות המזהמים. איכות חומרי הסיכה חיונית לפעולת המנוע ולאורך חייו.

(118) 

מפרטי מוצרים

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים
2.9 V6	SAE 5W-40 ACEA C3	9.55535 -GH2	SELENIA QUADRIFOGLIO מס' מפרט טכני N° F022.B18
2.0 T4 MAir	SAE 0W-30 ACEA C2	9.55535 -GS1	SELENIA DIGITEK P.E מס' מפרט טכני N° F020.B12
2.2 JTD	SAE 0W-30 ACEA C5	9.55535 -DSX	SELENIA W.R. FORWARD 0W-20 מס' מפרט טכני N° F013.K15

אם חומרי סיכה התואמים לדרישות האמורות אינם זמינים, ניתן להשתמש במוצרים העומדים במפרטים. במקרה זה לא ניתן להבטיח את הביצועים המיטביים של המנוע.



ABC

שימוש	מאפיינים	מפרט	נזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
שמן סיכה לתיבת הנעה	חומר סיכה סינתטי ATF	9.55550 – AV5	TUTELATRANSMISSION AS 8 מפרט טכני N°F139.I11	תיבת הילוכים אוטומטית
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W-85	9.55550 – DA9	TUTELA TRANSMISSION LS AXLE FLUID מפרט טכני N°F059.N15	דיפרנציאל מוגבל החלקה RDU 210/215 ו-RDU 230
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W-80 APL GL-5	9.55550 – DA10	TUTELA TRANSMISSION HYPOIDE GEAR OIL מפרט טכני N°F060.N15	תיבת העברה FAD הנעה לכל הגלגלים AWD
	חומר סיכה סינתטי SAE 75W	9.55550 – DA11	TUTELA TRANSMISSION TRANSFER CASE מפרט טכני N°F061.N15	תיבת העברה הנעה לכל הגלגלים AWD
	NLGI 0-1 משחת סיכה למפרקי ציריות מהירות קבועה בעלי מקדם חיכוך נמוך	9.55580-GRAS II	TUTELA STAR 700 מפרט טכני N°F701.C07	מפרקי מהירות גבוהה בצד הדיפרנציאל
	NLGI 1-2 חומר סיכה המכיל מוליבדיום לטמפרטורות גבוהות	9.55580-GRAS II	TUTELA ALL STAR מפרט טכני N°F702.G07	מפרקי מהירות גבוהה בצד הגלגל



ABC

שימוש	מאפיינים	מפרט	נוזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
נוזל בלמים	נוזל סינתטי למערכת בלימה ומצמד מעבר למפרטים: FMVSS n°116 DOT 4, ISO 4925 Class 6, SAEJ1704	MS.90039 או 9.55597	TUTELA BRAKE FLUID TOP EVO N°F002.L18 מפרט טכני	בקרת מצמד ובלמים הידראוליים
חומר הגנה למצננים	חומרי הגנה עם נוגד קיפאון, נוסחה אורגנית המבוססת על אתילן גליקול ללא אמין ו-2-EH (חומצה הקסאנית - 2 אתיל), מכילה מונעי קורוזיה ותוספים ללא קצף. CUNA NC 956-16, ASTM D 3306	MS.90032 או 9.55523	PARAFLU UP מס' מפרט טכני F101.M01	השתמש בריכוז של 50% אין לערבב עם חומרים בריכוזים אחרים (*)
נוזל שטיפה של השמשה הקדמית	CUNA NC 956-11	9.55522	PETRONAS DURANCE SC 35 מס' מפרט טכני F001.D16	לשימוש במצב מדולל או לא מדולל במערכות שטיפה/ניגוב של השמשה הקדמית
תוסף AdBlue® להפחתת פליטות ממונעי דיזל	תמיסת מים ותוסף AdBlue®	DIN 70 070 ISO 22241-1-1	AdBlue®	משמש למילוי מיכל AdBlue® בגרסאות המצוידות בהפחתה קטליטית סלקטיבית (SCR). (מנוע JT2.2)
תוסף לסולר	תוסף לסולר עם נוגד קיפאון וחומר מגן למנוע דיזל	-	PETRONAS DURANCE DIESELART מפרט טכני N°F601.C06	לערבוב עם סולר (25 סמ"ק ל-10 ליטרים)

שימוש	מאפיינים	מפרט	נזלים וחומרי סיכה מקוריים	יישומים
מערכת בקרת אקלים אוטומטית (HVAC)	קורר R1234yf או R134a (בהתאם למדינת הייצוא)	-	-	-

(*) כאשר רכבך מופעל בתנאים קשים מאוד, מומלץ להשתמש בתערובת של 60% PARAFLU UP ו- 40% מים מזוקקים. AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של איגוד תעשיית הרכב הגרמנית (VDA)

חשוב



118 השימוש במוצרים עם מפרטים השונים מאלו המצוינים לעיל, יכול לגרום נזק למנוע אשר לא יכוסה במסגרת האחריות.

ביצועים

הביצועים המרביים לאחר תקופת שימוש ראשונית.

האצה מ-0-100 קמ"ש (שניות)	מהירות מירבית (קמ"ש)	דגמים
3.8	283	510 2.9 V6 כ"ס
3.8	285	520 2.9 V6 כ"ס
5.7	230	2.0 T4MAir AWD
8.8	200	160 2.2 JTD כ"ס הנעה אחורית
6.6	215	210 2.2 JTD כ"ס הנעה לכל הגלגלים



ABC

צריכת דלק ופליטות פחמן דו חמצני

ערכי צריכת הדלק ופליטות פחמן דו חמצני המוצהרות ע"י היצרן נקבעו על בסיס של מבחני אישור דגם שהותוו בהתאם לתקנים הקיימים במדינה שבה רכבך שווק.

סוג המסלול, תנאי התנועה, מזג האוויר, סגנון הנהיגה, המצב הכללי של הרכב, דגמים/ציוד/אביזרים, עומס, מערכת בקרת האקלים, גגון ומצבים אחרים המשפיעים על האווירודינמיקה או על התנגדות האוויר עשויים לשנות את תצורת הדלק. צריכת הדלק תיהפך קבועה יותר לאחר נהיגה של 3,000 הקילומטרים הראשונים.

למידע על ערכי צריכת הדלק ופליטות פחמן דו חמצני עבור רכבך, ראה את הנתונים באישור התאימות ואת המסמכים שסופקו עם רכבך.

מולטימדיה

262.....	הצעות ומידע כללי
263.....	בקרים
265.....	בקרים בגלגל ההגה
266.....	תפקודי מסך מגע
267.....	ישומונים
270.....	מצב רדיו
270.....	מצב מדיה
271.....	מקור בלוטוס' (Bluetooth®)
271.....	תמיכה ב: USB / i Pod / AUX
272.....	מערכת בקרת אקלים
273.....	מצב טלפון
275.....	מצב ניווט
276.....	שירות מקוון מערכת Tom-Tom®
278.....	הגדרות
280.....	ביצועים
281.....	מידע רכב
281.....	סיוע לנהג
283.....	מערכות Apple CarPlay-i Android Auto
284.....	פקודות קוליות
286.....	שירותים מקושרים - שירותים מחוברים של אלפא
290.....	מערכת טעינה אלחוטית (מצע טעינה אלחוטי)
291.....	סוגי אישורי שימוש רשמיים



בפרק זה מתוארים עקרי המאפיינים של מערכת Connect העשויים להיות זמינים ברכב.

עצות, בקרים ומידע כללי

בטיחות בדרך

⚠️ (239) (240)

הכר את תפקודיה השונים של המערכת לפני תחילת נהיגה.

קרא בעיון את הוראות ההפעלה של המערכת לפני תחילת הנסיעה.

הסתכל על הצג רק בעת הצורך וכאשר בטוח לעשות זאת. אם עליך להסתכל על הצג במשך זמן רב, עצור את הרכב בצד כדי שדעתך לא תוסח מהנהיגה.

הפסק להשתמש במערכת מיד אם חלה בה תקלה. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.

תנאי קליטה

(אם קיים)

תנאי הקליטה משתנים כל הזמן במהלך נסיעה. ייתכנו הפרעות בקליטה באזורים הרריים, ליד בניינים או גשרים, במיוחד אם אתה רחוק ממקור השידור.

אזהרה ייתכן כי תוגבר עוצמת הקול בעת קליטה של דיווחי תנועה ושל חדשות.

הערה תדרי שירותי רדיו דיגיטלי (DAB) זמינים לשימוש במדינות בהם קיימת תשתית טכנולוגית לממסרים דיגיטליים. הממשק יכוון לכל תדר כאשר לחצן DAB נלחץ במדינה בה אין תשתית מתאימה.

טיפול ותחזוקה

⚠️ (119) (120)

הקפד על אמצעי הזהירות הבאים, כדי לוודא שהמערכת תקינה:

❑ אסור שהצג יבוא במגע עם חפצים מיוחדים או קשיחים שעלולים לגרום נזק לפני השטח שלו.

❑ נקה בעזרת מטלית לחה (אם אפשר מסוג מיקרופיבר). אם יש צורך ניתן לעשות שימוש בסבון עדין במיוחד ומעט מאוד מים וניגוב בעזרת מטלית רכה יבשה. אין להפעיל לחץ על עדשת התצוגה במהלך הניקוי.

❑ לעולם אל תשתמש באלכוהול, דלקים ונגזרותיהם, כדי לנקות את עדשת הצג יש לוודא שמערכת Connect כבויה בעת הניקוי.

❑ מנע חדירת נוזל למערכת: הוא עלול לגרום לה נזק בלתי ניתן לתיקון.

שימוש במערכת Connect

להפעלת מערכת "ה-Connect" ניתן לעשות שימוש בבקרות אשר על תעלת הקונסולה המרכזית, בבקרות שעל גלגל ההגה, באמצעות תפקודי מסך המגע או באמצעות מערכת בקרת ההפעלה הקולית.

מערכת הגנה מפני גניבה

המערכת מצוידת במערכת הגנה מפני גניבה המבוססת על חילוף המידע עם יחידת הבקרה האלקטרונית (מחשב רכב) ברכב.

המערכת מבטיחה אבטחה מרבית ומונעת שימוש בה ברכבים אחרים לאחר גניבתה.

במידת הצורך, פנה למרכז שירות מורשה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ.

הערות חשובות

הסתכל על הצג רק בעת הצורך וכאשר בטוח לעשות זאת. אם עליך להסתכל על הצג במשך זמן רב, עצור את הרכב בצד כדי שדעתך לא תוסח מהנהיגה.

הפסק להשתמש במערכת מיד אם חלה בה תקלה. אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת. פנה למרכז שירות מורשה מטעם חברת סמלת מוטורס בע"מ בהקדם האפשרי, כדי לתקן את התקלה.

אזהרה



(239) פעל לפי כללי הבטיחות הנתונים: אחרת, קיימת סכנת פציעות חמורות לנוסעים או סכנת נזק למערכת.

(240) אם עוצמת הקול גבוהה מדי, זהו מצב מסוכן. כוונן את עוצמת הקול לרמה שתאפשר לך לשמוע רעשי רקע (כגון צופרים, ניידות מד"א, רכבי משטרה וכד').

חשוב



(119) נקה את הלוח הקדמי ואת הצג במטלית רכה, נקיה, יבשה ואנטי-סטטית. רק מוצרי ניקוי והבריקה עלולים לגרום נזק למשטח המערכת. אל תשתמש באלכוהול או במוצרים דומים לניקוי לוח המכשירים והצג.



ABC

- **לחיצה קצרה לצד שמאל:** חזרה לרצועה הקודמת
- **לחיצה ממושכת לצד שמאל:** בחירה מהירה ברצועה הקודמת

On/Off ובקרת עוצמת הקול (3)

לחיצה ממושכת תעביר את מערכת Connect בין מצב פעיל לכבוי.

לחיצה קצרה

מצב רדיו – הפעלה/כיבוי מצב "השתק" (mute)

מצב מדיה – הפעלה/כיבוי מצב "נגן" (play) או "הפסק" (pause)

מצב טלפון – הפעלה/כיבוי המיקרופון בזמן שיחה

סיבוב

עם כוון השעון – הגברת עוצמת הקול

נגד כוון השעון – הפחתת עוצמת הקול

הזזה לצדדים

מצב רדיו

- **הזזה לצד ימין:** בחירת תחנת הרדיו הבאה.

- **הזזה לצד שמאל:** בחירת התחנה הקודמת ניתן לחפש את התחנה באמצעות "תדרים", "שם", "מועדפים" (Favorites, name, frequency)/

מצב מדיה

- **לחיצה קצרה לצד ימין:** מעבר לרצועה הבאה

- **לחיצה ממושכת לצד ימין:** בחירה מהירה ברצועה הבאה

(120) אל תשתמש בצג כבסיס תמיכה עם כריות הצמדה או מדבקות למערכות ניווט חיצוניות, או טלפונים חכמים או התקנים חיצוניים.

בקרים

בקרים בקונסולה המרכזית

על הקונסולה המרכזית (איור 302) ישנם בקרים לתפעול מערכת "ה-Connect"

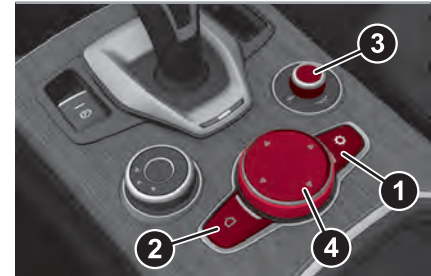
הגדרות (settings) לחצן (1)

לחיצה על לחצן "Settings" תוך כדי פעולת אחת מהמצבים: רדיו, ניווט, מדיה, טלפון, תגרום לפתיחת תצוגת "Settings" של אותו מצב.

לחיצה נוספת על הלחצן, תחזיר את המצב לתצורה הקודמת.

תפריט (menu) לחצן (2)

לחץ על הלחצן לכניסה לתפריט הראשי.



302

12126S0300EM

ממשק הפעלה סיבובי (4)

פעולה	תפקוד
<p>בתפריטים: אישור בחירה במצב ניווט: (אם קיים) מבצע הגדלה (זום) למפות</p>	סיבוב
<p>בתפריטים: אישור בחירה</p>	לחיצה קצרה
<p>מצב רדיו: שמירת תחנות רדיו כקבועות בתצוגה/שמירת תחנות מועדפות בתצוגת בחירת תחנות</p>	לחיצה ארוכה
<p>בתפריטים: מעבר לתפריט המשנה הבא של התפקוד הנבחר במצב ניווט: (אם קיים) במצב סקירת תצוגת מפה מזיז את התצוגה ימינה</p>	תנועה קלה בכיוון ימין (*)
<p>בתפריטים: חזרה לתפריט הקודם (תפקוד Esc) במצב ניווט: (אם קיים) במצב סקירת תצוגת מפה מזיז את התצוגה שמאלה</p>	תנועה קלה בכיוון שמאל (*)
<p>בתפריטים: סגירת פס התצוגה שהוגדר מראש במצב ניווט: (אם קיים) במצב סקירת תצוגת מפה מזיז את התצוגה מעלה</p>	תנועה קלה כלפי מעלה (*)
<p>מפעיל את תחנות הרדיו שהוגדרו מראש/יעדים ואנשי קשר שמורים בתפריטים: פתיחת פס התצוגה שהוגדר מראש במצב ניווט: (אם קיים) במצב סקירת תצוגת מפה מזיז את התצוגה מטה</p>	תנועה קלה כלפי מטה (*)

*יש להטות את ממשק ההפעלה הסיבובי לעבר הכוון הרצוי (תפקוד הטייה)



יופעלו רק כאשר מוחזק לחצן בבקרים בצד ימין של גלגל ההגה.

(5) בחירה של פריטים המוצגים במסך / יישומים (^ / v)

מעלה: מצב רדיו: בחירת תחנת רדיו הקודמת/ מצב מדיה: בחירה של השיר הקודם.

מטה: מצב רדיו: בחירת תחנת רדיו הבאה/ מצב מדיה: בחירה של השיר הבא.

לחיצה קצרה: אישור הפעולה המופיעה על גבי ההודעה שעל מסך התצוגה.

לחיצה ארוכה: איפוס של מידע מחשב הדרך המופיע על מסך התצוגה.



ABC

המחוונים), או יישומים (בתוך מד הסל"ד או תצוגת לוח המחוונים)

(4) טלפון / פקודות קוליות לחיצה קצרה (מצב טלפון)

מענה/סיום שיחה

לחיצה קצרה (מצב פקודות קוליות)

כאשר מצב פקודות קוליות לא פעיל: הפעלה של פקודות קוליות של מערכת Connect אם אין מצב טלפון פעיל.

כאשר מצב פקודות קוליות פעיל: מיד סוגר את מצב פקודה קולית הפעיל.

לחיצה ארוכה (מצב פקודות קוליות)

כאשר מצב פקודות קוליות פעיל: קוטע את מצב פקודה קולית הפעיל (ניתן לתת פקודה קולית חדשה)

כאשר מצב פקודות קוליות לא פעיל והתקן שמע חיצוני מחובר (לדוגמה Apple CarPlay / Android Auto): מפעיל את מצב פקודה קולית בהתקן המחובר.

הערה חיבור לטלפון מנטרל את הפקודות הקוליות.

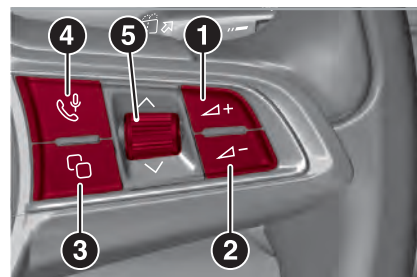
הערה אם יישומי Apple CarPlay ו-Android Auto קיימים, העוזרות הקוליות Siri (עבור Apple CarPlay) או Google Assistant (עבור Android Auto) יופעלו. במצב זה ניתן לתת פקודות קוליות ב"שפה טבעית" ולא רק שימוש בפקודות קבועות מראש במערכת Alfa Connect. העוזרות הקוליות Siri (עבור Apple CarPlay) או Google Assistant (עבור Android Auto)

בקרים בגלגל ההגה

תיאור

הבקרים המפעילים את התפקודים העיקריים של המערכת מותקנים בגלגל ההגה, איור 303 כדי להקל על הפעלת המערכת.

במקרים מסוימים הפעלת התפקוד הרצוי תלויה במשך הלחיצה על הלחצן (קצרה או ארוכה), כמתואר מטה.



303

9550179

(1) (2) בקרי עוצמת קול (- / +)

לחיצה קצרה: מגביר או מנמיך את עוצמת הקול במרווחים.

לחיצה ארוכה: מגביר או מנמיך את עוצמת הקול ברציפות.

(3) בחירת מסך / יישום ראשי / ברירת מחדל

לחיצה קצרה: מעבר בין תצוגה במסך הראשי (ברירת מחדל) (במרכז תצוגת לוח

תפקוד מסך מגע

מערכת ה-Connect מצוידת בתפקוד מסך מגע.

בנוסף לבחירת פריטים באמצעות בקרי הקונסולה המרכזית ובקרי גלגל ההגה, קיימת אפשרות לתפעל את מגוון התפקודים והתצורות באמצעות לחיצה על הצלמיות המופיעות על גבי התצוגה.

פעולות מגע שניתן לבצע על גבי צג המסך

פעולת מגע על מסך התצוגה	תפקוד
	גלילה מעלה
	גלילה מטה
	הזזה שמאלה
	הזזה ימינה
	לחיצה קצרה
	לחיצה ארוכה

ישומונים

מצב הפעלת ישומונים

ישומונים המופיעים על מסך תצוגת מערכת ה-Connect מאפשרים כניסה למגוון אפשרויות הפעלה במערכת.

לתפעול היישומונים הנמצאים בתפריט הראשי, השתמש במסך המגע או בעזרת ממשק ההפעלה הסיבובי הנמצא על תעלת הקונסולה המרכזית.

ניתן לבצע אחת מהפעולות הבאות:

□ **פתיחת היישומון** על ידי לחיצה עליו (על מסך המגע) או באמצעות לחיצה על ממשק ההפעלה הסיבובי.

□ **גלול את היישומון** לצד ימין או לצד שמאל על ידי שימוש במסך המגע או באמצעות סיבוב ממשק ההפעלה הסיבובי ימינה או שמאלה.

הזזת היישומון

באפשרותך להזיז את היישומון בעזרת תפקוד מסך המגע או בעזרת הבקרים הנמצאים בתעלת הקונסולה המרכזית.

שימוש בתפקוד מסך המגע

בחר ביישומון הרצוי או לחץ על לחצן "Reorder" שעל פס התצוגה האנכי ואז:

□ **הזזת היישומון:** החזק כאשר היישומון הרצוי נלחץ למשך מספר שניות ואז הזז את היישומון לימין או לשמאל על גבי התצוגה.




□ **שינוי גודלו של היישומון** לחץ על צלמית שינוי גודל היישומון לביצוע השינוי.



□ **הצג מידע טכני היישומון** בחר ביישומון הרצוי ואז גלול בצורה אנכית. בעת סידור מחדש של היישומונים (צפייה בתמונות הממוזערות שלהם) לא ניתן יהיה לראות את תכנם.

שימוש בבקרים הממוקמים במרכז תעלת הקונסולה

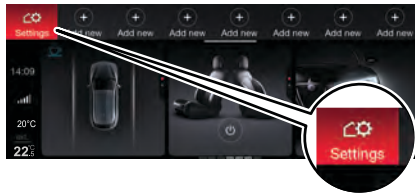
המשך כמתואר:

□ לחץ על לחצן  שבמרכז הקונסולה פס תצוגה אופקי יופיע (איור 304) בחלקה העליון של התצוגה

□ סובב את ממשק ההפעלה הסיבובי לבחירת פריט הגדרות (Settings)

□ לחץ על ממשק ההפעלה הסיבובי לאישור הבחירה ובהמשך בחר באחת האפשרויות הבאות:

- סידור מחדש של היישומונים, להעברת היישומונים לימין או לשמאל התצוגה.
- שינוי גודל היישומונים, לשינוי גודל היישומונים לתצוגת 1/3 או לתצוגת 2/3 של שטח התצוגה.
- תכני היישומונים בכדי לראות את מידע תוכן היישומון הרצוי.



304



12126V0906EM

שינוי גודל היישומון

חלק מהיישומונים יכולים להתפרס על פני 1/3 או 2/3 משטח התצוגה.

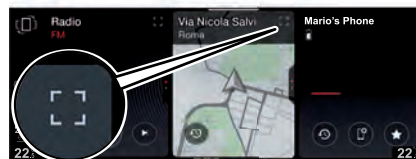
שימוש בתפקוד מסך המגע

□ **תצוגת 1/3** איור 305, שם התפריט, מידע ראשי, לחצנים גרפיים (מקסימום שלושה) (אם קיים) בחלק העליון של התצוגה.

□ **תצוגת 2/3** איור 306, להפעלת הגדלת תצוגה של היישומונים, לחץ על "הגדלת לחצנים גרפיים"  (אם קיים) הממוקם בחלקו העליון של היישומון עצמו. לחזרה ממצב תצוגה 1/3 לחץ על הלחצן הגרפי 



ABC



12126S0909EM 305



12126S0910EM 306

שימוש בבקרים הממוקמים על תעלת הקונסולה המרכזית

הפעל את תפריט "Settings" ובהמשך בחר "Widget resize" (שינוי גודל היישומון).

רק היישומונים הנתינים לשינוי גודל יהיו פעילים (הם יופיע בתצוגה בצבעים שונים מאלו שלא ניתן לשנות את גודלם ולכן לא ניתן לבחור בהם).

לשינוי גודל היישומון ממצב 2/3 לחץ על ממשק ההפעלה הסיבובי.

לחץ על הלחצן הגרפי \square לחזרה למצב התצוגה הרגיל. הערה אין אפשרות להשאיר שני יישומונים במצב תצוגה 2/3 בתצוגה באותה נקודת זמן.

תצוגת מידע תכני יישומונים שימוש בתפקוד מסך המגע

לשינוי תצוגת היישומון בחר בו והחלק בצורה אנכית, לכוון מעלה או לכוון מטה.

שימוש בפקדים הממוקמים בתעלת הקונסולה המרכזית

הפעל את תפריט הגדרות ("Settings") ובהמשך בחר באפשרות מידע תכני יישומון (Widget content): רק יישומון המכיל תכני מידע יהיה זמין לשימוש וניתן לבחירה במסך התצוגה.

המשך כמתואר בכדי לראות את מידע התוכן של היישומונים:

סובב את הממשק הסיבובי לבחירת היישומון הרצוי.

לחץ על הממשק הסיבובי לאישור בחירתך.

סובב את הממשק הסיבובי בכדי להציג את מידע תוכן היישומון.

לחץ על הממשק הסיבובי בכדי להשאיר את התצוגה פעילה וליציאה מהיישומון.

סידור מחדש של היישומונים

ניתן לסדר מחדש את היישומונים בתפריט הראשי בשני אופנים שונים.

Explicit – (גלוי) על ידי לחיצה על

לחצן הגרפי "Reorder" (סידור מחדש) הממוקם בחלקה השמאלי עליון של התצוגה (איור 307).



12126S0919EM 307

שימוש בתפקוד מסך המגע

מצב Explicit

בשני המצבים גודל היישומון יקטן ויוצג עד חמישה, על גבי התצוגה.

הערה בעת סידור מחדש של היישומונים (תצוגה ממוזערת שלהם) לא ניתן יהיה לראות את מידע התוכן שלהם.

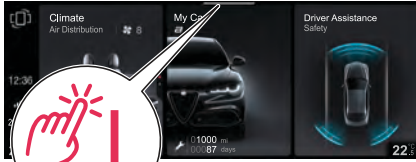
המשך כמתואר:

לחץ על הלחצן הגרפי \square הממוקם בחלק השמאלי עליון של התצוגה, היישומון הראשון יוצג.

לחץ והחזק כלפי מטה את היישומון הרצוי וגרור אותו אל המיקום הרצוי.



ABC



309

12126V2302EM



310

12126S0765EM

תפריט קיצור הדרך יכול לשמש עבור:

- ☐ כניסה לתפריט הגדרות (Settings).
- ☐ כניסה מהירה לתחנות הרדיו השמורות במצב מועדפים (Favourites) או לרשימת אנשי קשר או יעדים במערכת הניווט.
- ☐ הוספת לחצנים גרפיים לכניסה מהירה לתפקודים רצויים.

שימוש בבקרים הממוקמים בתעלת הקונסולה המרכזית

הפעל תפריט "Settings" ובהמשך בחירת הפריט סידור מחדש של היישומונים (Widget reorder) היישומון הראשון יוצג באופן אוטומטי.

המשך כמתואר לסידור מחדש של היישומונים:

- ☐ סובב את הממשק הסיבובי לבחירת היישומון הרצוי, היישומון יודגש בתצוגה.
- ☐ לחץ על הממשק הסיבובי, חץ גרפי יופיע לצד היישומון ויצביע על הכוון בו ניתן להזיז את היישומון.

☐ סובב את הממשק הסיבובי להזזת היישומון למיקום הרצוי.

☐ לחץ על הממשק הסיבובי בכדי לשמור על המיקום החדש של היישומון (היישומון ימשיך להיות מודגש בתצוגה).

לחזרה לתפריט הראשי, סובב את הממשק הסיבובי לצד שמאל או לחץ על לחצן שעל תעלת הקונסולה המרכזית.

תפריט קיצור דרך

המשך כמתואר להפעלת תצוגת 99 המצב:

☐ תוך שימוש בתפקוד מסך המגע: גע בחלקה העליון של התצוגה (איור 309) והחלק אצבעותיך מטה.

☐ תוך שימוש בפקדים שעל תעלת הקונסולה: הזז את הממשק הסיבובי (איור 310) כלפי מטה.

☐ שחרר את הלחיצה מהיישומון, המיקום החדש של היישומון ישמר על ידי מערכת Connect.



308

12126S0922EM

מצב Implicit (מוסתר)

המשך כמתואר:

☐ החזק את היישומון הרצוי לחוץ, היישומון יקטן ויוצג עד חמישה ישומונים בתצוגה.

היישומון הנבחר ישאר מוצג ויגדל בממדיו.

☐ לחץ והחזק כלפי מטה את היישומון הרצוי וגרור אותו אל המיקום הרצוי.

☐ שחרר את הלחיצה מהיישומון, המיקום החדש של היישומון ישמר על ידי מערכת Connect.

לחזרה אל התפריט הראשי לחץ על הלחצנים הגרפיים או

מצב (כוונון) רדיו

בחירת מצב כוונון רדיו

מצב רדיו ניתן להפעלה על ידי יישומוני ייעודי בתפריט הראשי של מערכת Connect.

הערה חלק מתפקודי מצב "רדיו" ניתנים לתפעול בנוסף גם לשימוש בממשק הסיבובי ו/או מסך המגע, כמו גם מערכת הפקודות הקוליות: למידע נוסף ראה חלק רדיו – פקודות קוליות AM, FM, DAB בנושא "פקודות קוליות" בפרק זה.

מצב רדיו בתפריט הראשי

המידע הבא יוצג לאחר בחירת תחנת הרדיו הרצויה על גבי מסך התצוגה (איור 311).



311

12126S0926EM

פס תצוגה צידי (איור 311)

הלחצנים הגרפיים הבאים מוצגים בפס התצוגה הצידי

SRC: לבחירת טווח תדרים רצוי.

★ לבחירת רשימת תחנות מועדפות

להצגת רשימת התחנות האפשריות

לחיפוש ידני של תחנות רדיו

אזור מרכזי של התצוגה (איור 113)

המידע הבא יוצג באזור מרכז מסך התצוגה:

בחירת טווח תדרים (לדוגמה FM).

שם תחנת הרדיו הנוכחית.

סמל מסחרי של טווח התדרים הנוכחי הפעיל.

סוג התוכנית המשודרת.

תדר השידור הנוכחי.

לחצנים גרפיים של מצב "רדיו" –

(בחירת תחנת רדיו קודמת, הפעלה/נטרול מצב "השתקה", מעבר לתחנה הבאה).

רשימה ושמות תחנות הרדיו השמורות.

אודיו (Audio)

(אם קיים)

המשך כמתואר לפתיחת תפריט "אודיו":

לחץ על לחצן הגדרות (Settings)  שבתעלת הקונסולה המרכזית.

סובב את הממשק הסיבובי לבחירת הגדרות "האודיו".

כאשר התפקוד פעיל ניתן להגדיר את המאפיינים הבאים:

בס (+9, 0, -9)

טרבול (+9, 0, -9).

אמצע (+9, 0, -9) (MID).

Balance/Fade (איזון/עמעום).

עוצמת קול/מהירות (כבוי, +5).

קול היקפי (פעיל/כבוי אם קיים).

עוצמת קול התקן AUX (כבוי, +20).

שמירת הגדרות חדשות.

מצב "מדיה"

הערה חלק מתפקודי מצב "מדיה" ניתנים לתפעול בנוסף גם לשימוש

בממשק הסיבובי ו/או מסך המגע, כמו גם מערכת הפקודות הקוליות למידע נוסף ראה חלק מערכת פקודות קוליות "מדיה" בנושא "פקודות קוליות" בפרק זה.

בחירת מקור "אודיו"

כאשר מקור "מדיה" פעיל. המידע הבא מוצג במסך (איור 312):

SRC: מפעיל את רשימת מקורות ה"אודיו".

להפעלת מצבי ערבול/ניגון רקע.

להפעלת ספריית רצועות השמע.

להפעלת רשימת ההאזנה.

לחץ על הלחצן הגרפי להפעלת מצב מקור (SRC): "מדיה" בתצוגה יופיעו מקורות "מדיה אלו: AM, FM, DAB, USB1, USB2, Bluetooth®.



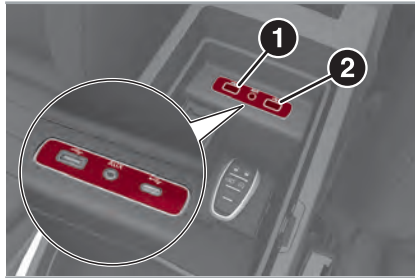
במומלץ להסיר את הטלפון הקודם מרשימת המכשירים המחוברים למערכת, הסר את המערכת גם מרשימת הממשקים בטלפון ובצע צימוד מחדש.



USB/iPod/AUX

מצב USB/iPod

להפעלת המקורות הללו הכנס מכשיר תואם לאחד משקעי USB (קיימים שניים איור 314) מיקום השקעים בתא אחסון תחת משענת היד הקדמית.



314

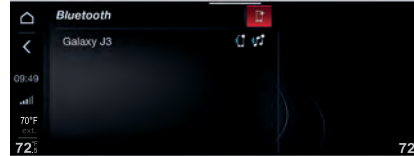
04026S3887EM

הערה מערכת ה-Connect עלולה שלא לתמוך בחלק מהתקני USB במקרה כזה, לא יהיה מעבר אוטומטי בין מצב רדיו למצב מדיה כמתבקש בעת ביצוע הכנסת התקן.

אם ההתקן לא עובר למצב ניגון, בדוק את התאמתו על ידי בחירת מצב "מדיה": הודעה ייעודית תופיע על גבי תצוגת מערכת ה-Connect.

את התקדמות תהליך ביצוע הפעולה).

- בחר את ההתקן שברצונך לצמד.
- כאשר תתבקש על ידי המערכת, הכנס קוד המוצג על גבי מסך התצוגה או אשר את הקוד שיוצג לך.
- כאשר יושלם תהליך הצימוד בהצלחה, יופיע חלון ייעודי בתצוגה.



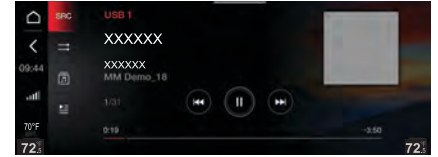
313

12126S0430EM

ניתן להגיע לתפקוד **Bluetooth** גם באמצעות לחיצה על לחצן אפשרויות (Options) במצב טלפון או במצב מדיה אשר ממוקם וניתן לבחירה מהתפריט הראשי.

אזהרה אם חיבור **Bluetooth** בין המכשיר למערכת אבד, פנה לספרות מידע הטלפון.

הערה כאשר משנים את שם מכשיר **Bluetooth** בהגדרות, הרדיו עלול לשנות את רצועות הנגינה כאשר המכשיר מחובר באמות כבל USB לאחר חיבור **Bluetooth**. לאחר עדכון הטלפון, לפעולה חלקה יותר



312

12126S0937EM

מקור Bluetooth®

הפעלת Bluetooth®

מקור זה יהיה פעיל לאחר צימוד מכשיר **Bluetooth** המכיל רצועות האזנה מוזיקליות למערכת.

צימוד מכשיר האודיו Bluetooth®:

המשך כמתואר:

- הפעל את תפקוד **Bluetooth** במכשיר.
- פתח את התפריט הראשי על ידי לחיצה על לחצן ובחירת הגדרות (Settings).
- בחר מערכת מידע ובידור (Infotainment).
- בחר טלפון (Phone) והגדרות (**Bluetooth** Settings).
- בחר מכשיר **Bluetooth** (איור 313).
- בחר הוסף מכשיר (Add device).
- חפש את מערכת ה-Connect בהתקן שמע **Bluetooth** (במהלך שלב הצימוד יופיע חלון על גבי מסך התצוגה אשר יציג



ABC

מערכת בקרת האקלים

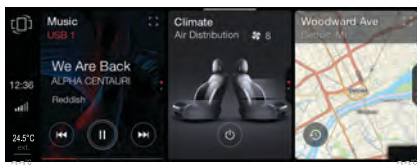
מערכת ה-Connect מאפשרת לך לתפעל את מערכת בקרת האקלים הדו אזורית להתאמת הטמפרטורה בתוך תא הנוסעים.

הערה יישומון מערכת בקרת האקלים פעיל רק באמצעות תפקוד מסך המגע.

יישומון בקרת האקלים בתפריט הראשי מסוגל להציג 2 פרטי מידע שונים: חלוקת זרימת אוויר (איור 318) ונוחות (Comfort) (איור 318) (נמצא רק כאשר קיימות מערכות חימום מושבים חשמלי וגלגל הגה מחומם).

גלילה מעלה/מטה של היישומון ניתן לשנות את התצוגה

לחיצה על היישומון להפעלת מצב חלוקת זרימת אוויר או מסך מצב "נוחות"



318

12126S0970EM

על יישומון בקרת האקלים מוצג לחצן גרפי בודד המופעל רק באמצעות מסך המגע. אם הוא נלחץ, הוא מאפשר לך לכבות את מערכת בקרת האקלים הדו אזורית ואז

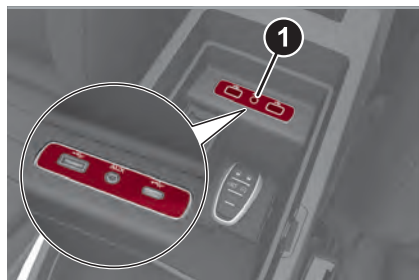


316

04026V3885EM

מקור AUX

להפעלת מקור AUX הכנס מכשיר תואם לשקע מקור AUX, (1 איור 317) כאשר מכשיר מחובר לשקע המקור המערכת תחל להשמיע את מקור AUX אם הוא כבר מנגן.



317

04026S0982EM

אזהרה! לאחר שימוש בטעינה בעזרת USB אנו ממליצים לנתק את המכשיר (טלפון חכם), תמיד יש לנתק ראשית את הכבל משקע הטעינה ברכב לעולם לא מהמכשיר עצמו קודם.

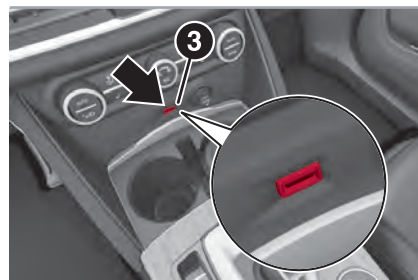
כבל טעינה שנשאר ברכב משוחרר או שאינו מחובר כהלכה עלול לפגוע באיכות הטעינה ובשקע USB עצמו.

שקע חיבור USB

ישנם שקעי חיבור USB נוספים ברכב עבור טעינת סוללה בלבד, הם נמצאים במקומות הבאים:

תחת לוח הפעלת בקרת האקלים האוטומטית (3 איור 315)

עבור דגמים ושוקים מסוימים בחלקה האחורי של תעלת הקונסולה המרכזית (4 איור 316) עבור הנוסעים היושבים מאחור.

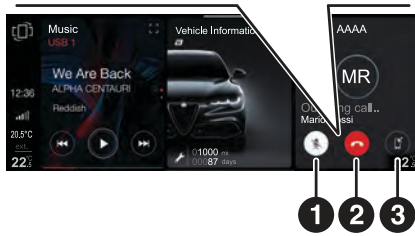
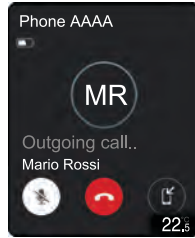


315

04026S3886EM



ABC



319

12126V2349EM

צימוד טלפון נייד

תהליך הצימוד

- לצימוד הטלפון הנייד פעל על פי השלבים הבאים:
- הפעל את יישום **Bluetooth** במכשיר.
- בתפריט הראשי בחר הגדרות (Settings) על ידי סיבוב ולחיצה על הממשק הסיבובי.
- בחר מערכת מידיע/בידור (Infotainment).
- בחר מכשיר **Bluetooth**.
- בחר הוסף מכשיר.

מצב טלפון

הערה חלק מתפקודי מצב טלפון יכולים להיות מופעלים בנוסף גם באמצעות הממשק הסיבובי ומסך המגע, גם השימוש בבקרת ההפעלה הקולית, אפשרי. למידע נוסף ראה חלק בקורת הפעלה קולית לטלפון בפרק בקרת הפעלה קולית בהוצאה לאור זאת.

סימני זיהוי בתצוגה

יישומון מצב טלפון מופיע בתפריט הראשי. היישומון מציג מגוון מיידיעים בהתאם לתנאים הבאים:

- טלפונים ניידים מוצמדים.
- אין טלפונים ניידים מוצמדים.
- שיחת טלפון מתנהלת ברגע זה.
- מספר שיחות מתנהלות ברגע זה.
- שיחות טלפון יוצאות.
- שיחת ועידה מתנהלת ברגע זה.

טלפונים ניידים מוצמדים

- אם כבר בוצע צימוד לטלפון הנייד (ראה בדפים הבאים) שלושת הלחצנים הגרפיים (איור 319) יופיעו על יישומון הטלפון
- הפעל/נטרל את המיקרופון בזמן שיחה (1).
- סיים שיחה (2).
- העבר שיחה אל המכשיר (3).

להפעלה מחדש באותן הגדרות שימוש שהיו בטרם כובתה.

מסך חלוקת זרימת אוויר

תפריט חלוקת זרימת אוויר מאפשר להתאים את טמפרטורת האוויר עבור צד הנהג ועבור צד הנוסע.

לחצנים גרפיים נמצאים על המסך להפעלת אותם התפקודים שניתן לבחור בהם על ידי שימוש בלחצנים בתצוגת בקרת האקלים הדו אזורית הנמצאת באזור הנוסע (עיין בנושא "בקרת אקלים" בפרק "הכרת מכוניתך").

מסך נוחות (Comfort)

(אם קיים)

מסך הנוחות נועד עבור התאמת מידת החימום הרצויה למושב הנוסע ו/או מושב הנהג וגן עבור גלגל ההגה.

נבחר איש קשר, מספר הטלפון ואיור (אם מצורפת) יופיעו בצדו הימני של המסך.

✉ הודעת טקסט SMS (4) לחץ על לחצן גרפי זה לקבלה ולשליחת הודעת טקסט (אם נתמך על ידי המכשיר). הרכב חייב להיות במצב נייח בכדי שתתאפשר קריאת הודעה. תפקוד האזנה להודעה ושליחת הודעות ברירת מחדל אשר יכולות להיערך על ידי הנהג תמיד זמינים. כאשר מופיעה הודעה שלא נקראה, יוצג הדבר לנהג באמצעות נקודה לצד הלחצן הגרפי "SMS", (מספר מרבי של 99 הודעות שלא נקראו ניתנות להצגה).

"חייג" (5) (Dial) לחץ על לחצן גרפי זה להופעת מסך המציג מספר חיוג בתצוגה ממנה ניתן לחייג ישירות.

תפריט טלפון ראשי

כאשר טלפון נייד מחובר למערכת Connect, מספר פריטים (אם זמינים) יופיעו במסך התפריט הראשי (איור 320):

- עוצמת אות הרשת הסלולרית.
- מצב טעינת סוללת טלפון נייד.
- שם מספר הטלפון המחובר.



320 12126V2500EM

שאר המידע המוצג על גבי המסך (איור 320).

- שיחות אחרונות (1) לחץ על לחצן גרפי זה לבחירה בין "כל השיחות" ו "שיחות שלא נענו".
- מועדפים (2) לחץ על לחצן גרפי זה באפשרותך לבחור בין "עריכת המועדפים", "הוספת מועדפים" "סידור מחדש של המועדפים" "ומחיקת המועדפים".
- אנשי קשר (3) לחץ על לחצן גרפי זה בתצוגה להופעת רשימת כל אנשי הקשר המקושרים לטלפון זה. כאשר

חפש את מערכת ה-Connect ברכב במכשיר אודיו Bluetooth® (במהלך שלב הצימוד יופיע חלון על גבי המסך אשר יציג את התקדמות תהליך הצימוד).

בחר את המכשיר שברצונך לצמד.

כאשר תתבקש על ידי המכשיר הכנס קוד המוצג בתצוגה או אשר את הקוד המופיע על המסך

אם הושלם תהליך הצימוד בהצלחה, תופיע הודעת מערכת.

תפקוד Bluetooth® ניתן להפעלה על ידי לחיצה על \otimes בתפקוד "טלפון" או "מדיה" הניתנים לבחירה מהתפריט הראשי.

אזהרה בצע את תהליך צימוד הטלפון לרכב רק במצב נייח ובתנאי בטיחות גבוהים. תהליך הצימוד לא יתאפשר כאשר הרכב נע במהירות הגבוהה מ 5 קמ"ש.

אזהרה אם חיבור Bluetooth® בין המכשיר למערכת אבד, פנה לספרות מידע הטלפון.

ביצוע שיחת טלפון

כאשר תפקוד "טלפון" במצב פעיל ניתן לבצע שיחת טלפון בדרכים הבאות:

על ידי בחירת "ספר טלפונים" במסך התצוגה או בחירת "שיחות אחרונות" ואז בחירת איש קשר או מספר מהרשימה המוצעת.

או

על ידי בחירת "חייג" (Dial) שעל מסך התצוגה.

מצב ניווט (Navigation)

(אם קיימת)

הערת חוק ובטיחות



כאשר נעשה שימוש לראשונה במערכת ה-Connect של הרכב, לאחר ביצוע שינוי הגדרות היצרן ובחירת השפה הרצויה. המערכת תבקש מהמשתמש לקבל ולאשר את הודעת הבטיחות בהתאם לחוק אשר מזהירה בפני הסכנות והאחריות הכרוכות בעת שימוש במערכת הניווט.

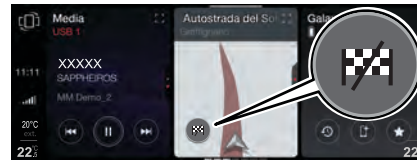
הערה ניתן לתפעל חלק מיישומי מערכות הניווט גם בעזרת הממשק הסיבובי שעל תעלת הקונסולה או באמצעות מסך המגע וכן באמצעות ההפעלה הקולית. למידע נוסף ראה פרק הפעלה קולית למערכת הניווט בהוצאה לאור זו.

הפעלת מערכת הניווט

יישומון מצב "ניווט" (Navigation) איור (321) יופיע בתפריט הראשי.

הערה היישומון ניווט פעיל לשימוש רק באמצעות מסך המגע.


הלחצנים הגרפיים של יישומון זה משתנים ותלויים בהפעלת מערכת הניווט  או באי הפעלת המערכת .




321 12126S2010EM


הגדרת יעד במערכת הניווט


המידע הבא נחוץ לצורך הגדרת יעד במערכת:

 עיר/מיקוד: הכנס את שם העיר והמיקוד של נקודת היעד החדש

 כתובת: הכנס את שם הרחוב של נקודת היעד הבא


 מספר בית: הכנס את מספר הבית ביעד הבא

 מדינה: (כאשר קיימת האופציה או קיים צורך) הכנס את שם המדינה בנקודת היעד הבאה


 התחל בניווט: בחר ביעד המבוקש תוך שימוש בצד המסך הימני. תכנון מסלול הנסיעה יופיע לתחילת הניווט.

הערה המידע המופיע מעלה ניתן להגדרה על פי כל סדר שתבחר (תפקוד חיפוש מלל חופשי).



לבחירת יעד ניווט חדש, בחר בלחצן גרפי

 (השתמש במסך המגע או בממשק הסיבובי): לוח המקשים הגרפי להגדרת כתובת יעד חדש תופיע על גבי התצוגה ורשימת יעדים תופיע בצד המסך הימני.


בקרת הזיהוי הקולי להגדרת כתובת לניווט


לחץ על הלחצן  בצידו הימני של גלגל ההגה לתחילת תהליך הזיהוי הקולי ושליחת הפקודות הנחוצות למערכת ה-Connect להגדרת כתובת ניווט.

ניתן להגדיר למערכת כתובת בשני אופנים:

 **בפעימה אחת:** אמור ניווט אל עיר, כתובת, מספר בית לאחר לחיצה 

על הלחצן בחלקו הימני של גלגל ההגה והתחלת תהליך הזיהוי הקולי. מערכת ה-Connect תוכל לזהות את הכתובת שהושמעה או להציג מגוון אפשרויות נוספות. לאחר מכן פעל בהתאם להוראות המתקבלות ממערכת ה-Connect לתחילת חישוב המסלול.

 **באופן ידני:** מערכת ה-Connect תסייע לך בהשלמת מידע בשדות אישיים באמצעות תהליך מונחה עם אפשרות להגדרת עיר, כתובת, מספר בית בפקודות הפעלה קולית.

להפעלת מצב זה, לחץ על לחצן  בחלקו הימני של גלגל ההגה והתחל את תהליך הזיהוי הקולי, שלח את הפקודה הקולית הראשונה להגדרת העיר והמשך על פי ההוראות של מערכת ה-Connect.



ABC

אם נעשה שינוי בשפת מערכת ה-Connect תוך שימוש בתפריט Settings (הגדרות) המיועד לכך בתצוגה, חלון קופץ יופיע ליידע את הנהג לגבי מוגבלויות או חוסר זמינות לשימוש בפקודות ההפעלה הקוליות.

במידה והשפה האנגלית נבחרת במכונת שנמכרה באיטליה ההודעה הבאה תופיע בתצוגת מערכת ה-Connect "כאשר המערכת הקולית הוגדרה לאנגלית ניתן להגדיר כתובות בבריטניה, גיברלטר, אירלנד, מלטה. ניתן גם להכניס את כל הכתובות באופן ידני.


אזהרה ההודעה שהוצגה קודם קשורה ליעד בו הרכב נמצא. רק במדינות המופיעות בחלון קופץ זה, מערכת זיהוי והפעלה בפקודות קוליות תהיה זמינה להגדרת יעדים וכתובות.

מגוון המדינות האפשריות ישתנה בהתאם לבחירת השפות שתתבצע על ידי הנהג.

הערה הגדרת כתובת היעד ב"פעימה אחת" לא תתאפשר במקרה והנהג לא יבחר בשפה המתאימה לאזור בו הוגדר הרכב מלכתחילה. במקרה זה בכדי לעשות שימוש במערכת הזיהוי הקולית ולהגדיר כתובת מדויקת קיימת המזוהה על ידי מערכת ה-Connect, יהיה צורך לתת פקודה קולית למערכת ה-Connect לשינוי מדינת יעד (בכל שימוש ברכב). לדוגמה במקרה ותבחר בשפה האנגלית ברכב שנמכר באיטליה, יהיה צורך לעשות שימוש בפקודה הקולית "Change country" (שנה

מדינה) לפני תהליך הגדרת הכתובת במערכת.

הפסקת הניווט

לאחר התחלת הניווט, ניתן להפסיקו בכל רגע נתון באמצעות לחיצה על הלחצן הגרפי .

הודעה ייעודית תתקבל בתצוגה, בחר "באישור" (Confirm) לאשר את המשך תצוגת מפת הניווט או "ביטול" (Cancel) לביטול הפעולה.

שירותי Tom Tom® אינטרנטיים בזמן אמת

(אם קיים)

שרותי Tom Tom® אינטרנטיים בזמן אמת, כאשר הם זמינים, מאפשרים לך לקבל בזמן אמת את המידע הבא ולהציגו על מסך מערכת ה-Connect:

עדכון תנועה בזמן אמת/מצלמות מהירות.

שליחת יעד למערכת הרכב.

חפש אחר נקודות עניין (POI) בזמן אמת.

ניווט לקראת הגעה ליעד.

הערה שרותי Tom Tom® אינטרנטיים בזמן אמת זמינים כאשר שירותים מקוונים (אלפא Connect) פעילים לכל משך זמן השימוש, כולל כל עדכון בחבילת מערכת הניווט שלי (My navigation package).

עדכון תנועה בזמן אמת/מצלמות מהירות

(אם קיים)

בעזרת שירות זה ניתן לצפות במידע עדכני זה על מסך התצוגה של מערכת ה-Connect:

תנועה (מצב התנועה מתעדכן בזמן אמת)

המצאות ומיקום מצלמות מהירות

תנועה בזמן אמת

באמצעות שירות זה, ניתן לנטר את מצב התנועה בזמן אמת על גבי מסך התצוגה של מערכת ה-Connect. המידע מוצג בסימול צבעוני בעל משמעות אזור 322:

ירוק: דרכים בהן המהירות התנועה הממוצעת צפויה וזורמת.

צהוב: דרכים בהן מהירות התנועה הממוצעת נמוכה מהמהירות האפשרית באותן הדרכים.

אדום: דרכים בהן מהירות התנועה הממוצעת קרובה לרמת עומסי תנועה.

אדום + סימן אזהרה: דרכים חסומות עכב עבודות תשתית, תאונות וכו'.



ABC



1

324

12126S2135EM

כפש אחר נקודות עניין (POI) בזמן אמת

בעזרת שימוש בשירות זה, באפשרותך להגדיר יעד (על ידי הכנסת שם, כתובת או נקודת עניין) ורשימה של נקודות עניין התואמות את החיפוש שלך תופיע על מסך התצוגה.

הערה יש צורך במינוי והרשאה לקבלת שירות זה.

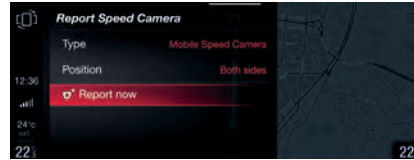
ניווט לקראת הגעה ליעד (1 ק"מ)

בעזרת שירות זה ניתן להעביר ניווט ממערכת ה-Connect אל הטלפון הנייד. כאשר מערכת הניווט פועלת, מערכת ה-Connect תעביר את הוראות הניווט אל הטלפון הנייד בדרך הבאה:

בצורה אוטומטית על ידי הפעלת האפשרות: שליחה אוטומטית של ניווט לקראת הגעה ליעד "Automatic sending Last Mile to mobile" בתפריט הגדרות (Settings).

277

אפשרות לדווח מידי על המצאות המצלמה.



323

12126S2132EM

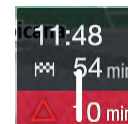
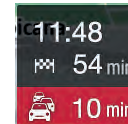
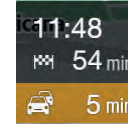
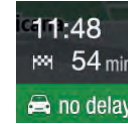
שליחת יעד למערכת הרכב

בעזרת שירות זה ניתן לנווט אל יעד נוסף שנשלח מהטלפון הנייד שלך אל מערכת ה-Connect.

היעד החדש יופיע בחלקה התחתון של התצוגה: להתחלת הניווט ליעד זה לחץ על הלחצן הגרפי (התחל בניווט) "Start navigation" (1 איור 324):

כאשר לא הוגדר היעד היעד החדש יוצג בתפריט יעדים אחרונים.

כאשר הוגדר היעד היעד החדש יוצג בתפריט ניהול המסלול (Manage route), לכניסה אל היעד החדש לחץ על הלחצן הגרפי "הוסף יעד חדש" (Add new destination).



322

12126S2300EM

מצלמות מהירות

(אם קיים)

בעזרת שירות זה ניתן לראות בתצוגה סוג המצלמה ומיקומה המדויק (מצלמה ניידת או ניידת).

בתצוגה יופיע סמל של מצלמת מהירות בצד הימני של המסך.

אם תלחץ על סמל מצלמת המהירות שבתצוגה, יופיע מסך עם המידע הבא על מצלמת המהירות: (איור 323):

מיקום המצלמה (לדוג' משני צידי הכביש).

"Lights" – תאורה

- ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:
- "Headlight Sensor" – חיישן אורות ראשיים
 - "Follow Me" – עקוב אחרי
 - "Cornering Lights" – תאורת צד
 - "Flash Lights with Lock" – הבהוב אורות בעת נעילה
 - "Adaptive front lights" (AFS) – תאורת פנסים ראשיים אדפטיבית
 - "Daytime Running Lights" – תאורת יום קבועה
 - "Courtesy Lights" – תאורת תא נוסעים
 - "Interior Ambient Lighting" – תאורת אווירה פנימית
 - "Restore Settings" – שיחזור הגדרות

"Units & Language" – יחידות ושפה

- ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:
- "Units" – יחידות
 - "Language" – שפה
 - "Restore Settings" – שיחזור הגדרות

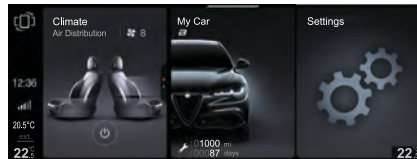
"Clock & Date" – שעות זמן ותאריך

- ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:
- "Sync with Gps Time" – סנכרון עם זמן GPS

הגדרות (Settings)

הפעלת תפריט ההגדרות

- ניתן להפעיל את תפריט ההגדרות (Settings) תוך שימוש ביישומון הייעודי שבתפריט הראשי איור 325:
- הפריטים הבאים יהיו זמינים באופן ויזואלי על גבי המסך:
- "Lights" – תאורה
 - "Units & Language" – יחידות ושפה
 - "Clock & Date" – שעות זמן ותאריך
 - "Passive Safety" – בטיחות פאסיבית
 - "Convenience & Comfort" – נוחות ובטיחות
 - "Doors & Locks" – נעילות ודלתות
 - "Cluster" – לוח מחוונים
 - "Infotainment" – מערכת שמע ובידור
 - "System" – מערכת



325

12126V2305EM

על פי דרישת הנהג על ידי הפעלת האפשרות: שליחת ניווט לקראת הגעה ליעד "Send Last Mile navigation" בתפריט (תכנן מסלול) "Manage route" או בתפריט הגדרות (Settings).

על פי דרישת הנהג אם במהלך הניווט תתבצע נגיעה בנקודה על המפה ולאחר מכן תבחר האפשרות "Send Last Mile navigation" מתפריט החלון הקופץ זה יופיע בתצוגה.

העברת הניווט לטלפון הנייד

כאשר מערכת הניווט בפעולה המשך על פי ההוראות:

- לחץ על הלחצן הגרפי "Manage route" תפריט זה יפתח בתצוגה.
- בחר באפשרות "Last Mile Navigation".
- בחר את האפשרות "Send Now Last Mile Navigation": בתצוגה התקבל הודעה ייעודית שתציין שהניווט מועבר לטלפון החכם. לחץ OK על הלחצן הגרפי לאישור בחירתך.

הערה היעד הסופי ישלח לטלפון החכם גם אם הרכב אינו בטווח רדיוס 1 ק"מ אחרון לפני היעד הסופי.

הערה העברה לטלפון הנייד תתקיים גם אם לא התקבל אישור עבור "Automatic sending Last Mile to mobile" ההגדרות (Settings) (תצוגת הניווט תועבר בבחירת אופציית "Send Last Mile to mobile" "Navigation").



ABC

☐ "Door lock in motion" – נעילת דלתות בתנועה.

☐ "Unlock all doors on exit" – נעילת כל הדלתות ביציאה.

☐ "Door unlock on entry" (אם קיים) – דלתות משתחררות מנעילה ביציאה.

☐ "Sound Horn with Remote Start" (אם קיים) – צליל צופר בעת לחיצה על השלט.

☐ "Sound Horn with lock" (אם קיים) – צליל צופר בעת נעילה.

☐ "Auto Relock" (אם קיים) – נעילה חוזרת אוטומטית.

☐ "Electric tailgate" – סגירת תא מטען חשמלי.

☐ "Automatic tailgate opening" – פתיחת תא מטען חשמלי.

☐ "Convenience & Comfort" – נוחות ונוחיות.

☐ "Restore Settings" – שחזור הגדרות.

"Cluster" – לוח מחוונים

☐ ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:

☐ "Buzzer volume" – עוצמת קול הזמזם

☐ "Trip B" – מד מרחק מתאפס B

☐ "Show Phone Info" – הצג מידע טלפון

☐ "Show Audio Info" – הצג מידע מערכת האודיו (שמע)

☐ "Show Nav Info" – הצג מידע מערכת ניווט

☐ לימוד הבלמים בעת ביצוע שירות תחזוקה לבלמים.

☐ "Seat Belt Reminder" תזכורת לחגירת חגורות בטיחות, אות אקוסטי הניתן לביטול (Cancel) או הפעלה (OK) לאזהרה קולית על אי חגירה (Seat Belt Alert).

☐ "Automatic mirror folding" – קיפול מראות חשמלי אוטומטי (אם קיים) תפקוד זה מפעיל/מנטרל את תפקוד הקיפול האוטומטי של מראות הצד כאשר הדלתות ננעלות או משוחררות מנעילה. ברירת המחדל בהגדרות הנה מצב מנטרל (OFF).

☐ "Restore Settings" – שחזור הגדרות, מאפשר לך למחוק את ההגדרות הקודמות מתפריט זה ולשחזר את הגדרות ברירת המחדל.

"Convenience & Comfort" – נוחות ובטיחות

☐ ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:

☐ "Passive Entry" כניסה פאסיבית: מאפשר לך להפעיל (ON) או לנטרל (OFF) את נעילת הדלתות האוטומטית.

☐ "Restore Settings" שחזור הגדרות: מאפשר לך למחוק את ההגדרות הקודמות מתפריט זה ולשחזר את הגדרות ברירת המחדל.

"Doors & Locks" – נעילות ודלתות

☐ ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:

☐ "Set Time" – הגדרת זמן

☐ "Set Date" – הגדרת תאריך

☐ "Time Format" – פורמט הזמן

☐ "Restore Clock and Date Settings" – שחזור שעון זמן ותאריך

"Passive Safety" – בטיחות פאסיבית

☐ ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:

☐ "Passenger airbag" – כרית אוויר, של הנוסע ניתן לבחור בין תפקוד במצב פעיל למצב מנטרל עבור כרית האוויר של הנוסע, כאשר נכנסים להגדרת תפקוד זה, המערכת מזהה מצב פעיל או מנטרל ומאשרת את המצב שנבחר.

☐ לחץ על הממשק הסיבובי בכדי להמשיך. מצב תפקוד כרית האוויר נראה באופן ויזואלי וברור באמצעות נורות לד (LED) בסמוך לסמל המצב של כריות האוויר על לוח המחוונים:

• **הגנה לנוסע במצב פעיל:** נורת הלד ON (LED) דולקת קבוע.

• **הגנה לנוסע מנוטרלת:** נורת הלד OFF (LED) דולקת קבוע.

☐ "Auto Park Brake" – בלם חניה אוטומטי (אם קיים) מאפשר לך להפעיל או לנטרל את פעולת שילוב בלם החניה האוטומטי, כאשר המנוע מדומם.

☐ "Brake service" – שירות תחזוקה לבלמים (אם קיים) ניתן לעשות שימוש בהפעלה (Yes) או נטרול (No) תהליך

- ☐ "Digital speed on all screens" – מהירות דיגיטלית בכל המסכים
- ☐ "Consumption bar" – גרף צריכת דלק
- ☐ "Performance pages" – דפי ביצועים
- ☐ "Custom areas" – אזורי בהגדרה אישית
- ☐ "Restore Settings" – שחזור הגדרות
- "Infotainment" – מערכת שמע ובידור**
- ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:
 - ☐ "Screen Off" – מסך כבוי
 - ☐ "Display brightness" – תצוגת בהירות
 - ☐ "Audio" – אודיו (שמע)
 - ☐ "Home Page" – דף הבית
 - ☐ "Bluetooth®" – בלוטוס'
 - ☐ "Device Manager" – מנהל התקנים/מכשירים
 - ☐ "Entertainment" – בידור
 - ☐ "Phone" – טלפון
 - ☐ "Projection mode" – מצב הקרנה
 - ☐ "Navigation" (where provided) (אם קיים) – מערכת ניווט
 - ☐ "Performance" – ביצועים
 - ☐ "Android Auto" – אנדרואיד האוטו
 - ☐ "Connected Services" (אם קיים) שרותי חיבור און ליין
 - ☐ "Driver Assistance" – סיוען נהיגה

"System" – מערכת

- ההגדרות הבאות ניתנות לשינוי כאשר מצב זה נבחר:
 - ☐ "Auto-On Radio" – הפעלה אוטומטית לרדיו
 - ☐ "Cam Delay" – השהיית מצלמה
 - ☐ "Software Update" – עדכון תוכנה
 - ☐ "Map Update" – עדכון מפות
 - ☐ "Restore All Settings" – שחזור כל ההגדרות

עדכון מפה (אם קיים)

בכדי להבטיח ביצועים נאותים (אם קיימת המערכת) מערכת הניווט חייבת בעדכונים על בסיס תקופתי.

לשם כך שירותי המיפוי של **Mopar®** The **Map Care** מציעים עדכוני מפה חדשים בכל 3 חודשים. העדכונים ניתנים להורדה מאתר Maps.mopar.eu ולהתקנה ישירה על מערכת ה-Connect.

כל העדכונים הנם ללא תשלום לתקופה של 3 שנים מהתחלת האחריות על הרכב. מערכת הניווט ברכב ניתנת לעדכון במרכז השירות של אלפא רומיאו.

הערה יתכן שתחויב בעלות, עבור שירות עדכון מפות מערכת הניווט.

תהליך עדכון מפה

המשך כפי שמצוין מטה לעדכון מפות מערכת הניווט:

- ☐ התנע את המנוע

☐ כאשר הרכב במצב נייח הכנס כונן USB המכיל עדכון מפות לאחד השקעים הקיימים בתעלת הקונסולה המרכזית.

☐ בחר את אפשרות "Update Map" (עדכן מפה) מתוך תפקוד "Map Update"

☐ בתצוגה תופיע גרסה ומשך הזמן בדקות עד סיום התהליך.

☐ בחר את תפקוד (עדכון) "Update" בתצוגה יופיע מסך עם הוראות לביצוע ובקשה לאישור פעולה.

☐ אישור להתחלת ביצוע התהליך.

במהלך העדכון ההוראות לביצוע תמשיכנה להיות מוצגות ביחד עם התקדמות התהליך. ניתן להזיז את הרכב בשלב זה של העדכון.

ביצועים

ניתן להפעיל את דפי הביצועים ("Performance pages") על ידי שימוש ביישומן הייעודי שבתפריט הראשי, אזור 326.

המידע הבא יוצג במסך הראשי של דפי הביצועים ("Performance pages"):

☐ "Technical gauges" – שעונים טכניים

☐ "Consumption history" – היסטוריית צריכת דלק

☐ "Efficient Drive" – נהיגה יעילה

☐ "Engine torque" – מומנט מנוע

☐ "Temperatures" – טמפרטורות (רק בדגמי Quadrifoglio)



בחר בשני התפריטים באמצעות החלקת היישומון מעלה או מטה בעזרת אצבע.



328

12126S0431EM

תפריט בטיחות

תפריט הבטיחות "Safety" מציג מידע לגבי מערכות הסיוע לנהג הבאות:

FCW (Forward Collision Warning) system – אזהרת התנגשות חזיתית

– LKA (Lane Keeping Assist) system

מערכת שמירה על הנתיב או LDW (Lane Departure Warning) system

אזהרת סטייה מנתיב או ALM (Active Lane Management) system

מערכת – Lane Management) system

ניהול נתיב פעיל

– (Active Blind Spot Assist) ABSA

סייען פעיל לזיהוי שטחים מתים (לדגמים

מסוימים, אם קיים) או BSM (Blind Spot

Monitoring) – ניטור שטחים מתים

DAA (Driver Attention Assist) or DAA

– סייען ערנות נהג או – (Driver Attention

(Alert) התראת ערנות נהג



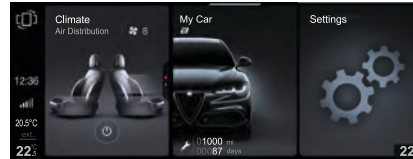
ABC

281

Engine oil level – מפלס שמן מנוע
– (only Diesel versions) AdBlue® level – מפלס אוריאה (בדגמי דיזל בלבד)

Alfa DNA™ system – מערכת DNA מקורית לאלפא רומיאו

לצפייה בתוכן עבור כל אחד מהמידעים הללו שבתצוגה, לחץ על התצוגה (תפקוד מסך מגע) או השתמש בממשק הסיבובי. בחר בפריט המבוקש ואז לחץ על הממשק הסיבובי לאישור בחירתך.



327

12126V2305EM

סייען לנהג

יישומון סייען לנהג (Driver Assistance) איור 328 נמצא בתפריט הראשי שך מערכת ה-Connect.

התפריטים הבאים זמינים בתוך יישומון סייען לנהג (Driver Assistance):

– "Safety" – בטיחות

– "Comfort" – נוחות

"Drag Race" – מרוץ (רק בדגמי (Quadrifoglio

"Performance content" – תוכן ביצועים (אם קיים)

השתמש בממשק הסיבובי לבחירת הפריט המבוקש ולחץ על הממשק הסיבובי לאישור בחירתך וכניסה לתת התפריט או השתמש בתפקוד מסך המגע, גע בתצוגה לבחירת הפריט המבוקש.



326

12126S0400EM

מידע רכב

תפקוד מידע הרכב – "Vehicle Information" ניתן להפעלה על ידי שימוש ביישומון הייעודי בתפריט הראשי איור 327.

המסך הראשי יציג את המידע הבא:

– (scheduled servicing) Service שירות, תחזית תחזוקת השירות

TPMS (Tyre Pressure Monitoring

System) – מערכת ניטור לחץ אוויר

בצמיגים

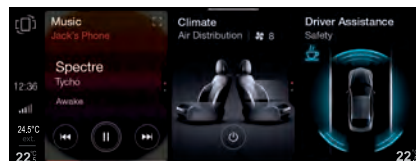
281

חיווי בתצוגה

מצב מערכת סיוע לנהג (פעילה או מנוטרלת) מוצג על המסך על ידי "מגן" גרפי לצד מתאר הרכב.

כאשר כל מערכות הסיוע לנהג **במצב פעיל**, המסך הבא יופיע בתצוגה, איור 329.

כאשר כל מערכות הסיוע לנהג **במצב מנוטרל**, המסך הבא יופיע בתצוגה, איור 328.



12126S0438EM

329

תפריט נוחות - "Comfort"

תת תפריט נוחות - "Comfort" מציג מידע על מערכות סיוע לנהג הבאות:

- ISC (Intelligent Speed Control) - מערכת בקרת מהירות חכמה
- TSR (Traffic Sign Recognition) - מערכת זיהוי תמרורים

New limit notice - תשומת לב הגבלות חדשות

Speed Limiter - מגביל מהירות

Park Sensors - מערכת חיישני חנייה

Reversing Camera - מצלמת נסיעה לאחור (אם קיים)

AHB (Automatic High Beam) - אור גבוה אוטומטי (אם קיים)

חיווי בתצוגה

כל מערכת סיוע לנהג מיוצגת על ידי מחוון תואם בתצוגה.

מצב התפקוד מוצג לצד המחוון התואם, On - מערכת במצב פעיל, Off - מערכת במצב מנוטרל.

הגדרות אפשריות בחלק מהמערכות (אם קיימות) (ערכי הגבלת המהירות ניתנים לשינוי בתפקוד מגביל מהירות (Speed Limiter).

הגדרות מערכת

לאחר הצגת תפריט הסיוע לנהג במצב מסך מלא, רשימת הגדרות הניתנות לשינוי במערכת סיוע לנהג תופיע בתצוגה.

המידע הבא קיים בתצוגה:

system identification icon - חיווי זיהוי מערכת.

system name - שם המערכת.

לחצן גרפי מספר 1, איור 330, להפעלה On, ונטרול Off של המערכת.

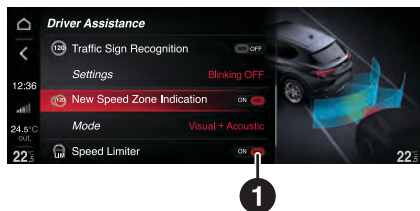
חיווי על מצב התפקוד.

אזור תצוגה גרפית של המערכת.

הגדרות ברירת מחדל מערכת (ניתן לשינוי על ידי הנהג).

ברכבים מסוימים, עבור גרסאות או שוקים אם קיים, חלק ממערכות הנהיגה/בטיחות לא התינה זמינות אם מצב הנהיגה "Race" (אם קיים) נבחר.

במקרה זה, חלון קופץ ייעודי יופיע בתצוגת מערכת ה-Connect.



12126V2139EM

330

הפעלה/נטרול המערכת באמצעות מסך המגע

פעל באופן הבא:

לחץ על התצוגה לבחירת הפריט המבוקש

לחץ על הלחצן הגרפי 1, איור 330 לימין ON יופיע על התצוגה

לנטרול המערכת לחץ על הלחצן הגרפי 1, איור 330 לשמאל, OFF יופיע על גבי התצוגה.

באמצעות הבקרים שבתעלת הקונסולה המרכזית

פעל באופן הבא:

סובב את הממשק הסיבובי ובחר בפריט המבוקש.



אינטראקציה

לאחר תהליך החיבור כאשר חובר הטלפון החכם לכלב USB רכב, לאחר הצגת החלון הקופץ ובהתאם להגדרה האחרונה שבוצעה בתפריט "Device Manager" האפליקציה תתל באופן עצמאי על מערכת ה-Connect.

ניתן לעשות שימוש בממשק הסיבובי לבחירה ואישור תפקודי טלפון זמינים. ניתן לגשת אל תכני מולטימדיה של הטלפון באופן ישיר דרך מצב Media של מערכת Connect.

אינטראקציה עם מערכת הפעלה קולית

ניתן לעשות שימוש בסיוע הקולי של Apple CarPlay and Android Auto בעזרת הלחצן שנומצא בציוד הימני של גלגל ההגה:

❑ **לחיצה ארוכה** תפעיל את הקישור לסיוע הקולי של אפל קאר פליי (סירי) או אנדרואיד (סיוע גוגל).

❑ **לחיצה קצרה** תייצר תקשורת עם מערכת ההפעלה הקולית המקורית של הרכב, כאשר מערכת הסיוע הקולי של הטלפון החכם פעילה לא תתאפשר תקשורת עם מערכת ההפעלה הקולית של הרכב.

לחיצה קצרה, תפריע לתפקוד מערכת ההפעלה הקולית של הרכב ולמערכת הסיוע הקולי של הטלפון (סירי או גוגל אנדרואיד).

אזרהרר אם אפליקציות Apple CarPlay ו-Android Auto זמינות, סירי של אפל והסיוע של גוגל לאנדרואיד יופעלו. במקרה זה ניתן להשתמש בפקודות קוליות בשפה חופשית

האפשרויות ניתנות להתאמה ושינוי על ידי שימוש בתפריט "Device manager".

אם הטלפון הנייד שלך מחובר כהלכה לרכב באמצעות כבל USB, יישומון ייעודי והסמל הגרפי שלו יופיעו בתפריט הראשי של מערכת ה-Connect בצד השמאלי של סרגל המצב.

לשימוש באפליקציית "אפל קאר פליי" חבר את ה-iPhone שלך לרכב תוך שימוש ב-MFi (נעשה עבור אייפון) כבל USB תקני מאושר.

לשימוש באפליקציית "אנדרואיד אוטו" חבר את הטלפון החכם שלך לרכב תוך שימוש בכבל USB למכשירי אנדרואיד, שימוש בכבל לא מתאים עלול לגרום לפעולת מערכת לא יציבה.

הערה אינטראקציה עם הטלפון החכם עלולה להתבקש בכדי לאפשר לאפליקציות הללו ולתפקודים נוספים לפעול כהלכה.

השלם את הפעולות הנדרשות לחיבור הטלפון שלך על פי הצורך.

תצורת אפליקציה (Apple car play)

אפל קאר פליי תואם למכשירי אייפון 5 או מתקדמים יותר, עם מערכת הפעלה iOS 7.1 או גרסה חדשה יותר. בכדי לעשות שימוש בסירי באפל קאר פליי (Siri in Apple CarPlay), יש להפעיל את התפקוד דרך הגדרות הטלפון החכם.

לשימוש באפל קאר פליי הטלפון חייב להיות מחובר בעזרת כבל USB.

❑ לחץ על הממשק הסיבובי לאישור בחירתך והפעל את המערכת, הפריט שנבחר יופעל אוטומטית. כאשר המערכת פעילה, לחץ על הממשק הסיבובי לנטרול המערכת.

"אפל קאר פליי" ו"אנדרואיד אוטו"

(אם קיים)

אפליקציות אלו מאפשרות לך לעשות שימוש בטלפון החכם ברכב בצורה בטוחה ואינטואיטיבית.

להפעלת האפליקציות, פשוט חבר טלפון חכם מתאים לשקע USB ותכני הטלפון יופיעו בתצוגת מסך ה-Connect לאחר ביצוע תהליך חיבור ראשוני והגדרתו כברירת מחדל של מכשיר אנדרואיד ו-iOS.

השתמש בתפריט "Device Manager" לשינוי הבחירה שנעשתה קודם לכן, לבדיקת תאימות של הטלפון החכם, ראה את ההוראות באתר:

[/https://www.android.com/intl/it_it/aut](https://www.android.com/intl/it_it/aut)

(אנדרואיד) וכן באתר:


[/http://www.apple.com/it/ios/carplay](http://www.apple.com/it/ios/carplay)

(אפל).


בפעם הראשונה שמכשיר מחובר, מסך חלון קופץ יופיע בתצוגת מערכת ה-Connect, ויאפשר בחירת פרופיל משתמש במהלך חיבורים עוקבים.


האפשרויות הנן: טעינה בלבד (Charge Only), מדיה/iPod, מצב הקרנה (Projection mode).


ולא רק במונחים ייעודיים כפי שנחו למערכת ההפעלה הקולית Connect של הרכב.

הסיוע של סירי (אפל) או גוגל אנדרואיד יופעל רק בעת לחיצה והחזקה של הלחצן  בצידו הימני של גלגל ההגה.


מדיה פעילה או מצב טלפון

אלו יופעלו בהתאם לאופן הלחיצה על לחצן  בצידו הימני של גלגל ההגה.

לחיצה קצרה על הלחצן  תפעיל את מערכת ההפעלה הקולית של מערכת ה-Connect ברכב.

לחיצה ארוכה על הלחצן  תפעיל את מערכת ההפעלה הקולית של הטלפון במצב הקרנה.

רדיו פעיל או מצב ניווט

לחיצה קצרה על הלחצן  בצידו הימני של גלגל ההגה על תצוגת מערכת ה-Connect (לא ברור בכלל) להפעלת בקרת ההפעלה הקולית למשדר הרדיו או מצב ניווט, גם כאשר אפליקציות אפל קאר פליי ואנדרואיד אוטו פעילות.

ניווט

בעזרת אפליקציות Apple CarPlay או Android Auto-1 באפשרותך לבחור להשתמש במערכת שבטלפון שלך, הבקרה יכולה לעבור ישר אל מערכת ה-Connect.

תוכל לשנות את בחירתך בכל רגע על ידי כניסה למערכת הניווט איתה ברצונך לעשות שימוש ולהגדיר יעד חדש.

יציאה מאפליקציות אנדרואיד אוטו ואפל קאר פליי

לסיום השימוש ב-Apple CarPlay או Android Auto-1 נתק באופן פיזי את הטלפון החכם ממחבר USB של הרכב. הערה התאריך והזמן המופיעים בתצוגת ה-Connect חייבים להתאים לזמן והתאריך המדויקים גם לאחר ניתוק המצבר. כוונן באמצעות תפריט הגדרות (Settings) של מערכת ה-Connect. כל חוסר התאמה בין התאריך והזמן בתצוגה לזמן המדויק עלול לגרום לתקלה ב-Apple CarPlay או Android Auto-1.

פקודות קוליות



אזהרה פקודות להפעלה קולית לא תהיינה זמינות עבור שפה שאינה נתמכת על ידי המערכת.

הערה הפעלת הפקודות הקוליות אפשרית רק כאשר ממשק ההצתה במצב ON, בקרה קולית לא תפעל כאשר המתנע במצב OFF ומערכת ה-Connect פתוחה.

הערה כאשר אפליקציות Apple CarPlay או Android Auto-1 קיימות, סירי (של אפל) וסייען של גוגל (עבור אנדרואיד) יהיו זמינים לפעולה.

במקרה זה ניתן לעשות שימוש בשפה חופשית ולא רק במונחים ייעודיים הקיימים עבור מערכת ה-Connect ברכב. הסייען


הקולי של סירי (אפל) והסייען הקולי של גוגל (עבור אנדרואיד) יהיו זמינים לפעולה רק בעת לחיצה והחזקה של הלחצן (סמל) בצידו הימני של גלגל ההגה.

שימוש התחלתי בהפעלה קולית


לחיצה בודדת קצרה על הלחצן  בגלגל ההגה.

הפרעה בעת שימוש בהפעלה קולית

בכל זמן בעת ביצוע הפעלה קולית, ניתן ללחוץ ולהחזיק את הלחצן לעצירה והתחלה מחדש של השימוש ולתת פקודות חדשות, ללא קשר להפעלה הקודמת.

לדוגמה: כאשר המערכת מוציאה הודעת סיוע ומזהה את הפקודה הרצויה, תתאפשר עצירת הסיוע על ידי לחיצה על הלחצן  על גלגל ההגה והוצאת הפקודה, כך שאין צורך להמתין עד לסיום הודעת הסיוע של המערכת.

ביטול שימוש בהפעלה קולית

כאשר ישנו שימוש בהפעלה הקולית, לחץ **לחיצה קצרה** על הלחצן  בגלגל ההגה.

קטע זה של הפעלה קולית יסתיים באופן אוטומטי כאשר פקודה קולית תזוהה ולא יהיה צורך בפעולה נוספת מצד הנהג.

שיחת טלפון נכנסת תגרום להפרעה בפעילות ההפעלה הקולית במטרה לאפשר לך לענות ולשוחח בצורה רגילה תוך שימוש בתפקוד שיחה ללא מגע יד.



ABC

USB 2 – Pass to USB 2

USB 3 – Pass to USB 3

Change to AUX – שנה ל-AUX

Change – שנה מכשיר בלוטוס

Bluetooth®

הערה בקורות אלו תקפות למכשירים המחברים למערכת דרך כבל USB ולא דרך מערכת Bluetooth®.

פקודות קוליות – טלפון

לחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

Dial number <XXXXXX> את חייג המספר

<XXXXXX> המספר

<XXXXXX> Call חייג <XXXXXX>

Go (or say Change to phone) – עבור (או אמור שנה לטלפון)

Phone commands – פקודות טלפון

Search contact – חיפוש אנשי קשר

Search – חיפוש

Call back – שיחה חוזרת

Show missed calls – הצג שיחות שלא נענו

All Calls – כל השיחות

Show contacts – הצג אנשי קשר

View contacts – הצג אנשי קשר

Show all messages – הצג את כל ההודעות

Send a message – שלח הודעה

אמור (הצג) אלבום

Artist Play (or say View) – נגן (או אמור (הצג) אומן

Composer Play (or say View) – נגן (או אמור (הצג) יוצר

Genre Play (or say View) – נגן (או אמור (הצג) ז'אנר

Playlists Play (or say View) – נגן (או אמור (הצג) רשימות האזנה

Song Play (or say View) – נגן (או אמור (הצג) שיר

All Play (or say View) – נגן (או אמור (הצג) הכל

Shuffle on – ערבוב פעיל

Shuffle off – ערבול מנוטרל

Play Song (or Track) – נגן רצועה או שיר

Albums Play All (or say View All) – נגן (או אמור (הצג (הכל) אלבום

Artists Play All (or say View All) – נגן (או אמור (הצג (הכל) אומן

Composers Play All (or say View All) – נגן (או אמור (הצג (הכל) יוצרים

Genres Play All (or say View All) – נגן (או אמור (הצג (הכל) ז'אנרים

Playlists Play All (or say View All) – נגן (או אמור (הצג (הכל) רשימות האזנה

Change to AUX – שנה ל-AUX

Pass to USB 1 – עבור ל-USB 1

בקרת קול לשידורי רדיו AM/FM/DAB

הלחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

Tune to Station <XXX> – כוונן לתחנה <XXX>

Tune to Station <XXX> – כוונן לתחנה <XXX>

Tune to frequency <XXX> – כוונן לתדר <XXX>

Tune to frequency <XXX> – כוונן לתדר <XXX>

Add to favourites – הוסף למועדפים

Show available stations – הצג תחנות רדיו זמינות

Show the list of available stations – הצג רשימת תחנות רדיו זמינות (אם קיים)

Shows favourite stations – הצג תחנות מועדפות (אם קיים)

Shows the list of favourite stations – הצג רשימת תחנות מועדפות (אם קיים)

FM

AM (אם קיים)

DAB (אם קיים)

Radio controls ("Go to radio") – בקורת רדיו (אם קיים)

פקודות קוליות – מדיה

לחצן מפעיל את התפקודים הבאים:

Album Play (or say View) – נגן (או

שירותים מקושרים - שירותי ALFA CONNECT

(אם קיים בגרסאות/בשווקים)

242 

שירותים מקושרים של Alfa Connect משפרים את חוויית המשתמש ברכב באמצעות חיבורו לרשת.

השירותים (אם קיימים) מאפשרים קבלת עזרה מהירה במקרה הצורך או בחירום, לקבל מידע על מצב רכבך, מיקומו, שליטה בו מרחוק ושיפור חוויית הניווט (אם קיים) באמצעות עדכונים בזמן אמת.

תוכל לגשת לשירותי Alfa Connect באמצעות יישום נייד לטלפונים חכמים, שעון חכם, אתר אינטרנט או מערכת Connect של רכבך. הזמינות של השירותים כפופה לזמינות של שירותי Alfa Connect.

ניתן לקבל מידע נוסף על שירותי Alfa Connect (הישימות, הזמינות, התאימות, חבילות ומפרטים) באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

[/https://myalfaconnect.alfaromeo.com](https://myalfaconnect.alfaromeo.com)

תנודות כלליות

נתונים אישיים ופרטיות

היצרן אוסף, מעבד ומשתמש בנתונים הפרטניים של הרכב בהתאם לדרישות החוק. ניתן למצוא מידע נוסף בתנאים הכלליים של השירות ועל מדיניות הגנת מידע באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

Show map - הצג מפה

Enter city - הכנס עיר

Enter nation - הכנס מדינה

Enter country - הכנס ארץ

Enter street - הכנס רחוב

Enter house number - הכנס מספר בית

Route preview - תצוגה מקדימה של מסלול

Find the closest <point of interest> מצא את נקודת העניין הקרובה

הערה פקודה קולית להכנסת כתובת נתמכת רק במדינות בהן הנך נמצא והשפה שבמערכת ה-Connect זהה לשפה המקומית.

לדוגמה: אם הרכב נמצא באיטליה, יהיה ניתן להכניס כתובת איטלקית בלבד אם השפה המוגדרת הנה איטלקית.

אזהרה



241 פקודה להפעלה קולית חייבת להינתן בתנאי נהיגה בטוחים. יש להקפיד ולציית לחוק המקומי בארץ בו אתה נוהג.

Send a message to - שלח הודעה אל

Read last (or say Read the last) קרא הודעה אחרונה (או אמור קרא את ההודעה האחרונה)

הערה במספר מכשירי טלפון ניידים, במטרה לאפשר קריאה קולית של הודעת הטקסט, יהיה צורך לפתוח את אפשרות הודעות טקסט בטלפון.

פקודות ניווט

(אם קיימות)

לחץ  מפעיל את התפקודים הבאים:

Go (or say Drive) Home - סע (או אמור סע) אל הבית

Favourite <favourite name> מועדף, שם מועדף

Navigation commands - פקודות ניווט

Go (or say Change) to Navigation - פנה (או אמור שנה) לניווט

Set 2D map - הגדר מפה דו ממדית

Set detailed 3D map - הגדר מפת תלת מימד מפורטת

Set overhead view - הגדרת תצוגה עילית

Add destination - הוסף יעד

Destination - יעד

Stop Navigation - עצור ניווט

Repeat instructions - חזור על ההוראות



ABC

הקשורות לקבלת שירותים והודעות תזכורת על ביצוע של שירות ו/או ריקולים בצג מערכת Connect. ניתן ליצור קשר עם שירות לקוחות של חברת סמלת מוטורס בע"מ למידע נוסף בנוגע להודעות המתקבלות.

My Car: שירות ניטור מצב הרכב.

• אזהרות נהיגה: להגדרת התראות הניתנות לשינוי על ידי הנהג כמו לדוגמה מהירות, זמן ואזור שחרגו, כמו גם מצב הנייה - Valet.

• בסיוע דיגיטלי ביתי: בכדי להפעיל את השלט הראשי מסייען הקול כמו גם אפליקציות טלפון נייד וטלפונים חכמים.

My Remote: ניתן להשתמש בשירות לניהול פעולות מרחוק (הפעלה של תאורה, נעילה/ביטול נעילה של דלתות, מציאת הרכב וכו') הנייד ודרך סייענים קוליים תואם. זה מאפשר לך גם להגדיר אזהרות הכוללות חייוו התראה, לדוגמה, כאשר הנך מגיע לסף הגדרת האזור או הזמן.

My Navigation: שירותי ניווט מקשורים (כפוף לזמינות בהתאם לגרסה/ לשוק).

My Wi-Fi: שירות אופציונלי של נקודה חמה אלחוטית. השרות מספק נקודת גישה מהרכב לכל התקן עם חיבור Wi-Fi (טלפונים חכמים, טאבלטים, מחשבים ניידים) (טכנולוגיות נתמכות: 3G - 4G). התפקוד יוצר נקודת גישה Wi-Fi פרטית לרכב. התפקוד זמין רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON או כאשר המנוע

במקרה של עומס ברשת הסלולרית או בעיות הקשורות במקור מתח של הרכב (לדוגמה: טעינת נמוכה של המצבר)

בעת שימוש בשירותים, על הלקוחות לשמור על סודיות הסיסמאות שלהם לשימוש פרטי ולא לחלוק אותן עם אנשים אחרים.

שירותים

אזהרה חלק מהשירותים הרשומים מטה, עשויים לא להיות זמינים במקרה והרכב נותר עם מנוע מדומם למשך יותר מ 20 ימים. התנע את המנוע להפעלה מחדש של שירותים אלו.

בהתאם לציוד המותקן ברכב ולמדינה, שירותים שונים עשויים להיות זמינים לתקופות זמן שונות. למידע נוסף על רכבך, גש לדף האישי שלך באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

כמה מהחבילות הזמינות ללקוח הן:

My Assistant: שירות לקוחות ושירות התרעת בטיחות הכוללים:

- שיחת חירום SOS ושירותי דרך ASSIST.
- Vehicle Condition Report (דוח מצב הרכב): מידע על המצב של הרכב, הודעה ללקוח על צורך בטיפול שירות אפשריים דרך הדוא"ל. שירות שזה מסופק שהתאי שהלקוח סיפק קודם לכן כתובת דואר תקפה לשירות לקוחות של חברת סמלת מוטורס בע"מ.
- In-Vehicle Alerts (התרעות ברכב): אפשרות לקבל הודעות ו/או התראות

הלקוח הוא האחראי הבלבדי לשימוש בשירותים ברכב, גם ע"י אנשים אחרים, ועליו להודיע לכל המשתמשים ברכב והנוסעים על השירותים והתפקודים ומגבלות המערכת.

במקרה ושירותי SOS ברכב הופעלו, השיחה תועבר ישירות למרכז הודעות ושירות פרטי של היצרן. אנו מציינים בזאת שכל פעם ששיחת SOS תואמת לטקסט יש לקחת בחשבון שהיא תנוהל על ידי גוף עצמאי הייצוני הנותן שירות.

דרישות מקדימות להפעלה

הרשמה והפעלה נדרשות כדי להשתמש בכמה משירותי Alfa Connect. גלוש

לפורטל שניתן להגיע אליו מהאתר הרשמי של אלפא רומיאו, או השתמש ביישום My Alfa Connect לנייד באמצעות התחברות עם אחד ההתקנים שלך.

שירותי Alfa Connect אינם זמינים בכל השווקים וכפופים למגבלות בהתאם לסוג מערכת Connect, למיקום ולזמן השימוש בשירותים.

הפעלה מלאה של שירותי Alfa Connect, כולל שיחת חירום וסיוע לשירותי SOS דרך (ASSIST), כפופה לכיסוי של הרשת הסלולרית ויכולת קליטת GPS, אם הם אינם זמינים לא מובטחת פעולה תקינה של השירותים.

הכיסוי עשוי לא להיות זמין במקומות כגון מנהרות, מוסכים, חניונים רב קומתיים והרים, השירותים עשויים להיות לא זמינים/

מותנע כדי לאפשר חיבור של עד שמונה התקנים בו זמנית, אבל לא חיבור ישיר בין ההתקנים. האיכות של השירות המוצע ע"י נקודה חמה אלחוטית Wi-Fi, תלויה בכיסוי של ספק הרשת הסלולרית.

הערה שם הנקודה החמה והסיסמה ניתנים לשינוי רק כאשר ממשק מצג ההצתה נמצא במצב ON.

My Alert: שירות אופציונלי עם יישום והודעות אינטרנט במקרה של חשד לניסיון גניבה וסיוע במקרה גניבה.

באפשרותך להעשיר את החוויה שלך משירותי "Alfa Connect" על ידי רכישת חבילת שירות אופציונלית שיש עברה צורך במנוי.

השירות יכול להיפתח עבור הלקוח באופן עצמאי מתוך רשימת קטלוג השירותים הזמינים לרכב.

הזמנת השירותים האופציונליים נמצאת באתר

<https://myalfaconnect.alfaromeo.com>

הערה התאריך והזמן המוצגים במערכת ה-Connect חייבים להיות תואמים לזמן והתאריך הרלוונטי הנכון.

גם לאחר ניתוק של מצבר הרכב.


הגדר את התאריך והזמן מתפריט ההגדרות (Settings) של מערכת ה-Connect, כל אי התאמה בין התאריך לשעה בתצוגה לשעה בפועל עלולה להצביע על תקלה בשירותי מערכת ה-Connect.

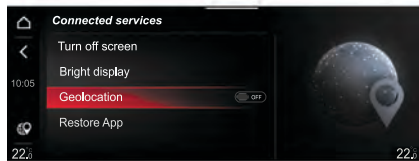
נטרול של מצב מיקום גאוגרפי

(אם קיים בגרסאות/בשוקים)

ניתן לנטרל את מצב Geolocation באופן פשוט דרך מערכת Connect אזור 331 (למידע מפורט ראה תפריט הגדרות של מערכת Alfa Connect).

כאשר מצב מיקום גאוגרפי מנוטרל, כמה מהשירותים של היישומים ברשת סלולרית ובאינטרנט המשתמשים במיקום הרכב לא יהיו זמינים.

אזהרה הסמל  בפניה השמאלית התחתונה של תצוגת מערכת Alfa Connect מצוין שתפקוד מיקום גאוגרפי פעיל (ON). כאשר המיקום הגאוגרפי פעיל, מתבצע מעקב על מיקום הרכב כדי לאפשר הפעלה של תפקודים הדורשים זאת. כאשר המיקום הגאוגרפי ננטרל, מיקום הרכב מנוטר רק באמצעות מערכות הניווט, הבטיחות, ביטוח ומערכת סיוע לנהיגה (אם קיימות).



דכון המערכת

שירותי Alfa Connect ויישומי מערכת Connect מתעדכנים מרחוק כדי לספק ללקוח גרסאות תוכנה חדשות יותר הכוללות מאפיינים חדשים או שיפורים/הרחבות של תכונות שכבר קיימות. העדכונים מתבצעים לפי שיקול דעתו של היצרן.

כמה עדכוני מערכת יתנהלו באופן אוטומטי, אחרים יציגו הודעה ללקוח במערכת Connect ויאפשרו ללקוח לאשר את העדכון או לדחות את העדכון. הלקוח יקבל הודעה ממערכת Connect אם עדכון אינו זמין.

לקבלת מידע נוסף על שירותים, מאפיינים, מפרטים וזמינות של עדכונים כלשהם, עיין תמיד בתוכן הנמצא באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

תפקוד "AOTA" (עדכונים מעל האוויר)

(אם קיים)

מאפיין זה מאפשר לך לעדכן באופן ידני את השירותים המקוונים - שירותי Alfa Connect הנמצאים ברכב.

כאשר עדכון שירותי Alfa Connect זמין, העדכון יתחיל רק כאשר מתג ההתנעה יועבר למצב AVV.

אם מתג ההתנעה מועבר למצב עצירה (STOP) בעת שלב ביצוע עדכון שירותי Alfa Connect, העדכון ימשך עד שלב העצירה.



ABC

בבחירת הפריט "Activate Services" המופיע בתצוגה

הפריט יופיע בתצוגה כאשר הרכב נמסר רק לאחר קבלת כל האישורים ממרכז השירות והמכירה (שירות בסיסי יופעל כבר בשלב סיום הייצור). ASSIST Call קריאה לעזרה וכן SOS Call, קריאת חירום יהיו פעילים רק בסיום ביצוע התהליך.

בשני המקרים, מסך עם האפשרויות הבאות יופיע בתצוגה אחרי ההפעלה שתוארה מעלה:

פעיל עכשיו (ברירת המחדל) "Activate Now"

ללמוד עוד "Learn More"

השהיה "Postpone"

כניסה אל המידע האישי

לאחר הלחיצה על הלחצן הגרפי "Activate Now" יופיע בתצוגה איור 332 "Enter your data" שם יוצגו האפשרויות הבאות:

"First Name" – שם פרטי

"Last Name" – שם משפחה

"E-mail Address" – כתובת דואר אלקטרוני

"Confirm" – אישור

מלא את שמך, שם משפחתך, כתובת המייל

הערה לחצן גרפי לאישור "Confirm" יהיה פעיל אר לאחר הכנסת כתובת דואר אלקטרוני תקינה.

בחר "In-Vehicle Messaging"

מסך ייעודי יופיע בתצוגה, לאחר בחירת הפריט המבוקש:

- לחץ על הלחצן הגרפי "ASSIST" להפעלת קריאה לסיוע בצידי הדרך, הודעה המופיעה בתצוגה תסומן כהודעה שנקראה ותישמר על ידי מערכת Connect (עבור מדינות בהן מסופק השירות)
- לחץ על הלחצן הגרפי "Delete", הודעה תופיע בתצוגה, למחיקת ההודעה בחר "Yes" לאישור המחיקה או "No" אם אין ברצונך למחוק.

הפעלה בתוך הרכב - IN-VEHICLE ACTIVATION

(אם קיים)

מאפיין זה מאפשר לנהג להפעיל באופן ידני את השירותים המקוונים שירותי Alfa Connect.

הערה שירותי סיוע בצידי הדרך או קריאת SOS באופן ידני הנם תמיד בעדיפות על פני תפקודי ההפעלה האחרים בתוך הרכב "In-Vehicle Activation".

הפעלה תפקודים ידנית - Manual function activation

הפעלת תפקודים ידנית תלויה במדינה בה נמכר הרכב, שרותי הפעלת התפקודים הידנית תפעל כאשר:

תלחץ על יישומון שירותים מקוונים

העדכון יושלם בפעם הבאה שמתג ההתנעה יועבר למצב AVV. כאשר הודעת עדכון זמין מופיעה בתצוגת מערכת ה-Connect:

אם לא תרצה לקבל את הצעת העדכון והעדכון הנו עדכון חובה, הודעה תמשיך להיות מוצגת בתצוגה גם בפעם הבאה שמערכת ה-Connect תופעל.

אם לא תרצה לקבל את הצעת העדכון והעדכון אינו עדכון חובה, תוכל להיכנס למאפיין ולבדוק משוב על העדכון בתצוגת מערכת ה-Connect. לחץ על הלחצן הגרפי שעל התצוגה להמשיך לעדכון.

הודעות בתוך הרכב - IN-VEHICLE MESSAGING

(אם קיים)

מאפיין זה מאפשר לך לצפות הודעה בחלון קופץ על מסך תצוגת ה-Connect בנושא: ביצוע קריאה דחופה לתיקון (ריקול).

הודעת שירות (החלפת שמן בקרוב/לחץ אוויר נמוך בצמיגים).

מנוי לשירות מסתיים בקרוב.

הערה הודעה בחלון הקופץ תוצג רק כאשר ממשק ההצגה במצב ON, או במצב AVV. הודעה תישאר בתצוגה למשך 15 שניות ותיעלם כאשר הרכב יחל בתנועה.

תצוגת של הודעות

המשך כמתואר להצגת ההודעות:

לחץ על יישומון "Connected services" המופיע בתצוגה

במקום המדויק, איור 333, אם הטלפון הנייד נתמך על ידי התקן. כאשר הטלפון הנייד מוסר משטח מגע הטעינה בזמן תהליך טעינה אלחוטי, הטעינה תופסק מיידית.



333

11116S0999EM

מערכת הטעינה האלחוטית מאפשרת טעינה כאשר כל דלתות הרכב סגורות היטב, והמנוע פועל.

אם מגע הטלפון עם משטח הטעינה תקין, ההודעות הבאות תופענה בתצוגת מערכת ה-Connect (כולל סמלים ייעודיים ויישומונים) לעדכן את הנהג על מצב הטעינה האלחוטית.

הטלפון שלך נמצא בטעינה (Your "phone is being charged"), איור 334 ואיור 335: מוצגות כאשר הטלפון הנייד מונח כהלכה על משטח הטעינה והמערכת בפעולה תקינה.

הטלפון נמצא בטעינה מלאה איור 336: יוצג כאשר סוללת הטלפון טעונה לגמרי

להכניס את המידע האישי שלך לקבלת הקישור החדש ממרכז השירות והמכירות.

ביטול שירותי אלפא מקוונים

כאשר הרכב עומד למכירה ושירותי Alfa Connect עדיין פעילים, יהיה זה על אחריותך לצאת במסודר מהשירות ומהפרופיל האישי שלך באתר הרשמי של אלפא רומיאו.

על ידי עצירת קשר עם שירות הלקוחות או הגעה פיזית למרכז שירות ומכירות. הנך אחראי ליידע את הבעלים החדש על שירות שעדיין בתוקף גם עבור חשבון לקוח חדש לשירות זה.

אזהרה



242 עקוב תמיד אחר קוד הכביש המהיר של המדינה בה אתה נוהג התרכז תמיד בכביש. נהג תמיד בבטחה ובזהירות כאשר ידך אוחזות את ההגה, השתמש בתפקודי מערכת ה-Connect רק כאשר אין ספק לגבי בטיחות השימוש. האחריות והסכנות בשימוש בתפקודי המערכת חל על הבעלים הימנעות מציות לדרישות אלו עלולה לגרום לפציעות קשות ו/או מוות.

טעינה אלחוטית - WCPM

(אם קיים)

תפעול

מערכת הטעינה האלחוטית פעילה באופן קבוע כאשר טלפון בתקן תאימות Qi® מונח



332

12126S2119EM

על גבי המסך ישנו גם לחצן גרפי, 1 איור 332. לחץ על הלחצן בכדי להיות בקשר עם מרכזיה אשר תסייע לך להשלים את תהליך הרישום.

הפעלה מוצלחת

אם ההפעלה מוצלחת, תקבל קישור (שנשלח ממרכז השירות והמכירה) ללחיצה על כתובת דואר אלקטרוני. אם תהליך ההפעלה לא הושלם, מסך עליו ניתן לבחור בין שתי אופציות יופיע בתצוגה.

השלם את תהליך ההפעלה על ידי לחיצה על הקישור

או

הפעל בשימוש עם חשבון אחר.

הלחצנים הגרפיים OK ו CREATE NEW (צור חדש) יופיעו בתצוגה.

לחץ על הלחצן הגרפי OK, לסיום תהליך ההפעלה.

לחץ על הלחצן הגרפי "CREATE NEW" שבתצוגה לפתיחת מסך נוסף בו תוכל



ABC

במקרה כזה, מומלץ לחבר את המערכת באמצעות כבל USB.

אישור סוג רשמי

כל ציוד הרדיו המותקן ברכב תואם לתקנת האיחוד האירופי 2014/53/EU, אישור סוג אוקראינה למשדרי רדיו UA.RED.TR, תקנת SAR של צרפת בחוק מ-15/11/2019 ואישור UKCA (הערכת תאימות בריטניה) התקף בבריטניה.

למידע נוסף בקר באתר www.mopar.eu/eu/owner או <http://aftersales.fiat.com/elum/>

התקנים בתדרי רדיו (RF)

כל התקנים בתדרי רדיו (RF) תואמים לתקנות במדינות שבהן הם נמכרים.

למידע נוסף בקר באתר www.mopar.eu/owner או http://aftersales.flat.com/elum

מערכת קונקט

מערכת ה-Connect המותקנת ברכב עומדת בתקנים אירופאים הבאים:

2014/53/EU directive, UA.RED.TR, the French SAR Decree Law dated 15/11/2019 and the UKCA (UK Conformity Assessed) Certification in force in the United Kingdom.



336

12126S2086EM



337

12126S2087EM

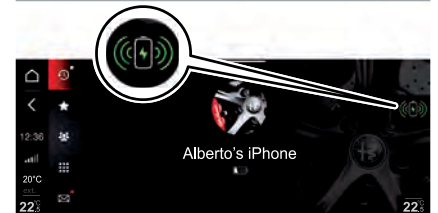
הנהג יכול לנטרל את תצוגת ההודעות הקשורות למצב ההפעלה של מערכת הטעינה האלחוטית בתפריט הייעודי של מערכת ה-Connect.

הערה שימוש במגוון רב של תפקודי "אלחוט" בטלפון בזמן נתון ("אפל קאר פליי", "אנדרואיד אוטו" וטעינה אלחוטית) כפי המצוין על ידי יצרני הטלפונים עלול לגרום להתחממות יתר שתוביל לפעילות מוגבלת של מגוון התפקודים הפעילים או לכיבוי שלהם.

("Phone fully charged")

☐ המכשיר אינו תואם "Object not allowed" אזור 337: כאשר טלפון שאינו עומד בדרישה או מכשיר לא מזוהה מונח על גבי משטח הטעינה.

☐ "Unavailable system" אזור 337: מערכת אינה זמינה, כאשר קיימת תקלה ביחידת הטעינה האלחוטית.



334

12126S2085EM



335

12126S2088EM

BORN TO BE TOGETHER



SELENIA





Oil change? The experts recommend Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior characteristics allow **Selenia** to guarantee the highest performance and protection of your engine.*

The Selenia range includes a number of technologically advanced products:

Selenia Quadrifoglio

Selenia Quadrifoglio 5W-40 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS that is tailor-made for passionate enthusiasts of driving, specially designed to improve the sporting performance and bring the best out of Alfa Romeo Quadrifoglio engines.

Selenia WR FORWARD 0W-20

Selenia WR FORWARD 0W-20 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS specifically designed for latest generation passenger cars with diesel engines (Euro 6 Standards with UREA) and for high-performance engines in the luxury and sport cars segments.

Selenia DIGITEK PURE ENERGY

Selenia DIGITEK PURE ENERGY 0W-30 is a fully synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS formulated for modern passenger car petrol Euro 6 engines. Its particular viscosity grade and specific formulation are able to increase the fuel economy characteristics and consequently the reduction of CO₂ produced.

Selenia ECO2

Selenia ECO2 is a synthetic lubricant developed in collaboration with STELLANTIS for passenger car engines that is formulated to have low ash characteristics and provides very high energy saving fluid.

אינדקס

א

- אור גבוה.....29
- אזעקה.....15
- איזופיקס - מושב בטיחות.....118

ב

- בטיחות.....91
- בטיחות - מערכות אקטיביות.....112
- ביצועים.....259, 300
- 'בלוטוס' L.....271
- בלם חניה חשמלי.....133
- בעת חניה.....263
- בקרי מערכת מולטימדיה.....263
- בקרת אקלים.....36
- בקרת שיוט.....144
- בקרת שיוט/נעילה.....146

ג

- גג שמש חשמלי.....42
- גלגל הגה.....25
- גלגל הגה - חימום חשמלי.....25
- גלגלים וצמיגים.....202, 230
- גרירת גרור.....193
- גרירת הרכב.....211

ד

- דלק - מערכת ניתוק.....210
- דלק - תצרוכת.....260
- דלת הנהג - פתיחת חירום.....17
- דלת תא המטען.....44
- דלתות.....16

ה

- הגה כוח.....67

- הגנה על נוסעים - מערכת.....110
- הכרת מכוניתך.....9
- הרמת הרכב.....230
- הרצת המנוע.....133
- התחממות יתר של המנוע.....210
- התנעה - מתג.....13
- התנעה באמצעות כבלי עזר.....208
- התנעה ונהיגה.....132
- התנעת המנוע.....132
- התקנים פנימיים.....46
- התרעה על סטייה מנתיב.....174
- ו** ילונות שמש.....42
- ז** יהוי הרכב.....26
- זיהוי תמרורים.....160
- ח** גורות בטיחות.....10
- חיישן אור.....28
- חיישן גשם.....35
- חיישני חניה.....171
- חלונות חשמליים.....41
- חנייה - מערכת סיוע פעילה.....133
- ט** לפון - מצב.....273
- טעינה אלחוטית.....48, 290
- טעינת המצבר.....221
- י** לדים - מושבי בטיחות.....114
- ילדים - מערכת ריסון i-Size.....119
- ישומונים.....267

- כ** ריות אוויר.....125
- כריות אוויר צדדיות.....129
- כריות אוויר קדמיות.....15
- ל** וח הבקרה.....52
- לוח מכשירים.....10
- מ** גבי השמשה הקדמית.....34
- מגביל מהירות.....144
- מגביל מהירות חכם.....162
- מגבילי עומס.....13
- מד מרחק.....65
- מדיה - מצב.....270
- מולטימדיה.....29
- מושבי בטיחות לילדים.....14
- מושבים.....20
- מותחנים.....13
- מחזיקי כוסות.....4
- מחשב דרך.....6
- מידות.....247
- מכסה תא המנוע.....43
- מנוע.....27
- מסנן חלקיקי בנזין.....4
- מסנן חלקיקי דיזל.....4
- מסך מגע.....266
- מסנן להגנה על הסביבה.....4
- מערכת להגנה על ילדים.....114
- מערכות בטיחות אקטיביות.....92



196	שיחת סיוע.....
3	שינויים ברכב.....
286	שירותים מקושרים.....
28	שמן מנוע.....
221	שמשה - נזל שטיפה.....
272	שקע USB.....
29	שרשראות שלג.....
4	ת א המטען.....
24	תא המנוע.....
28	תאורה חיצונית.....
28	תאורה לנהיגה ביום.....
3	תאורה פנימית.....
186	תדלוק הרכב.....
16, 255	תיבת הילוכים אוטומטית.....
214	תכנית טיפולים.....
13	תפקודי בטיחות.....
58	תצוגה.....

237	נתונים טכניים.....
200	נתיכים - החלפה.....
231	ס בב צמיגים.....
255	סיכה.....
152	סייען כביש מהיר.....
156	סייען נהיגה פקקים.....
5	סמלים.....
72	סמלים אדומים.....
84	סמלים ירוקים.....
85	סמלים כחולים.....
85	סמלים לבנים.....
74	סמלים צהובים.....
191	ע צות לנהיגה.....
260	פ ליטת פחמן דו חמצני.....
234	פנים הרכב - תחזוקה.....
196	פנסי אזהרת חירום.....
199	פנסי איתות.....
29	פנסי חניה.....
28	פנס ערפל אחורי.....
29	צ מיג - ערכה לתיקון.....
242	צמיגים.....
245	צמיגים - לחץ אוויר.....
260	צריכת דלק.....
270	ר דיו.....
21	ש ולל התנעה (אימבולייזר).....
196	שיחת חירום.....

110	מערכת להגנה על נוסעים.....
164	מערכת סיוע לנהיגה פעילה.....
139	מערכת Alfa DNA Pro.....
11	מפתח אלקטרוני.....
11	מפתחות.....
140	מצבי נהיגה.....
223	מצבר - טעינה.....
185	מצלמה אחורית.....
26	מראות.....
232	מרכב.....
20	משענת הגב.....
46	משענת יד.....
24	משענות ראש.....
249	משקלים.....
13	מתג התנעה.....
142	מתלה פעיל אלפא.....
130	מתעד נתונים.....
255, 251	נ זלים.....
221	נזל קירור מנוע.....
199	נורה - החלפה.....
66	נוריות אזהרה אדומות.....
71	נוריות אזהרה ירוקות.....
71	נוריות אזהרה לבנות.....
68	נוריות אזהרה צהובות.....
275	ניווט.....
19	נעילת בטיחות להגנה על ילדים.....
238	נתוני זיהוי.....

Stellantis Europe S.p.A. - Technical Service Operation
Via Adige 7, 10040 Rivalta di Torino (TO) - Italy
Print no. 603.93.868 - 02/2024- 2 Edition



Alfaromeo.co.il | *8545 | סמלת
תמיד בתנועה

התמונות להמחשה בלבד. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ו/או לשפר את מפרטי ו/או אביזרי הרכב ללא הודעה מוקדמת.
ט.ל.ח